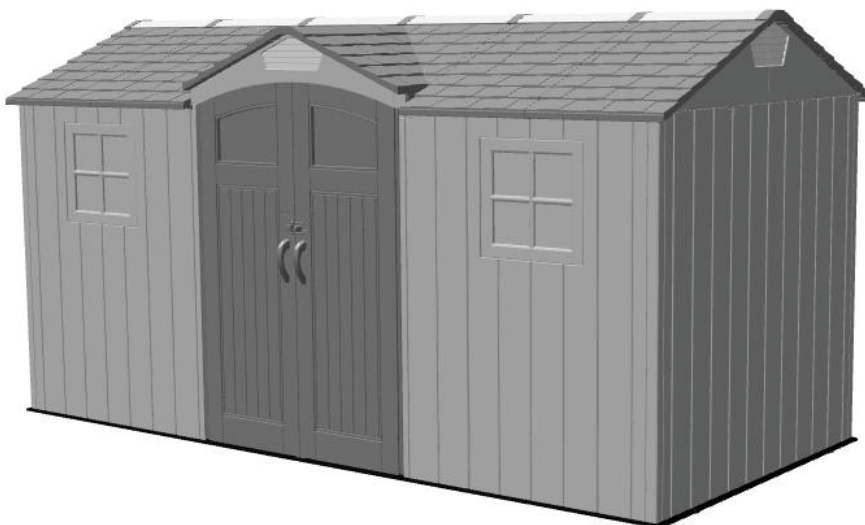


PLASTOVÝ DOMEK:

MODEL 60477

PŘED MONTÁŽÍ:

- Montáž provádějte na rovném povrchu.
- Doporučuje se montáž zapojit alespoň 3 osoby.



TENTO VÝROBEK JE URČEN POUZE PRO DOMÁCÍ POUŽITÍ. NENÍ VHODNÝ PRO KOMERČNÍ UCELY.

DŮLEŽITÉ: USCHOVEJTE TENTO NÁVOD PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ A PECLIVĚ SI JEJ PREČTĚTE.

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ

(není součástí dodávky – pokud není uvedeno jinak)*



OBSAH

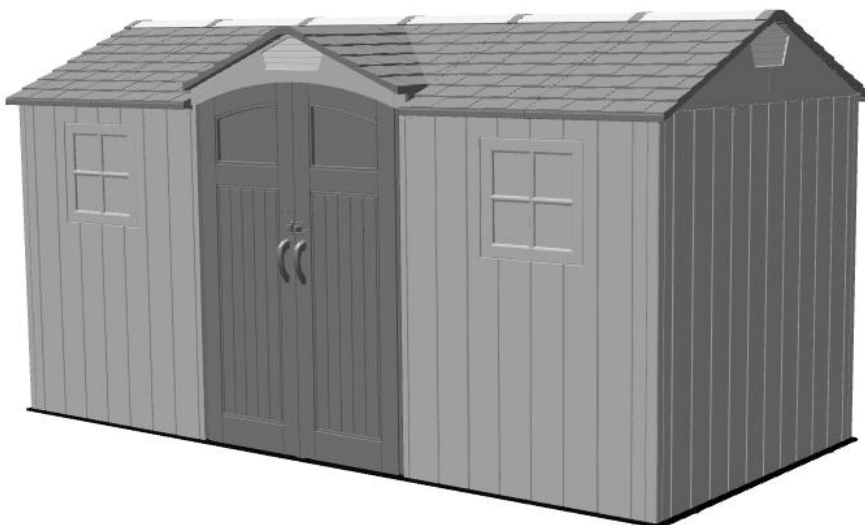
Legenda ikon.....	5
Varování a upozornění.....	6
identifikace dílů.....	8
Konstrukce plošiny.....	12
Montáž nosníků.....	17
Montáž štítu.....	25
Montáž dveří.....	28
Montáž podlahy.....	45
Montáž stěn.....	51
Montáž střechy.....	64
Montáž polic.....	106
Montáž oken.....	111
Montáž nástěnného háčku.....	114
Vyrovnaní dveří.....	116
Ukotvení.....	119
Čištění a péče.....	122

PLASTOVÝ DOMČEK:

MODEL 60477

PRED MONTÁŽOU:

- Montáž robte na rovnom povrchu.
- Odporúča sa montáž zapojiť aspoň 3 osoby.



TENTO VÝROBOK JE URČENÝ LEN PRE DOMÁCI POUŽÍVAŤ. NIE NIE VHODNÝ PRE KOMERČNÝ UCEL.

DÔLEŽITÉ: USCHOVAJTE TENTO NÁVOD PRE BUDÚČ POUŽÍVAŤ A DÔLEŽITÉ SI HO PREČÍTAJTE.

POTREBNÉ NÁRADIE

(nie je súčasťou dodávky – pokiaľ nie je uvedené inak)*



OBSAH

Legenda ikon.....	5
Varovanie a upozornenie.....	6
identifikácia dielov.....	8
Konštrukcia plošiny.....	12
Montáž nosníkov.....	17
Montáž štítu.....	25
Montáž dverí.....	28
Montáž podlahy.....	45
Montáž stien.....	51
Montáž strechy.....	64
Montáž políc.....	106
Montáž okien.....	111
Montáž nástenného háčika.....	114
Vyrovnanie dverí.....	116
Ukotvenie.....	119
Čistenie a starostlivosť.....	122



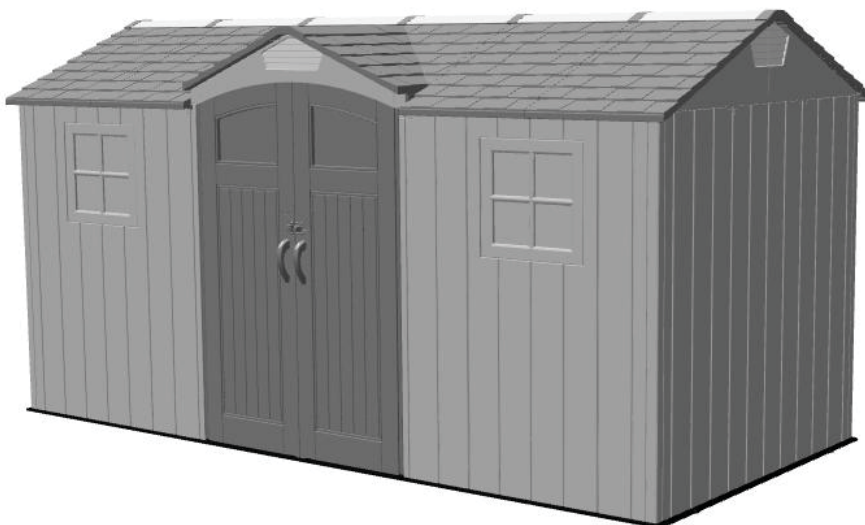
ÖSSZESZERELÉSI UTASÍTÁSOK

MŰANYAG KERTI HÁZ:

MODELL 60477

ÖSSZESZERELÉS ELŐTT:

- Az összeszerelést sík felületen végezze.
- Javasolt legalább 3 fő részvétele az összeszerelésben.



**EZ A TERMÉK CSAK HÁZTARTÁSI HASZNÁLATRA ALKALMAS.
NEM ALKALMAS KERESKEDELMI CÉLRA.**

**FONTOS: ŐRIZZE MEG EZT, A HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSŐBBI
HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL, ÉS OLVASSA EL FIGYELMESEN.**

ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK

(nem része a csomagnak – hacsak másképp nem jelezzük)*



TARTALOM

Ikon legenda.....	5
Figyelmeztetés.....	6
alkatrészek azonosítása.....	8
Platform felépítése.....	12
A gerenda beépítése.....	17
A pajzs felszerelése.....	25
Ajtó beszerelése.....	28
Padló beépítés.....	45
Falak szerelése.....	51
A tető beépítése.....	64
Polcok telepítése.....	106
Ablakbeépítés.....	111
A fali kampó felszerelése.....	114
Az ajtó igazítása.....	116
Horgonyzás.....	119
Tisztítás és ápolás.....	122



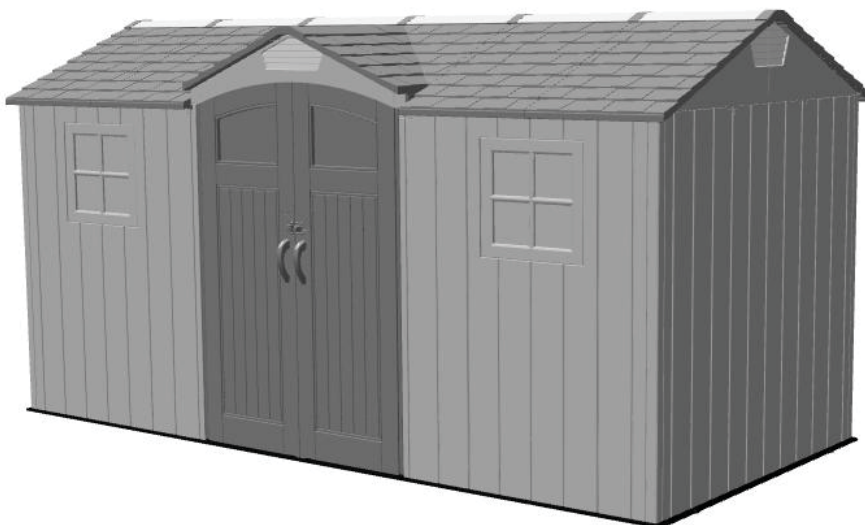
INSTRUKCJA MONTAŻU

DOM Z PLASTIKU:

MODEL 60477

PRZED MONTAŻEM:

- Zainstaluj na płaskiej powierzchni.
- Zaleca się, aby w instalacji uczestniczyły co najmniej 3 osoby.



TEN PRODUKT JEST PRZEZNACZONY WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO. NIE NADAJE SIĘ DO CEŁÓW KOMERCYJNYCH.

WAŻNE: ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚĆ I PRZECZYTAJ JĄ UWAGNIE.

WYMAGANE NARZĘDZIA

(nie wliczone – chyba że zaznaczono inaczej*)



ZAWARTOŚĆ

Legenda ikony.....	5
Ostrzeżenie.....	6
identyfikacja części.....	8
Budowa platformy.....	12
Montaż belki.....	17
Montaż szczytu.....	25
Montaż drzwi.....	28
Montaż podłogi.....	45
Montaż ściany.....	51
Montaż dachu.....	64
Montaż półek.....	106
Montaż okien.....	111
Montaż haka ściennego.....	114
Wyrównanie drzwi.....	116
Kotwiczenie.....	119
Czyszczenie i pielęgnacja.....	122



LEGENDA IKONY / IKON JELMAGYARÁZAT



- To znamená, že při čtení je třeba věnovat zvýšenou pozornost.
- To znamená, že pri čítaní je potrebné venovať zvýšenú pozornosť.
- Ez azt jelenti, hogy olvasás közben fokozottan kell figyelni.
- Oznacza to, że musisz zachować szczególną uwagę podczas czytania.



- Ukazuje díly, které jsou pro danou sekci potřeba, nebo že žádné díly nejsou nutné.
- Ukazuje diely, ktoré sú pre danú sekciu potrebné, alebo že žiadne diely nie sú nutné.
- Megjeleníti az adott szakaszhoz szükséges alkatrészeket, vagy azt, hogy nincsenek szükség alkatrészekre.
- Pokazuje, które części są potrzebne w danej sekcji, a które nie są potrzebne.



- Ukazuje díly, které jsou pro danou sekci potřeba, nebo že žádné díly nejsou nutné.
- Ukazuje diely, ktoré sú pre danú sekciu potrebné, alebo že žiadne diely nie sú nutné.
- Megjeleníti az adott szakaszhoz szükséges alkatrészeket, vagy azt, hogy nincsenek szükség alkatrészekre.
- Pokazuje, które części są potrzebne w danej sekcji, a które nie są potrzebne.



- Ukazuje nářadí, které jsou pro danou sekci potřeba, nebo že žádné nářadí nejsou nutné.
- Ukazuje náradie, ktoré sú pre danú sekciu potrebné, alebo že žiadne náradie nie sú nutné.
- Megjeleníti az adott szakaszhoz szükséges eszközöket, vagy azt, hogy nincsenek szükség eszközökre.
- Pokazuje narzędzia potrzebne w danej sekcji lub informuje, że nie są potrzebne żadne narzędzia.



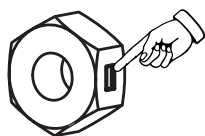
- Použití elektrické vrtačky pro tento krok (nebo že není potřeba).
- Použitie elektrickej vrtačky pre tento krok (alebo že nie je potreba).
- Elektromos fúró használatá ehhez a lépéshez (vagy erre nincs szükség).
- Do tego kroku użyj wiertarki elektrycznej (lub nie będzie to konieczne).



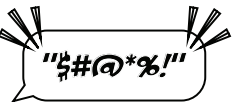
- **Počet dospelých potrebných k provedení kroku (např. 1–4). Některé kroky zvládnete sami, ale z bezpečnostních důvodů a pro snadnější práci se doporučuje mít 2 nebo více osob.**
- **Počet dospelých potrebných na vykonanie kroku (napr. 1–4). Niektoré kroky zvládnete sami, ale z bezpečnostných dôvodov a pre ľahšiu prácu sa odporúča mať 2 alebo viac osôb.**
- **A lépés elvégzéséhez szükséges felnőtték száma (pl. 1-4). Néhány lépést egyedül is elvégezhet, de biztonsági okokból és a munka megkönnyítése érdekében ajánlott 2 vagy több embert bevonni.**
- **Liczba dorosłych potrzebnych do wykonania kroku (np. 1-4). Niektóre kroki można wykonać samodzielnie, ale ze względów bezpieczeństwa i dla ułatwienia pracy zaleca się udział co najmniej dwóch osób.**



- Označuje opakování kroku.
- Označuje opakovanie kroku.
- Egy lépés ismétlését jelzi.
- Oznacza powtórzenie kroku.



- Použití pojistné matice se středovým utažením. Matice vyžaduje pevné dotažení, aby nedošlo k jejímu uvolnění.
- Použitie poistnej matice so stredovým utiahnutím. Matica vyžaduje pevné dotiahnutie, aby nedošlo k jej uvoľneniu.
- Középen meghúzó rögzítőanya használatával. Az anyát erősen meg kell húzni, hogy megakadályozza a kilazulást.
- Zastosowanie nakrętki zabezpieczającej z dokręcaniem środkowym. Nakrętkę należy mocno dokręcić, aby zapobiec jej poluzowaniu.



- Označuje, že konkrétní krok je obtížnější provést.
- Označuje, že konkrétny krok je ťažšie vykonať.
- Azt jelzi, hogy egy adott lépés nehezebben végrehajtható.
- Oznacza, że dany krok jest trudniejszy do wykonania.



- Spojovací materiál utahujte pouze ručně, pokud není uvedeno jinak.
- Spojovací materiál utahujte iba ručne, pokiaľ nie je uvedené inak.
- A rögzítőelemeket csak kézzel húzza meg, hacsak másképp nincs előírva.
- O ile nie wskazano inaczej, elementy złączne należy dokręcać wyłącznie ręcznie.



CZ:

- **Nedodržení těchto varování může způsobit vážné zranění, poškození majetku a zrušení záruky.**
- Z bezpečnostních důvodů se nepokoušejte montovat tento výrobek bez pečlivého dodržení pokynů.
- Prostudujte si všechny místní stavební předpisy, abyste si ověřili, zda je na zahradní domek nutné stavební povolení.
- Před montáží zkontrolujte, že podklad pro zahradní domek je rovný a pevný.
- Plastové díly mohou prasknout při příliš pevném dotažení šroubů. Doporučujeme vrtačku s nízkým točivým momentem.
- K montáži jsou potřeba tři dospělé osoby.
- Během montáže noste ochranné brýle.
- Při použití žebříku buďte velmi opatrní.



V oblastech s hustým sněžením odstraňujte sníh ze střechy, když jeho hloubka dosáhne délky ruky.

- Nepoužívejte ani neskladujte horké předměty v blízkosti výrobku.
- Správná a úplná montáž snižuje riziko nehody nebo zranění.
- Při vrtání do kovu si dejte pozor na otrepy a ostré hrany.
- Při přemísťování tlačte jen za rohové panely.
- Domek musí být ukotven, jinak hrozí poškození majetku nebo zranění. Poslední část příručky ukazuje potřebný spojovací materiál, který lze zakoupit v HOBBY marketu.
- Většina zranění vzniká nesprávným použitím nebo nedodržením pokynů. Buďte při používání opatrní.

SK :

- **Nedodržanie týchto varovaní môže spôsobiť vážne zranenie, poškodenie majetku a zrušenie záruky.**
- Z bezpečnostných dôvodov sa nepokúšajte montovať tento výrobok bez starostlivého dodržania pokynov.
- Preštudujte si všetky miestne stavebné predpisy, aby ste si overili, či je na záhradný domček potrebné stavebné povolenie.
- Pred montážou skontrolujte, že podklad pre záhradný domček je rovný a pevný.
- Plastové diely môžu prasknúť pri príliš pevnom dotiahnutí skrutiek. Odporúčame vŕtačku s nízkym krútiacim momentom.
- Na montáž sú potrebné tri dospelé osoby.
- Počas montáže noste ochranné okuliare.
- Pri použití rebríka buďte veľmi opatrní.




V oblastiach s hustým snežením odstraňujte sneh zo strechy, keď jeho hĺbka dosiahne dĺžku ruky.


- Nepoužívajte ani neskladujte horúce predmety v blízkosti výrobku.
- Správna a úplná montáž znižuje riziko nehody alebo zranenia.
- Pri vŕtaní do kovu si dajte pozor na otrepy a ostré hrany.
- Pri premiestňovaní tlačte len za rohové panely.
- Domček musí byť ukotvený, inak hrozí poškodenie majetku alebo zranenie. Posledná časť príručky ukazuje potrebný spojovací materiál, ktorý je možné zakúpiť v HOBBY markete.
- Väčšina zranení vzniká nesprávnym použitím alebo nedodržaním pokynov. Buďte pri používaní opatrní.



HU:

- **Ezen figyelmeztetések be nem tartása súlyos sérüléseket, anyagi kárt és a garancia érvénytelenítését okozhatja.**
 - Biztonsági okokból ne próbálja meg összeszerelni a terméket az utasítások gondos betartása nélkül.
 - Ellenőrizd az összes helyi építési szabályzatot, hogy szükséges-e építési engedély egy kerti fészkerhez.
 - Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy a kerti ház felülete sík és szilárd-e.
 - A műanyag alkatrészek megrepedhetnek, ha a csavarokat túl szorosan húzza meg. Alacsony nyomatékú fúrógépet ajánlunk.
 - Az összeszereléshez három felnőtt szükséges.
 - Összeszerelés közben viseljen védőszemüveget.
 - Legyen nagyon óvatos létra használatakor.
-
-  Erős havazású területeken javasoljuk a hó eltávolítását a tetőről. A havat akkor kell eltávolítani, amikor a vastagsága eléri a 20 cm-t.
 - Ne használjon és ne tároljon forró tárgyakat a termék közelében.
 - A helyes és teljes összeszerelés csökkenti a baleset vagy sérülés kockázatát.
 - Fém fúrásakor ügyeljen a sorjákra és az éles szélekre.
 - Mozgás közben csak a sarokpaneleket nyomja meg.
 - A házat lehorgonyozni kell, különben anyagi kár vagy sérülés veszélye áll fenn. A kézikönyv utolsó része a szükséges rögzítőanyagokat mutatja be, amelyek a HOBBY piacon vásárolhatók meg.
 - A legtöbb sérülés a nem megfelelő használatból vagy az utasítások be nem tartásából ered. Legyen óvatos használat közben.

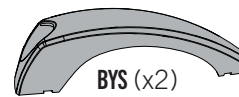
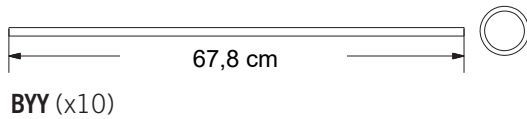
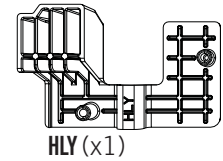
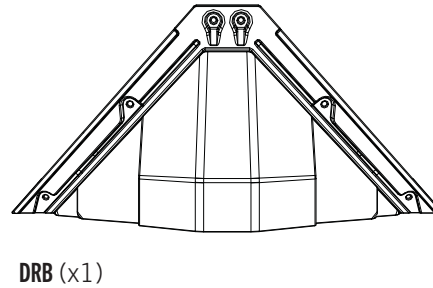
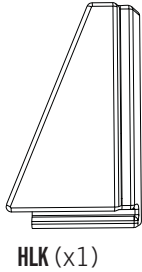
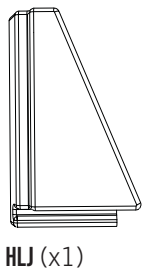
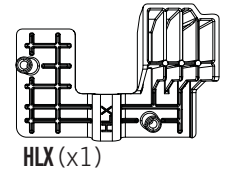
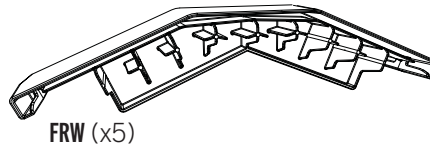
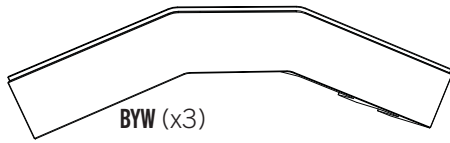
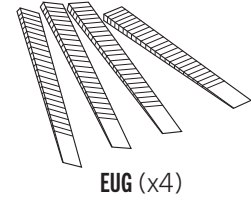
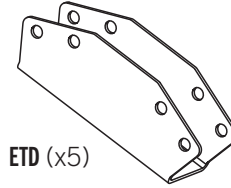
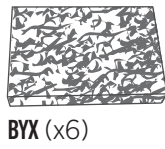
PL :

- **Nieprzestrzeganie tych ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia, uszkodzenie mienia i unieważnienie gwarancji.**
 - Ze względów bezpieczeństwa nie należy podejmować prób montażu produktu bez dokładnego przestrzegania instrukcji.
 - Sprawdź wszystkie lokalne przepisy budowlane, aby dowiedzieć się, czy na budowę altany ogrodowej wymagane jest pozwolenie.
 - Przed montażem należy sprawdzić, czy podłoże, na którym stoi domek ogrodowy, jest równe i stabilne.
 - Elementy plastikowe mogą pęknąć, jeśli śruby zostaną dokręcone zbyt mocno. Zalecamy użycie wiertarki o niskim momencie obrotowym.
 - Do montażu potrzebne są trzy osoby dorosłe.
 - Podczas montażu należy nosić okulary ochronne.
 - Korzystając z drabiny należy zachować szczególną ostrożność.
-
-  W rejonach o intensywnych opadach śniegu zalecamy odśnieżanie dachu. Usuń śnieg z dachu, gdy jego grubość osiągnie 20 cm.
 - Nie należy używać ani przechowywać gorących przedmiotów w pobliżu produktu.
 - Prawidłowy i kompletny montaż zmniejsza ryzyko wypadku lub obrażeń.
 - Podczas wiercenia w metalu należy uważać na zadziory i ostre krawędzie.
 - Przesuwając dom, naciskaj tylko na panele narożne.
 - Dom musi być zakotwiczony, w przeciwnym razie istnieje ryzyko uszkodzenia mienia lub obrażeń. Ostatnia część instrukcji zawiera niezbędne materiały mocujące, które można kupić w marcecie HOBBY.
 - Większość urazów wynika z niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji. Zachowaj ostrożność podczas użytkowania.

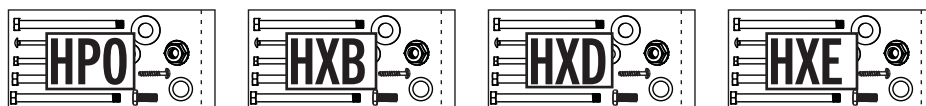


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

OBSAH KRABICE 1 / OBSAH KRABICE 1 / DOBOZ TARTALMA 1 / ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA 1



OBSAH SÁČKU S DROBNÝMI DÍLY / OBSAH VRECÚŠKA S DROBNÝMI DIEĽMI / A KIS ALKATRÉSZEKET TARTALMAZÓ ZACSKÓ TARTALMA / ZAWARTOŚĆ TOREBKI Z MAŁYMI CZĘŚCIAMI

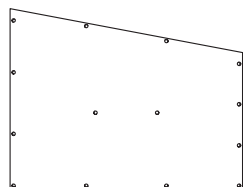


Odtirnite túto stránku / Odtirnite túto stránku / Tépud le ezt az oldalt / Odeirwij tę stronę

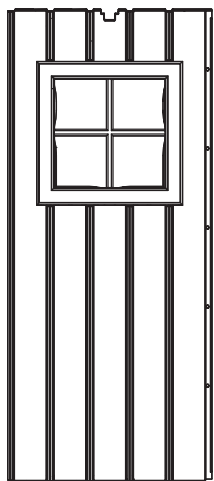


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

OBSAH KRABICE 1 / OBSAH KRABICE 1 / DOBOZ TARTALMA 1 / ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA 1



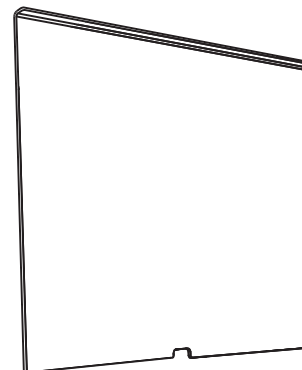
DHN (x2)



AHH (x2)

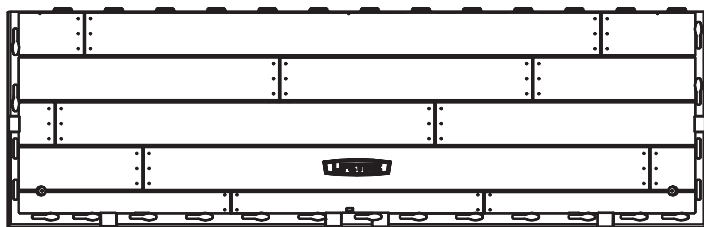


AHD (x9)

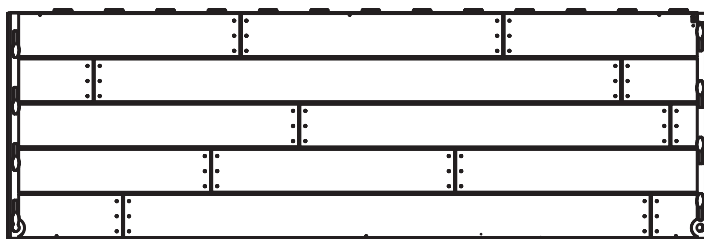


AHE (x2)

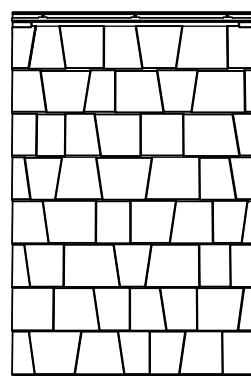
OBSAH KRABICE 2 / OBSAH KRABICE 2 / DOBOZ TARTALMA 2 / ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA 2



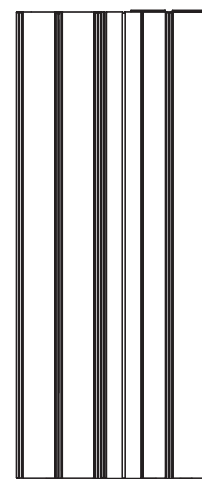
AGR (x2)



AFX (x4)



AGQ (x10)



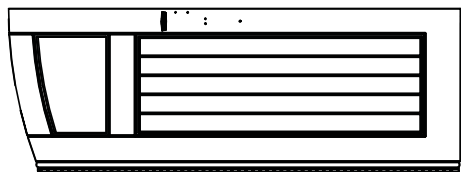
AGL (x4)

Odrhňte tuto stránku / Odtrhnite túto stránku / Tépd le ezt az oldalt / Oderwij tę stronę

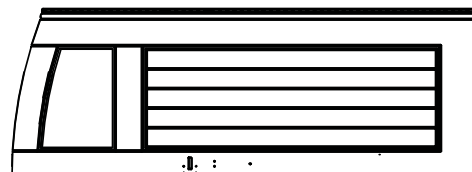


POŻADOVANÉ DÍLY / POŻADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

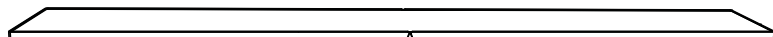
OBSAH KRABICE 3 / OBSAH KRABICE 3 / DOBOZ TARTALMA 3 / ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA 3



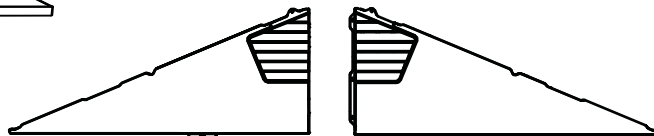
AGO (x1)



AGZ (x1)

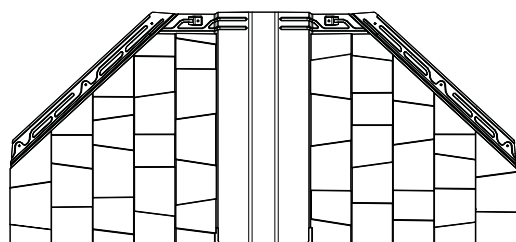


AFV (x2)

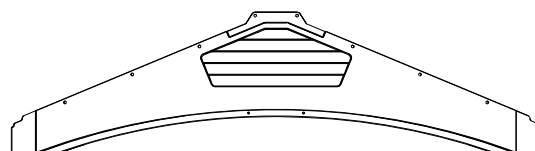


AGI (x2)

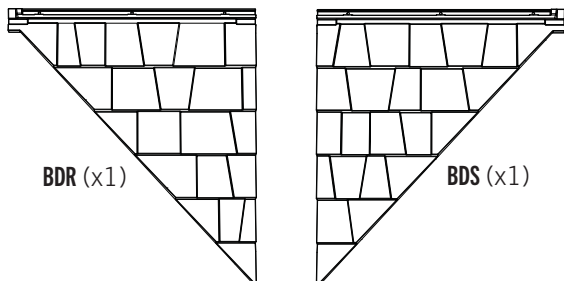
AGH (x2)



DRA (x1)

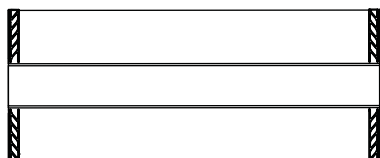


AGF (x1)

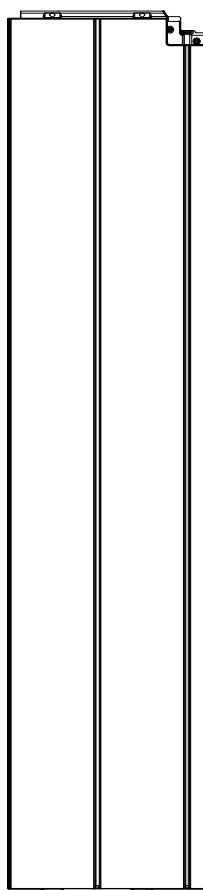


BDR (x1)

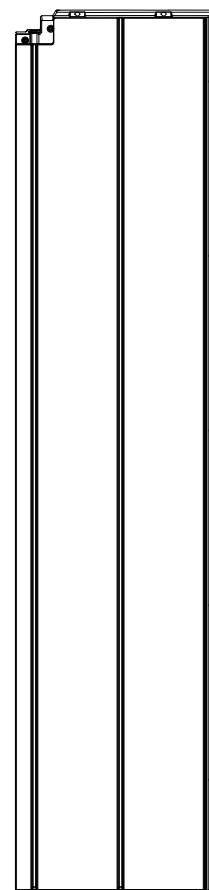
BDS (x1)



FYV (x6)



CKK (x1)



CKN (x1)

Odtihnite túto stránku / Odtihnite túto stránku / Tépél ez az oldal / Odervij tju stránku

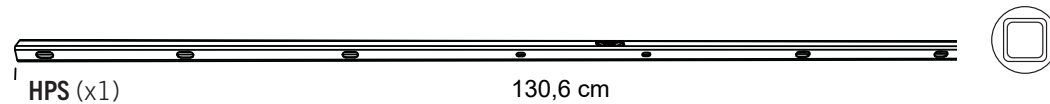
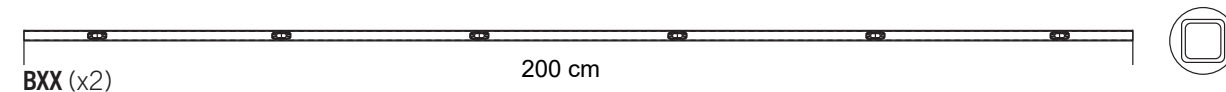
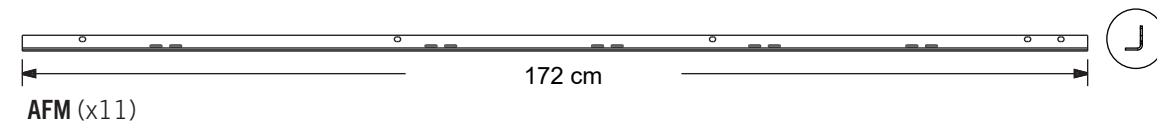
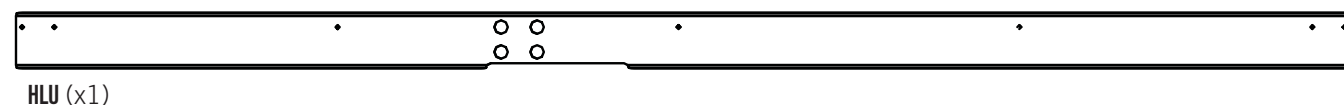
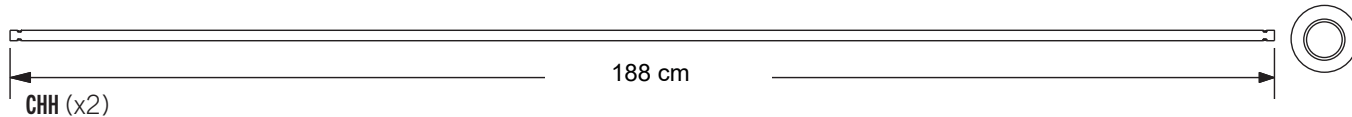
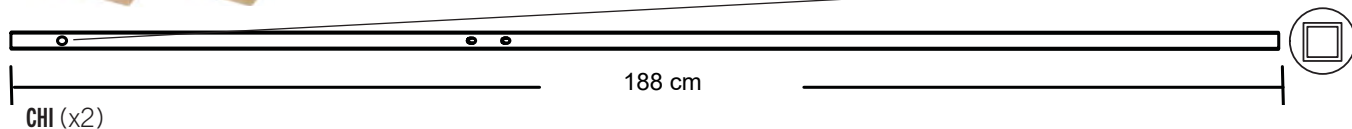


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

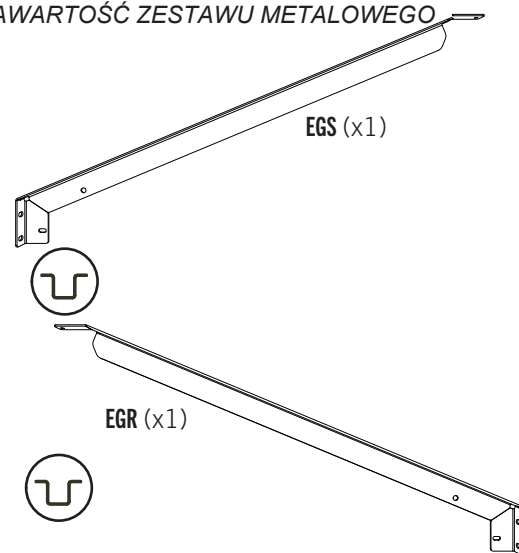
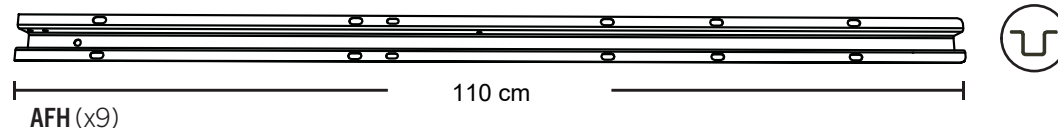
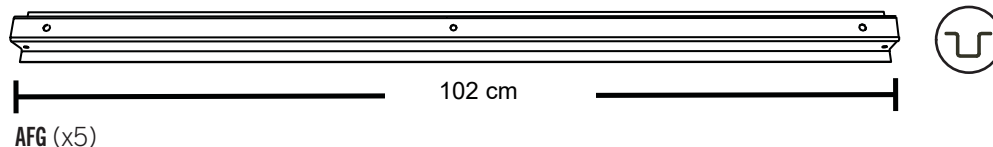
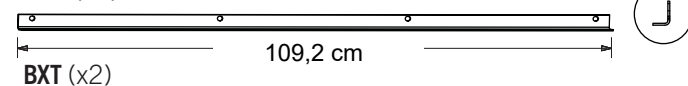
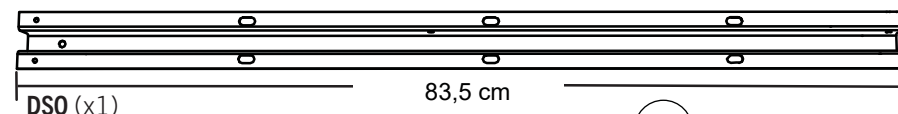
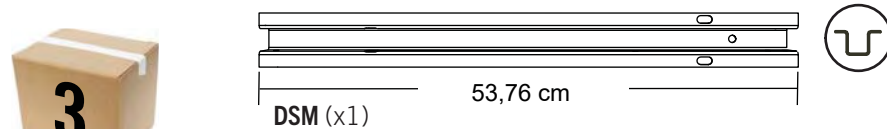
OBSAH KOVOVÉ SADY / OBSAH KOVOVÉ SADY / FÉMKÉSZLET TARTALMA / ZAWARTOŚĆ ZESTAWU METALOWEGO



Horní konec / Horný koniec / Felső vég / Górný koniec



OBSAH KOVOVÉ SADY / OBSAH KOVOVÉ SADY / FÉMKÉSZLET TARTALMA / ZAWARTOŚĆ ZESTAWU METALOWEGO



Odrhňte tuto stránku / Odtrhnite túto stránku / Tépd le ezt az oldalt / Oderwij tę stronę



• Musíte zajistiť miesto, kde budete zahradní domek sestavovat. Ve vaší oblasti může být vyžadována příslušná stavební povolení. Před montáží domku si prostudujte všechny místní stavební předpisy. Před zahájením montáže musíte postavit základy. Existují dva typy:

- Beton
- Dřevěný rám

Povrch musí být před montáží rovný a plochý. Nesprávně vyrovnaný povrch znemožní správnou montáž. Doporučujeme betonovou desku jako nejodolnější a nejtrvanlivější základ. Základy musí být nad zemí, aby se zabránilo hromadění vody.



• Musíte zaistiť miesto, kde budete záhradný domček zostavovať. Vo vašej oblasti môže byť vyžadovaná príslušná stavebné povolenie. Pred montážou domu si preštudujte všetky miestne stavebné predpisy. Pred začatím montáže musíte postaviť základy. Existujú dva typy:

- Betón
- Drevený rám

Povrch musí byť pred montážou rovný a plochý. Nesprávne vyrovnaný povrch znemožní správnu montáž. Odporúčame betónovú dosku ako najodolnejší a najtrvanlivejší základ. Základy musia byť nad zemou, aby sa zabránilo hromadeniu vody.



• Biztosítania kell egy helyet, ahol összeszereli a kerti fészerét. Az Ön területén építési engedélyekre lehet szükség. A ház összeszerelése előtt tekintse át az összes helyi építési szabályzatot. Az összeszerelés megkezdése előtt alapozást kell készítenie. Két típus létezik:

- Beton
- Fa keret

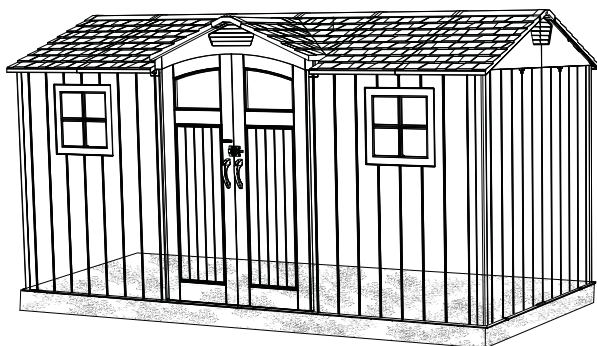
A felületnek vízszintesnek és simának kell lennie a telepítés előtt. A nem megfelelően kiegyenlített felület megakadályozza a megfelelő telepítést. A legtartósabb és leghosszabb élettartamú alapként betonlap használatát javasoljuk. Az alapoknak a föld felett kell lenniük, hogy megakadályozzák a víz felgyülemelését.



• Musisz przygotować miejsce, w którym postawisz domek ogrodowy. W Twojej okolicy mogą być wymagane pozwolenia na budowę. Przed montażem sprawdź wszystkie lokalne przepisy budowlane. Przed rozpoczęciem montażu musisz zbudować fundament. Istnieją dwa typy:

- Betón
- Rama drewniana

Przed montażem powierzchnia musi być równa i płaska. Niewłaściwie wypoziomowana powierzchnia uniemożliwi prawidłowy montaż. Zalecamy płytę betonową jako najtrwalszy i najtrwalszy fundament. Fundamenty muszą znajdować się nad powierzchnią gruntu, aby zapobiec gromadzeniu się wody.



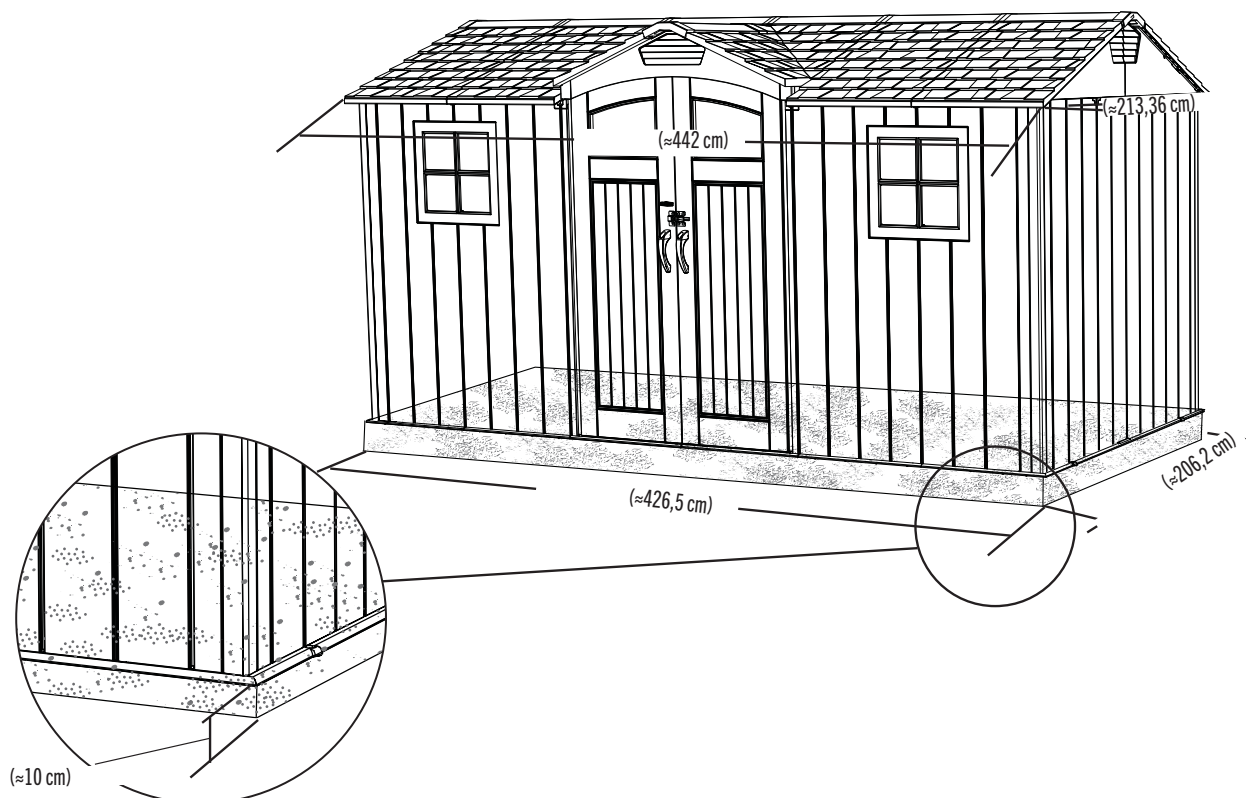


1.1

($\approx 0,77 \text{ m}^3$)

BETONOVÁ PLOŠINA / BETÓNOVÁ PLOŠINA / BETON PLATFORM / PLATFORMA BETONOWA

- Podkladová betonová plocha by měla mít tloušťku přibližně 10 cm. Skutečné rozměry kůlny v nejširším a nejdelším místě jsou 213,36 cm × 442 cm, proto vyberte místo, které tyto rozměry umožňuje. Rozměry podlahy jsou o něco menší než rozměry střechy, takže plocha pro stavbu by měla mít rozměry přibližně 206,2 cm × 426,5 cm.
- Podkladová betónová plocha by mala mať hrúbku približne 10 cm. Skutočné rozmery kôlne v najširšom a najdlhšom mieste sú 213,36 cm × 442 cm, preto vyberte miesto, ktoré tieto rozmery umožňuje. Rozmery podlahy sú o niečo menšie ako rozmery strechy, takže plocha na stavbu by mala mať rozmery približne 206,2 cm × 426,5 cm.
- A beton alapnak körülbelül 10 cm vastagnak kell lennie. A fészer tényleges méretei a legszélesebb és leghosszabb pontján 213,36 cm x 442 cm, ezért olyan helyet válasszon, amely lehetővé teszi ezeket a méreteket. A padló méretei valamivel kisebbek, mint a tető méretei, így az építési terület sík részének körülbelül 206,2 cm x 426,5 cm-nek kell lennie.
- Betonowa podstawa powinna mieć grubość około 10 cm. Rzeczywiste wymiary szopy w najszerszym i najdłuższym punkcie wynoszą 213,36 cm x 442 cm, dlatego należy wybrać lokalizację, która pozwoli na ich uwzględnienie. Wymiary podłogi są nieco mniejsze niż wymiary dachu, więc powierzchnia robocza powinna wynosić około 206,2 cm x 426,5 cm.

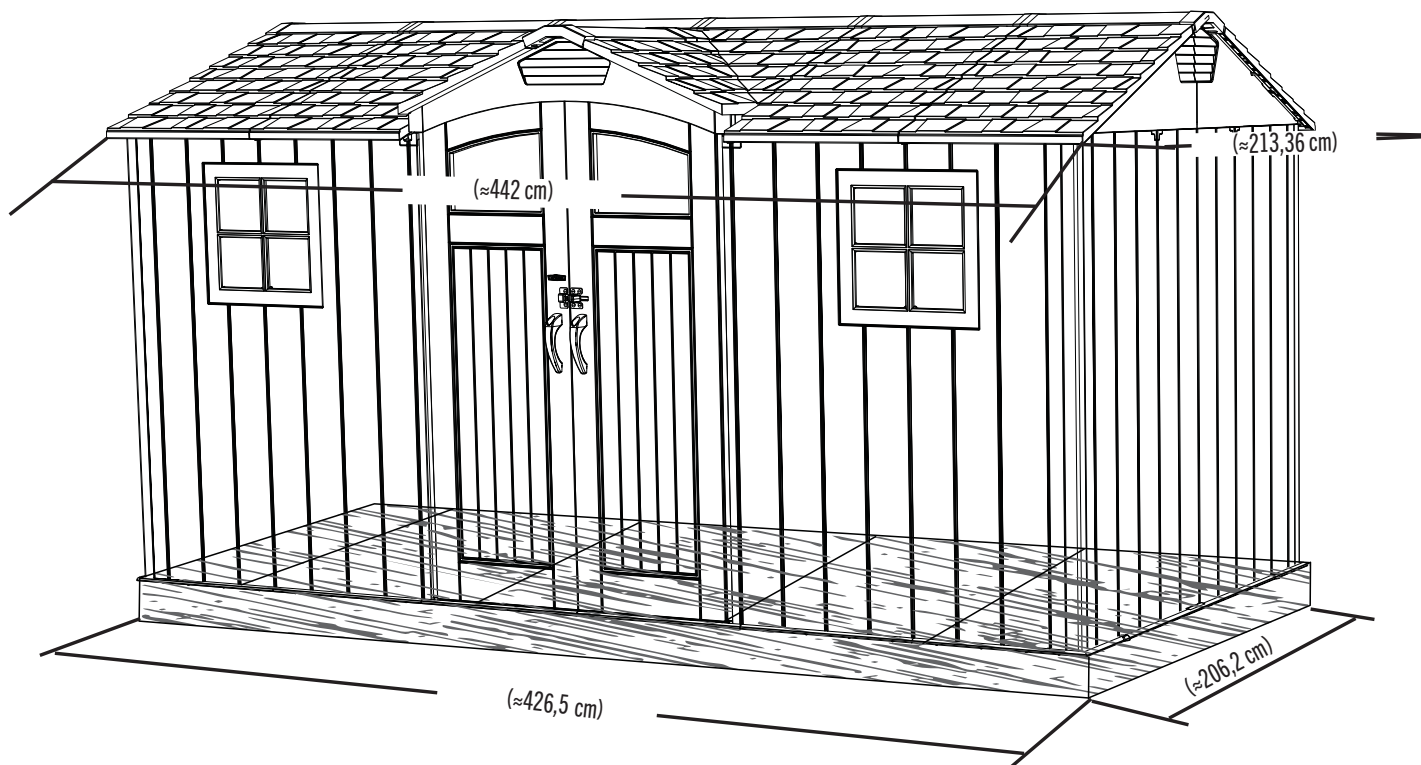




1.2

DŘEVĚNÁ PLOŠINA / DREVENÁ PLOŠINA / FA PLATFORM / DREWNIANA PLATFORMA

- Veškeré dřevo musí být vhodné pro venkovní použití. Skutečné rozměry kůlny v nejširším a nejdelším místě jsou 213,36 cm × 442 cm, proto vyberte místo, které tyto rozměry umožňuje. Rozměry podlahy jsou o něco menší než rozměry střechy, takže plocha pro stavbu by měla mít rozměry přibližně 206,2 cm × 426,5 cm.
- Všetko drevo musí byť vhodné na vonkajšie použitie. Skutočné rozmery kôlne v najširšom a najdlhšom mieste sú 213,36 cm × 442 cm, preto vyberte miesto, ktoré tieto rozmery umožňuje. Rozmery podlahy sú o niečo menšie ako rozmery strechy, takže plocha na stavbu by mala mať rozmery približne 206,2 cm × 426,5 cm.
- Minden faanyagnak alkalmasnak kell lennie kültéri használatra. A fészer tényleges méretei a legszélesebb és leghosszabb pontján 213,36 cm x 442 cm, ezért olyan helyet válasszon, amely lehetővé teszi ezeket a méreteket. A padló méretei valamivel kisebbek, mint a tető méretei, így az építési területnek körülbelül 206,2 cm x 426,5 cm-nek kell lennie.
- Całe drewno musi nadawać się do użytku na zewnątrz. Rzeczywiste wymiary szopy w najszerszym i najdłuższym punkcie wynoszą 213,36 cm x 442 cm, dlatego należy wybrać lokalizację, która pozwoli na ich wykorzystanie. Wymiary podłogi są nieco mniejsze niż wymiary dachu, więc powierzchnia robocza powinna wynosić około 206,2 cm x 426,5 cm.

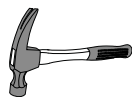


▶ ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 1 (POKRAČOVANIE) / 1. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 1 (CIĄG DALSZY)

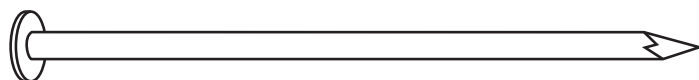
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ, DÍLY A MATERIÁL, POTREBNÉ NÁRADIE, DIELY A MATERIÁL, SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK, ALKATRÉSZEK ÉS ANYAGOK, WYMAGANE NARZĘDZIA, CZĘŚCI I MATERIAŁY



($\approx 5,1$ cm x $\approx 10,2$ cm x $\approx 426,5$ cm) (x2)



($\approx 5,1$ cm x $\approx 10,2$ cm x $\approx 206,2$ cm) (x10)

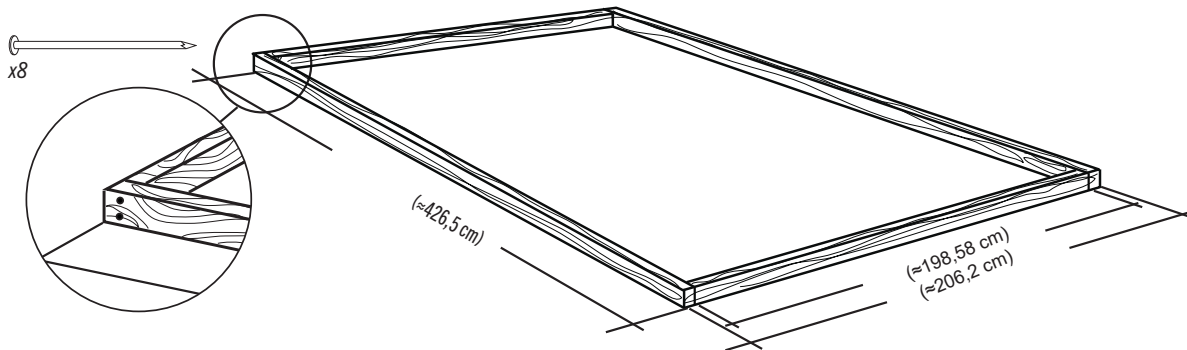


(16d x $\approx 8,89$ cm) (x40)

1.2.1

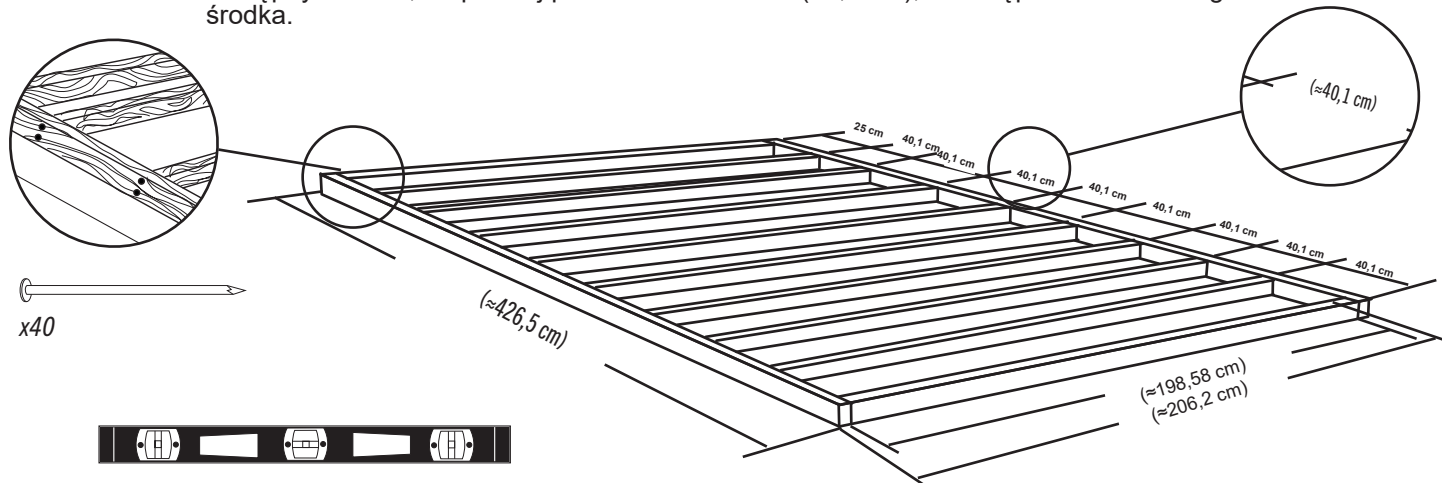
DŘEVĚNÁ PLOŠINA / DREVENÁ PLOŠINA / FA PLATFORM / DREWNIANA PLATFORMA

- Ujistěte se, že veškeré dřevo je ošetřeno a schváleno pro venkovní použití. Postavte rám o přibližných vnějších rozměrech 206,2 cm x 426,5 cm.
- Uistite sa, že všetko drevo je ošetrené a schválené na vonkajšie použitie. Postavte rám o približných vonkajších rozmeroch 206,2 x 426,5 cm.
- Győződjön meg róla, hogy minden faanyag kültéri használatra alkalmas és kezelt. Építsen egy kb. 206,2 cm x 426,5 cm külső méretű keretet.
- Upewnij się, że całe drewno jest zaimpregnowane i dopuszczalne do użytku na zewnątrz. Zbuduj ramę o przybliżonych wymiarach zewnętrznych 206,2 cm x 426,5 cm.



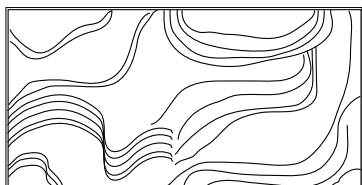
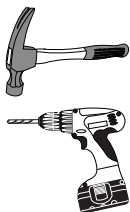
1.2.2

- Abyste v dalším kroku zajistili správné umístění trámů pro přibití překližky, začněte měřit od rohu (40,1 cm) a poté měřte od středu ke středu.
- Aby ste v ďalšom kroku zaistili správne umiestnenie trámov pre pribitie preglejky, začnite merať od rohu (40,1 cm) a potom merajte od stredu k stredu.
- A gerendák megfelelő elhelyezéséhez a rétegelt lemez következő lépésben történő szegezéséhez kezdje a mérést a saroktól (40,1 cm), majd mérjen középponttól középpontig.
- Aby mieć pewność, że belki zostaną prawidłowo ułożone, a sklejka zostanie przybita do podłoża w następnym kroku, rozpocznij pomiar od narożnika (40,1 cm), a następnie zmierz odległość od środka do środka.

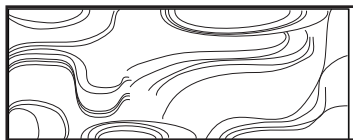


► ČÁST 1 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 1 (POKRAČOVANIE) / 1. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 1 (CIĄG DALSZY)

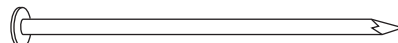
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ, DÍLY A MATERIÁL, POTREBNÉ NÁRADIE, DIELY A MATERIÁL, SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK, ALKATRÉSZEK ÉS ANYAGOK, WYMAGANE NARZĘDZIA, CZĘŚCI I MATERIAŁY



($\approx 122 \text{ cm} \times \approx 206 \text{ cm} \times \approx 1,91 \text{ cm}$) (x3)



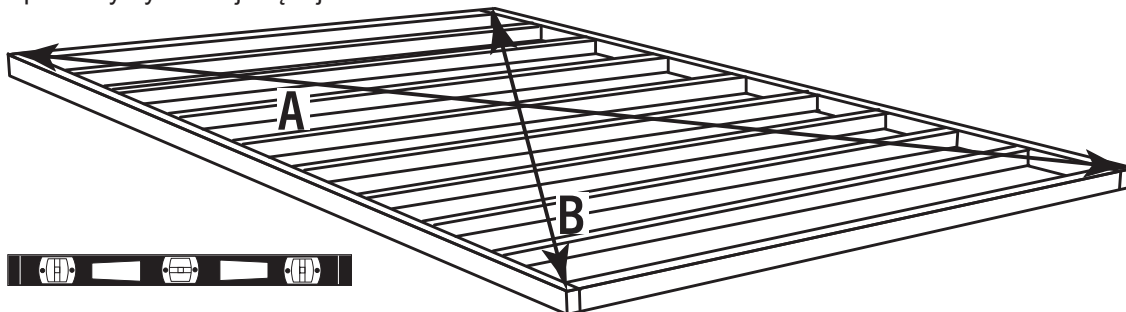
($\approx 107 \text{ cm} \times \approx 206 \text{ cm} \times \approx 1,91 \text{ cm}$) (x1)



(8d $\approx 6,35 \text{ cm}$) (x36)

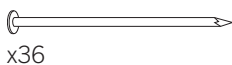
1.2.3

- Rám pečlivě vyrovnejte a změřte úhlopříčky od rohu k rohu. Délky úhlopříček A a B by měly být přibližně stejné.
- Rám starostlivo vyrovnajte a zmerajte uhlopriečky od rohu k rohu. Dĺžky uhlopriečok A a B by mali byť približne rovnaké.
- Óvatosan vízszintezze be a keretet, és mérje meg az átlókat saroktól sarokig. Az A és B átlók hosszának megközelítőleg azonosnak kell lennie.
- Starannie wypoziomuj ramę i zmierz przekątne od narożnika do narożnika. Długości przekątnych A i B powinny być mniej więcej takie same.

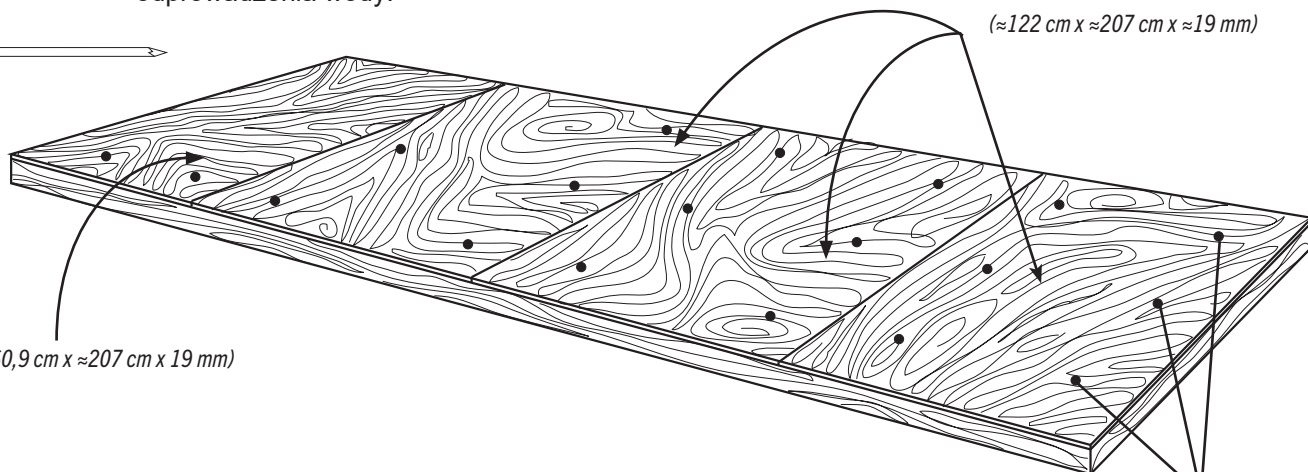


1.2.4

- Připevněte překližku k rámu pomocí hřebíků. Poté vyvrtejte otvory o průměru přibližně 8 mm pro odvodnění.
- Pripevnite preglejku k rámu pomocou klinčov. Potom vyvŕtajte otvory s priemerom približne 8mm na odvodnenie.
- Rögzítse a rétegelt lemezt a kerethez szögekkel. Ezután fúrjon körülbelül 8 mm átmérőjű lyukakat a vízelvezetéshez.
- Przymocuj sklejkę do ramy za pomocą gwoździ. Następnie wywierć otwory o średnicy około 8 mm w celu odprowadzenia wody.



x36



($\approx 60,9 \text{ cm} \times \approx 207 \text{ cm} \times 19 \text{ mm}$)

($\approx 122 \text{ cm} \times \approx 207 \text{ cm} \times \approx 19 \text{ mm}$)

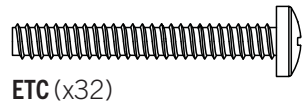
- odtokové otvory (8 mm)
- odtokové otvory (8 mm)
- lefolyólyukak (8 mm)
- otwory spustowe (8 mm)



x24!



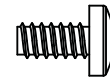
POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



ETC (x32)



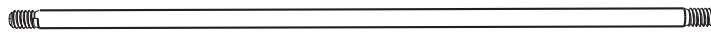
CXK (x32)

ADJ
(x10)

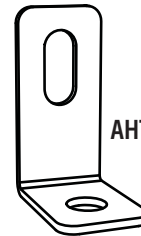
ADY (x1)



ADK (x1)



ADH (x5)

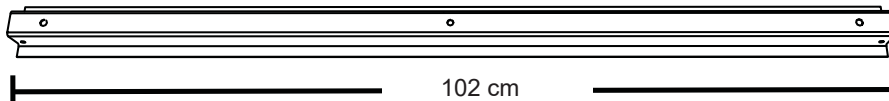


AHT (x1)



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Kovové části / Kovové części / Fém alkatrészek / Części metalowe



AFG (x5)

102 cm

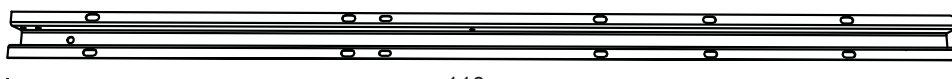


DSO (x1)

83,5 cm

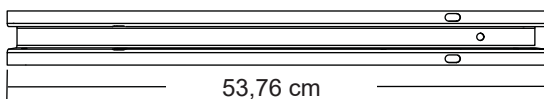


DSP (x1)



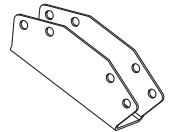
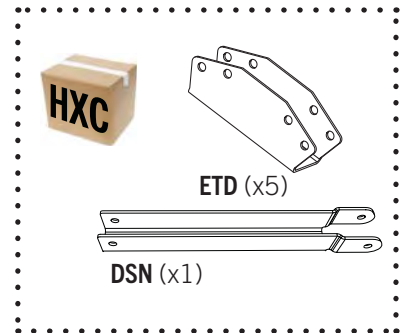
AFH (x9)

110 cm

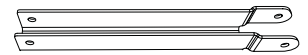


DSM (x1)

53,76 cm



ETD (x5)



DSN (x1)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



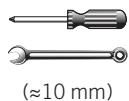
(≈11 mm) (x2)



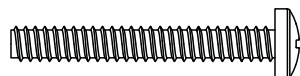
(≈10 mm)

► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIAĞ DALSZY)

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈10 mm)



ETC (x4)

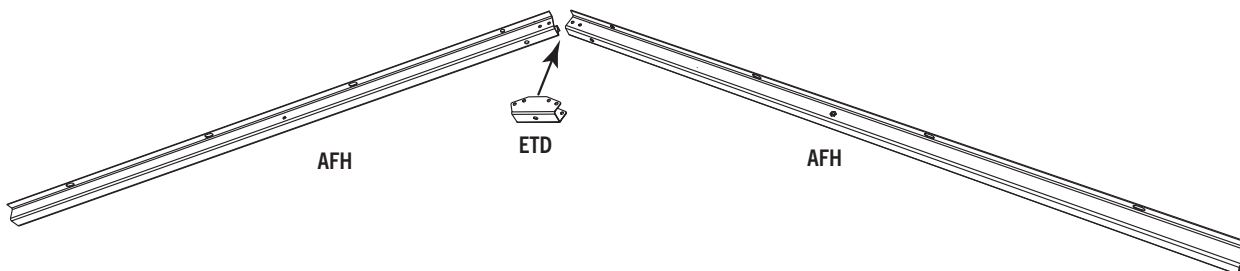


CXK (x4)

2.1

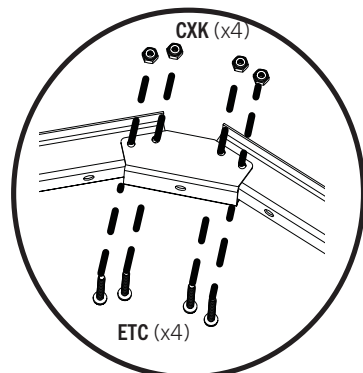
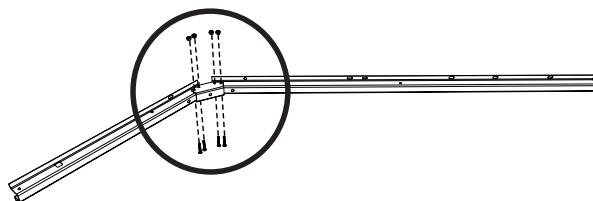
3x sestava profilů / 3x zostava profilov / 3x profilkészlet / 3x zestaw profili

- Zarovnejte otvory v (ETD) s otvory na koncích profilů (AFH).
- Zarovnajte otvory v (ETD) s otvormi na koncoch profilov (AFH).
- Igazítsa egymáshoz a furatokat (ETD) a profilok végein lévő furatokkal (AFH).
- Wyrównaj otwory w profilu (ETD) z otworami na końcach profili (AFH).



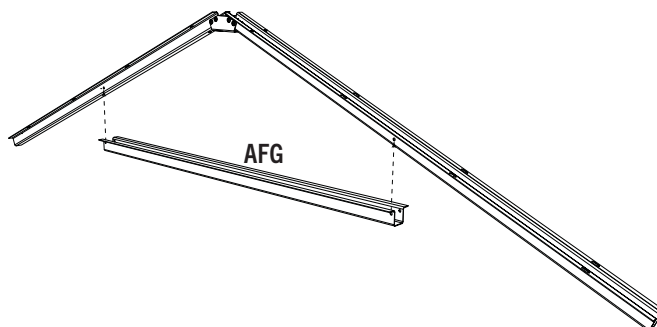
2.2

- Připevněte profil pomocí dodaného spojovacího materiálu.
- Pripevnite profil pomocou dodaného spojovacieho materiálu.
- Rögzítse a profilt a mellékelt rögzítőelemekkel.
- Zamocuj profil przy pomocy dołączonych elementów łącznych.



2.3

- Zarovnejte otvory výztuhy (AFG) s otvory v profilu. Připevněte výztuhu pomocí dodaného spojovacího materiálu.
- Zarovnajte otvory výstuhu (AFG) s otvormi v profile. Pripevnite výstuhu pomocou dodaného spojovacieho materiálu.
- Igazítsa a merevítő furatait (AFG) a profil furataihoz. Rögzítse a betonacélt a mellékelt rögzítőelemekkel.
- Dopasuj otwory w usztywnieniu (AFG) do otworów w profilu. Zamocuj wzmocnienie za pomocą dołączonych łączników.



► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIĄG DALSZY)

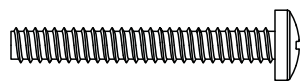
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈10 mm)



(≈11 mm) (x2)



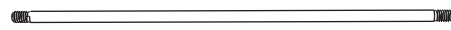
ETC (x2)



CXK (x2)



ADJ (x2)

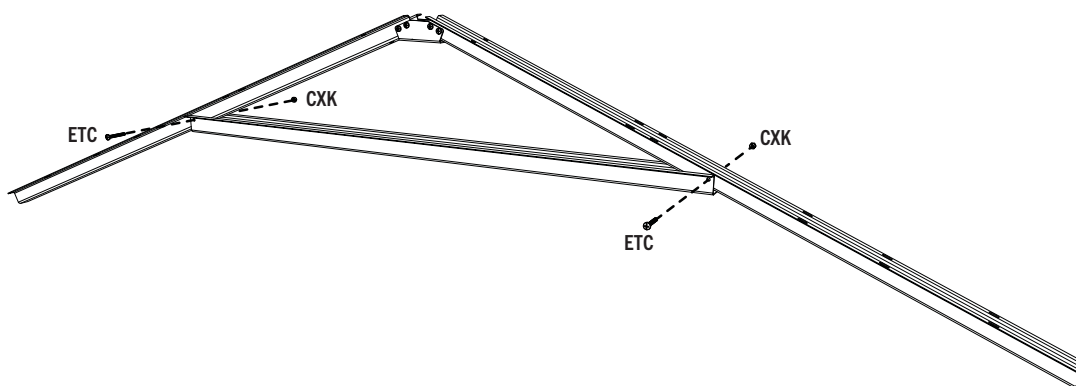


20,96 cm

ADH (x1)

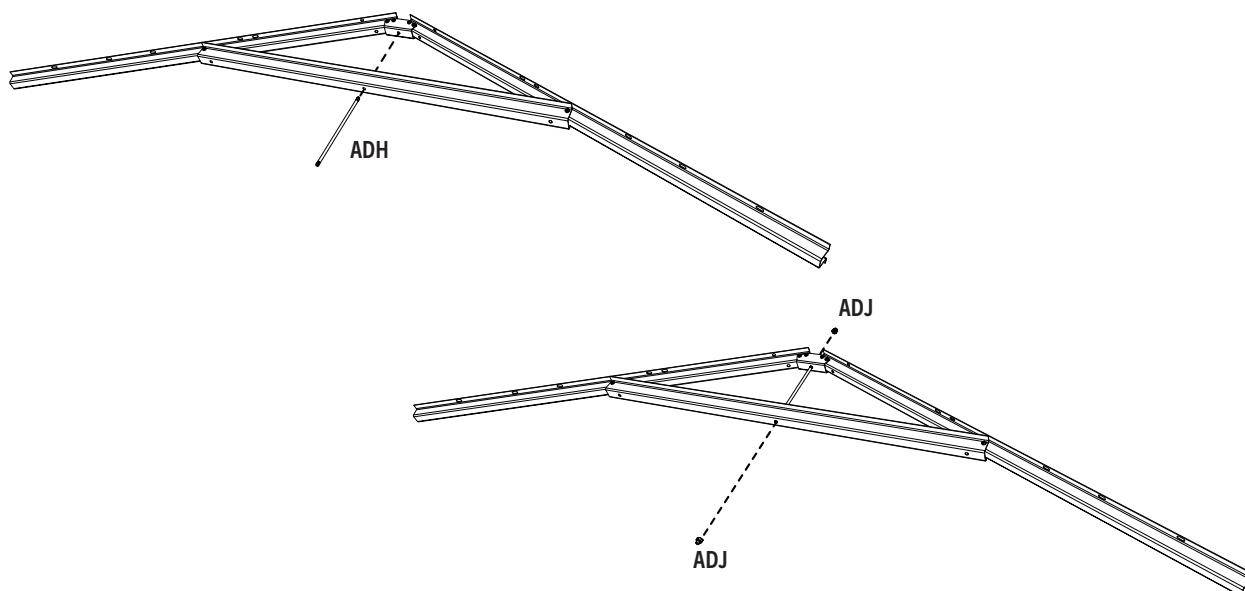
2.4

- Zarovnejte otvory výztuhy s otvory v profilu. Pripevnite výztuhu pomocí dodaného spojovacího materiálu.
- Zarovnajzte otvory výstuhu s otvormi v profile. Pripevnite výstuhu pomocou dodaného spojovacieho materiálu.
- Igazítsa a merevítő furatait a profil furataihoz. Rögzítse a betonacélt a mellékelt rögzítőelemekkel.
- Dopasuj otwory w usztywnieniu do otworów w profilu. Zamocuj wzmocnienie za pomocą dołączonych łączników.



2.5

- Provlékněte tyč (ADH) otvory v profilech. Zajistěte ji dvěma uzavřenými maticemi (ADJ). Profil položte naplocho a všechny spoje pevně utáhněte.
- Prevlečte tyč (ADH) otvormi v profiloch. Zaisťte ju dvoma uzavretými maticami (ADJ). Profil položte naplocho a všetky spoje pevne utiahnite.
- Fűzze át a rudat (ADH) a profilok furatain. Rögzítse két zárt anyával (ADJ). Fektesse le a profilt, és húzza meg szorosan az összes csatlakozást.
- Przewlecz pręt (ADH) przez otwory w profilach. Zabezpiecz go dwiema nakrętkami (ADJ). Połóż profil płasko i mocno dokręć wszystkie połączenia.



► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIĄG DALSZY)

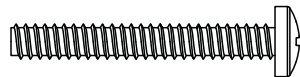
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈10 mm)



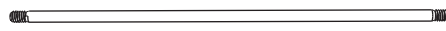
(≈11 mm) (x2)



ETC (x18)



CXK (x18)



20,96 cm

ADH (x3)

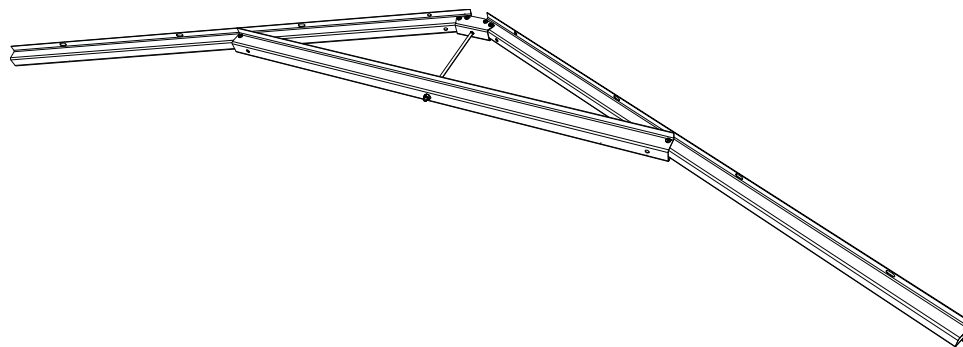
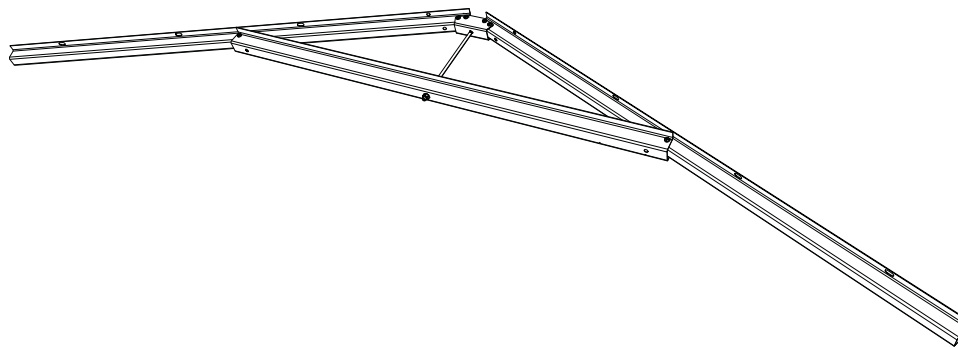
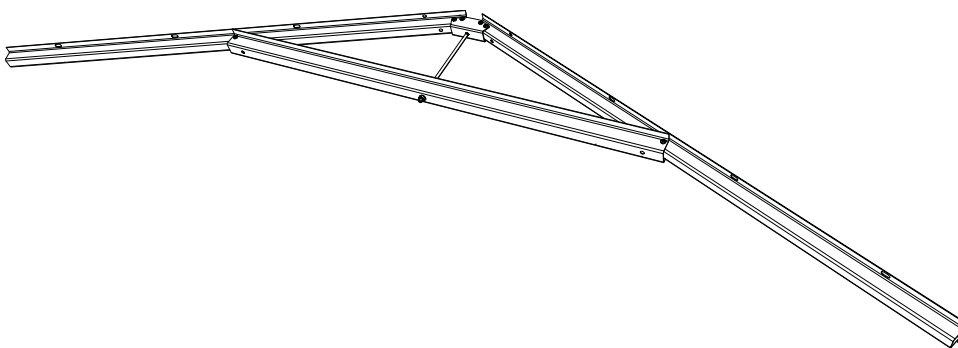


ADJ (x6)

2.6

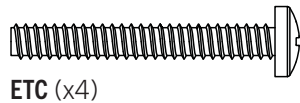
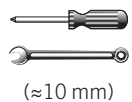


- Tuto část opakujte čtyřikrát.
- Túto časť opakujte štyrikrát.
- Ismételd meg ezt a részt négyszer.
- Powtórz tę sekcję cztery razy.



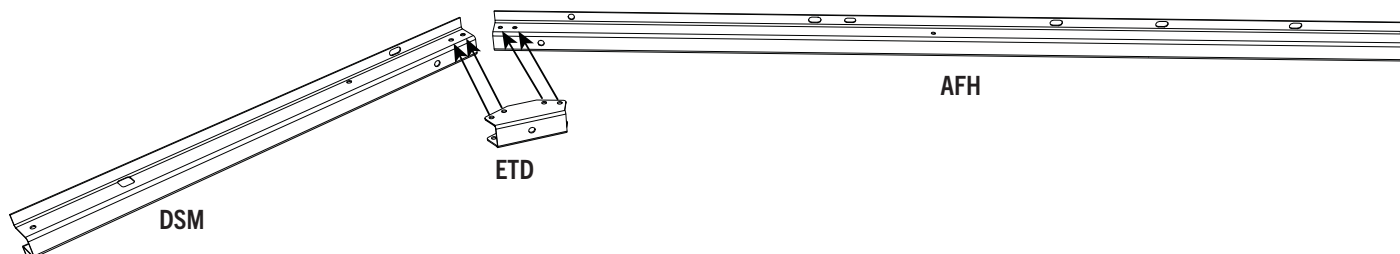
► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIAĞ DALSZY)

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



2.7

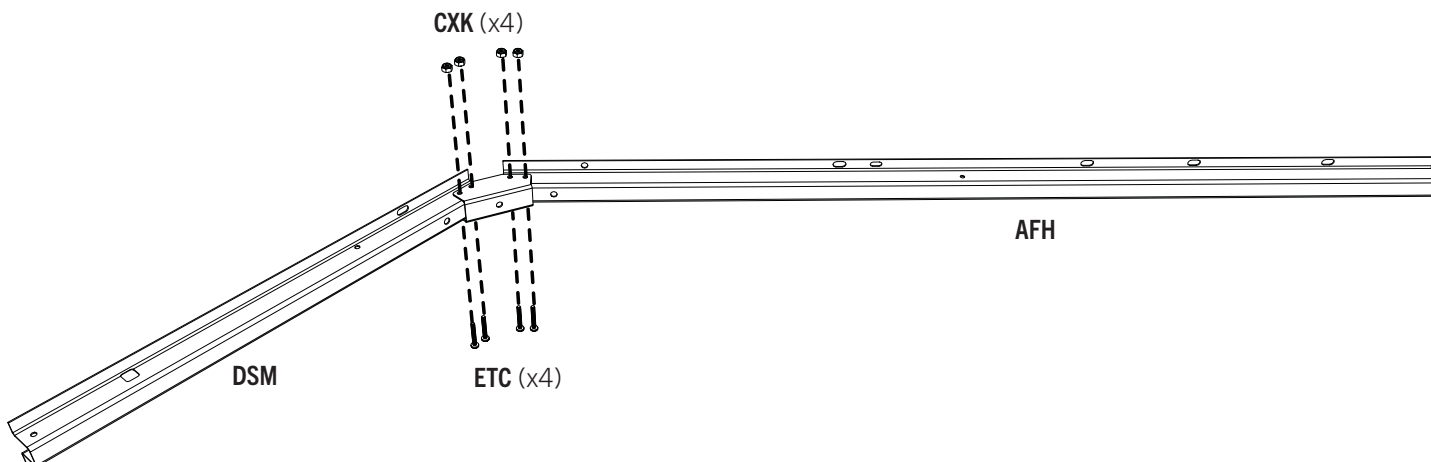
- Připevněte profil (ETD) na konec dvou profilů (AFH a DSM), jak je znázorněno na obrázku.
- Pripevnite profil (ETD) na koniec dvoch profilov (AFH a DSM), ako je znázornené na obrázku.
- Rögzítse a profilt (ETD) a két profil (AFH és DSM) végéhez a képen látható módon.
- Przymocuj profil (ETD) do końca dwóch profili (AFH i DSM), jak pokazano na rysunku.



2.8



- Připevněte profil (ETD) na konec dvou profilů pomocí dodaného spojovacího materiálu.
- Pripevnite profil (ETD) na koniec dvoch profilov pomocou dodaného spojovacieho materiálu.
- Rögzítse a profilt (ETD) a két profil végéhez a mellékelt összekötő anyaggal.
- Za pomocą dołączonego materiału mocującego przymocuj profil (ETD) do końca dwóch profili.

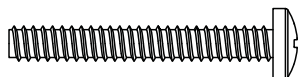


► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIĄG DALSZY)

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈10 mm)



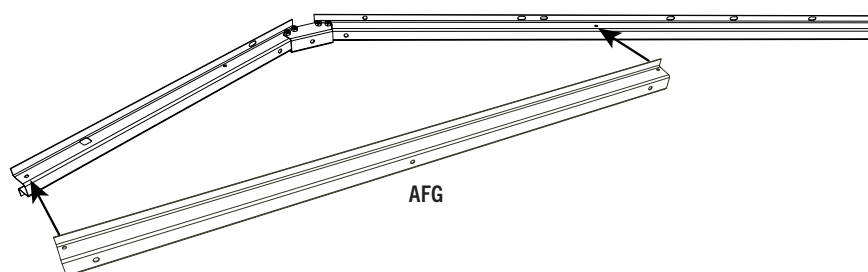
ETC (x2)



CXK (x2)

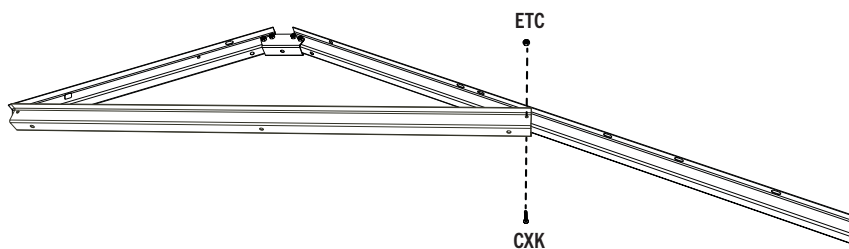
2.9

- Nasuňte výztuhu (AFG) na profily, jak je znázorněno.
- Nasuňte výstuhu (AFG) na profily, ako je znázornené.
- Csúsztassa a merevítést (AFG) a profilokra az ábrán látható módon.
- Nasuń wzmocnienie (AFG) na profile, jak pokazano.



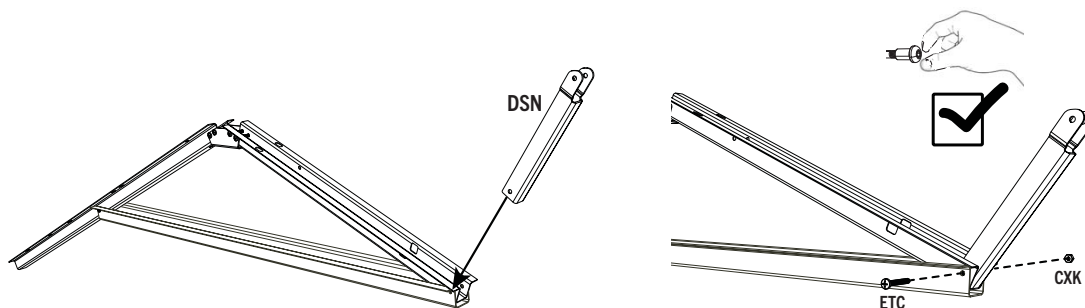
2.10

- Připevněte výztuhu pomocí dodaného spojovacího materiálu. Neutahujte příliš.
- Připevnite výstuhu pomocou dodaného spojovacieho materiálu. Neutahujte príliš.
- Rögzítse a megerősítés a mellékelt rögzítőelemekkel. Ne húzza túl szorosra.
- Zamocuj wzmocnienie za pomocą dołączonych elementów mocujących. Nie dokręcaj ich zbyt mocno.



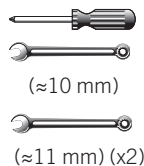
2.11

- Připevněte profil (DSN). Prozatím utáhněte tuto matici (CXK) pouze ručně.
- Připevnite profil (DSN). Zatiaľ utiahnite túto maticu (CXK) iba ručne.
- Profil csatolása (DSN). Egyelőre ezt az anyát (CXK) csak kézzel húzza meg.
- Dołącz profil (DSN). Na razie dokręć nakrętkę (CXK) tylko ręcznie.

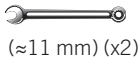


► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIĄG DALSZY)

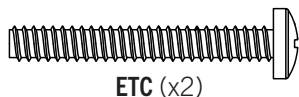
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈10 mm)



(≈11 mm) (x2)



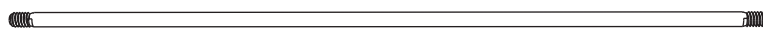
ETC (x2)



CXK (x2)



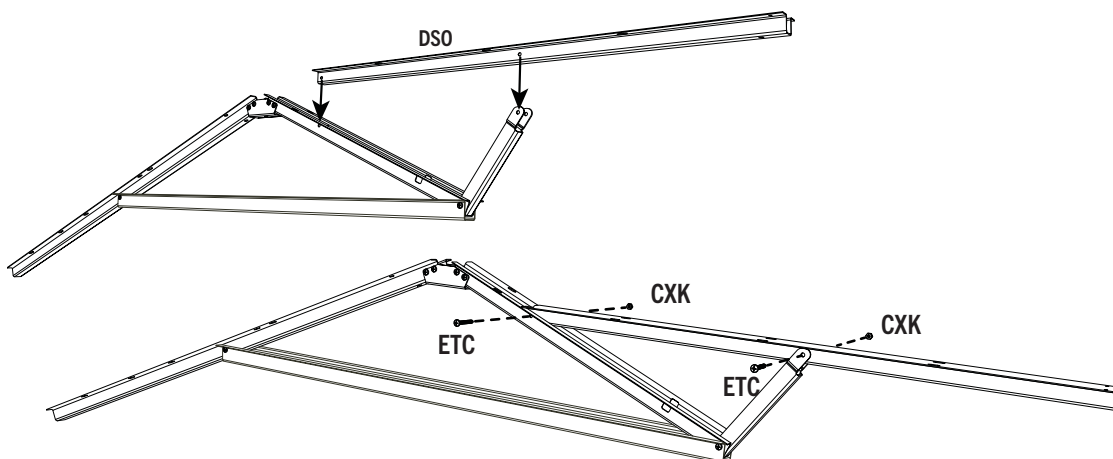
ADJ (x2)



ADH (x1)

2.12

- Připevněte profil (DSO) pomocí zobrazeného spojovacího materiálu. Nyní utáhněte matici z kroku 2.11.
- Pripevnite profil (DSO) pomocou zobrazeného spojovacieho materiálu. Teraz utiahnite maticu z kroku 2.11.
- Rögzítse a profilt (DSO) a jelzett rögzítőelemekkel. Most húzza meg az anyát a 2.11. lépéstől.
- Zamocuj profil (DSO) za pomocą pokazanych elementów złącznych. Teraz dokręć nakrętkę z kroku 2.11.



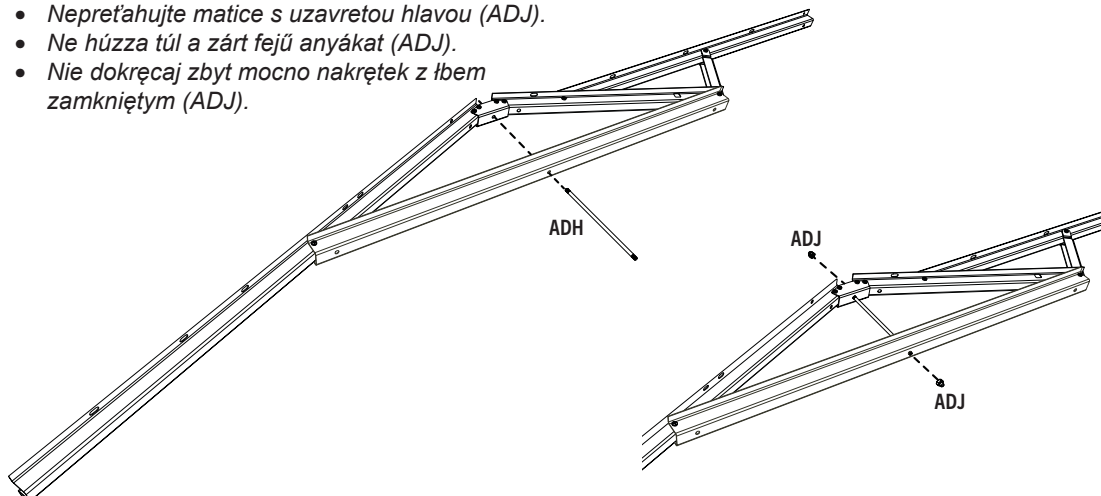
2.13



- Provlékněte tyč (ADH) otvory v profilech. Zajistěte dvěma uzavřenými maticemi (ADJ).
- Prevléčte tyč (ADH) otvorní v profilech. Zaisťte dvoma uzavretými maticami (ADJ).
- Fűzze át a rudat (ADH) a profilok furatain. Rögzítse két zárt anyával (ADJ).
- Przewlec przęt (ADH) przez otwory w profilach. Zabezpiecz dwoma nakrętkami (ADJ).

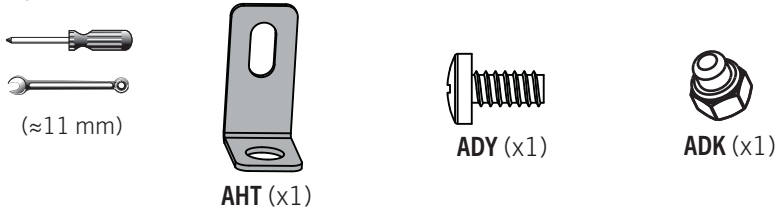


- *Nepřetahujte matice s uzavřenou hlavou (ADJ).*
- *Nepreťahujte matice s uzavretou hlavou (ADJ).*
- *Ne húzza túl a zárt fejű anyákat (ADJ).*
- *Nie dokręcaj zbyt mocno nakrętek z łbem zamkniętym (ADJ).*



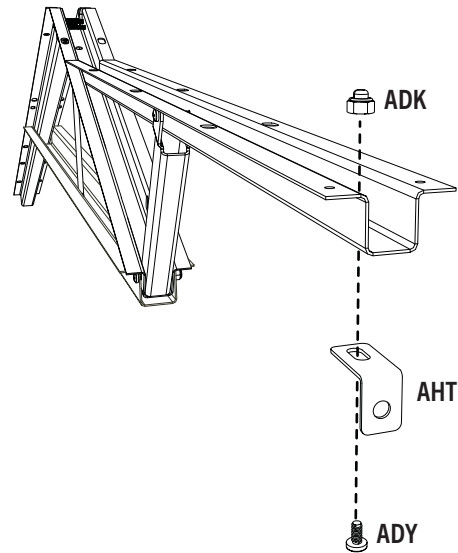
► ČÁST 2 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 2 (POKRAČOVANIE) / 2. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 2 (CIĄG DALSZY)

POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE NARZĘDZIA I CZĘŚCI



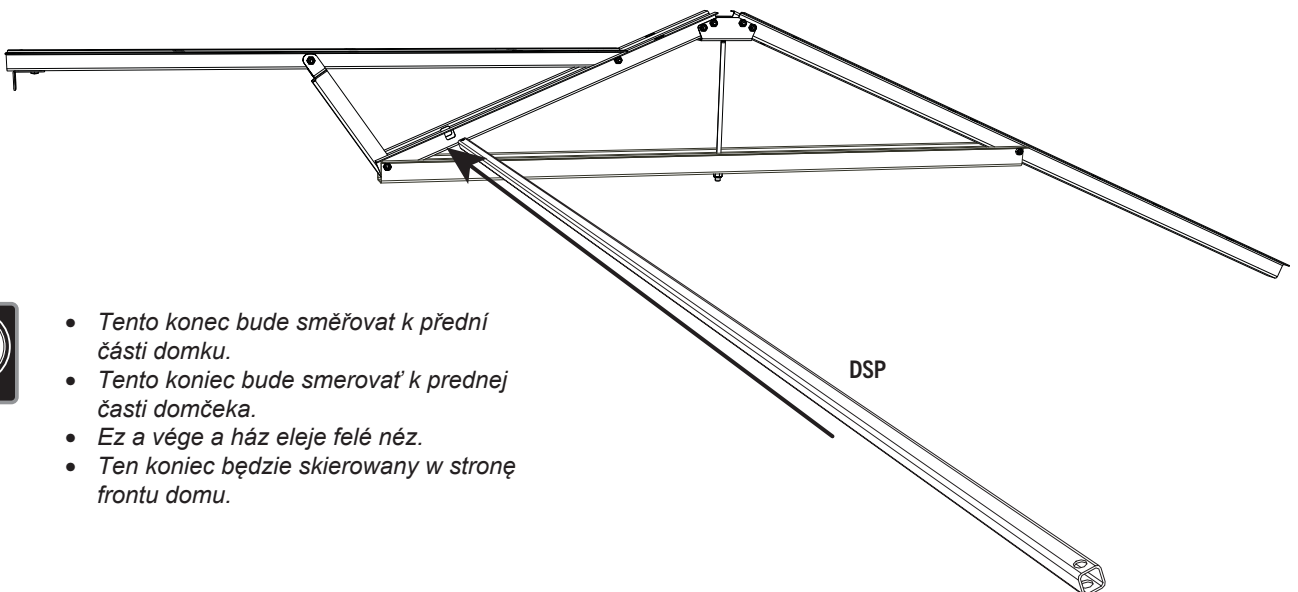
2.14

- V tomto kroku utahujte matici (ADK) pouze ručně.
- V tomto kroku utáhnite maticu (ADK) iba ručne.
- Ebben a lépésben csak kézzel húzza meg az anyát (ADK).
- W tym kroku dokręć nakrętkę (ADK) tylko ręcznie.



2.15

- Protáhněte profil (DSP) otvorem a vycentrujte ji.
- Pretiahnite profil (DSP) otvorom a vycentrujte ju.
- Húzza át a profilt (DSP) a lyukon, és középre állítja.
- Przeciągnij profil (DSP) przez otwór i wyśrodkuj go.



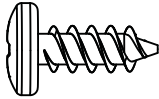
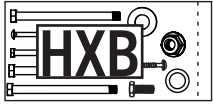
- Tento konec bude směřovat k přední části domku.
- Tento koniec bude smerovať k prednej časti domčeka.
- Ez a vége a ház eleje felé néz.
- Ten koniec będzie skierowany w stronę frontu domu.

3

MONTAŽ ŠTÍTU / MONTÁŽ ŠTÍTU / A PAJZS FELSZERELÉSE / MONTAŽ SZCZYTU



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



ADZ (x6)



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe



AGI (x2)



AGH (x2)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej

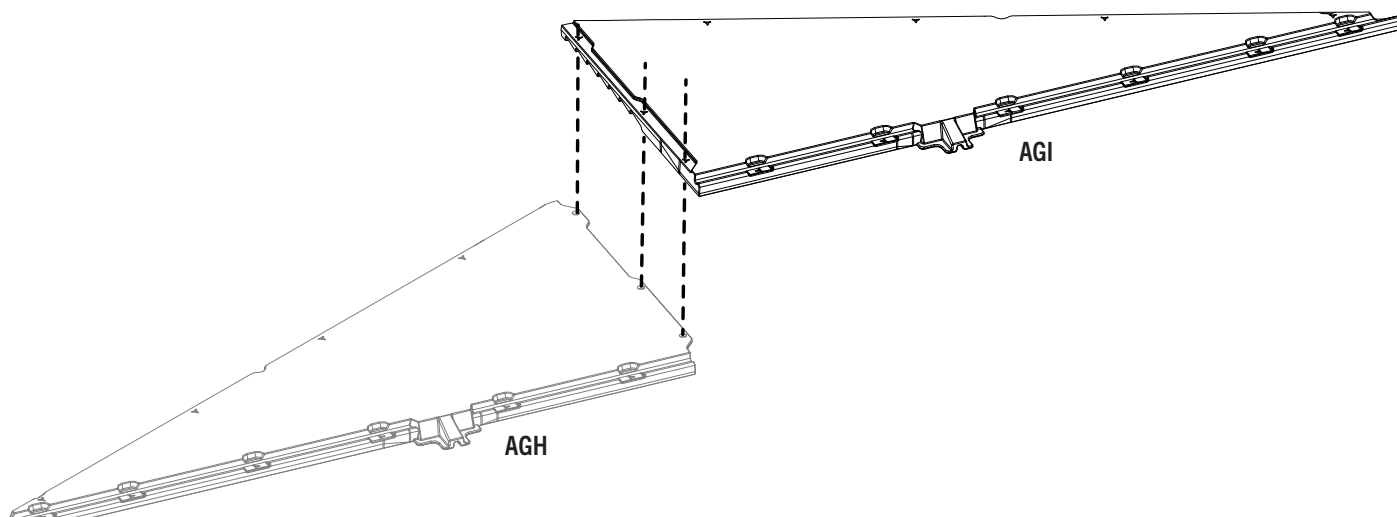


► **ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 3 (POKRAČOVANIE) / 3. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 3 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



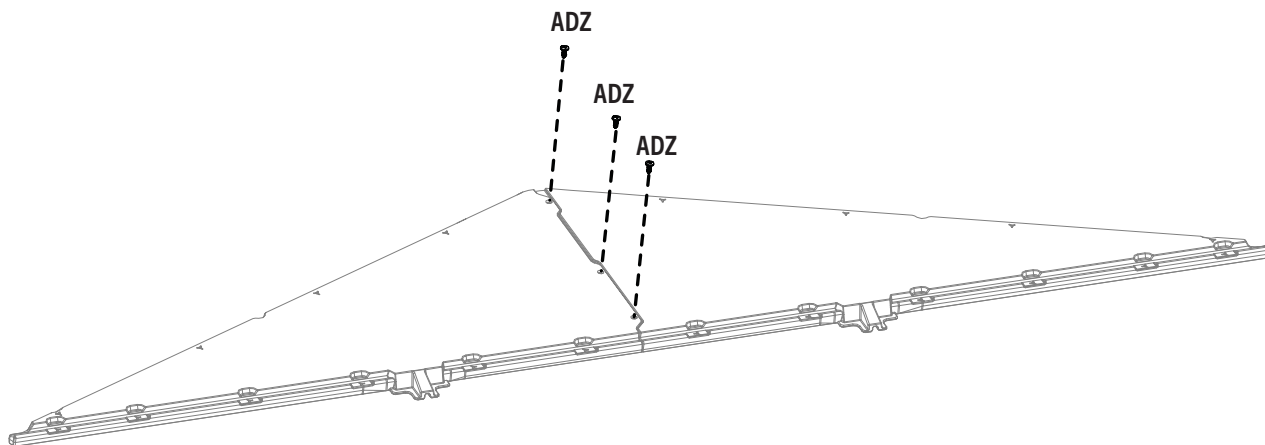
3.1

- Zarovnejte otvory v bočních profilech (AGH a AGI).
- Zarovnajte otvory v bočných profiloch (AGH a AGI).
- Igazítsa egymáshoz az oldalsó profilok (AGH és AGI) furatait.
- Wyrównaj otwory w profilach bocznych (AGH i AGI).

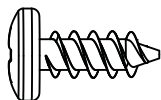


3.2

- Zajistěte obě poloviny třemi (3) šrouby (ADZ).
- Zaistite obe polovice tromi (3) skrutkami (ADZ).
- Rögzítse mindkét profil félre három (3) csavarral (ADZ).
- Przymocuj obie połówki za pomocą trzech (3) śrub (ADZ).



► ČÁST 3 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 3 (POKRAČOVANIE) / 3. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 3 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

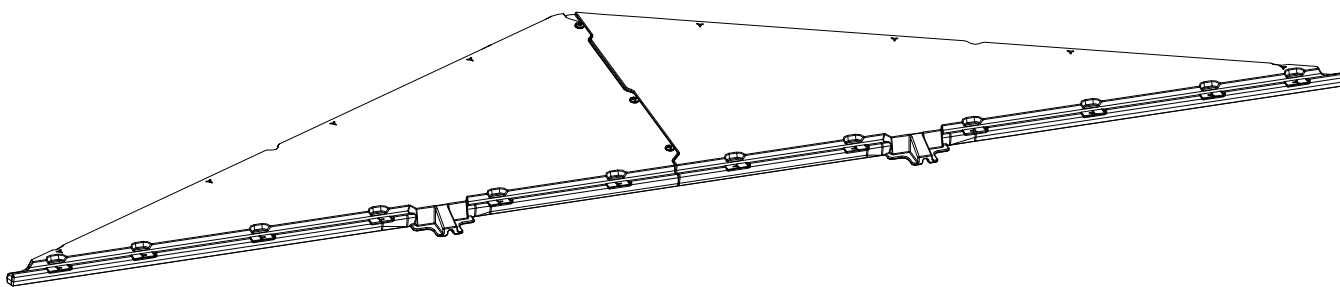


ADZ (x3)

3.3

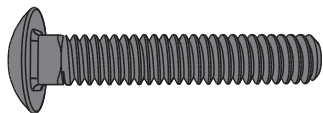


- Opakujte předchozí kroky pro druhý boční štít.
- Opakujte predchádzajúce kroky pre druhý bočný štít.
- Ismétlje meg az előző lépéseket a másik oldalpajzs esetében.
- Powtórz poprzednie kroki dla drugiej osłony bocznej.





POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



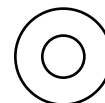
ACH (x2)



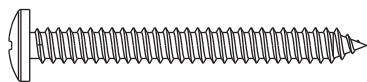
AZP (x2)



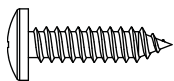
CHK (x7)



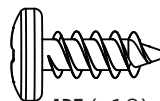
AEE (x3)



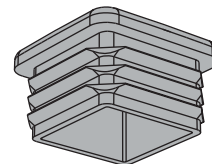
BYZ (x2)



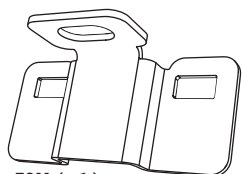
ADW (x1)



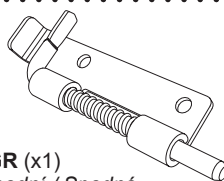
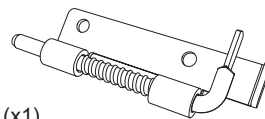
ADZ (x12)



BBH (x1)

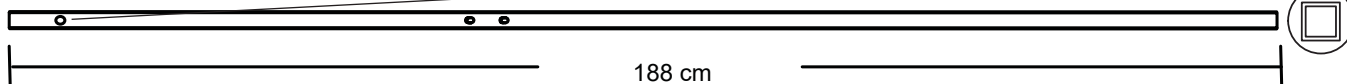


FGM (x1)

DGR (x1)
(Spodní / Spodná
/ Alacsonyabb Nízej)DGS (x1)
(Vrchní / Vrchný / Felső / Przyswła)

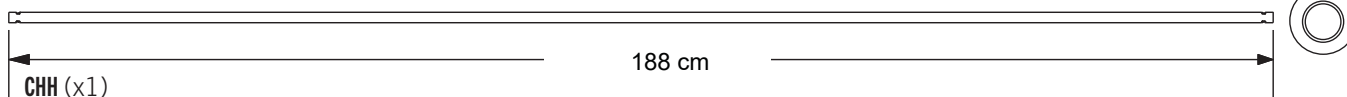
POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Kovové části / Kovové časti / Fém alkatrészek / Części metalowe

Horní konec / Horný koniec
Felső vég / Górný koniec

CHI (x1)

188 cm

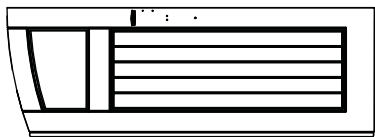


CHH (x1)

188 cm



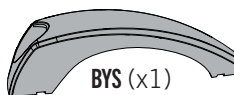
HLU (x1)

Plastové díly / Plastové diely /
Műanyag alkatrészek / Części plastikowe

AGO (x1)



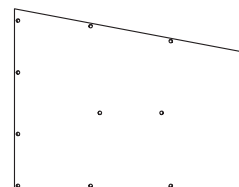
EPH (x1)



BYS (x1)



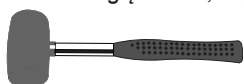
BYR (x1)



DHN (x1)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza,
hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej

(≈11 mm)



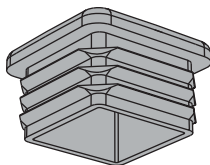
ARA (≈3 mm)*



FRS (≈6,4 mm)*



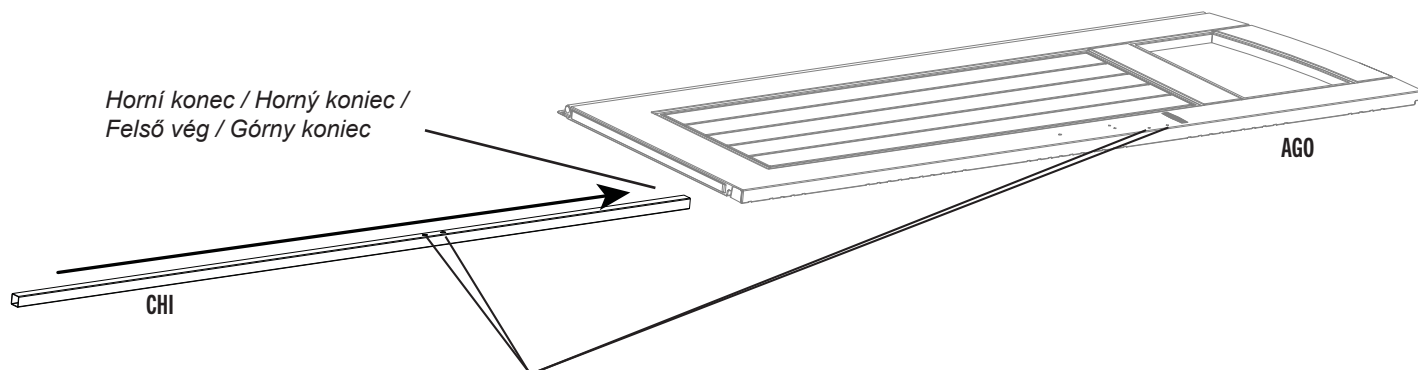
► **ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



BBH (x1)

4.1

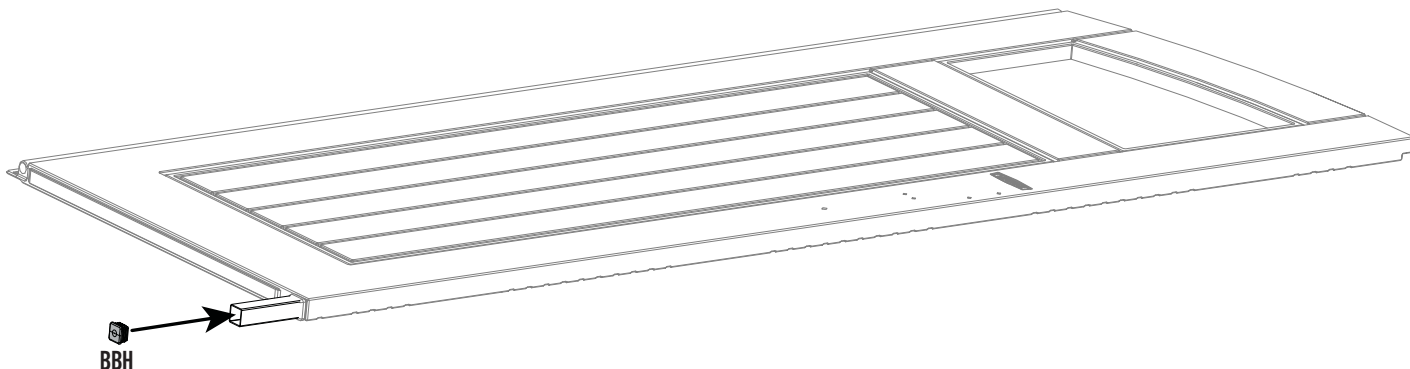
- Zasuňte trubici (CHI) do otvoru v levých dveřích (AGO) tak, aby z otvoru vyčnívalo několik centimetrů.
- Zasuňte trubicu (CHI) do otvoru v ľavých dverách (AGO) tak, aby z otvoru vyčnievalo niekoľko centimetrov.
- Helyezze be a csövet (CHI) a bal oldali ajtó (AGO) lyukába úgy, hogy néhány centiméterre kiálljon a lyukból.
- Włóż rurkę (CHI) do otworu w lewych drzwiach (AGO) tak, aby wystawała kilka centymetrów z otworu.



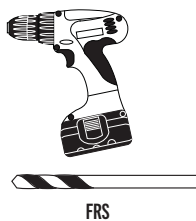
- *V dalším kroku tyto otvory zarovnejte.*
- *V ďalšom kroku tieto otvory zarovnajete.*
- *A következő lépésben igazítsa egymáshoz ezeket a lyukakat*
- *W następnym kroku należy wyrównać te otwory*

4.2

- Vložte koncovku (BBH) do konce trubky a zasouvejte trubku tak, aby byla v jedné rovině se spodní částí dveří a aby se dva otvory v trubici neshodovaly s otvory ve dveřích.
- Vložte koncovku (BBH) do konca rúrky a zasúvajte rúrku tak, aby bola v jednej rovine so spodnou časťou dverí a aby sa dva otvory v trubici nezhodovali s otvormi vo dverách.
- Helyezze be a végdarabot (BBH) a cső végébe, és csúsztassa be a csövet úgy, hogy egy síkban legyen az ajtó aljával, és a cső két furata ne essen egy vonalba az ajtó furataival.
- Włóż końcówkę (BBH) do końca rury i wsuń rurę tak, aby przylegała do dolnej części drzwi, a dwa otwory w rurze nie pokrywały się z otworami w drzwiach.

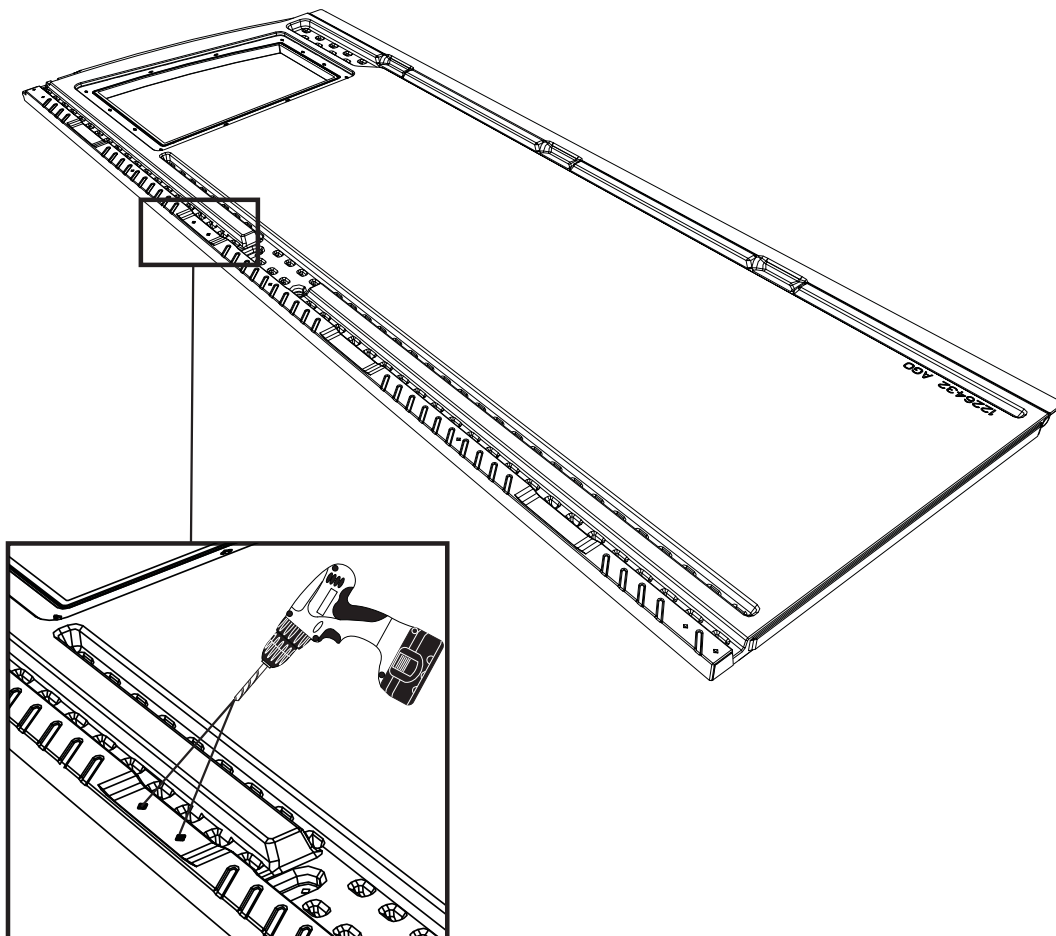


► ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



4.3

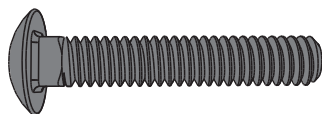
- Vyrtejte dva (2) otvory pomocí přiloženého vrtáku o průměru 6,4 mm (FRS). Vyrtejte otvor skrz plast na jedné straně dveří, poté dveře otočte a vyrtejte otvor na druhé straně.
- Vyrťajte dva (2) otvory pomocou priloženého vrtáka s priemerom 6,4 mm (FRS). Vyrťajte otvor cez plast na jednej strane dverí, potom dvere otočte a vyrťajte otvor na druhej strane.
- Fúrjon két (2) lyukat a mellékelt 6,4 mm-es (FRS) fúróhegy segítségével. Fúrjon egy lyukat a műanyagon keresztül az ajtó egyik oldalán, majd fordítsa meg az ajtót, és fúrjon egy lyukat a másik oldalon is.
- Wywierć dwa (2) otwory za pomocą dołączonego wiertła 6,4 mm (FRS). Wywierć otwór w plastiku po jednej stronie drzwi, a następnie obróć drzwi i wywierć otwór po drugiej stronie.



► ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈11 mm)

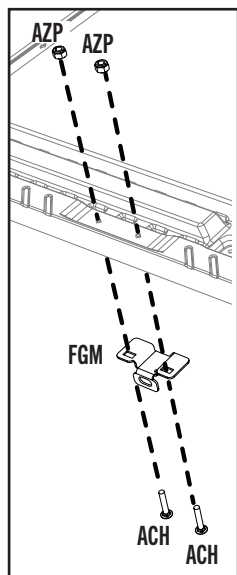


ACH (x2)

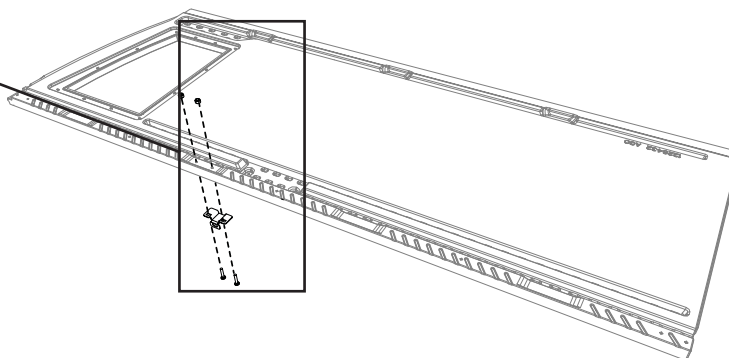


AZP (x2)

4.4

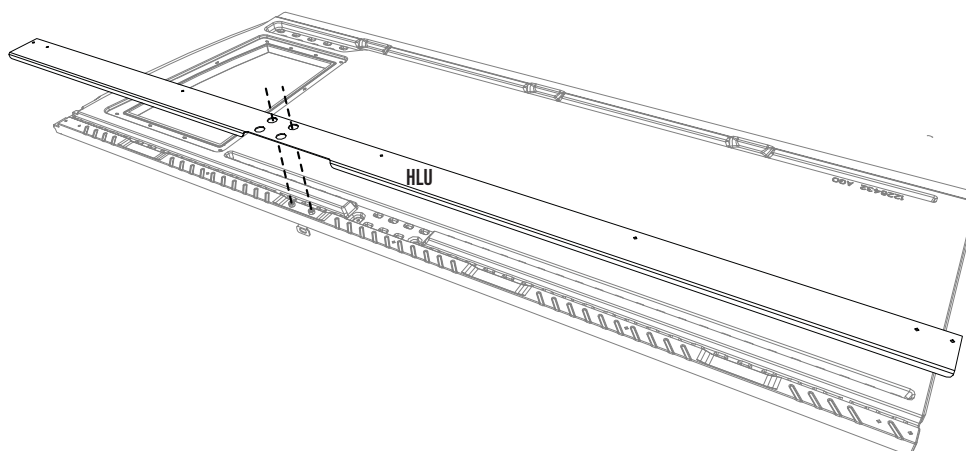


- Připevněte levou západku (FGM) ke dveřím pomocí dodaného spojovacího materiálu. V tomto bodě utahujte pouze ručně.
- Pripevnite ľavú západku (FGM) k dverám pomocou dodaného spojovacieho materiálu. V tomto bode uťahujte iba ručne.
- Rögzítse a bal oldali reteszt (FGM) az ajtóhoz a mellékelt rögzítőelemekkel. Ezen a ponton csak kézzel húzza meg.
- Przymocuj lewy zatrzask (FGM) do drzwi za pomocą dołączonych elementów mocujących. Na tym etapie dokręć go tylko ręcznie.

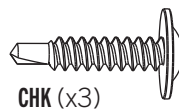


4.5

- Umístěte profil dveří (HLU) na bok dveří a zarovnejte horní otvory v profilu s maticemi v levé konzole západky.
- Umiestnite profil dverí (HLU) na bok dverí a zarovnaj horné otvory v profile s maticami v ľavej konzole západky.
- Helyezze az ajtóprofil (HLU) az ajtó oldalára, és igazítsa a profil felső furatait a bal oldali reteszkonzol anyáihoz.
- Umieść profil drzwiowy (HLU) na boku drzwi i wyrównaj górne otwory w profilu z nakrętkami w lewym wsporniku zatrzasku.

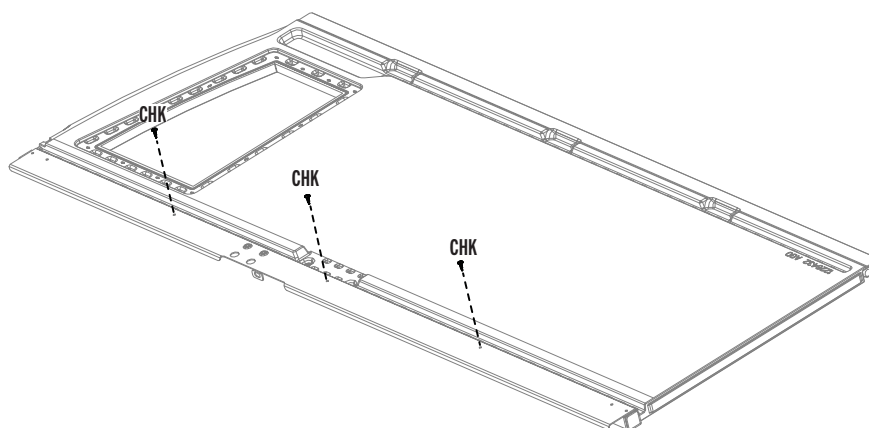


► ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



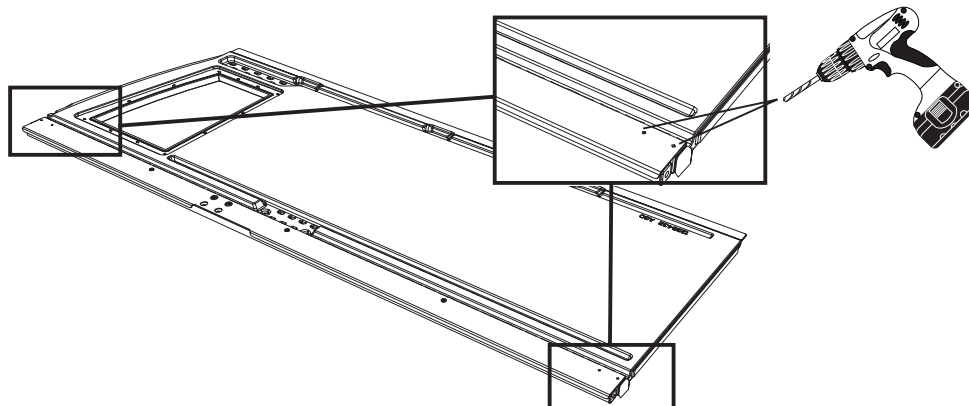
4.6

- Připevněte profil (HLU) na bok dveří pomocí samovrtných šroubů (CHK).
- Pripevnite profil (HLU) na bok dverí pomocou samovrtných skrutiek (CHK).
- Rögzítse a profilt (HLU) az ajtó oldalához önfúró csavarokkal (CHK).
- Przymocuj profil (HLU) do boku drzwi za pomocą wkrętów samowiercących (CHK).



4.7

- Vyrvejte otvory v horní a dolní části dveří do trubky uvnitř, ale ne skrz dveře. Použijte přiložený vrták (3 mm) (ARA).
- Vyrvajte otvory v hornej a dolnej časti dverí do rúrky vo vnútri, ale nie cez dvere. Použite priložený vrták (3 mm) (ARA).
- Fúrjon lyukakat az ajtó tetején és alján a belső csőbe, de ne az ajtón keresztül. Használja a mellékelt fúróhegyet (3 mm) (ARA).
- Wywierć otwory u góry i u dołu drzwi w rurce wewnątrz, ale nie na wylot. Użyj dołączonego wiertła (3 mm) (ARA).

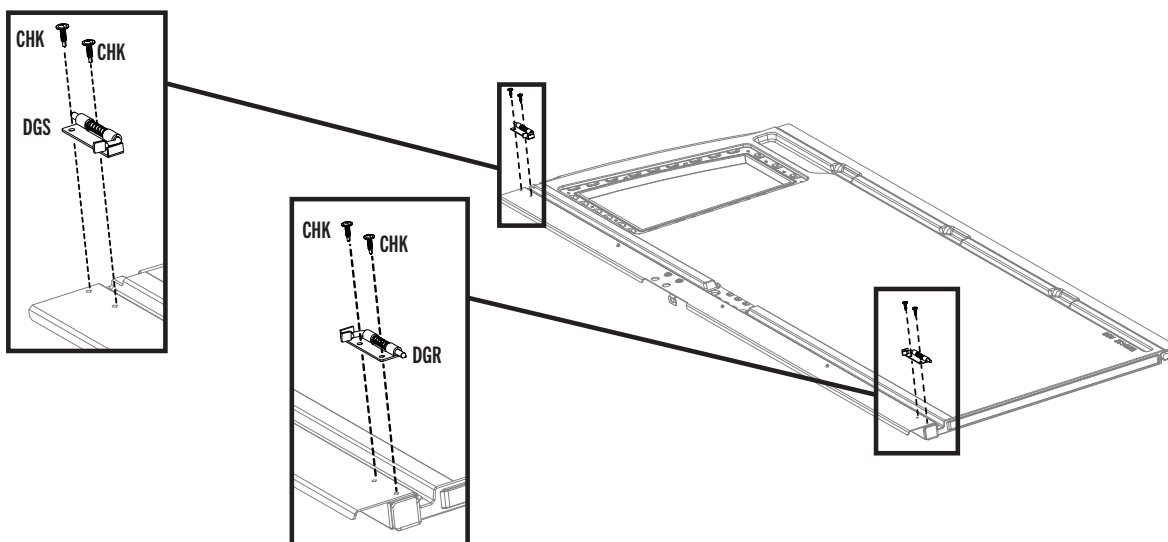


► ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



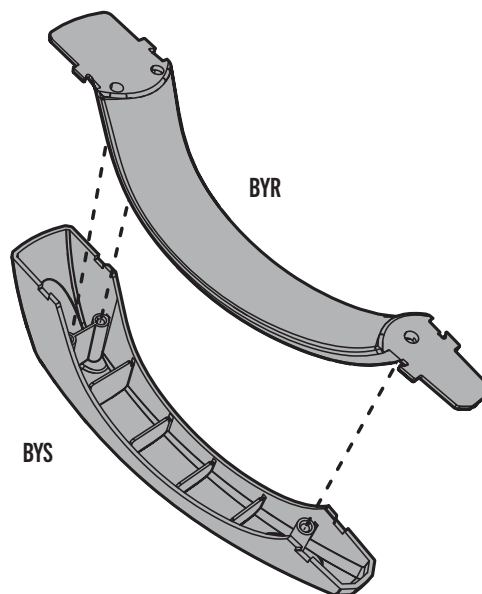
4.8

- Připevněte zámky (DGS a DGR) k horní a dolní části levých dveří. Pokud se čepy v zámcích volně nepohybují, trochu povolte šrouby (CHK).
- Pripevnite zámky (DGS a DGR) k hornej a dolnej časti ľavých dverí. Pokiaľ sa čapy v zámkoch voľne nepohybujú, trochu povolte skrutky (CHK).
- Rögzítse a zárakat (DGS és DGR) a bal oldali ajtó tetejére és aljára. Ha a zárakban lévő csapok nem mozognak szabadon, kissé lazítsa meg a csavarokat (CHK).
- Zamontuj zamki (DGS i DGR) u góry i u dołu lewych drzwi. Jeśli bolce w zamkach nie poruszają się swobodnie, lekko poluzuj śruby (CHK).

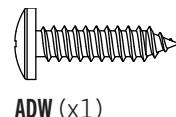
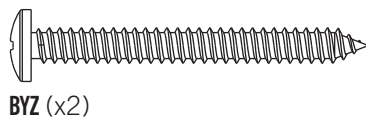
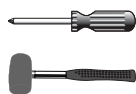


4.9

- Spojte dva kusy rukojeti (BYR a BYS) k sobě, jak je znázorněno.
- Spojte dva kusy rukoväte (BYR a BYS) k sebe, ako je znázornené.
- Illeszd össze a két fogantyúdarabot (BYR és BYS) az ábrán látható módon.
- Połącz ze sobą dwa elementy uchwytu (BYR i BYS), jak pokazano.

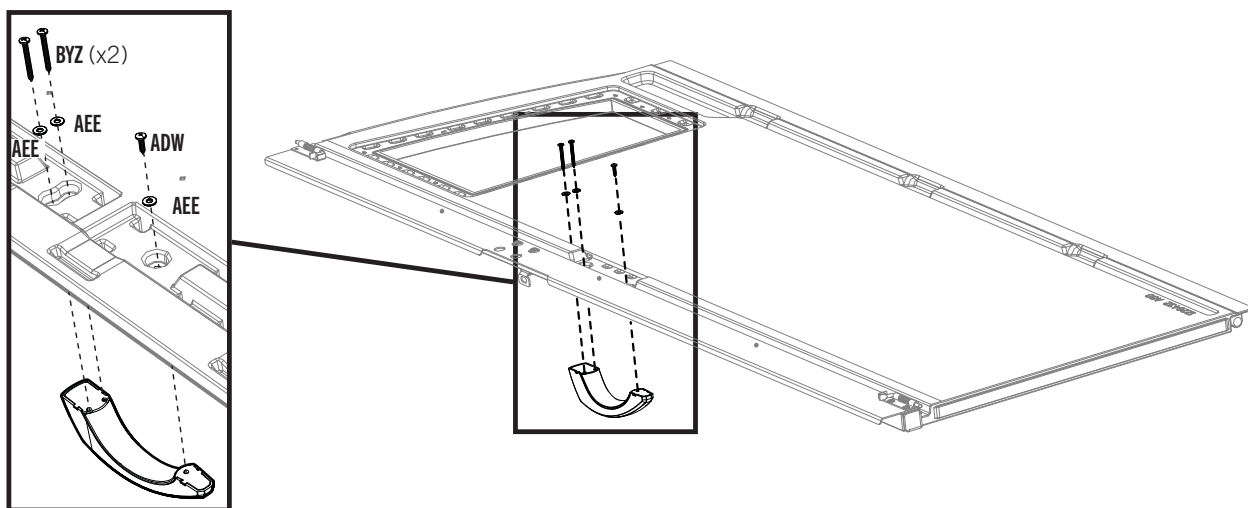


► **ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



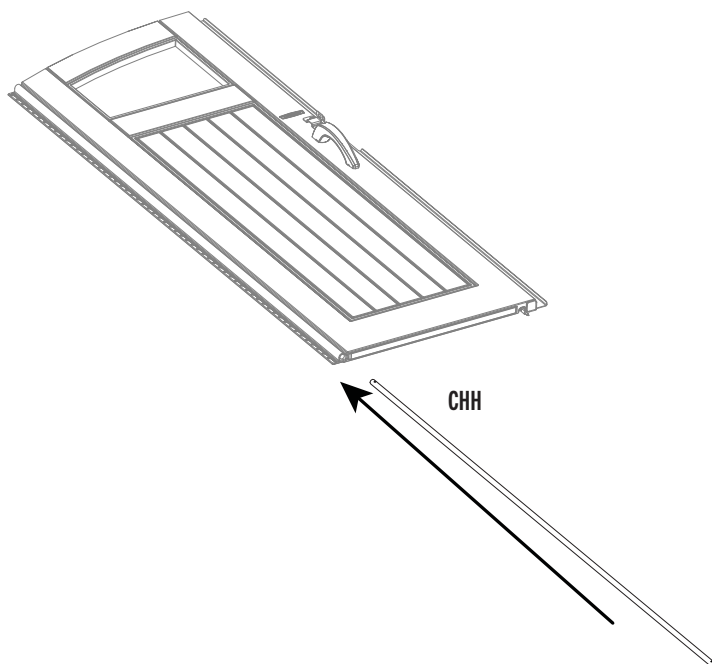
4.10

- Připevněte kliku ke dveřím pomocí dodaných spojovacích prvků.
- Pripevnite kľuku k dverám pomocou dodaných spojovacích prvkov.
- Rögzítse a fogantyút az ajtóhoz a mellékelt rögzítőkkal.
- Przymocuj klamkę do drzwi za pomocą dołączonych elementów mocujących.



4.11

- Zasuňte trubku (CHH) do otvoru ve dveřích, dokud zespodu nezůstane několik centimetrů.
- Zasuňte rúrku (CHH) do otvoru vo dverách, kým zospodu nezostane niekoľko centimetrov.
- Helyezze be a csövet (CHH) az ajtó lyukába, amíg néhány centiméter ki nem marad az aljától.
- Włóż rurę (CHH) do otworu w drzwiach, aż od dołu pozostanie kilka centymetrów.

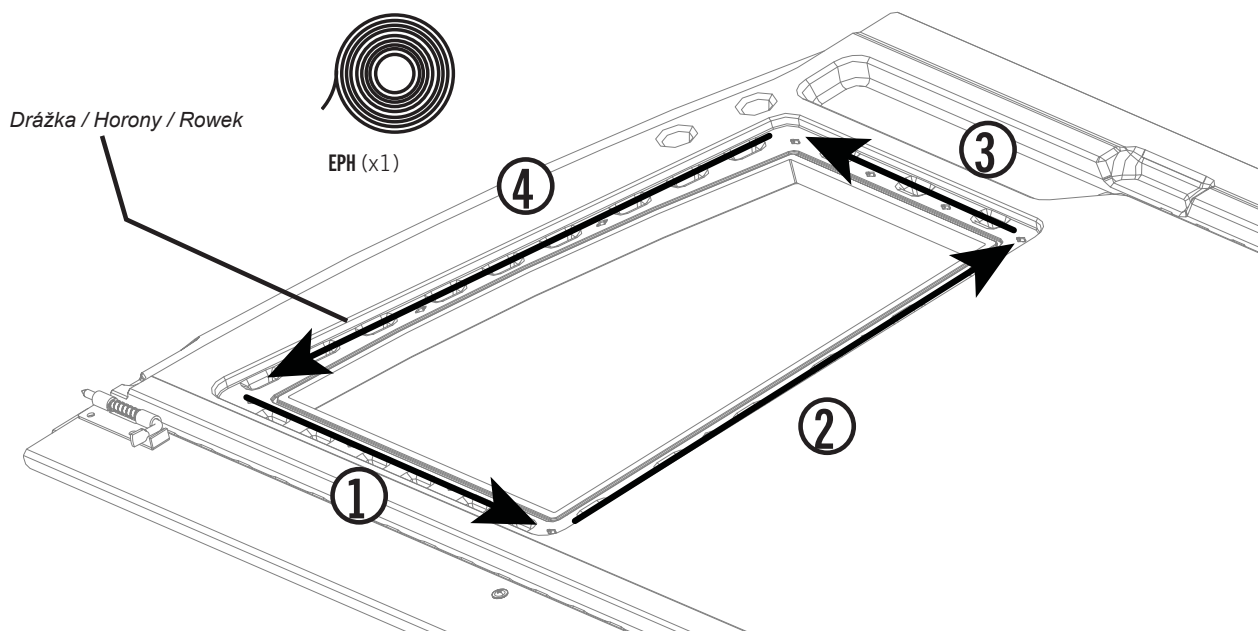


► ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

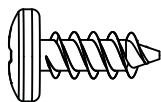


4.12

- Na zadní straně každého okna, podél vnější strany dveří, je úzká drážka (vyznačená černě). Začněte v horním levém rohu drážky levých dveří a vložte do ní pásku (EPH) o šířce cca 3 mm. Není nutné, aby páska zapadla zcela dovnitř – stačí ji volně položit přes drážku. Pásku do drážky netlačte ani ji nenatahujte. Pokračujte směrem dolů (1) a v každém rohu odstraňte papírovou ochrannou fólii z právě položené části pásky. Poté postupujte podél spodní hrany okna (2), dále zakřivenou stranou nahoru (3) a nakonec podél horní části (4), dokud se nevrátíte na začátek. Přebytečnou pásku odstříhnete a zbytek uschováte pro montáž střechy.
- Na zadnej strane každého okna, pozdĺž vonkajšej strany dverí, je úzka drážka (vyznačená čierno). Začnite v hornom ľavom rohu drážky ľavých dverí a vložte do nej pásku (EPH) o šírke cca 3 mm. Nie je nutné, aby páska zapadla úplne dovnútra – stačí ju voľne položiť cez drážku. Pásku do drážky netlačte ani ju nenaťahujte. Pokračujte smerom nadol (1) av každom rohu odstráňte papierovú ochrannú fóliu z práve položenej časti pásky. Potom postupujte pozdĺž spodnej hrany okna (2), ďalej zakrivenou stranou hore (3) a nakoniec pozdĺž hornej časti (4), kým sa nevrátite na začiatok. Prebytočnú pásku odstrihnite a zvyšok uschovajte na montáž strechy.
- Minden ablak hátulján, az ajtó külső oldalán egy keskeny horony található (feketével jelölve). A bal oldali ajtóhorony bal felső sarkától kezdve helyezzen bele egy körülbelül 3 mm széles ragasztószalagot (EPH). A ragasztószalagnak nem kell teljesen beilleszkednie – csak lazán fektesse a horonyba. Ne nyomja be vagy feszítse bele a szalagot a horonyba. Folytassa lefelé (1), és minden saroknál távolítsa el a papír hátlapot az imént lefektetett ragasztószalag-szakaszról. Ezután haladjon az ablak alsó széle mentén (2), majd felfelé az ívelt oldalon (3), végül a tetején (4), amíg vissza nem tér a kiindulópontához. Vágja le a felesleges ragasztószalagot, és a többit tegye félre a tető összeszereléséhez.
- Na tylnej stronie każdego okna, wzdłuż zewnętrznej strony drzwi, znajduje się wąski rowek (zaznaczony na czarno). Zaczynając od lewego górnego rogu rowka lewych drzwi, włóż w niego pasek taśmy (EPH) o szerokości około 3 mm. Taśma nie musi wchodzić do końca – wystarczy luźno położyć ją na rowku. Nie wpychaj ani nie ciągnij taśmy w rowek. Kontynuuj w dół (1) i w każdym rogu usuń papierowy podkład z odcinka taśmy, który właśnie położyłeś. Następnie pracuj wzdłuż dolnej krawędzi okna (2), następnie w górę zakrzywionej strony (3) i na końcu wzdłuż góry (4), aż wrócisz do początku. Odetnij nadmiar taśmy i zachowaj resztę na montaż dachu.



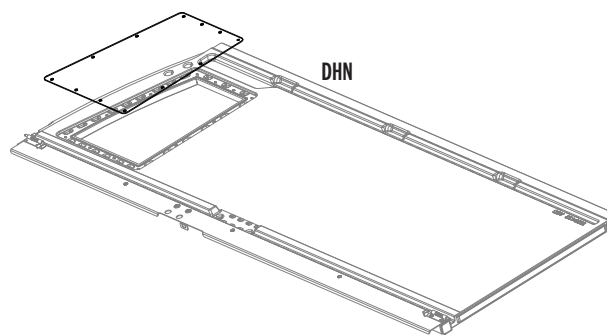
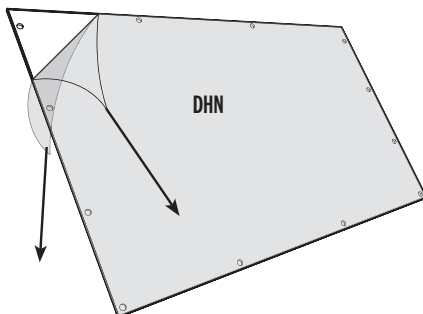
► ČÁST 4 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 4 (POKRAČOVANIE) / 4. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 4 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x12)

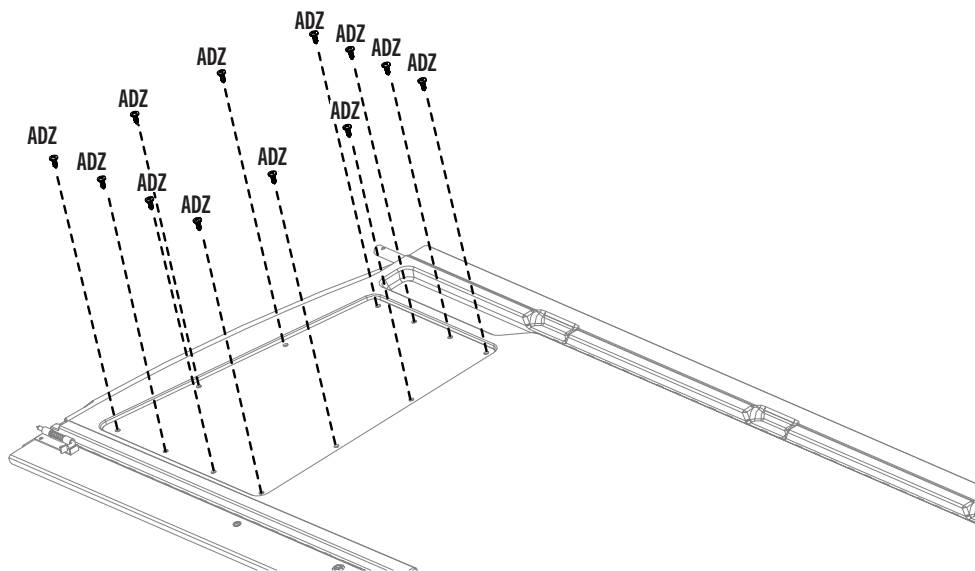
4.13

- Odstraňte ochrannou fólii z obou stran tabule. Zarovnejte otvory v tabuli s otvory ve dveřích a opatrně položte okenní tabuli (DHN) na dveře.
- Odstráňte ochrannú fóliu z oboch strán tabule. Zarovnajte otvory v tabuli s otvormi vo dverách a opatrne položte okennú tabuľu (DHN) na dvere.
- Távolítsa el a védőfóliát az ablaktábla mindkét oldaláról. Igazítsa a ablaktábla furatait az ajtó furataihoz, és óvatosan helyezze az ablaktáblát (DHN) az ajtóra.
- Zdejmij folię ochronną z obu stron płytki. Dopasuj otwory w szybie do otworów w drzwiach i ostrożnie umieść szybę okienną (DHN) na drzwiach.



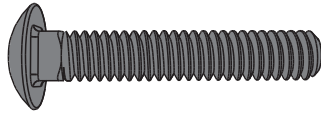
4.14

- Připevněte tabuli k dveřím pomocí dvanácti (12) šroubů (ADZ).
- Pripevnite tabuľu k dverám pomocou dvanástich (12) skrutiek (ADZ).
- Rögzítse a panelt az ajtóhoz tizenkét (12) csavarral (ADZ).
- Przymocuj panel do drzwi za pomocą dwunastu (12) śrub (ADZ).

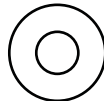




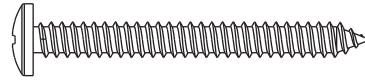
POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



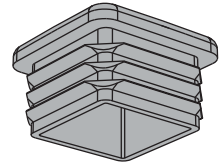
ACH (x4)



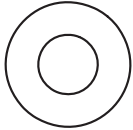
AEE (x1)



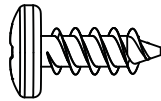
BYZ (x2)



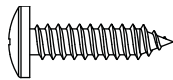
BBH (x1)



AEB (x2)



ADZ (x12)

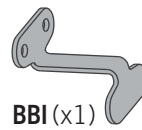


ADW (x1)



AZP (x4)

Díly / Diely
Alkatrészek /
Części



BBI (x1)



EDA (x1)

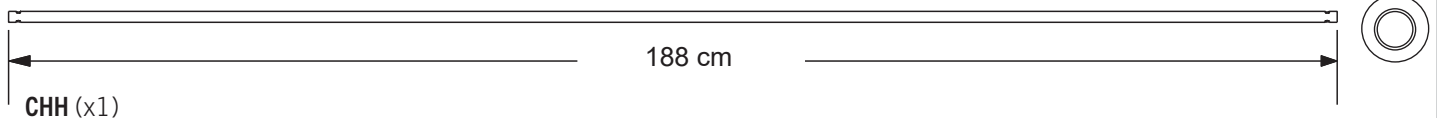


FGN (x1)

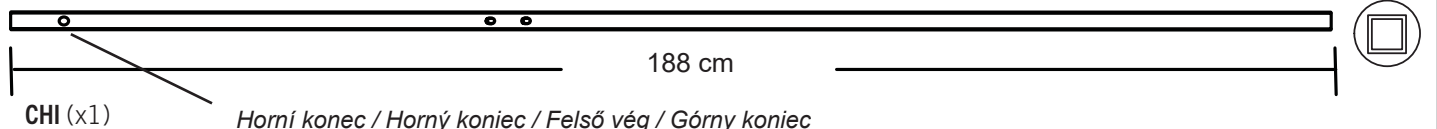


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Kovové části / Kovové części / Fém alkatrészek / Części metalowe



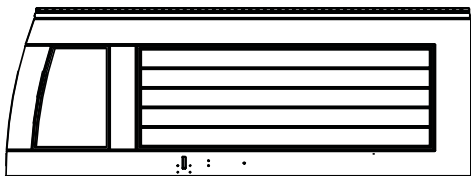
CHH (x1)



CHI (x1)

Horní konec / Horný koniec / Felső vég / Górný koniec

Plastové díly / Plastové diely /
Műanyag alkatrészek / Części plastikowe



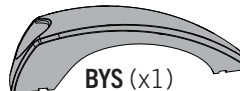
AGZ (x1)



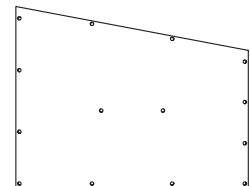
EPH (x1)



BYR (x1)



BYS (x1)

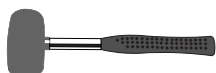


DHN (x1)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej

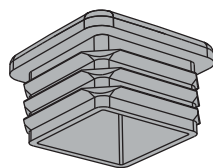


(≈11 mm)



FRS (≈6,4 mm)*

► **ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

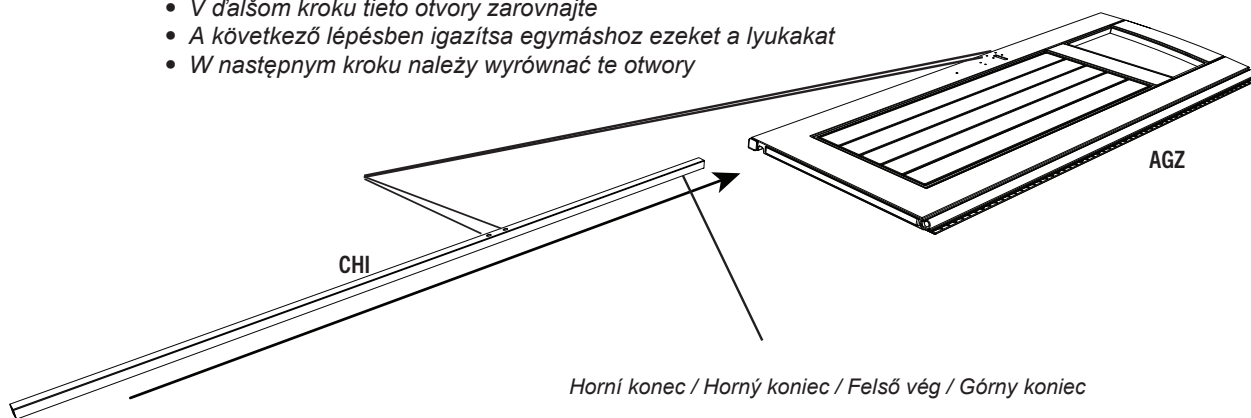


BBH (x1)

5.1

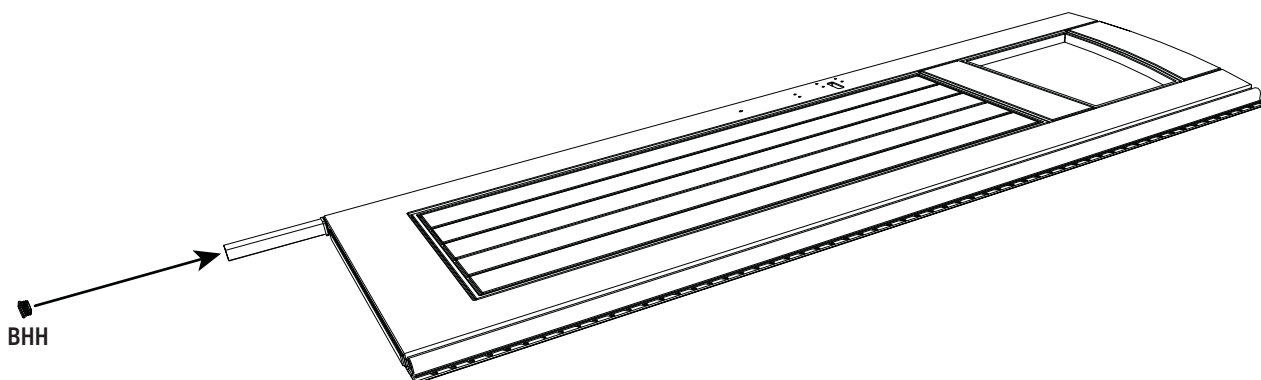
- Zasuňte trubici (CHI) do otvoru v pravých dveřích (AGZ) tak, aby z dveří zůstalo několik centimetrů koukat.
- Zasuňte trubici (CHI) do otvoru v pravých dverách (AGZ) tak, aby z dverí zostalo niekoľko centimetrov pozerateľ.
- Helyezze be a csövet (CHI) a jobb oldali ajtó lyukába (AGZ), hagyjon néhány centimétert kikandikálni az ajtón.
- Włóż rurkę (CHI) do otworu w prawych drzwiach (AGZ) tak, aby kilka centymetrów pozostało widocznych od drzwi.

- *V ďalšom kroku tieto otvory zarovnejte*
- *V ďalšom kroku tieto otvory zarovnejte*
- *A következő lépésben igazítsa egymáshoz ezeket a lyukakat*
- *W następnym kroku należy wyrównać te otwory*



5.2

- Vložte koncovku (BBH) na konec trubice a zasouvejte ji tak, aby byla v jedné rovině se spodní hranou dveří.
- Vložte koncovku (BBH) na koniec trubice a zasúvajte ju tak, aby bola v jednej rovine so spodnou hranou dverí.
- Helyezze a zárósapkát (BBH) a cső végére, és csúsztassa be, amíg egy síkba nem kerül az ajtó alsó szélével.
- Załóż zaślepkę (BBH) na koniec rury i wsuń ją, aż będzie równo z dolną krawędzią drzwi.

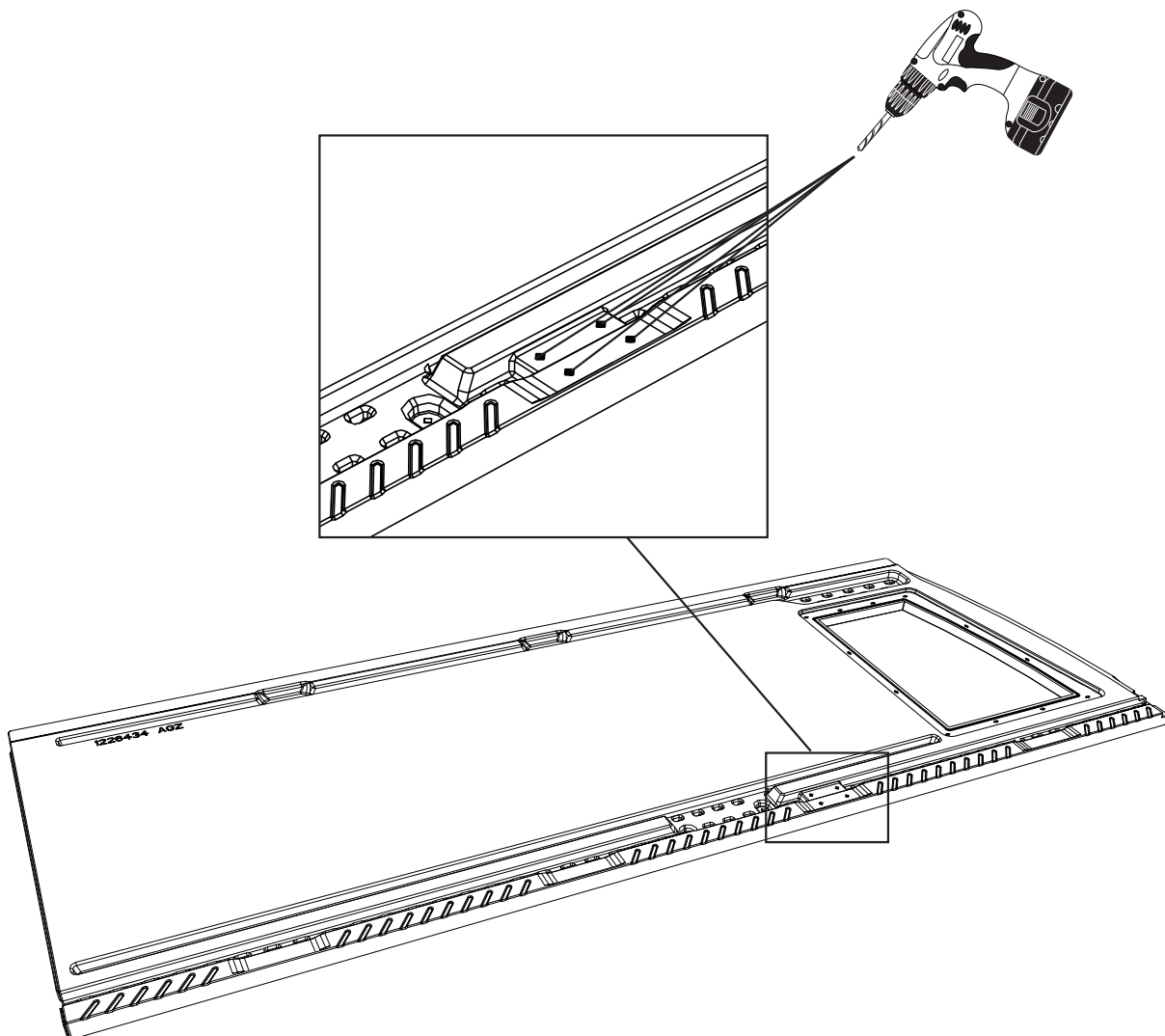


► ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIAĞ DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

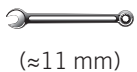


5.3

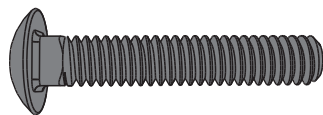
- Vyrvejte čtyři malé otvory pomocí přiloženého vrtáku (≈6,4 mm) (FRS). Vyrvejte otvory pouze do plastu na jedné straně dveří, poté dveře otočte a vyrvejte otvory na druhé straně.
- Vyrvajte štyri malé otvory pomocou priloženého vrtáka (≈6,4 mm) (FRS). Vyrvajte otvory iba do plastu na jednej strane dverí, potom dvere otočte a vyrvajte otvory na druhej strane.
- Fúrjon négy kis lyukat a mellékelt fúróhegygel (≈6,4 mm) (FRS). Fúrjon lyukakat csak az ajtó egyik oldalán lévő műanyagba, majd fordítsa meg az ajtót, és fúrjon lyukakat a másik oldalon is.
- Wywierć cztery małe otwory za pomocą dołączonego wiertła (≈6,4 mm) (FRS). Wywierć otwory tylko w plastiku po jednej stronie drzwi, a następnie obróć drzwi i wywierć otwory po drugiej stronie.



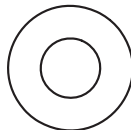
► **ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



(≈11 mm)



ACH (x4)



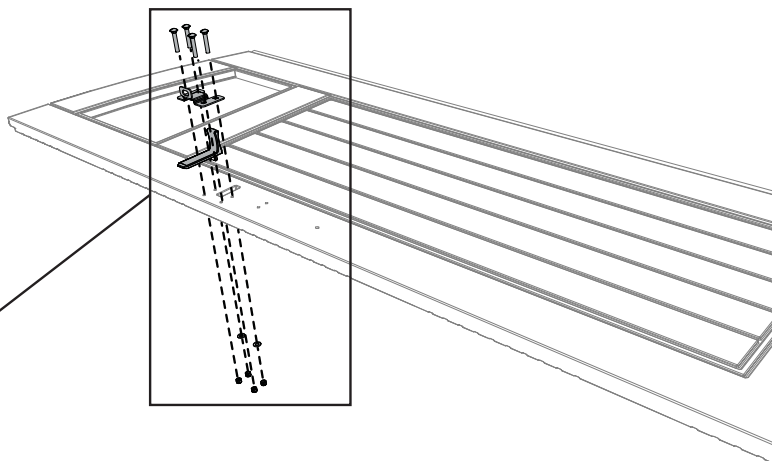
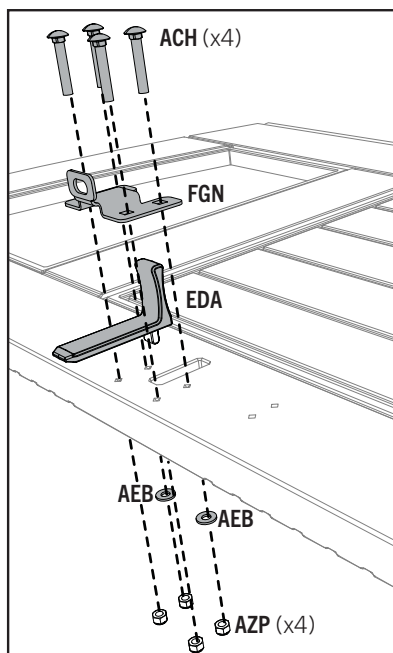
AEB (x2)



AZP (x4)

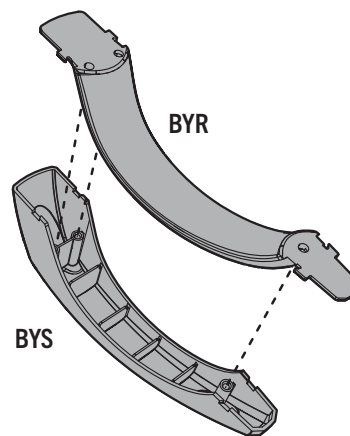
5.4

- Připevněte západku podle obrázku. Ujistěte se, že trubka uvnitř dveří je v jedné rovině se spodní částí dveří, a poté ji utáhněte.
- Pripevnite západku podľa obrázku. Uistite sa, že rúrka vo vnútri dverí je v jednej rovine so spodnou časťou dverí, a potom ju utiahnite.
- Rögzítse a reteszt az ábrán látható módon. Győződjön meg arról, hogy az ajtó belsejében lévő cső egy síkban van az ajtó aljával, majd húzza meg.
- Zamontuj zatrzask zgodnie z ilustracją. Upewnij się, że rurka wewnątrz drzwi przylega do dolnej krawędzi drzwi, a następnie ją dokręć.

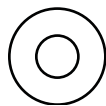


5.5

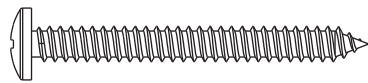
- Spojte dva kusy rukojeti (BYR a BYS) k sobě, jak je znázorněno.
- Spojte dva kusy rukoväte (BYR a BYS) k sebe, ako je znázornené.
- Illeszd össze a két fogantyúdarabot (BYR és BYS) az ábrán látható módon.
- Połącz ze sobą dwa elementy uchwytu (BYR i BYS), jak pokazano.



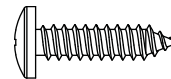
► **ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁRADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



AEE (x1)



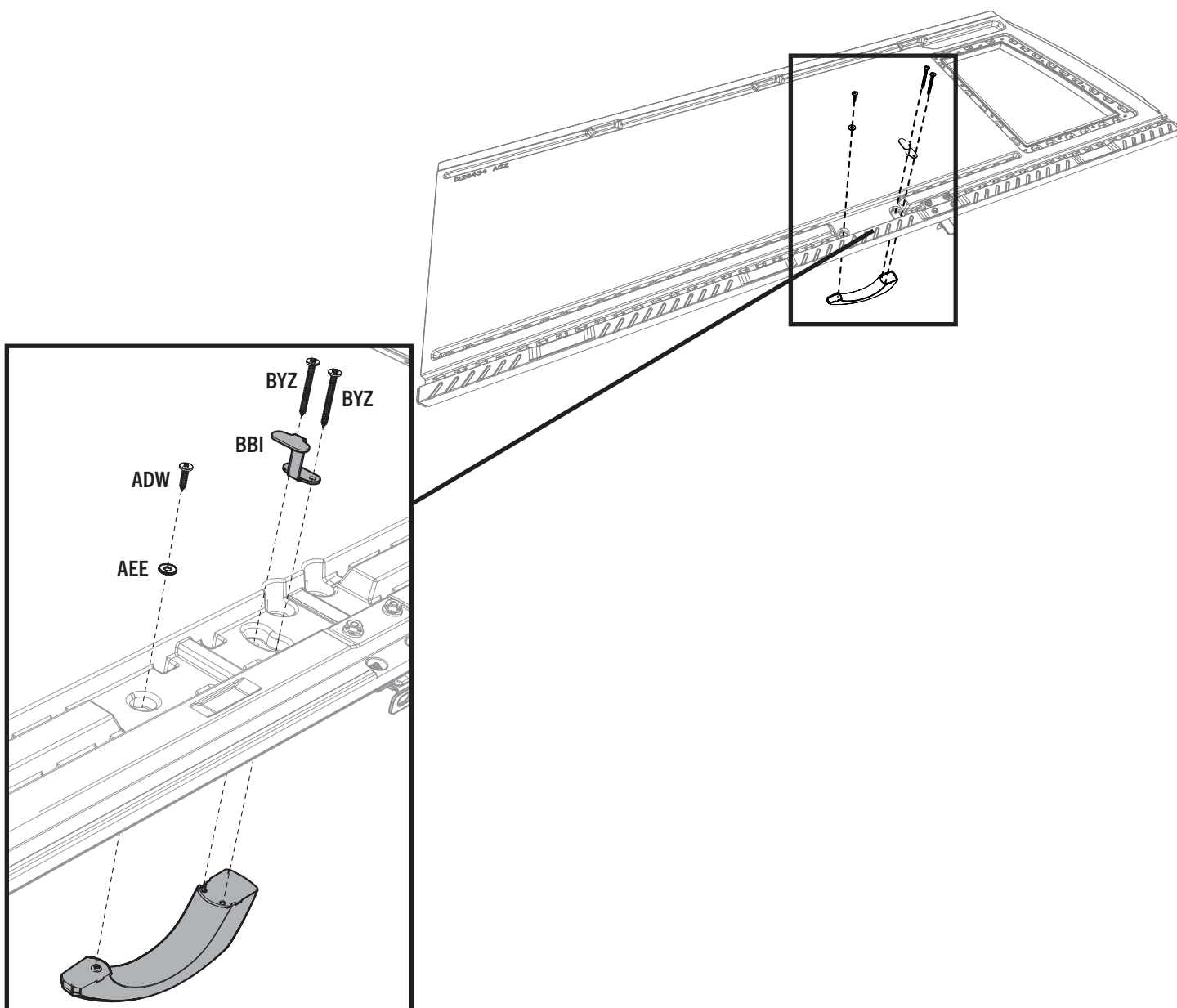
BYZ (x2)



ADW (x1)

5.6

- Připevněte rukojeť, jak je znázorněno. Pevně utáhněte.
- Pripevnite rukoväť, ako je znázorené. Pevne utiahnite.
- Rögzítse a fogantyút az ábrán látható módon. Húzza meg erősen.
- Zamontuj uchwyt, jak pokazano. Dokręć mocno.

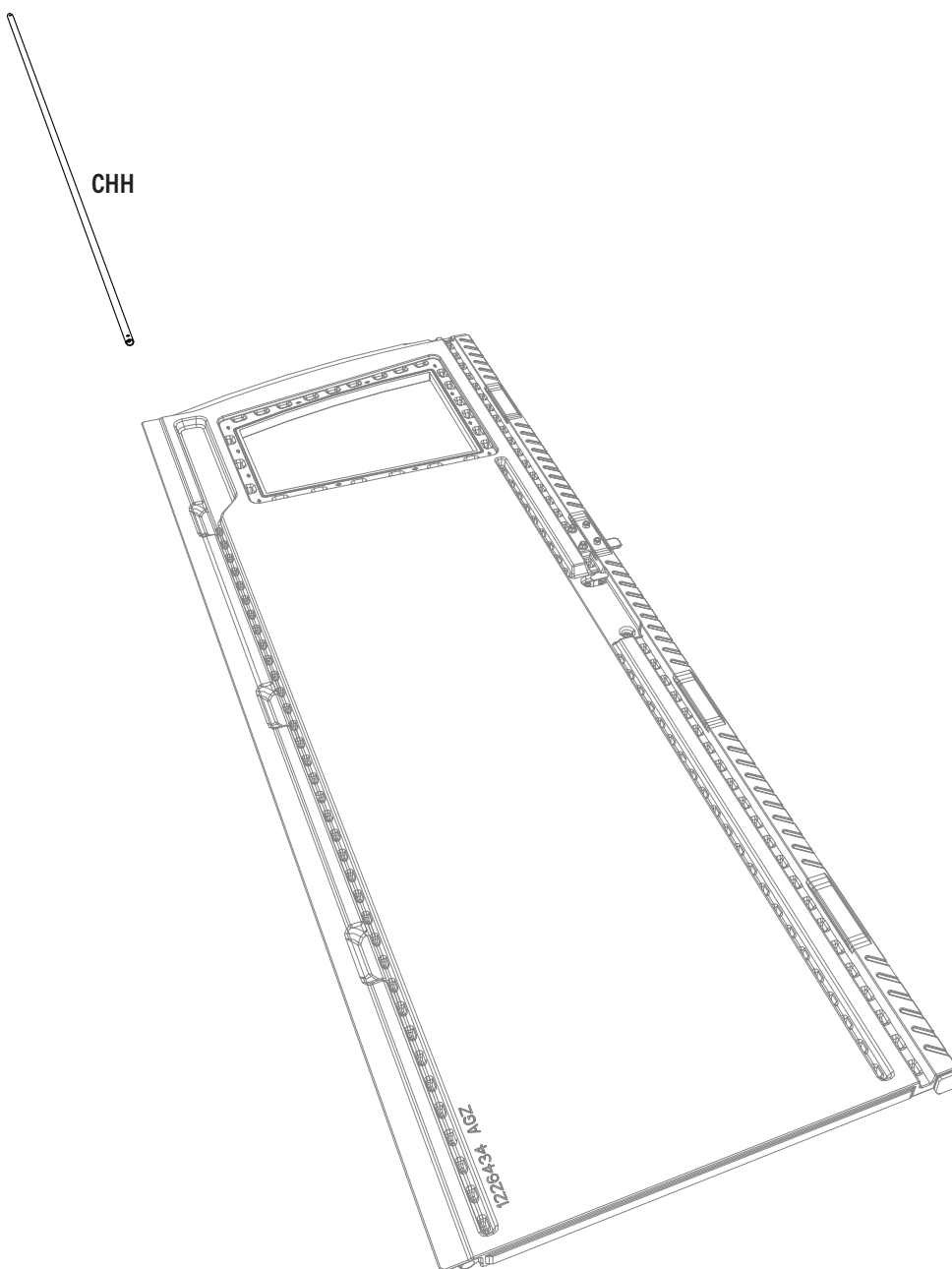


► **ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



5.7

- Zasuňte trubku (CHH) do otvoru ve dveřích tak, aby zespodu zůstalo několik centimetrů volných.
- Zasuňte rúrku (CHH) do otvoru vo dverách tak, aby zospodu zostalo niekoľko centimetrov voľných.
- Helyezze be a csövet (CHH) az ajtó lyukába, néhány centimétert szabadon hagyva alul.
- Włóż rurę (CHH) do otworu w drzwiach, pozostawiając kilka centymetrów wolnego miejsca u dołu.



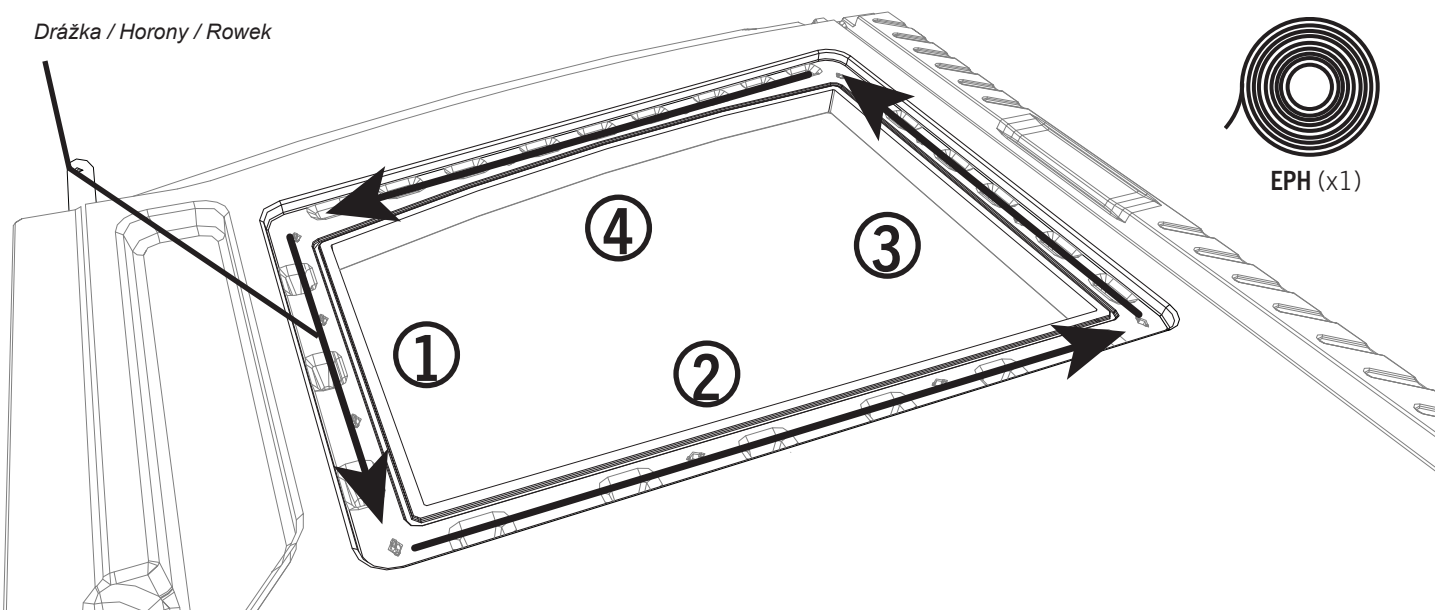
► ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



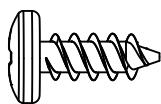
5.8

- Na vnější straně okna, na zadní straně každých dveří, vede úzká drážka (vyznačená černě). Začněte v pravém horním rohu drážky pravých dveří a vložte do ní proužek pásky (EPH) o šířce cca 3 mm. Není nutné, aby páska zapadla zcela do drážky – stačí ji volně položit přes drážku. Pásku do drážky netlačte ani ji nenatahujte. Pokračujte směrem dolů (1) a v každém rohu odstraňte papírovou podložku z právě položené části pásky. Poté postupujte podél spodní hrany okna (2), zakřivte směrem nahoru (3) a nakonec podél horní části (4), dokud se nevrátíte na začátek. Přebytečný materiál odstříhnete.
- Na vonkajšej strane okna, na zadnej strane každých dverí, vedie úzka drážka (vyznačená čierno). Začnite v pravom hornom rohu drážky pravých dverí a vložte do nej prúžok pásky (EPH) o šírke cca 3 mm. Nie je nutné, aby páska zapadla úplne do drážky – stačí ju voľne položiť cez drážku. Pásku do drážky netlačte ani ju nenatahujte. Pokračujte smerom nadol (1) av každom rohu odstráňte papierovú podložku z práve položenej časti pásky. Potom postupujte pozdĺž spodnej hrany okna (2), zakrivte smerom nahor (3) a nakoniec pozdĺž hornej časti (4), kým sa nevrátite na začiatok. Prebytočný materiál odstrihnete.
- Az ablak külső oldalán, minden ajtó hátulján egy keskeny horony található (feketével jelölve). A jobb oldali ajtó horonyának jobb felső sarkától kezdve helyezzen bele egy körülbelül 3 mm széles ragasztószalagot (EPH). A szalagnak nem kell teljesen beleilleszkednie a horonyba – csak lazán fektesse a horonyba. Ne nyomja vagy húzza a szalagot a horonyba. Folytassa lefelé (1), és minden saroknál távolítsa el a papír hátlapot az imént lefektetett ragasztószalag-szakaszról. Ezután haladjon az ablak alsó szélé mentén (2), felfelé hajolva (3), végül a tetején (4), amíg vissza nem tér a kiindulópontához. Vágja le a felesleges anyagot.
- Na zewnątrz okna, z tyłu každych drzwi, znajduje się wąski rowek (zaznaczony na czarno). Zaczynając od prawego górnego rogu rowka w prawych drzwiach, włóż w niego pasek taśmy (EPH) o szerokości około 3 mm. Taśma nie musi całkowicie wpasować się w rowek – wystarczy luźno ją nałożyć na rowek. Nie wpychaj ani nie wciągaj taśmy w rowek. Kontynuuj w dół (1) i w każdym rogu usuń papierowy podkład z fragmentu taśmy, który właśnie położyłeś. Następnie pracuj wzdłuż dolnej krawędzi okna (2), wyginaj w górę (3) i na końcu wzdłuż góry (4), aż wrócisz do początku. Odetnij nadmiar materiału.

Drážka / Horony / Rowek



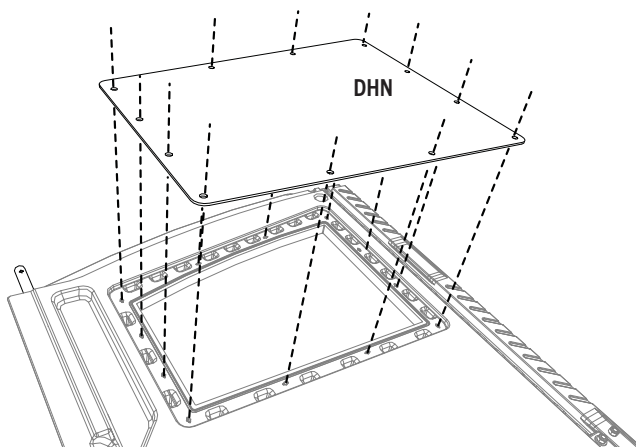
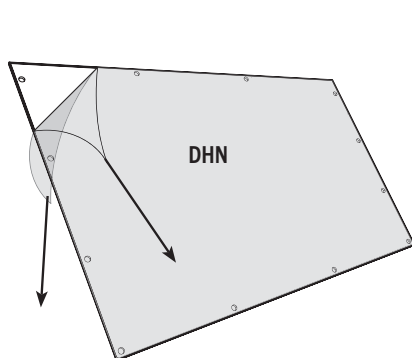
► ČÁST 5 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 5 (POKRAČOVANIE) / 5. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 5 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x12)

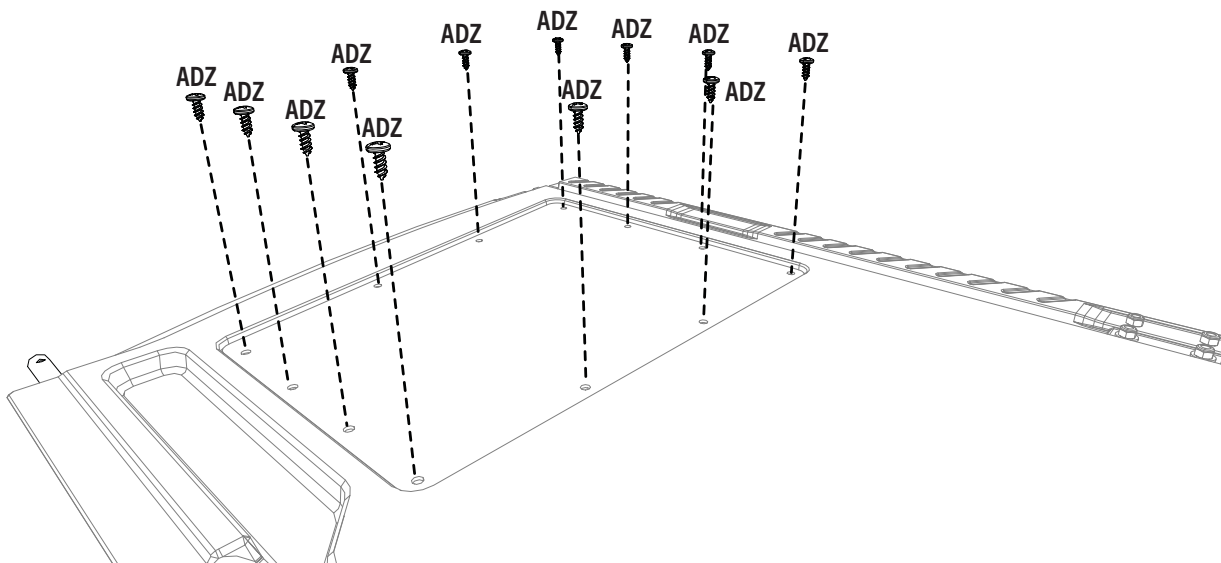
5.9

- Odstraňte ochrannou fólii z obou stran tabule. Zarovnejte otvory v tabuli s otvory ve dveřích a opatrně položte okenní tabuli (DHN) na dveře.
- Odstráňte ochrannú fóliu z oboch strán tabule. Zarovnajte otvory v tabuli s otvormi vo dverách a opatrne položte okennú tabuľu (DHN) na dvere.
- Távolítsa el a védőfóliát az ablaktábla mindkét oldaláról. Igazítsa a ablaktábla furatait az ajtó furataihoz, és óvatosan helyezze az ablaktáblát (DHN) az ajtóra.
- Zdejmij folię ochronną z obu stron płytki. Dopasuj otwory w szybie do otworów w drzwiach i ostrożnie umieść szybę okienną (DHN) na drzwiach.



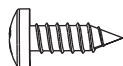
5.10

- Připevněte tabuli k dveřím pomocí dvanácti (12) šroubů (ADZ).
- Pripevnite tabuľu k dverám pomocou dvanástich (12) skrutiek (ADZ).
- Rögzítse a panelt az ajtóhoz tizenkét (12) csavar (ADZ) segítségével.
- Przymocuj panel do drzwi za pomocą dwunastu (12) śrub (ADZ).

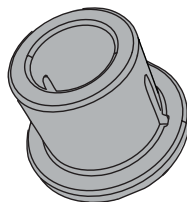




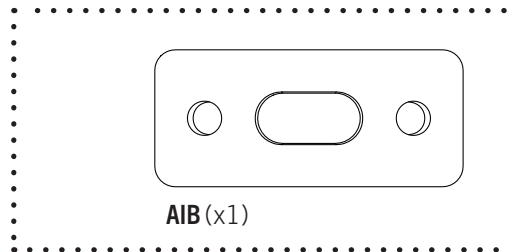
POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



BQC (x22)



AHO (x2)



AIB (x1)

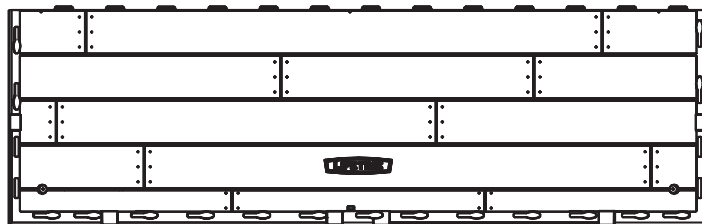


- Tyto šrouby nepřipevňují podlahu ke konstrukci, slouží pouze k propojení panelů mezi sebou.
- Tieto skrutky nepripevňujú podlahu ku konštrukcii, slúžia iba na prepojenie panelov medzi sebou.
- Ezek a csavarok nem rögzítik a padlót a szerkezethez, csak a panelek egymáshoz való csatlakoztatására szolgálnak.
- Śruby te nie mocują podłogi do konstrukcji, służą jedynie do łączenia ze sobą paneli.

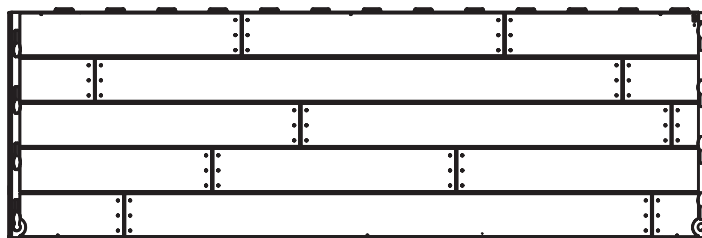


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe



AGR (x2)



AFX (x4)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

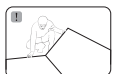
Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



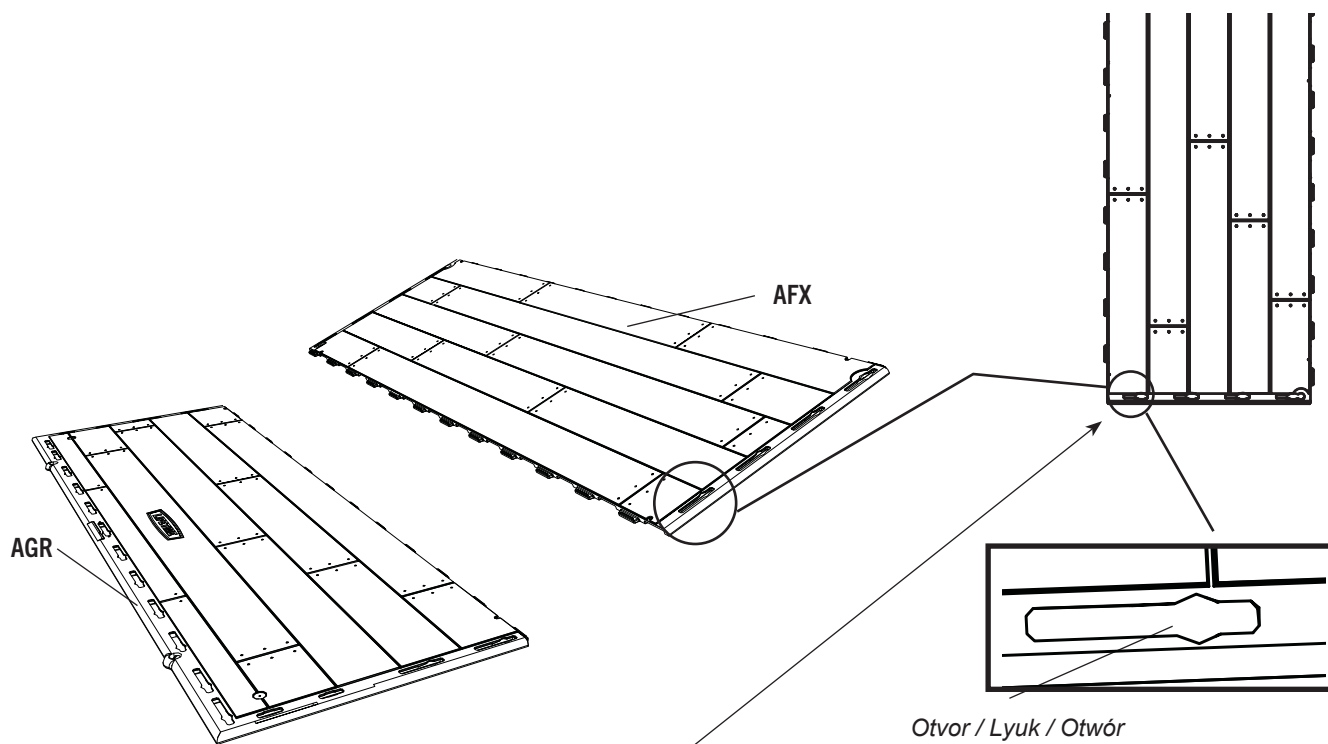
► **ČÁST 6 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 6 (POKRAČOVANIE) / 6. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 6 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



6.1



- Držte vnitřní panel (AFX) pod úhlem a zasuňte jeho západky podél okraje vnějšího panelu (AGR). Západky se zacvaknou. Poté položte panel vodorovně.
- Držte vnútorný panel (AFX) pod uhlom a zasuňte jeho západky pozdĺž okraja vonkajšieho panelu (AGR). Západky sa zacvaknú. Potom položte panel vodorovne.
- Tartsa a belső panelt (AFX) ferdén, és csúsztassa a reteseket a külső panel (AGR) szélé mentén. A reteszek kattannak. Ezután fektesse vízszintesen a panelt.
- Trzymając panel wewnętrzny (AFX) pod kątem, przesuń zatrzaski wzdłuż krawędzi panelu zewnętrznego (AGR). Zatrzaski zatrzasną się na swoim miejscu. Następnie połóż panel poziomo.



- *Pokud otvor není v tomto rohu, otočte panel o 180°. Levý pant dveří bude namontován později.*
- *Pokiaľ otvor nie je v tomto rohu, otočte panel o 180°. Ľavý pánt dverí bude namontovaný neskôr.*
- *Ha a lyuk nem ebben a sarokban van, forgassa el a panelt 180°-kal. A bal oldali ajtópántot később szerelik be.*
- *Jeśli otwór nie znajduje się w tym narożniku, obróć panel o 180°. Lewy zawias drzwi zostanie zamontowany później.*

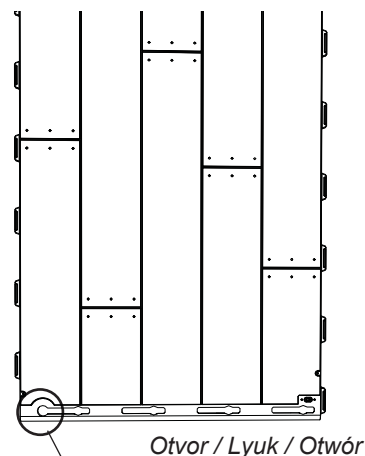
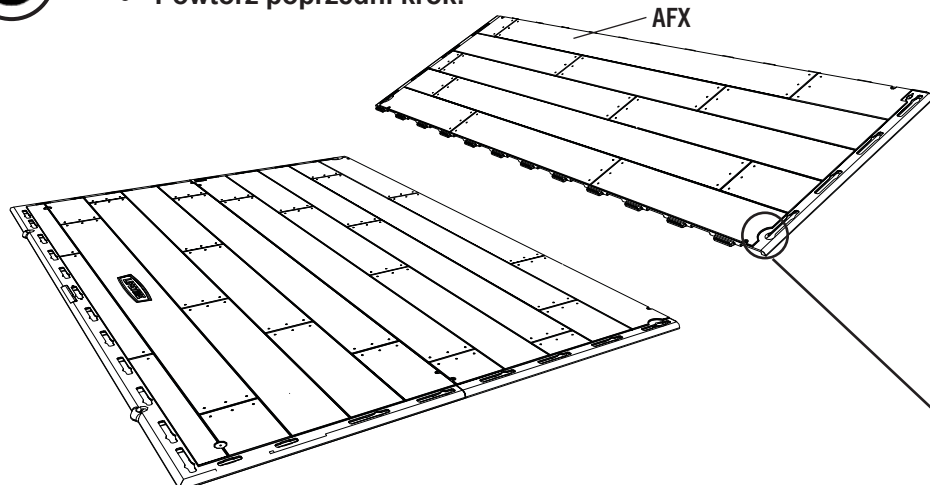
► ČÁST 6 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 6 (POKRAČOVANIE) / 6. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 6 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



6.2



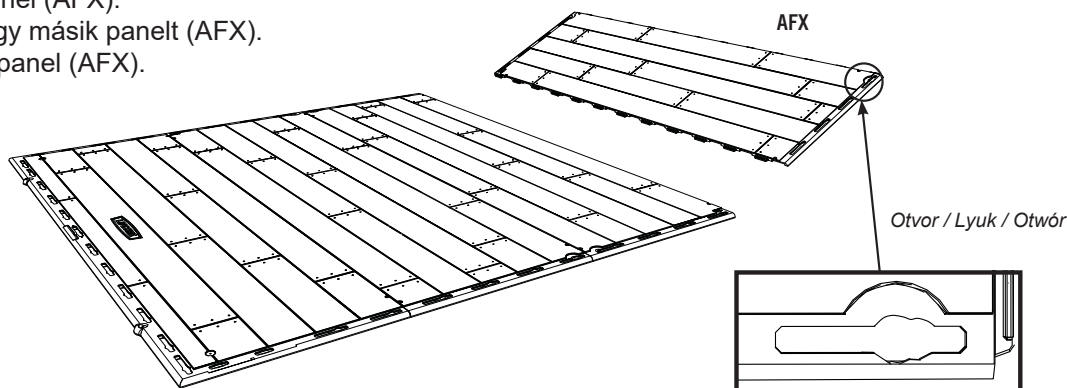
- Opakujte předchozí krok.
- Opakujte predchádzajúci krok.
- Ismételje meg az előző lépést.
- Powtórz poprzedni krok.



- Pokud otvor není v tomto rohu, otočte panel o 180°. Právý pant dveří bude namontován později.
- Pókiál' otvor nie je v tomto rohu, otočte panel o 180°. Právý pánt dverí bude namontovaný neskôr.
- Ha a lyuk nem ebben a sarokban van, forgassa el a panelt 180°-kal. A jobb oldali ajtópántot később szerelik be.
- Jeśli otwór nie znajduje się w tym narożniku, obróć panel o 180°. Prawy zawias drzwi zostanie zamontowany później.

6.3

- Položte další panel (AFX).
- Položte ďalší panel (AFX).
- Helyezzen be egy másik panelt (AFX).
- Umieść kolejny panel (AFX).



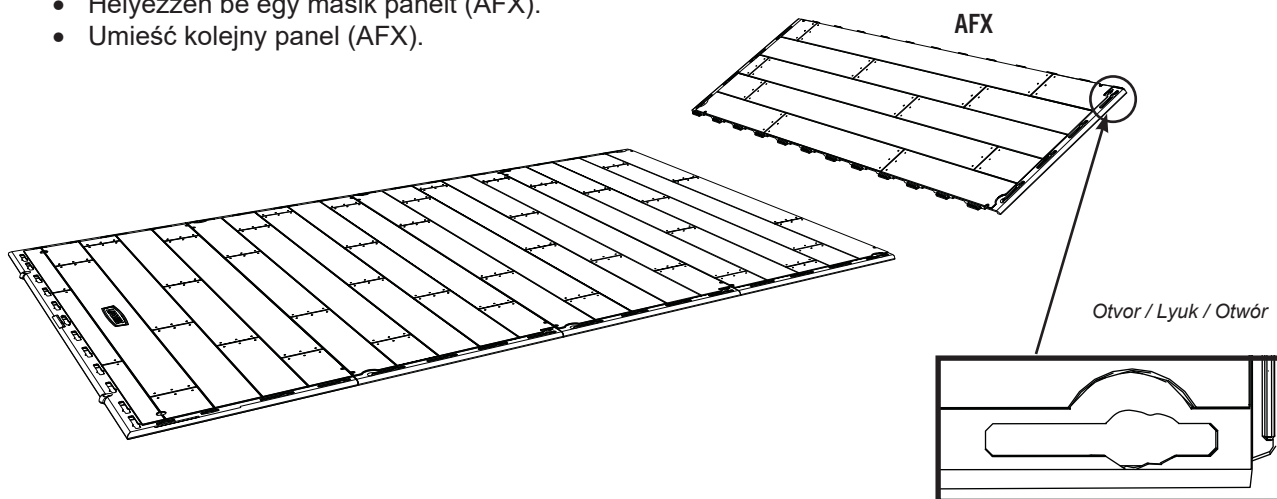
- Pokud otvor není v tomto rohu, otočte panel o 180°. Levý pant dveří bude namontován později.
- Pókiál' otvor nie je v tomto rohu, otočte panel o 180°. Ľavý pánt dverí bude namontovaný neskôr.
- Ha a lyuk nem ebben a sarokban van, forgassa el a panelt 180°-kal. A bal oldali ajtópántot később szerelik be.
- Jeśli otwór nie znajduje się w tym narożniku, obróć panel o 180°. Lewy zawias drzwi zostanie zamontowany później.

► ČÁST 6 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 6 (POKRAČOVANIE) / 6. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 6 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



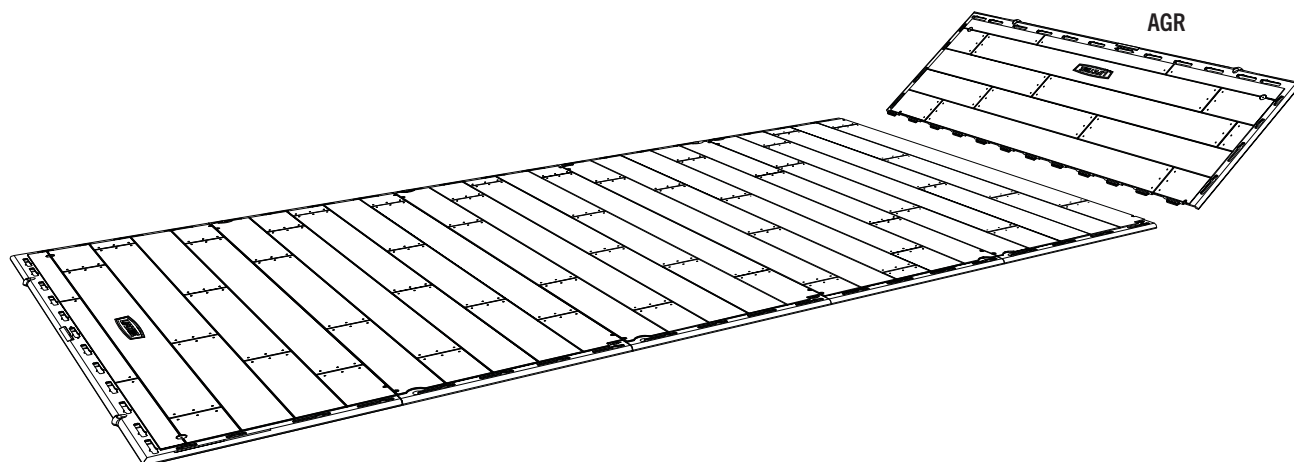
6.4

- Položte další panel (AFX).
- Položte ďalší panel (AFX).
- Helyezzen be egy másik panelt (AFX).
- Umieść kolejny panel (AFX).



6.5

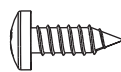
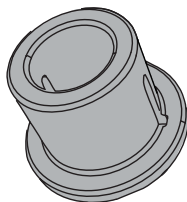
- Držte vnější podlahový panel (AGR) pod úhlem a zasuňte jeho výstupky podél okraje pod poslední vnitřní podlahový panel. Poté položte panel vodorovně.
- Držte vonkajší podlahový panel (AGR) pod uhlom a zasuňte jeho výstupky pozdĺž okraja pod posledný vnútorný podlahový panel. Potom položte panel vodorovne.
- Tartsa a külső padlópanel (AGR) ferdén, és csúsztassa a fölelt a széle mentén az utolsó belső padlópanel alá. Ezután fektesse a panelt vízszintesen.
- Trzymaj zewnętrzny panel podłogi (AGR) pod kątem i wsuń jego wypustki wzdłuż krawędzi pod ostatni wewnętrzny panel podłogi. Następnie ułóż panel poziomo



► ČÁST 6 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 6 (POKRAČOVANIE) / 6. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 6 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



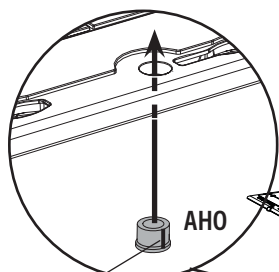
AHO (x2)



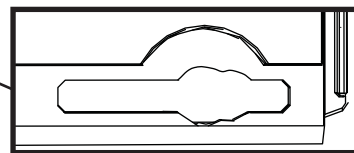
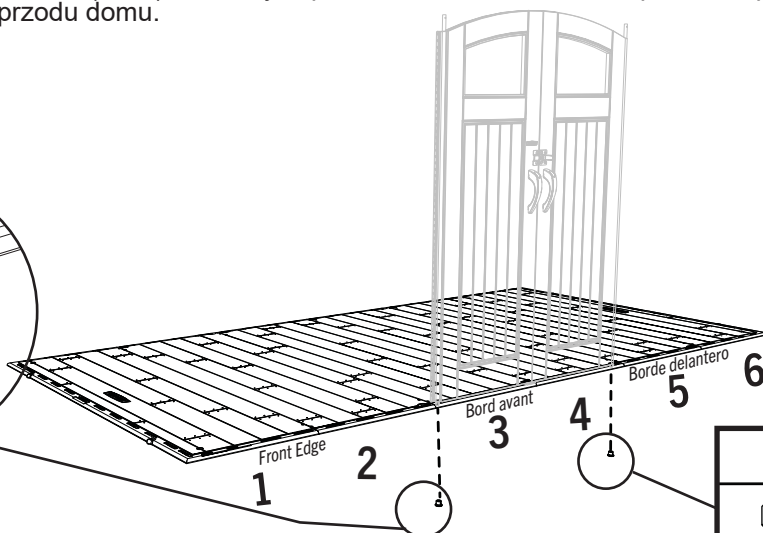
BQC (x20)

6.5

- Vložte průchodky (AHO) do otvorů v panelech 2 a 3. Štěrbina v průchodce by měla směřovat k přední části domku.
- Vložte priechodky (AHO) do otvorov v paneloch 2 a 3. Štrbina v priechodke by mala smerovať k prednej časti domčeka.
- Helyezze be a gyűrűket (AHO) a 2. és 3. panelek furataiba. A gyűrű nyílásának a ház eleje felé kell néznie.
- Włóż przelotki (AHO) w otwory w panelach 2 i 3. Szczelina w przelotce powinna być skierowana w stronę przodu domu.



- Drážka
- Horony
- Rowek

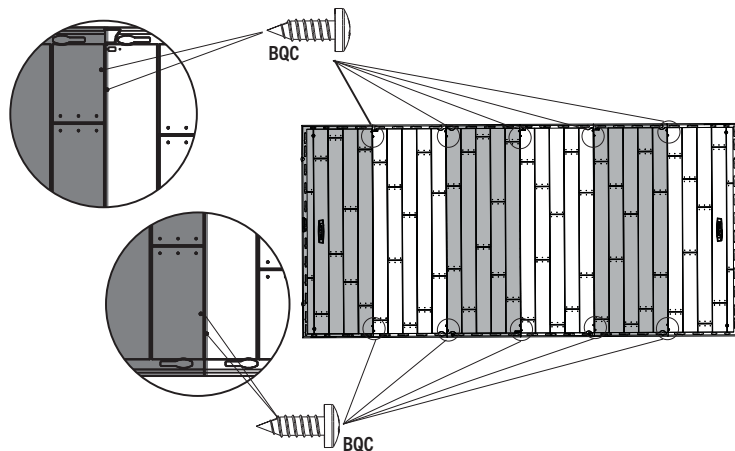


6.6

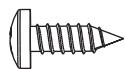
- Vložte dvanáct (4) šroubů (BQC) do prohlubní v podlahových panelech a do výstupků sousedních panelů. (Prohlubně jsou umístěny u každého spoje podlahových panelů.)
- Vložte dvanásť (4) skrutiek (BQC) do priehlbín v podlahových paneloch a do výstupkov susedných panelov. (Priehlbiny sú umiestnené pri každom spoji podlahových panelov.)
- Helyezzen be tizenkét (4) csavart (BQC) a padlópanelék mélyedéseibe és a szomszédos panelek kiálló részeibe. (Ezek minden padlópanel illesztésénél találhatók.)
- Włóż dwanaście (4) śrub (BQC) w otwory w panelach podłogowych oraz w wypustki sąsiednich paneli. (Otwory znajdują się przy każdym połączeniu paneli podłogowych.)



- Tyto šrouby neukotvují podlahu, pouze drží panely pohromadě.
- Tieto skrutky neukotvujú podlahu, iba držia panely pohromade.
- Ezek a csavarok nem rögzítik a padlót, csak a paneleket tartják össze.
- Te śruby nie służą do kotwiczenia podłogi, jedynie do łączenia paneli.



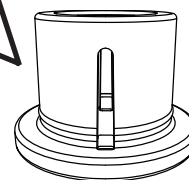
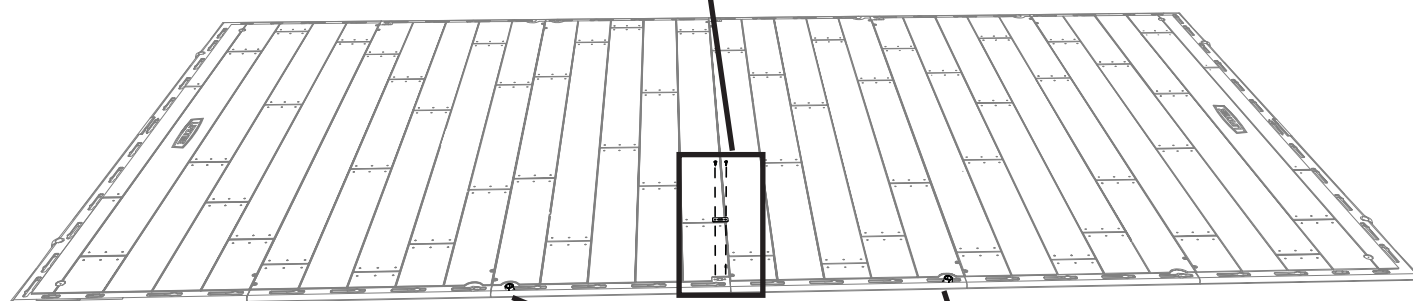
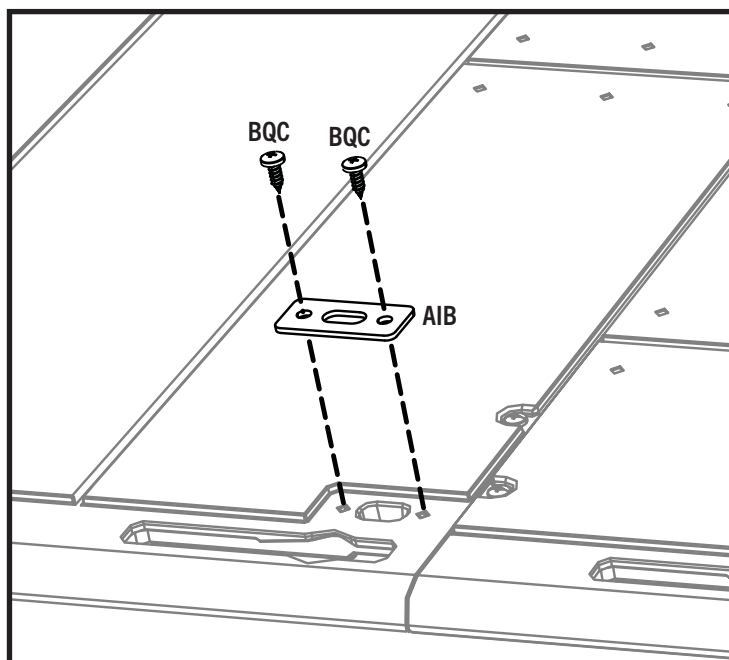
► **ČÁST 6 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 6 (POKRAČOVANIE) / 6. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 6 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



BQC (x2)

6.7

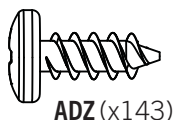
- Připevněte západku (AIB) k podlaze na stejné straně, na které byly nainstalovány kroužky.
- Pripevnite západku (AIB) k podlahe na rovnakej strane, na ktorej boli nainštalované krúžky.
- Rögzítse a reteszt (AIB) a padlóhoz ugyanazon az oldalon, amelyiken a gyűrűket felszerelték.
- Przymocuj zatrzask (AIB) do podłogi po tej samej stronie, po której zamontowano pierścienie.



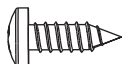
Kroužky
Krúžky
Gyűrűk
Pierścienie



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



ADZ (x143)

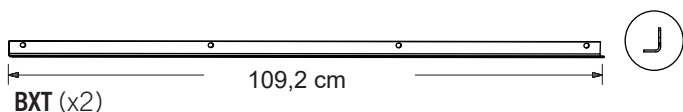


BQC (x4)



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Kovové části / Kovové części / Fém alkatrészek / Części metalowe

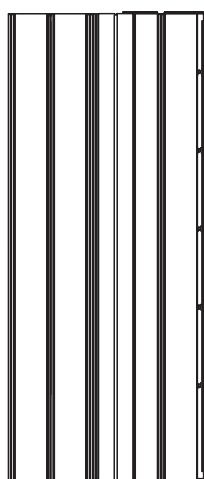


BXT (x2)



AFM (x11)

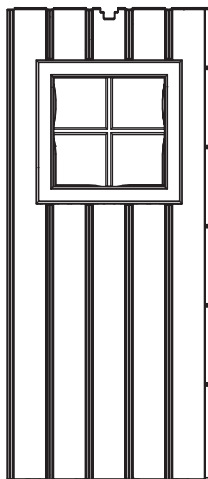
Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe

Díly / Diely
Alkatrészek /
Części

AGL (x4)



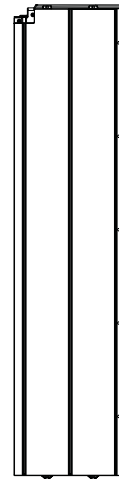
AHD (x9)



AHH (x2)



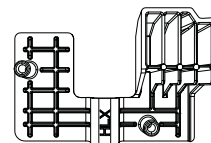
CKK (x1)



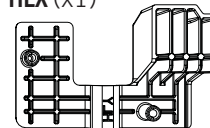
CKN (x1)



EUF (x1)



HLX (x1)

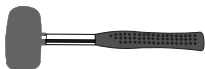


HLY (x1)

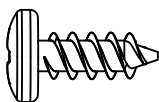


POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

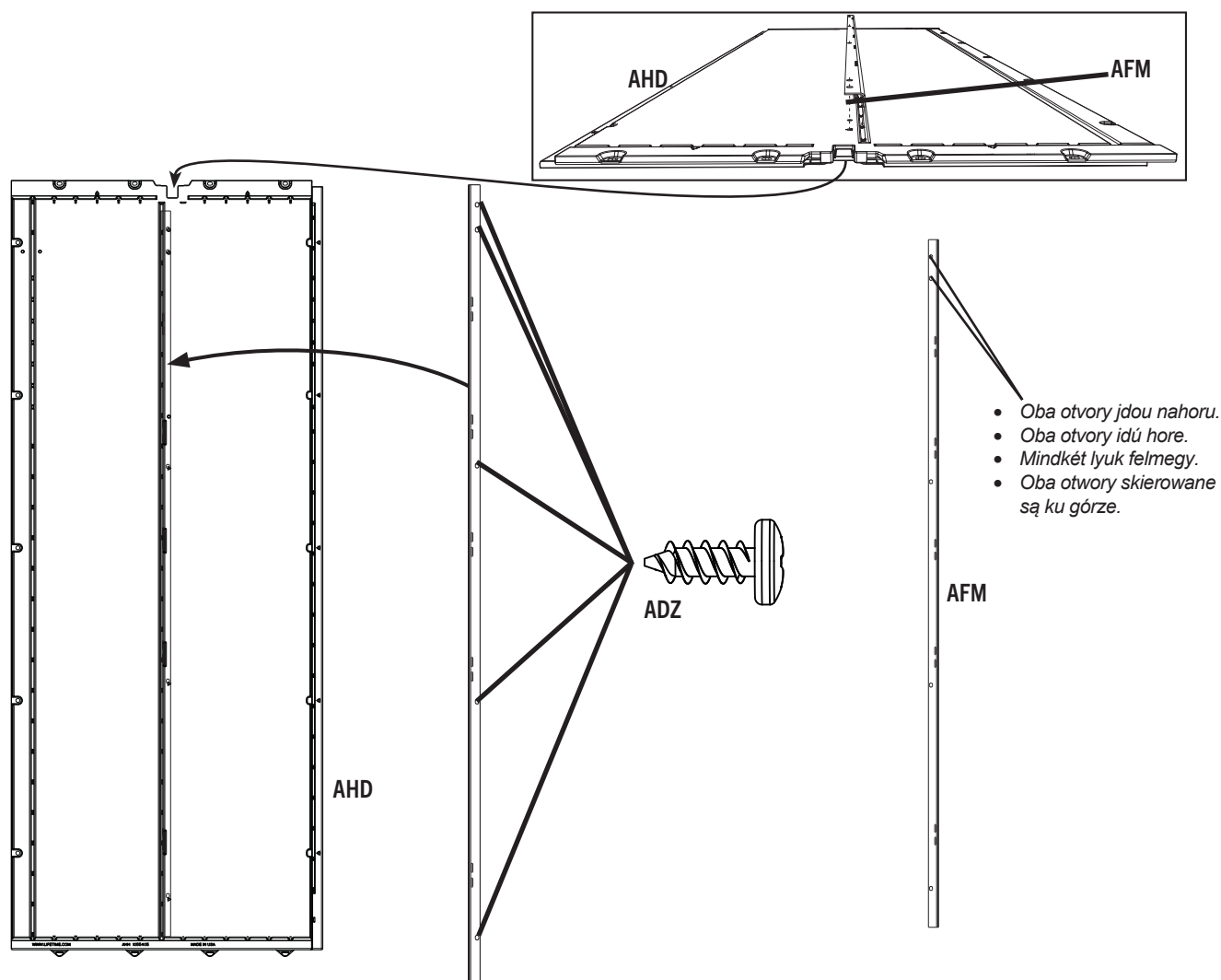


ADZ (x45)

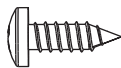
7.1



- Připevněte profil (AFM) k panelu (AHD) pomocí pěti (5) šroubů (ADZ). Tento krok opakujte pro všechny panely.
- Pripevnite profil (AFM) k panelu (AHD) pomocou piatich (5) skrutiek (ADZ). Tento krok opakujte pre všetky panely.
- Rögzítse a profil (AFM) a panelhez (AHD) öt (5) csavarral (ADZ). Ismételje meg ezt a lépést az összes panel esetében.
- Przymocuj profil (AFM) do panelu (AHD) za pomocą pięciu (5) śrub (ADZ). Powtórz ten krok dla wszystkich paneli.



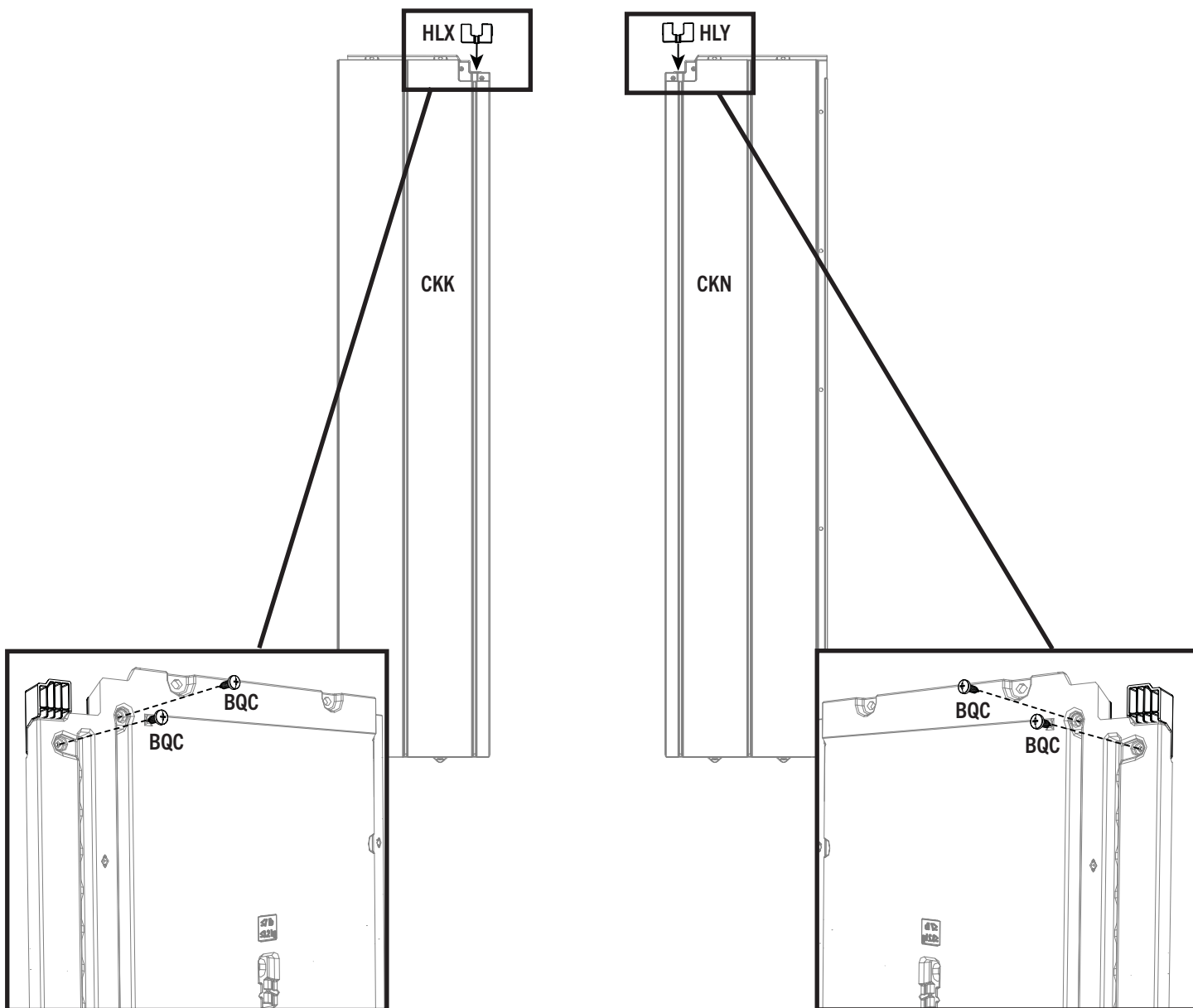
► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



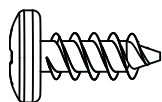
BQC (x4)

7.2

- Umístěte kryty drážek (HLX a HLY) na dva úzké panely (CKK a CKN) a připevněte je pomocí přiloženého spojovacího materiálu.
- Umiestnite kryty drážok (HLX a HLY) na dva úzke panely (CKK a CKN) a pripevnite ich pomocou priloženého spojovacieho materiálu.
- Helyezze a horonyfedőket (HLX és HLY) a két keskeny panelre (CKK és CKN), és rögzítse őket a mellékelt rögzítőelemekkel.
- Załóż zaślepki rowków (HLX i HLY) na dwa wąskie panele (CKK i CKN) i przymocuj je za pomocą dołączonych elementów złącznych.



► **ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x10)

7.3

- Vložte držák (AFM) do první drážky úzkého panelu (CKN), jak je znázorněno na obrázku. Připevněte jej pouze pěti (5) šrouby (ADZ).
- Vložte držiak (AFM) do prvej drážky úzkeho panelu (CKN), ako je znázornené na obrázku. Pripevnite ho iba piatimi (5) skrutkami (ADZ).
- Helyezze be a konzolt (AFM) a keskeny panel (CKN) első hornyába az ábrán látható módon. Rögzítse mindössze öt (5) csavarral (ADZ).
- Włóż wspornik (AFM) w pierwszy rowek wąskiego panelu (CKN), jak pokazano na rysunku. Przymocuj go tylko pięcioma (5) śrubami (ADZ).

- Oba otvory jdou nahoru.
- Oba otvory idú hore.
- Mindkét lyuk felmegy.
- Oba otvory skierowane są ku górze.

AFM

CKN

ADZ

7.4

- Vložte jeden držák (AFM) do první drážky levého úzkého panelu (CKK), jak je znázorněno. Připevněte jej pouze pěti (5) šrouby (ADZ).
- Vložte jeden držiak (AFM) do prvej drážky ľavého úzkeho panelu (CKK), ako je znázornené. Pripevnite ho iba piatimi (5) skrutkami (ADZ).
- Helyezzen be egy konzolt (AFM) a bal oldali keskeny panel (CKK) első hornyába az ábrán látható módon. Rögzítse mindössze öt (5) csavarral (ADZ).
- Włóż jeden wspornik (AFM) w pierwszy rowek lewego wąskiego panelu (CKK), jak pokazano. Zamocuj go tylko pięcioma (5) śrubami (ADZ).

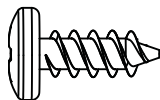
AFM

CKK

ADZ

- Dva otvory jdou dolu.
- Dva otvory idú dole.
- Két lyuk megy le.
- Dwa otvory w dół.

► **ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

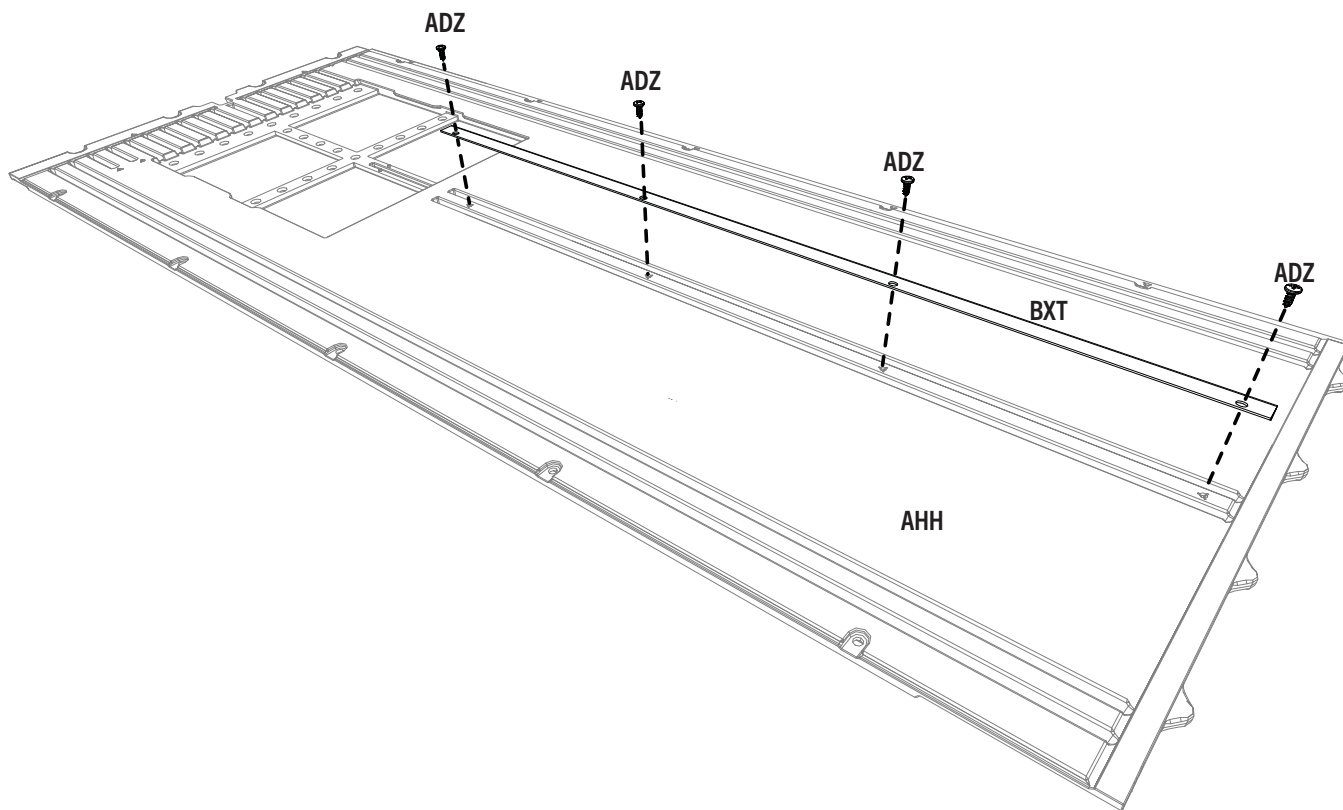


ADZ (x8)

7.5



- Připevněte profil (BXT) ve nástěnném panelu s oknem (AHH) pomocí čtyř (4) šroubů (ADV).
- Pripevnite profil (BXT) v nástennom paneli s oknom (AHH) pomocou štyroch (4) skrutiek (ADV).
- Rögzítse a profilt (BXT) a falpanelbe az ablakkal (AHH) négy (4) csavarral (ADV).
- Zamontuj profil (BXT) w panelu ściennym z oknem (AHH) za pomocą czterech (4) wkrętów (ADV).



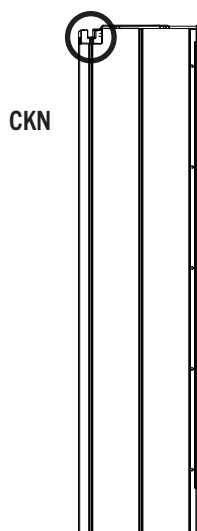
► **ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



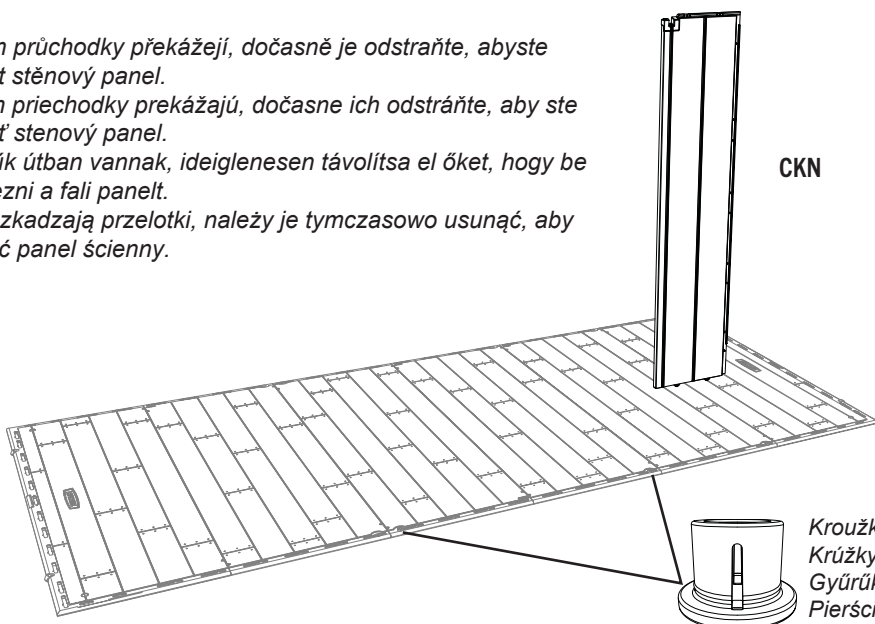
7.6



- Vložte západky ve spodní části pravého úzkého panelu (CKN) do sedmého a osmého otvoru z pravého předního rohu podlahy.
- Vložte západky v spodnej časti pravého úzkého panelu (CKN) do siedmeho a ôsmeho otvoru z pravého predného rohu podlahy.
- Helyezze be a jobb oldali keskeny panel (CKN) alján található reteszeket a padló jobb első sarkától számított hetedik és nyolcadik lyukba.
- Włóż zatrzaski znajdujące się na dole prawego wąskiego panelu (CKN) do siódmego i ósmego otworu od prawego przedniego rogu podłogi.



- *Pokud vám průchodky překážejí, dočasně je odstraňte, abyste mohli vložit stěnový panel.*
- *Pokiaľ vám priechodky prekážajú, dočasne ich odstráňte, aby ste mohli vložiť stenový panel.*
- *Ha a gyűrűk útban vannak, ideiglenesen távolítsa el őket, hogy be tudja helyezni a fali panelt.*
- *Jeśli przeszkadzają przełotki, należy je tymczasowo usunąć, aby móc włożyć panel ścienny.*

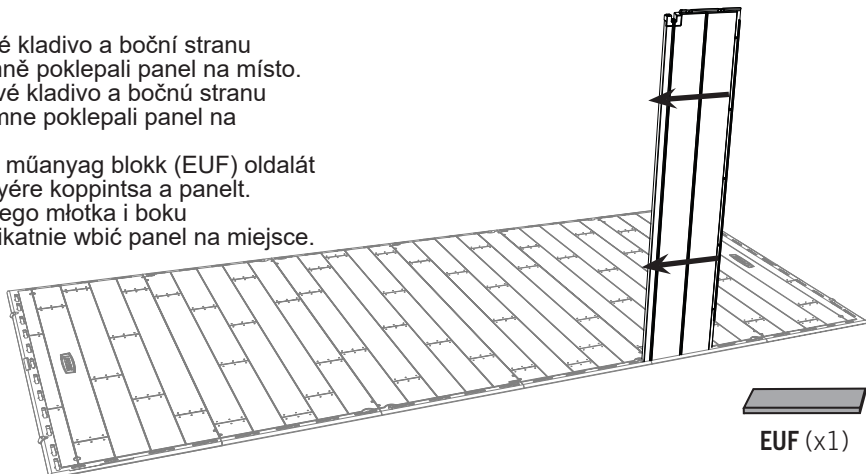


7.7

- Posuňte panel doleva.
- Posuňte panel doľava.
- Csúsztassa a panelt balra.
- Przesuń panel w lewo.



- Možná budete muset použít gumové kladivo a boční stranu plastového bloku (EUF), abyste jemně pokleпали panel na místo.
- Možno budete musieť použiť gumové kladivo a bočnú stranu plastového bloku (EUF), aby ste jemne pokleпали panel na miesto.
- Lehet, hogy gumikalapácsot és egy műanyag blokk (EUF) oldalát kell használnia, hogy finoman a helyére koppintsa a panelt.
- Może być konieczne użycie gumowego młotka i boku plastikowego klocka (EUF), aby delikatnie wbić panel na miejsce.

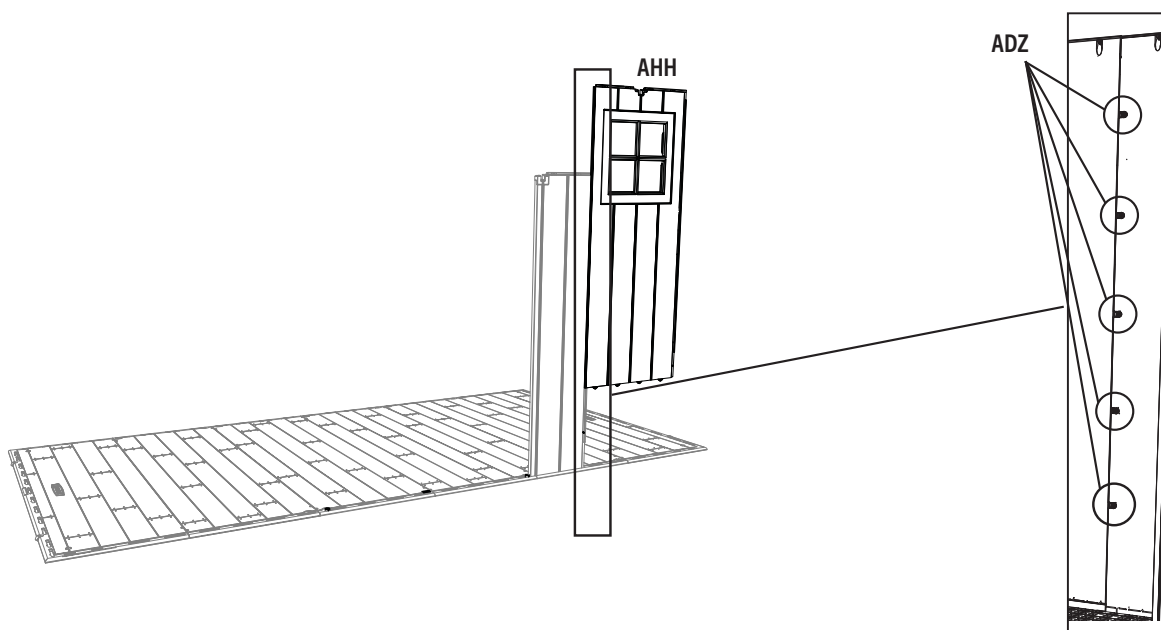


► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



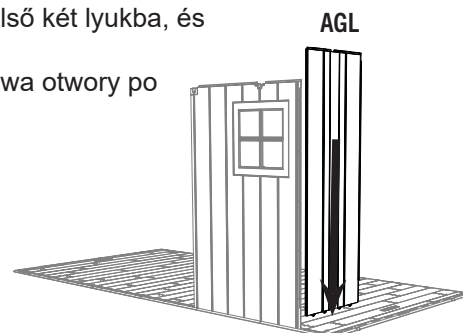
7.8

- Vložte panel (AHH) do dalších čtyř otvorů a posuňte jej doleva. Zajistěte oba panely k sobě pěti šrouby (ADZ). Upevňovací body mohou mít tenkou membránu, kterou šrouby propíchnou.
- Vložte panel (AHH) do dalších štyroch otvorov a posuňte ho doľava. Zaisťte oba panely k sebe piatimi skrutkami (ADZ). Upevňovacie body môžu mať tenkú membránu, ktorou skrutky prepichnú.
- Helyezze be a panelt (AHH) a másik négy lyukba, és csúsztassa balra. Rögzítse mindkét panelt öt csavarral (ADZ). A rögzítési pontokon vékony membrán lehet, amelyet a csavarok átszúrnak.
- Włóż panel (AHH) w pozostałe cztery otwory i przesun go w lewo. Zabezpiecz oba panele pięcioma śrubami (ADZ). Punkty mocowania mogą mieć cienką membranę, przez którą przebiją się śruby.



7.9

- Zasuňte západky spodního rohového panelu (AGL) do prvních dvou otvorů vpravo a posuňte panel k přední části podlahy.
- Zasuňte západky spodného rohového panelu (AGL) do prvých dvoch otvorov vpravo a posuňte panel k prednej časti podlahy.
- Helyezze be az alsó sarokpanel (AGL) reteszeit a jobb oldali első két lyukba, és csúsztassa a panelt a padló elejére.
- Włóż zatrzaski dolnego panelu narożnego (AGL) w pierwsze dwa otwory po prawej stronie i przesun panel w kierunku przodu podłogi.

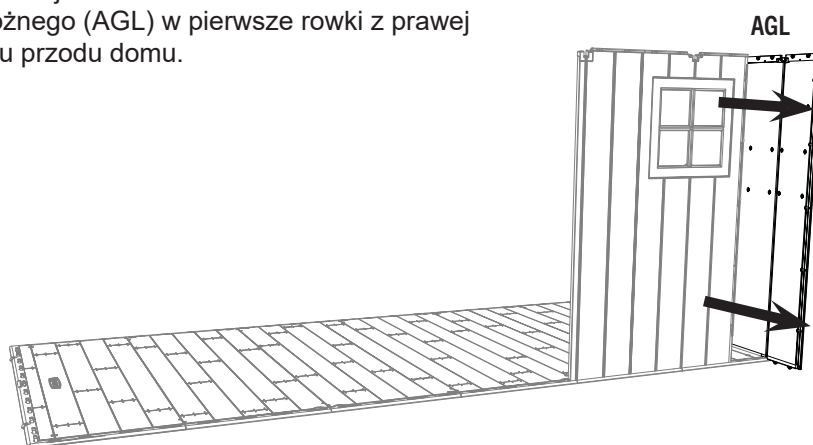


► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



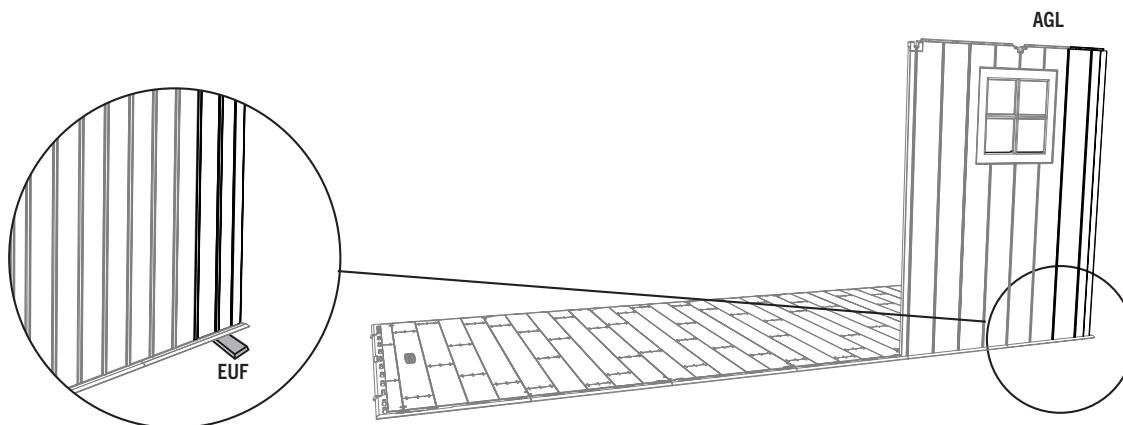
7.10

- Zasuňte spodní výstupky rohového panelu (AGL) do prvních drážek vpravo a posuňte panel k přední části domku.
- Zasuňte spodné výstupky rohového panelu (AGL) do prvých drážok vpravo a posuňte panel k prednej časti domčeka.
- Helyezze a sarokpanel (AGL) alsó füleit a jobb oldali első hornyokba, és csúsztassa a panelt a kerti fészker eleje felé.
- Włóż dolne zaczepy panelu narożnego (AGL) w pierwsze rowki z prawej strony i przesun panel w kierunku przodu domu.

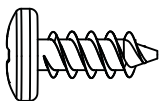


7.11

- Ohněte rohový panel dle obrázku, zatlačte dolů a zasuňte výstupky do prvních dvou zářezů v pravém předním rohu. Pro snazší montáž vložte pod podlahu plastový blok (EUF) pod výstupek. Oba panely upevněte pěti šrouby (ADZ).
- Ohnite rohový panel podľa obrázku, zatlačte dole a zasuňte výstupky do prvých dvoch zářezov v pravom prednom rohu. Pre jednoduchšiu montáž vložte pod podlahu plastový blok (EUF) pod výstupok. Oba panely upevnite piatimi skrutkami (ADZ).
- Hajlítsa meg a sarokpanelt az ábrán látható módon, nyomja le, és helyezze a füleket a jobb elülső sarokban található első két bevágásba. Az egyszerűbb összeszerelés érdekében helyezzen egy műanyag blokkot (EUF) a fül alá a padló alatt. Rögzítse mindkét panelt öt csavarral (ADZ).
- Zegnij panel narożny zgodnie z ilustracją, docisnij i włóż wypustki w dwa pierwsze wycięcia w prawym przednim rogu. Dla łatwiejszego montażu umieść plastikowy klocek (EUF) pod wypustką pod podłogą. Przymocuj oba panele pięcioma wkrętami (ADZ).

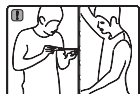


► **ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

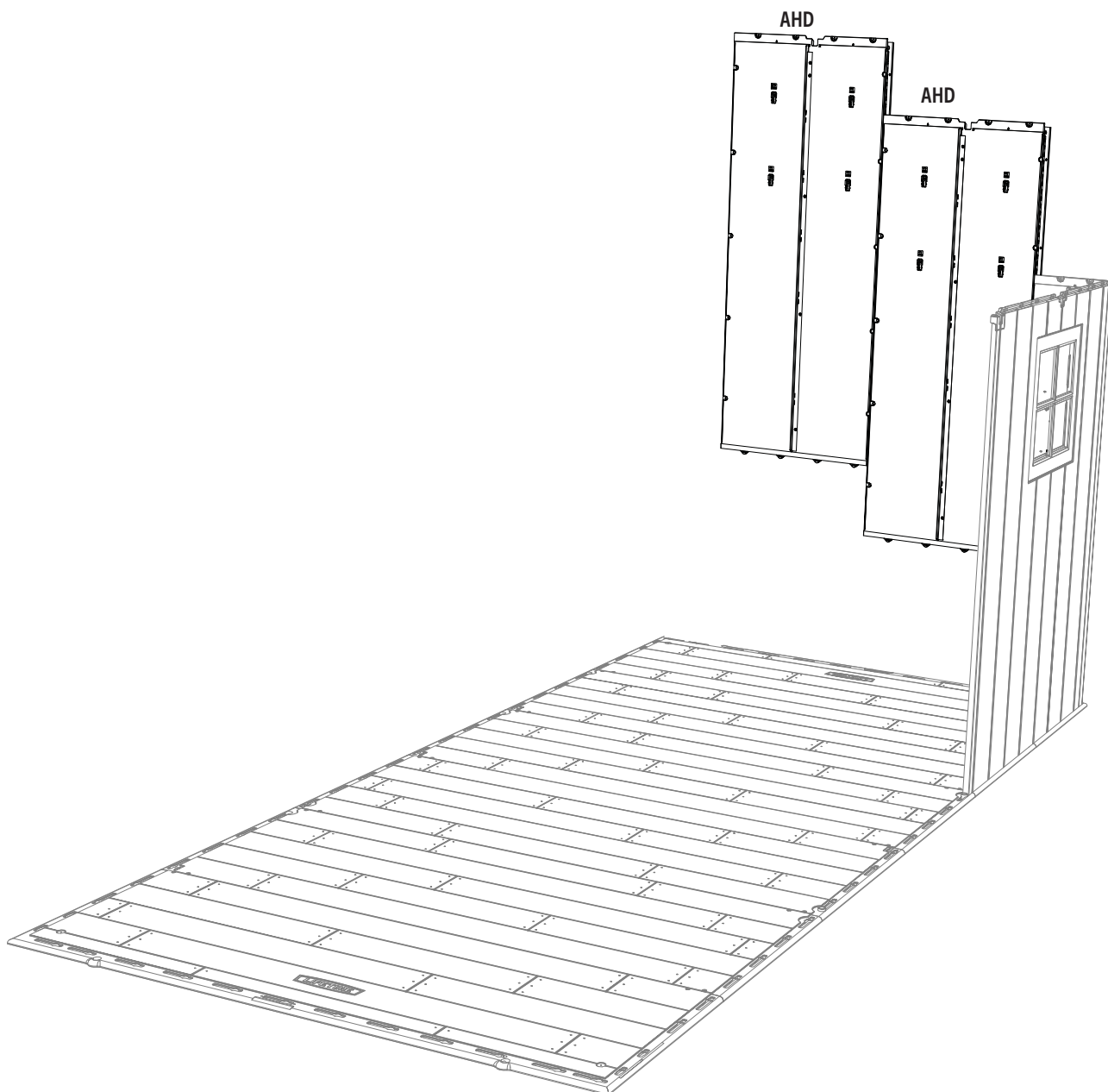


ADZ (x10)

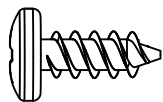
7.12



- Vložte dva (2) panely (AHD) a zajistěte je každý pěti (5) šrouby (ADZ).
- Vložte dva (2) panely (AHD) a zaistite ich každými piatimi (5) skrutkami (ADZ).
- Helyezzen be két (2) panelt (AHD), és rögzítse mindegyiket öt (5) csavarral (ADZ).
- Włóż dwa (2) panele (AHD) i przymocuj każdy za pomocą pięciu (5) śrub (ADZ).



► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

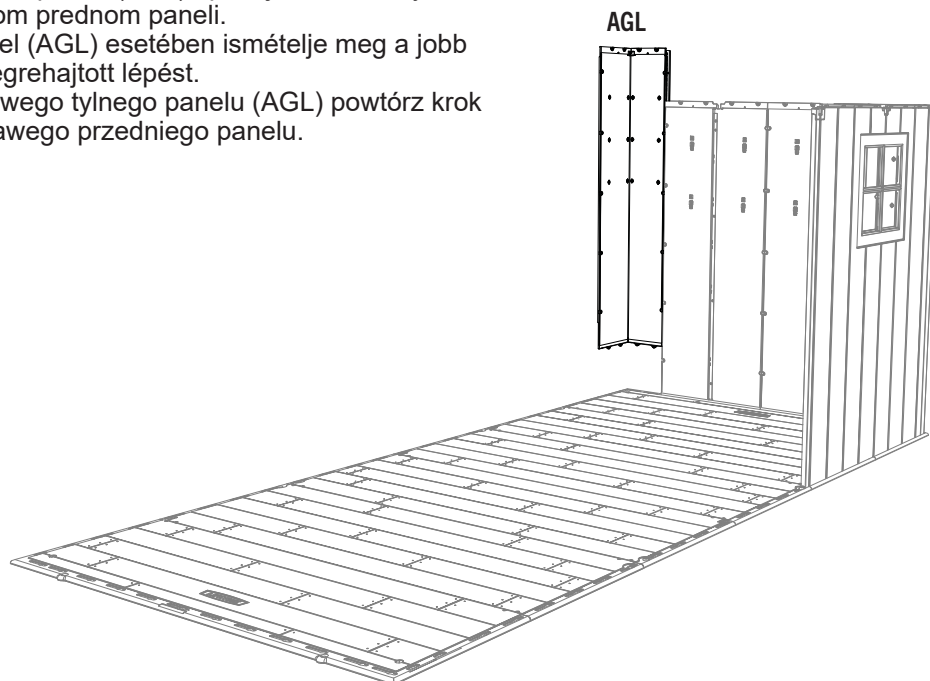


ADZ (x30)

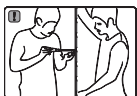
7.13



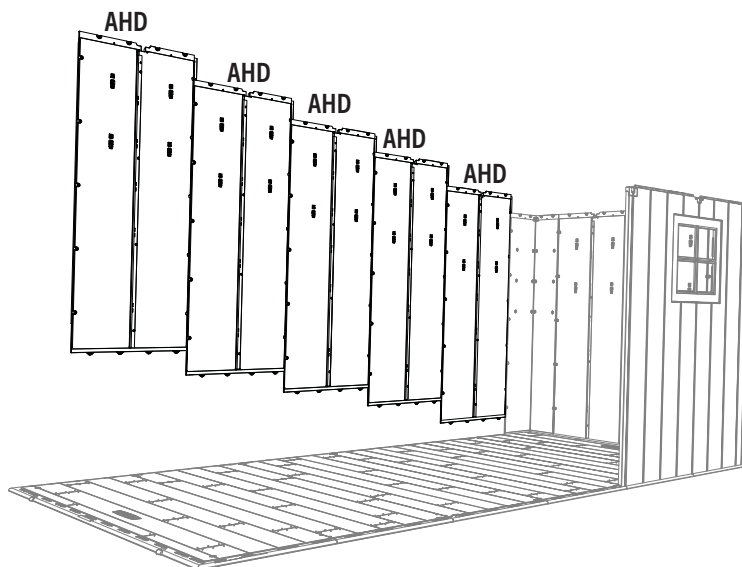
- U pravého zadního panelu (AGL) opakujte krok, který jste provedli u pravého předního panelu.
- Pri pravom zadnom paneli (AGL) opakujte krok, ktorý ste vykonali pri pravom prednom paneli.
- A jobb hátsó panel (AGL) esetében ismételje meg a jobb elülső panellel végrehajtott lépést.
- W przypadku prawego tylnego panelu (AGL) powtórz krok wykonany dla prawego przedniego panelu.



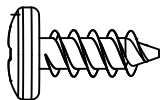
7.14



- Vložte pět (5) panelů (AHD) podél zadní hrany podlahy a zajistěte každý panel pěti (5) šrouby (ADZ).
- Vložte päť (5) panelov (AHD) pozdĺž zadnej hrany podlahy a zaistite každý panelov piatich (5) skrutkami (ADZ).
- Helyezzen be öt (5) panelt (AHD) a padló hátsó szélé mentén, és rögzítse mindegyik panelt öt (5) csavarral (ADZ).
- Umieść pięć (5) paneli (AHD) wzdłuż tylnej krawędzi podłogi i przymocuj każdy panel za pomocą pięciu (5) śrub (ADZ).

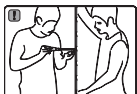


► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

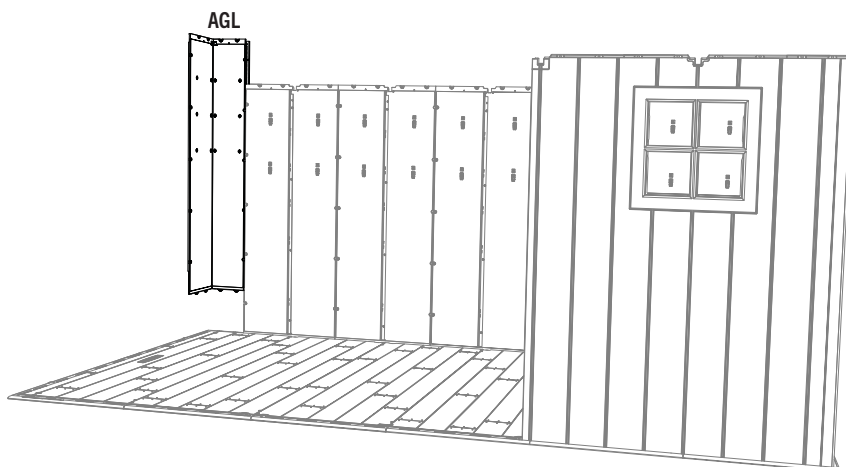


ADZ (x15)

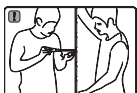
7.15



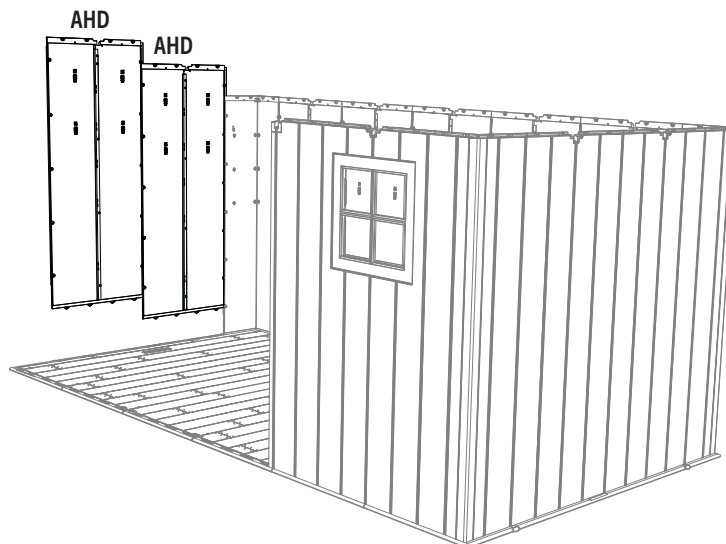
- Levý panel (AGL) připevněte podobně jako předchozí rohové panely.
- Ľavý panel (AGL) pripevnite podobne ako predchádzajúce rohové panely.
- A bal oldali panelt (AGL) ugyanúgy rögzítse, mint az előző sarokpaneleket.
- Przymocuj lewy panel (AGL) w podobny sposób jak poprzednie panele narożne.



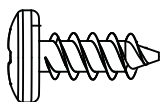
7.16



- Vložte dva (2) panely (AHD) a zajistěte je každý pěti (5) šrouby (ADZ).
- Vložte dva (2) panely (AHD) a zaistite ich každými piatimi (5) skrutkami (ADZ).
- Helyezzen be két (2) panelt (AHD), és rögzítse mindegyiket öt (5) csavarral (ADZ).
- Włóż dwa (2) panele (AHD) i przymocuj każdy za pomocą pięciu (5) śrub (ADZ).



► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

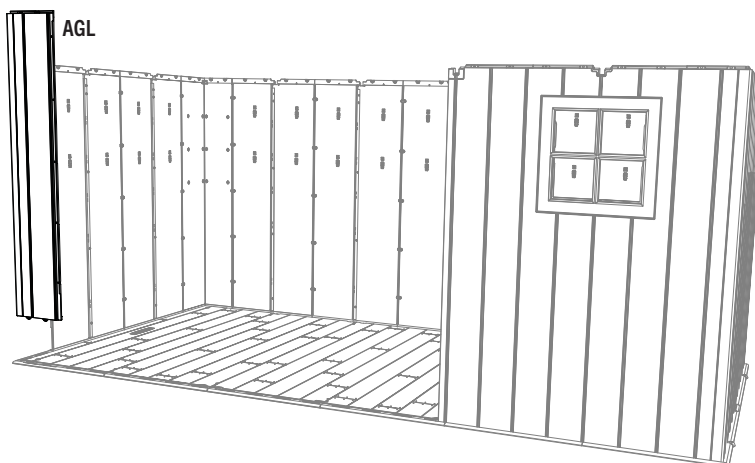


ADZ (x10)

7.17

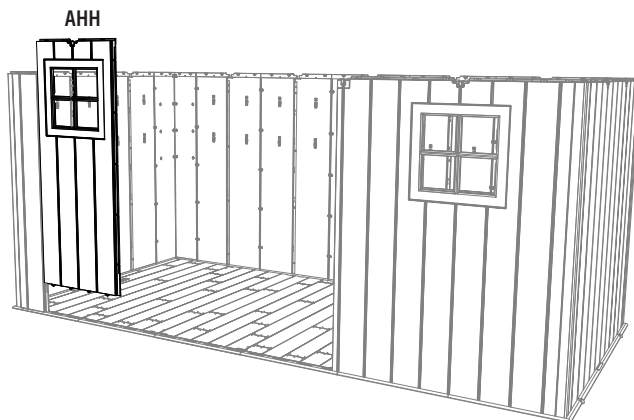


- Levý přední panel (AGL) připevněte k podlaze podobným způsobem jako předchozí rohové panely.
- Ľavý predný panel (AGL) pripevnite k podlahe podobným spôsobom ako predchádzajúce rohové panely.
- Rögzítse a bal oldali elülső panelt (AGL) a padlóhoz az előző sarokpanelekhez hasonló módon.
- Przymocuj lewy przedni panel (AGL) do podłogi w podobny sposób, jak poprzednie panele narożne.

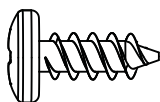


7.18

- Vložte panel (AHH) do dalších čtyř otvorů a posuňte jej doleva. Oba panely k sobě zajistíte pěti šrouby (ADZ).
- Vložte panel (AHH) do ďalších štyroch otvorov a posuňte ho doľava. Oba panely k sebe zaistíte piatimi skrutkami (ADZ).
- Helyezze be a panelt (AHH) a másik négy lyukba, és csúsztassa balra. Rögzítse mindkét panelt öt csavarral (ADZ).
- Włóż panel (AHH) w pozostałe cztery otwory i przesunij go w lewo. Przymocuj oba panele pięcioma śrubami (ADZ).



► ČÁST 7 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 7 (POKRAČOVANIE) / 7. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 7 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

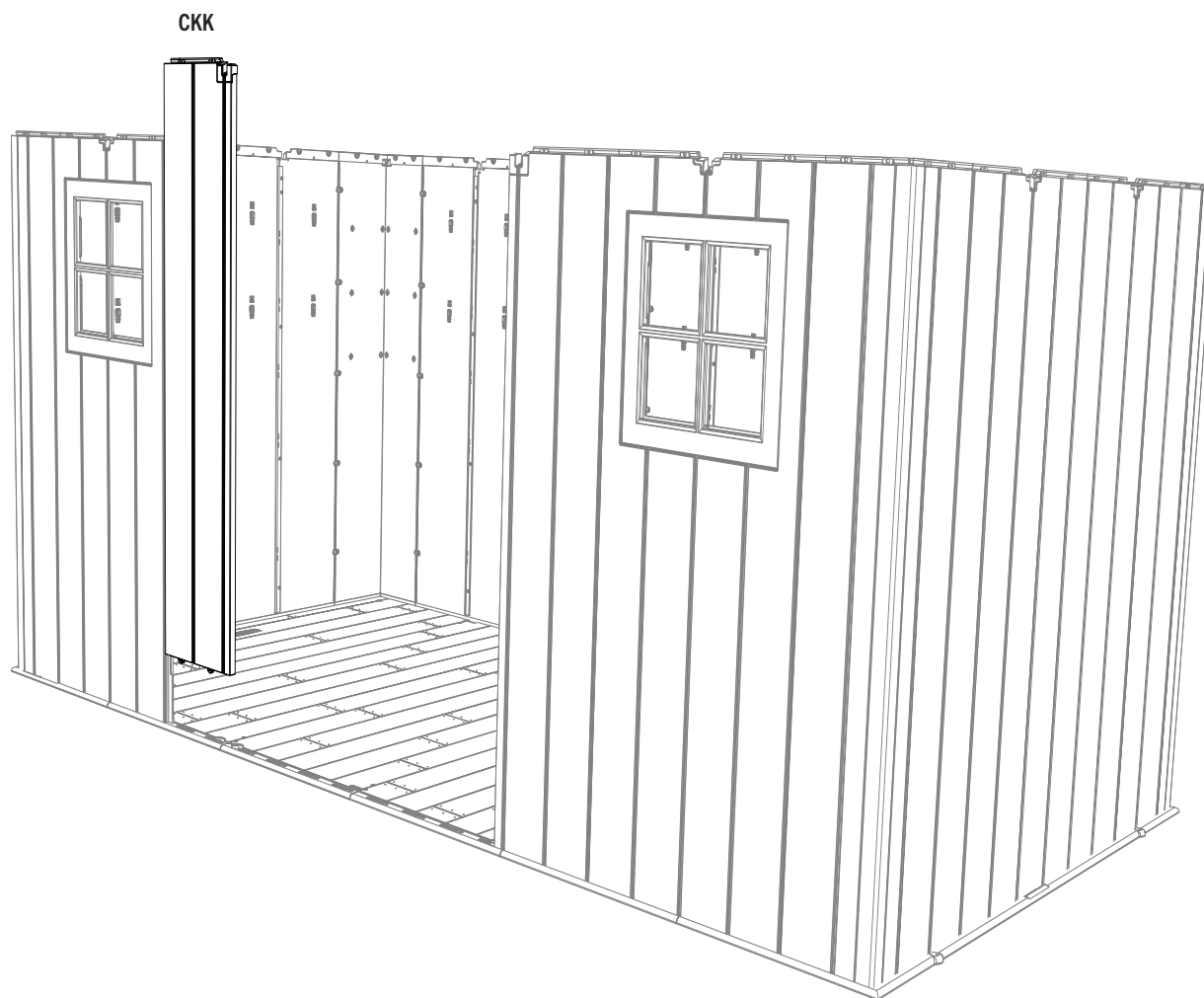


ADZ (x5)

7.19

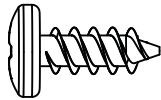


- Zasuňte spodní západky levého úzkého panelu (CKK) do 3. a 4. otvoru od pravého předního rohu dveří, posuňte panel doleva a upevněte oba panely pěti šrouby (ADZ).
- Zasuňte spodné západky ľavého úzkeho panelu (CKK) do 3. a 4. otvoru od pravého predného rohu dverí, posuňte panel doľava a upevnite oba panely piatimi skrutkami (ADZ).
- Helyezze be a bal oldali keskeny panel (CKK) alsó reteszeit az ajtó jobb első sarkától számított 3. és 4. lyukba, csúsztassa a panelt balra, és rögzítse mindkét panelt öt csavarral (ADZ).
- Włóż dolne zatrzaski lewego wąskiego panelu (CKK) do 3. i 4. otworu od prawego przedniego rogu drzwi, przesun panel w lewo i zabezpiecz oba panele pięcioma śrubami (ADZ).

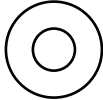




POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



ADZ (x185)



AEE (x8)



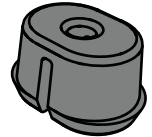
ADK (x4)



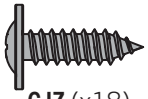
HQB (x2)



BZA (x2)



FEX (x16)



GJZ (x18)



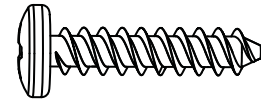
CHK (x2)



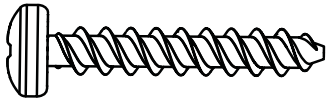
AHP (x2)



CXK (x2)



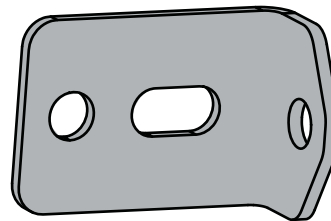
ADV (x52)



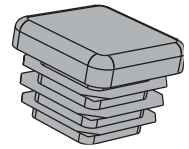
GLW (x6)



EYR (x2)



HLO (x16)

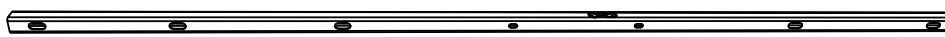


AHS (x2)



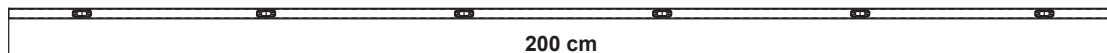
POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Kovové části / Kovové części / Fém alkatrészek / Części metalowe



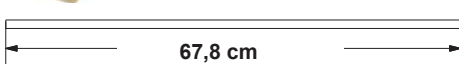
HPS (x1)

130,6 cm



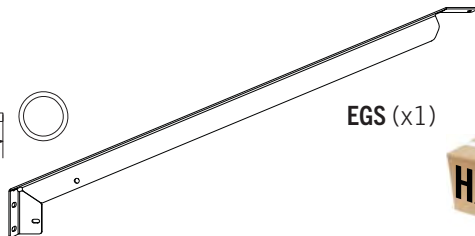
BXX (x2)

200 cm

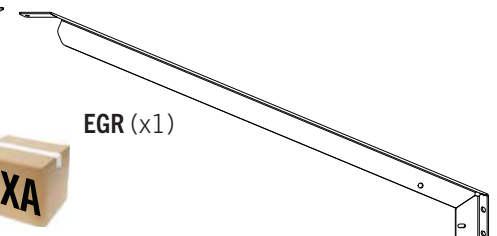


BYY (x10)

67,8 cm



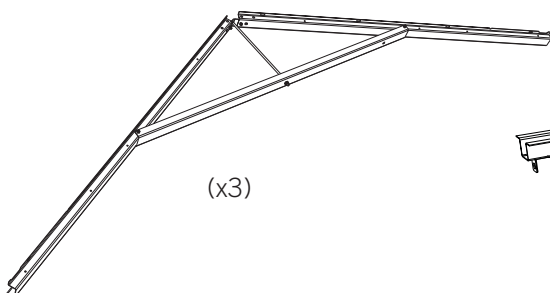
EGS (x1)



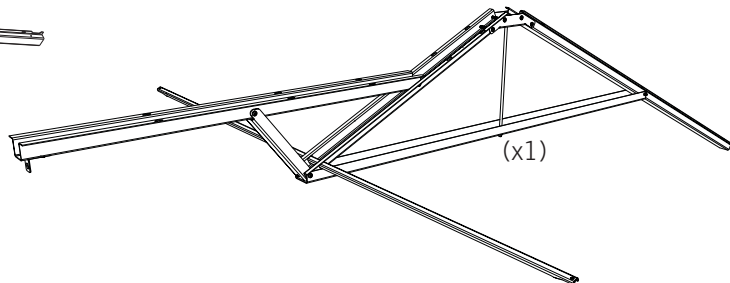
EGR (x1)



Dříve smontované díly / Predtým zmontované diely / Korábban összeszerelt alkatrészek / Części wcześniej zmontowane



(x3)

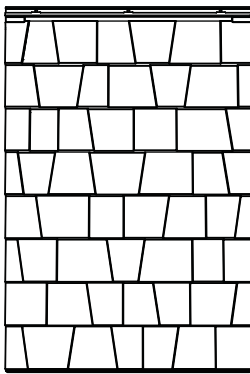


(x1)

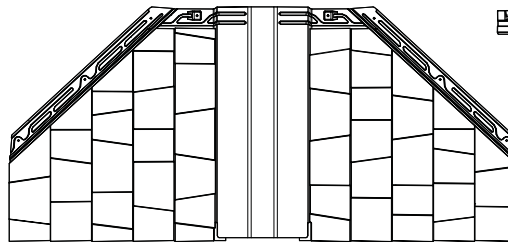


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

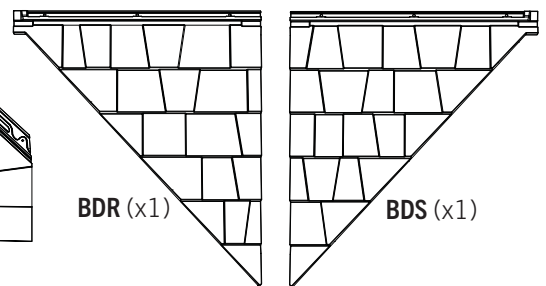
Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe



AGQ (x10)

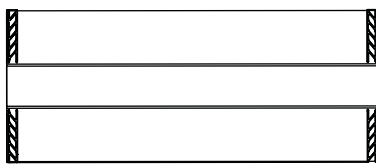


DRA (x1)

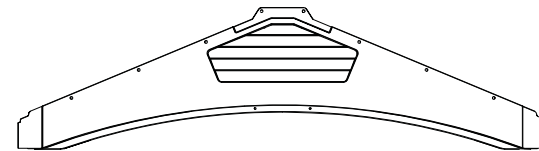


BDR (x1)

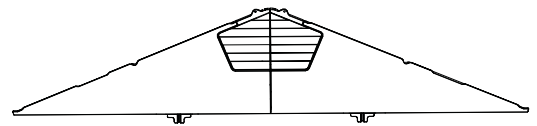
BDS (x1)



FYV (x6)



AGF (x1)



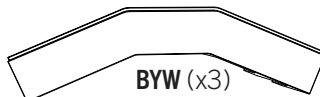
(x2)



HXC



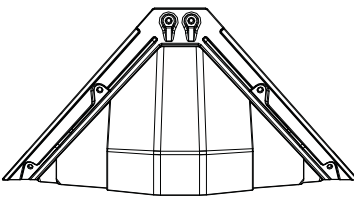
BYX (x6)



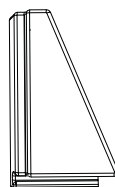
BYW (x3)



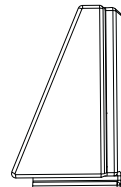
FRW (x5)



DRB (x1)



HLJ (x1)

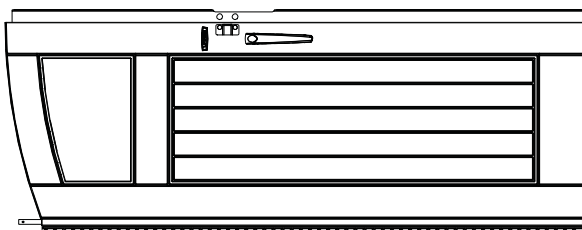


HLK (x1)

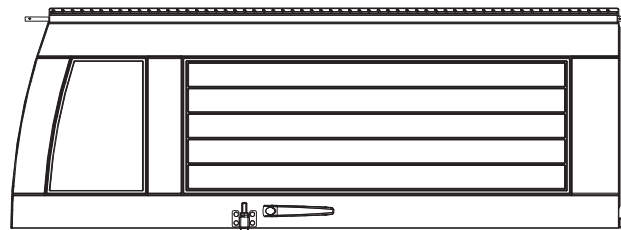


EPH (x1)

Dříve smontované díly / Predtým zmontované diely / Korábban összeszerelt alkatrészek / Części wcześniej zmontowane



(x1)

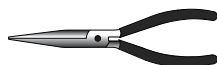


(x1)

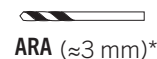


POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezszük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



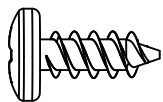
(≈10 mm)



ARA (≈3 mm)*



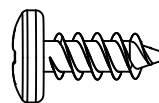
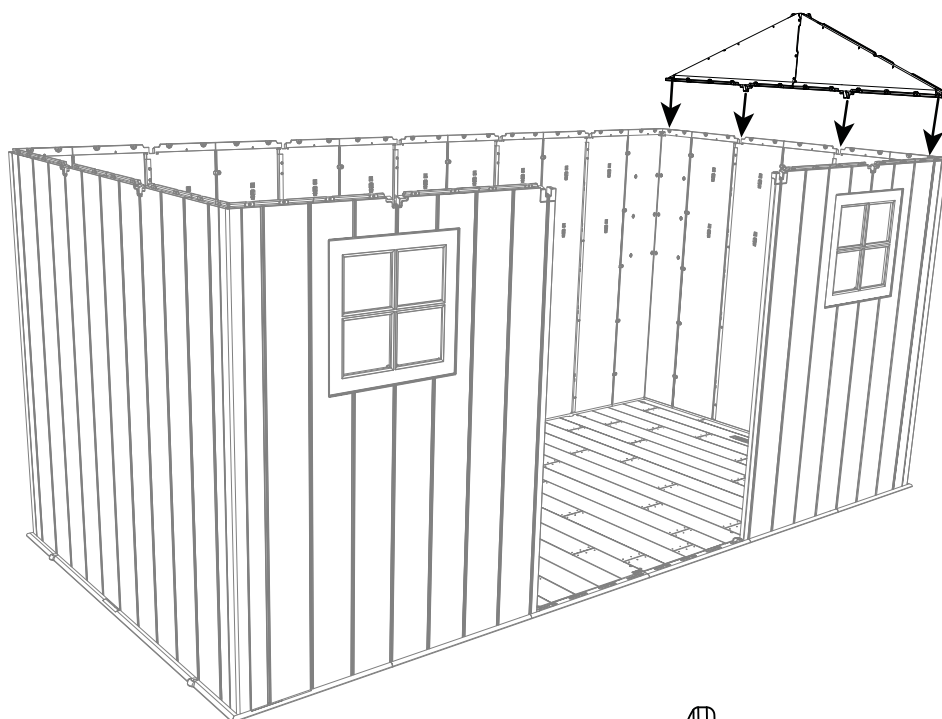
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



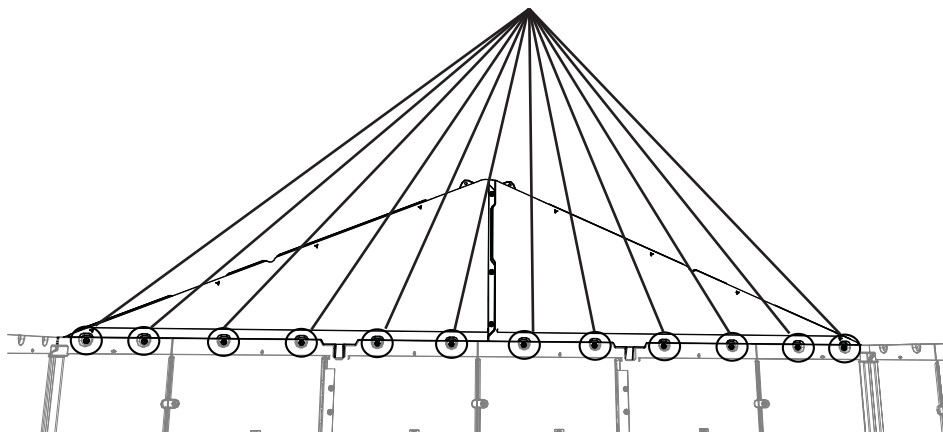
ADZ (x12)

8.1

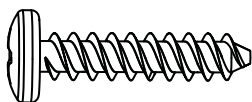
- Připevněte boční štít pomocí dvanácti (12) šroubů (ADZ).
- Pripevnite bočný štít pomocou dvanástich (12) skrutiek (ADZ).
- Rögzítse az oldalsó védőlemezt tizenkét (12) csavarral (ADZ).
- Za pomocą dwunastu (12) śrub (ADZ) przymocuj osłonę boczną.



ADZ (x12)



► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

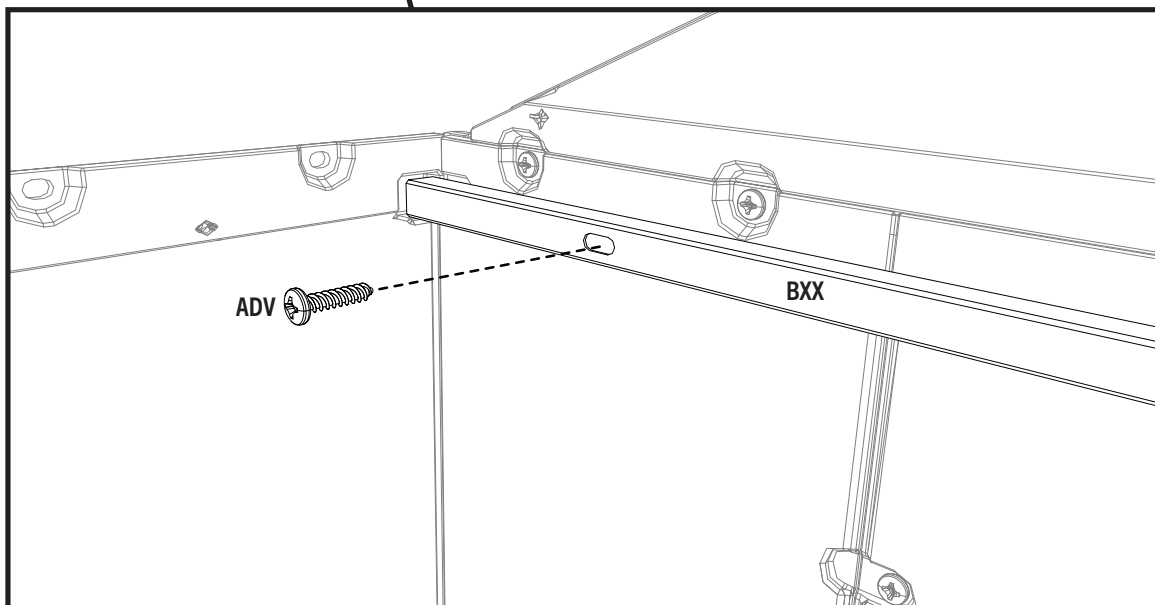
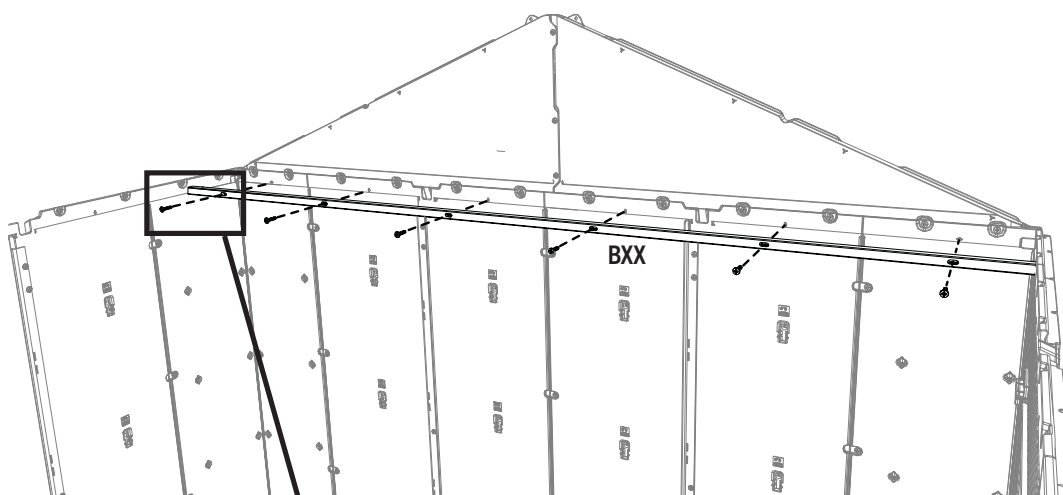


ADV (x6)

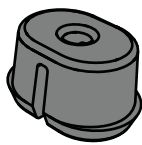
8.2



- Ve dvou lidech připevníte pomocí šesti (6) šroubů (ADV) profil (BXX).
- V dvoch ľuďoch pripevníte pomocou šiestich (6) skrutiek (ADV) profil (BXX).
- Két emberrel rögzítse a profil (BXX) hat (6) csavarral (ADV).
- W dwie osoby przymocuj profil (BXX) za pomocą sześciu (6) śrub (ADV).



► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

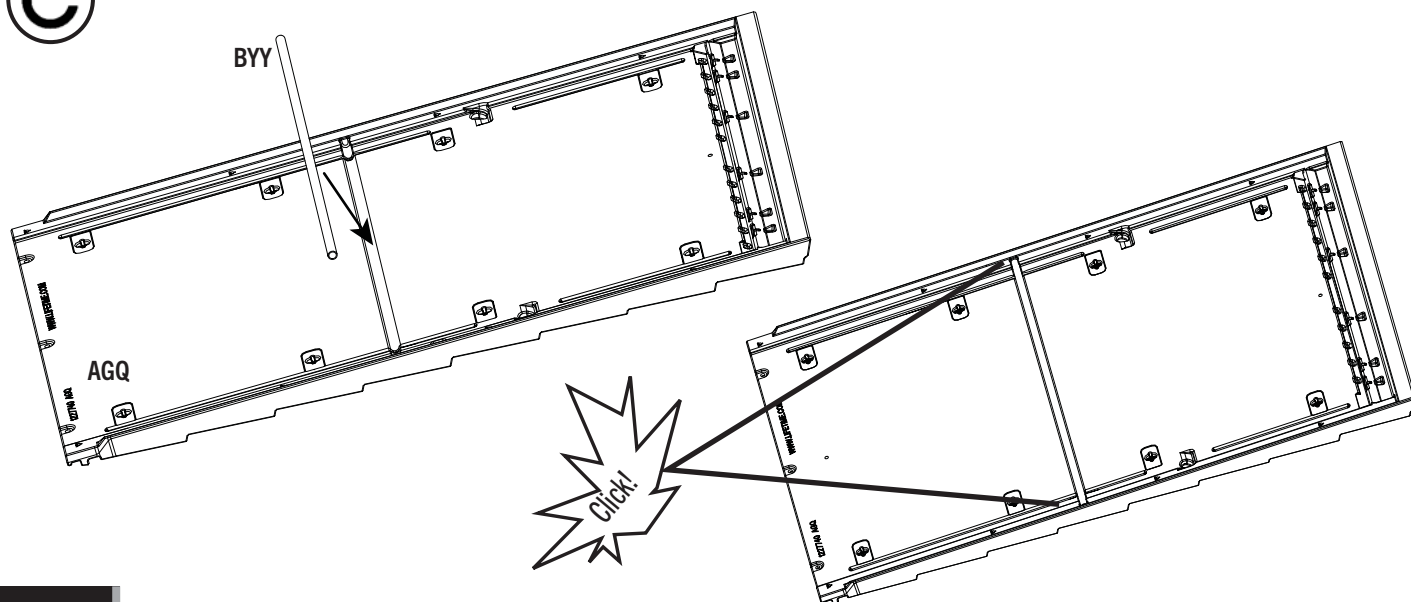


FEX (x4)

8.3

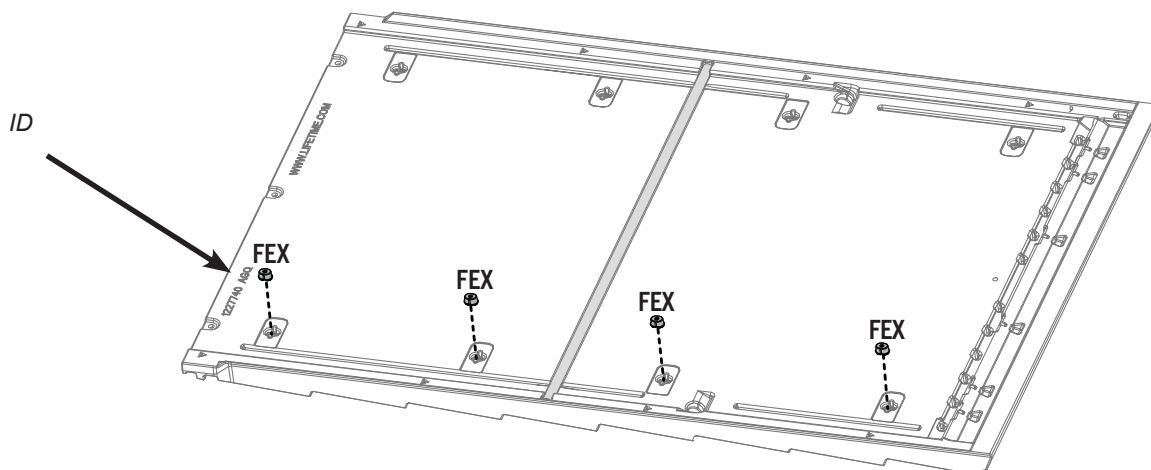


- Vložte trubku (BYY) do zářezů (AGQ). Tento krok opakujte pro všechny střešní panely.
- Vložte rúrku (BYY) do zárezov (AGQ). Tento krok opakujte pre všetky strešné panely.
- Helyezze be a csövet (BYY) a bevágásokba (AGQ). Ismétlje meg ezt a lépést az összes tetőpanel esetében.
- Włóż rurę (BYY) w wycięcia (AGQ). Powtórz ten krok dla wszystkich paneli dachowych.

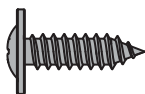


8.4

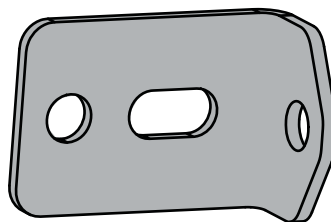
- Položte panel dnem vzhůru, jak je znázorněno. Zatlačte čtyři (4) hmoždinky (FEX) podle znázorněného obrázku. Umístěte hmoždinky na stranu, kde se nachází třípísmenné ID.
- Položte panel hore dnom, ako je znázornené. Zatlačte štyri (4) hmoždinky (FEX) podľa znázorněného obrázku. Umiestnite hmoždinky na stranu, kde sa nachádza trojpísmennové ID.
- Helyezze a panelt fejjel lefelé az ábrán látható módon. Nyomja be a négy (4) tiplit (FEX) az ábrán látható módon. Helyezze a tipliket arra az oldalra, ahol a hárombetűs azonosító található.
- Umieść panel do góry nogami, jak pokazano. Wciśnij cztery (4) kołki (FEX) zgodnie z ilustracją. Umieść kołki po stronie, po której znajduje się trzyliterowy identyfikator.



► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



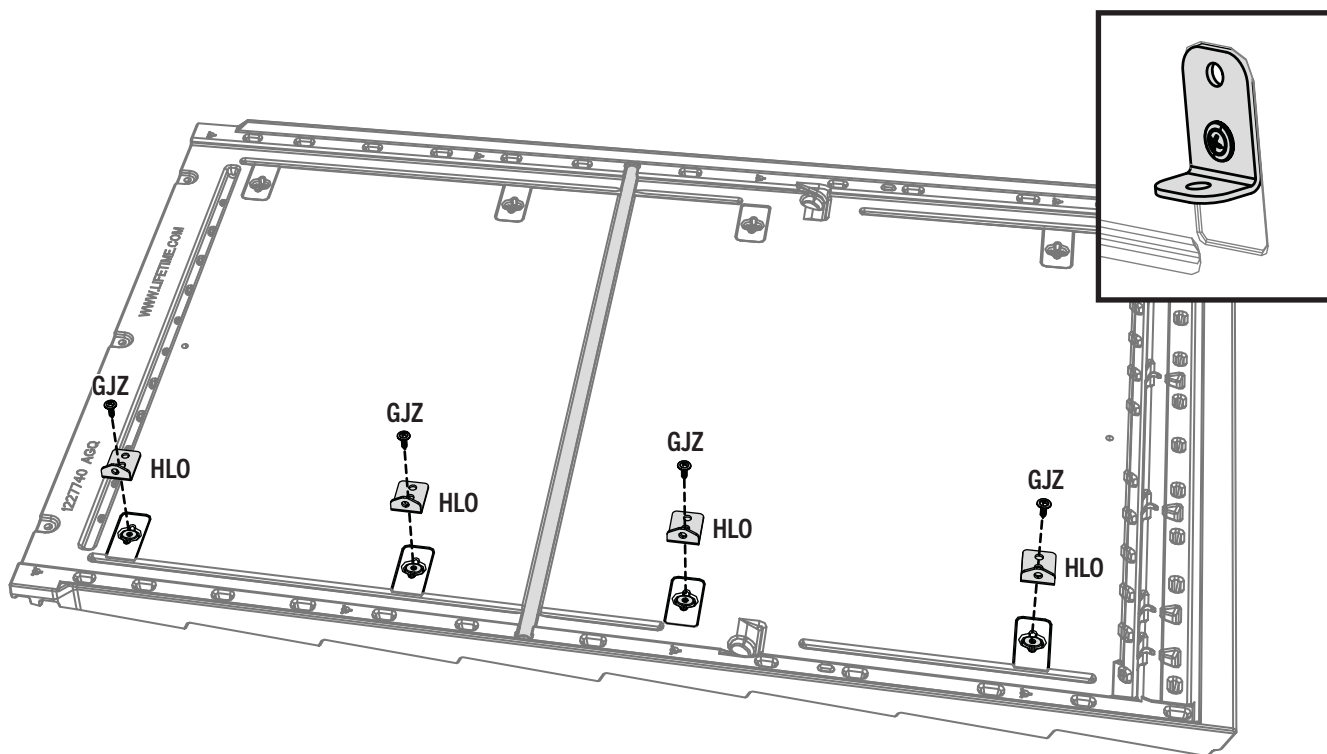
GJZ (x4)



HLO (x4)

8.5

- Namontujte L-profil (HLO) podle obrázku. Kratší strana L-profilu by měl směřovat k okraji panelu.
- Namontujte L-profil (HLO) podľa obrázku. Kratšia strana L-profilu by mal smerovať k okraju panelu.
- Szerelje fel az L-profilokat (HLO) az ábrán látható módon. Az L-profil rövidebb oldalának a panel széle felé kell néznie.
- Zamontuj profile L (HLO) zgodnie z ilustracją. Krótszy bok profilu L powinien być skierowany do krawędzi panelu.



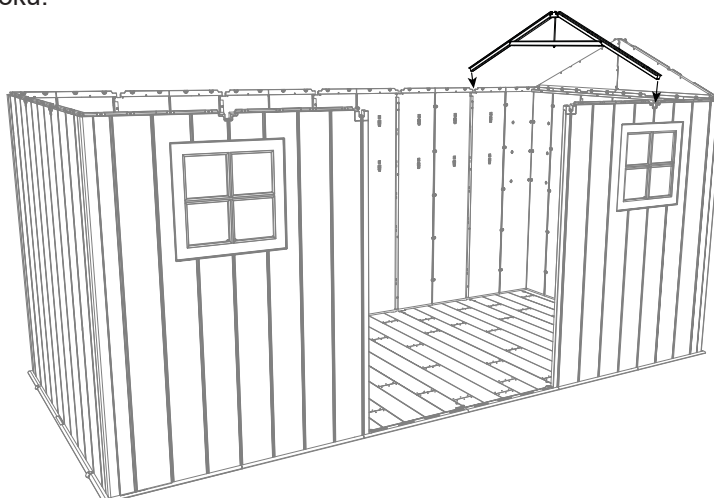
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.6



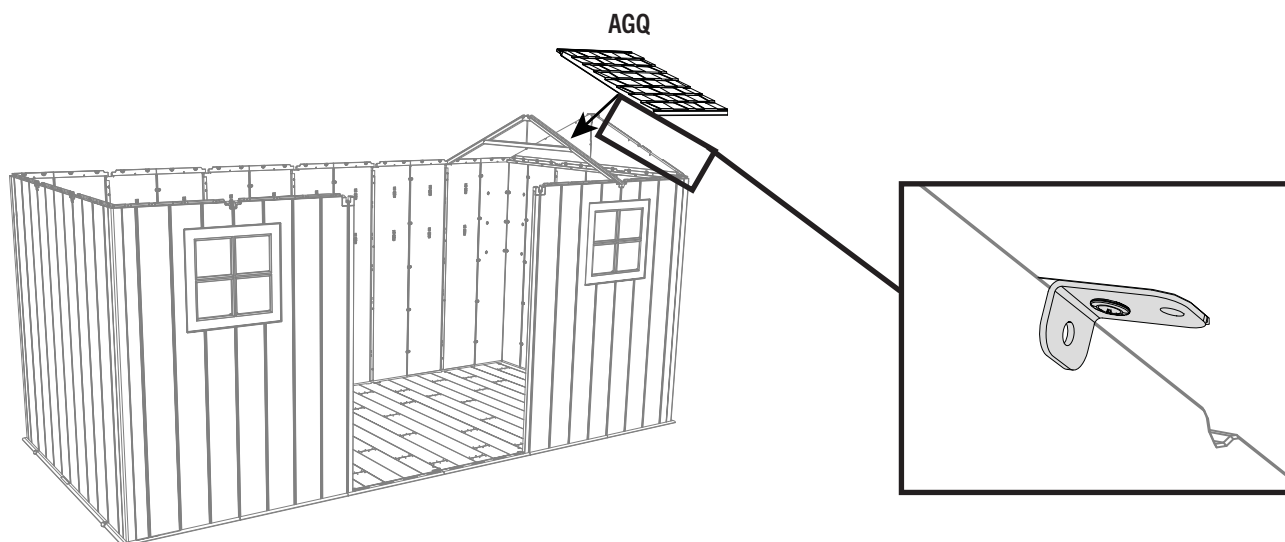
- Umístěte konstrukci do zářezů. Zatím co ji na místě drží jiná dospělá osoba, pokračujte dalším krokem.
- Umiestnite konštrukciu do zárezov. Zatiaľ čo ju na mieste drží iná dospelá osoba, pokračujte ďalším krokom.
- Helyezze a szerkezetet a bevágásokba. Amíg egy másik felnőtt a helyén tartja, folytassa a következő lépéssel.
- Umieść konstrukcję w wycięciach. Podczas gdy druga osoba dorosła ją przytrzymuje, przejdź do następnego kroku.



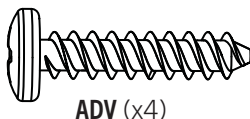
8.7



- Umístěte střešní panel (AGQ) na stěnový panel, štít a vazník. L-konzoly by měly směřovat ke štítu. Drážka podél spodní části střešního panelu přechází přes horní část stěnového panelu.
- Umiestnite panel (AGQ). L-profil by mali smerovať k štítu. Drážka pozdĺž spodnej časti panelu prechádza cez hornú časť panelu.
- Helyezze el a panelt (AGQ). Az L-profilnak az ormfal felé kell néznie. A panel alján lévő horony a panel tetején halad át.
- Umieść panel (AGQ). Profil L powinien być skierowany w stronę osłony. Rowek u dołu panelu przechodzi nad górną krawędzią panelu.



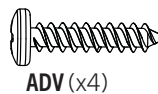
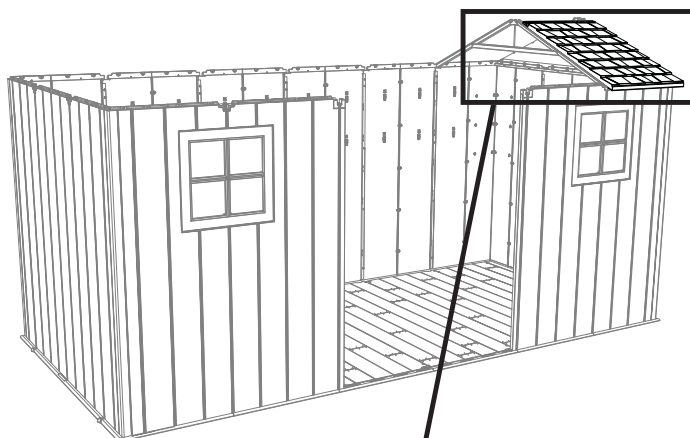
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



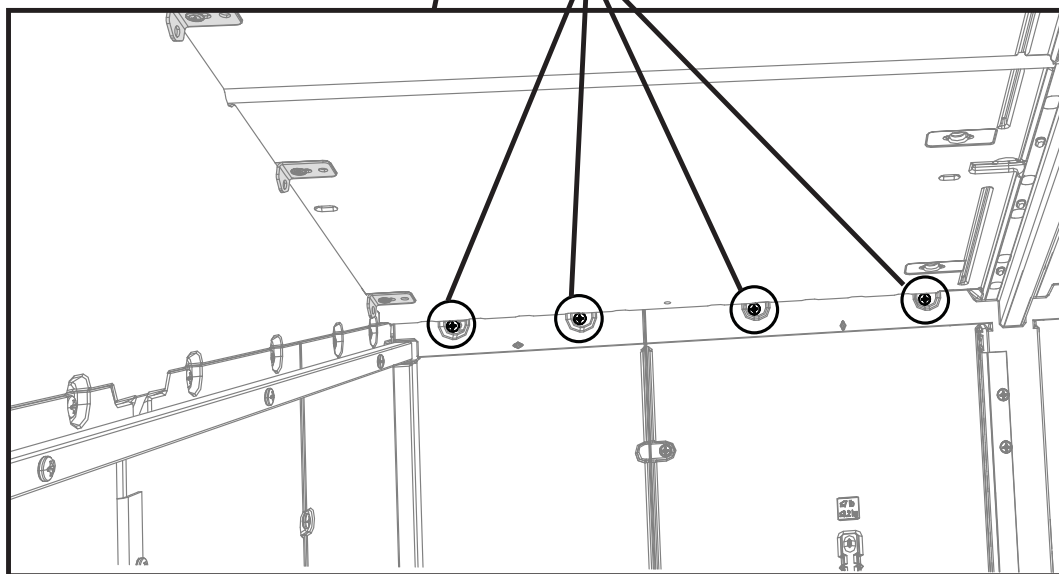
ADV (x4)

8.8

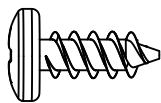
- Zarovnejte čtyři otvory ve panelu se štěrbinami ve spodní části střešního panelu a zajistěte panel čtyřmi (4) šrouby (ADV).
- Zarovnajzte štyri otvory v paneli so štrbinami v spodnej časti strešného panelu a zaistite panel štyrmi (4) skrutkami (ADV).
- Igazítsa a panel négy furatát a tetőpanel alján található nyílásokhoz, és rögzítse a panelt négy (4) csavarral (ADV).
- Dopasuj cztery otwory w panelu do szczelin w dolnej części panelu dachowego i przymocuj panel za pomocą czterech (4) śrub (ADV).



ADV (x4)



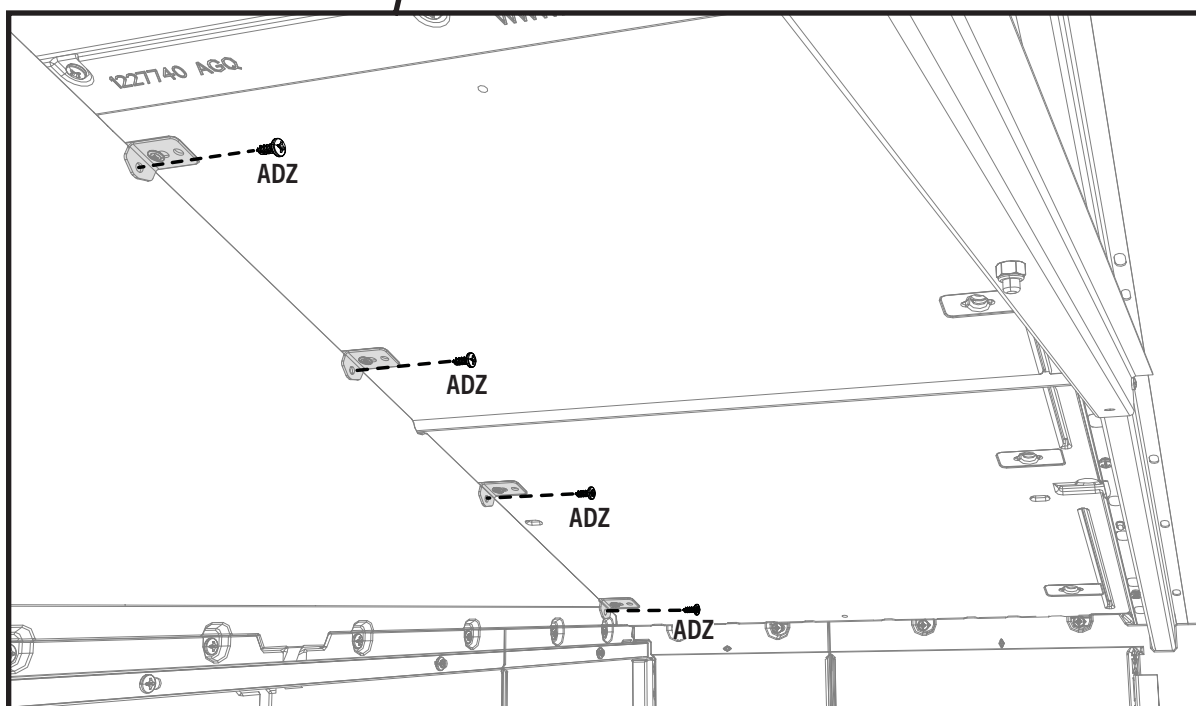
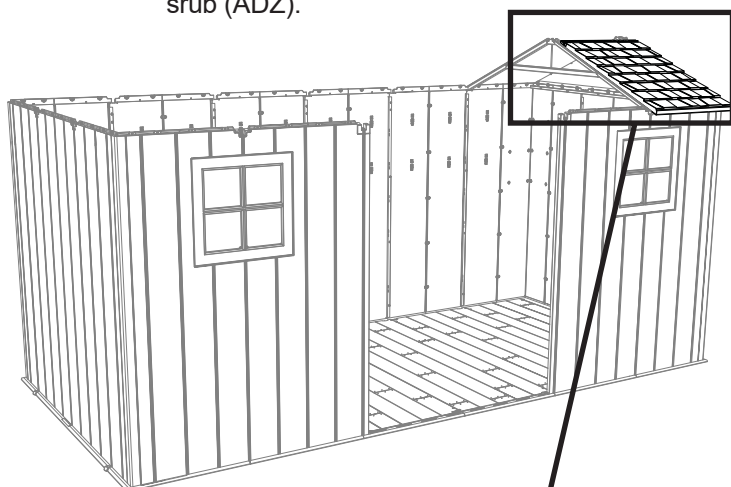
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



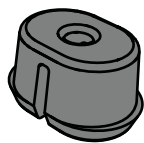
ADZ (x4)

8.9

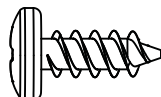
- Zarovnejte L-profily s otvory na vnitřní straně pravého štítu a připevněte je k panelu pomocí čtyř (4) šroubů (ADZ).
- Zarovnajete L-profily s otvormi na vnútornej strane pravého štítu a pripevnite ich k panelu pomocou štyroch (4) skrutiek (ADZ).
- Igazítsa az L-profilokat a jobb oldali pajzs belső oldalán lévő lyukakhoz, és rögzítse őket a panelhez négy (4) csavarral (ADZ).
- Wyrównaj profile L z otworami wewnątrz prawej osłony i przymocuj je do panelu za pomocą czterech (4) śrub (ADZ).



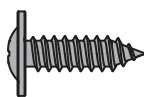
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



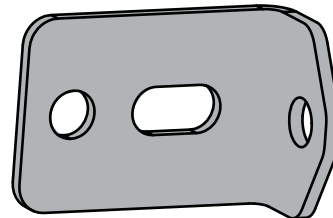
FEX (x4)



ADZ (x4)



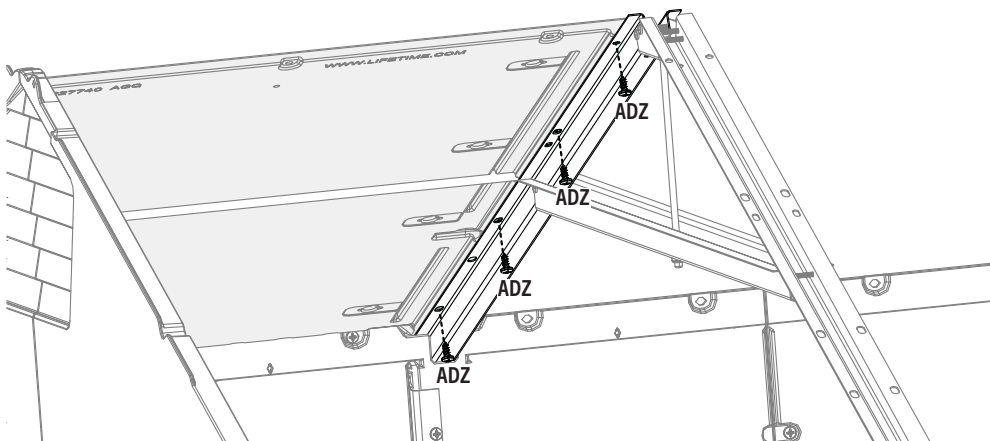
GJZ (x4)



HLO (x4)

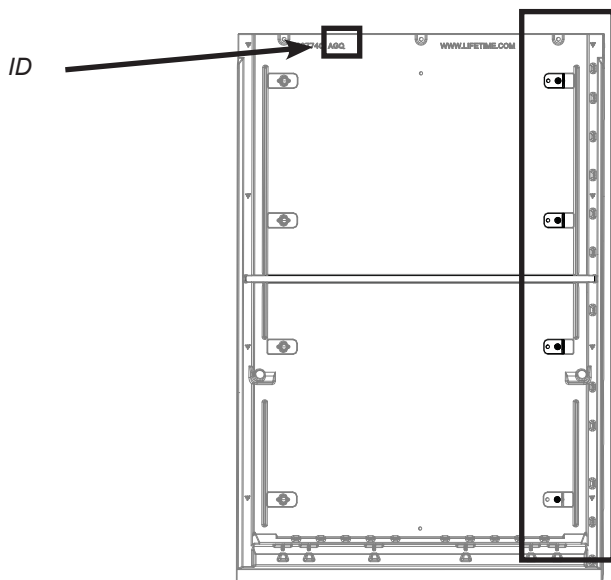
8.10

- Vložte čtyři (4) šrouby (ADZ) podél profilu, jak je znázorněno.
- Vložte štyri (4) skrutky (ADZ) pozdĺž profilu, ako je znázornené.
- Helyezzen be négy (4) csavart (ADZ) a profil mentén az ábrán látható módon.
- Włóż cztery (4) śruby (ADZ) wzdłuż profilu, jak pokazano.



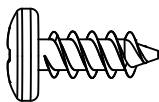
8.11

- Opakujte kroky 8.4-8.5 pro druhý střešní panel. Přidejte hmoždinky (FEX), L-profil (HLO) a šrouby (GJZ) na stranu panelu naproti místu, kde se nachází třípísmenné ID.
- Opakujte kroky 8.4 - 8.5 pre druhý strešný panel. Pridajte hmoždinky (FEX), L-profil (HLO) a skrutky (GJZ) na stranu panela oproti miestu, kde sa nachádza trojpísmennové ID.
- Ismétlje meg a 8.4-8.5. lépéseket a második tetőpanelhez. Helyezzen el tipliket (FEX), L-profil (HLO) és csavarokat (GJZ) a panelnek a hárombetűs azonosítóval ellentétes oldalán.
- Powtórz kroki 8.4-8.5 dla drugiego panelu dachowego. Dodaj kołki (FEX), profil L (HLO) i wkręty (GJZ) po stronie panelu przeciwnej do trzyliterowego identyfikatora.

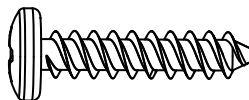


- Na tuto stranu se montují kotvy, L-profil a vruty.
- Na túto stranu sa montujú kotvy, L-profil a skrutky.
- Erre az oldalra horgonyok, L-profil és csavarok vannak felszerelve.
- Po tej stronie montuje się kotwy, profile L i śruby.

► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x20)

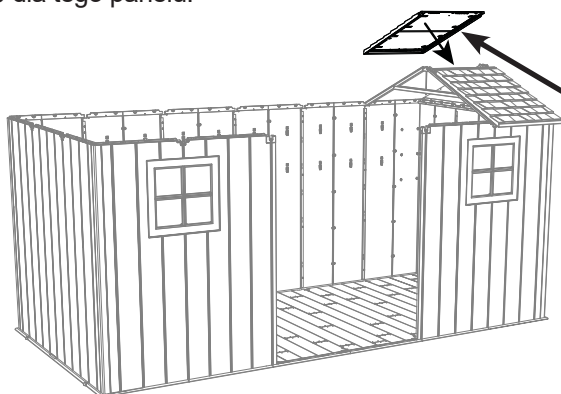


ADV (x4)

8.12



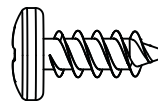
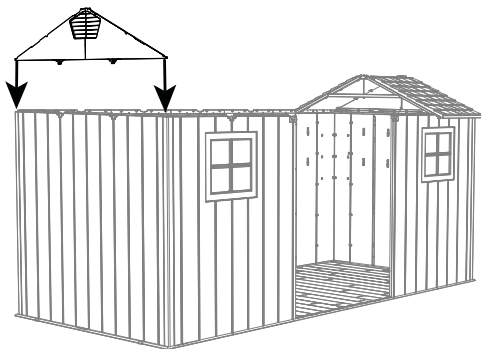
- Nasadte druhý panel z kroku 8.11 podle obrázku. L-profilů musí dosedat na štít. Poté zopakujte kroky 8.8–8.10 i pro tento panel.
- Nasadte druhý panel z kroku 8.11 podľa obrázku. L-profilů musia dosadať na štít. Potom zopakujte kroky 8.8 – 8.10 aj pre tento panel.
- Szerelje fel a 8.11. lépésben leírt második panelt az ábrán látható módon. Az L-profiloknak az oromzatnak kell feküdniük. Ezután ismétlje meg a 8.8–8.10. lépéseket ennél a panelnél.
- Zamontuj drugi panel z kroku 8.11, jak pokazano. Profile L muszą przylegać do szczytu. Następnie powtórz kroki 8.8–8.10 dla tego panelu.



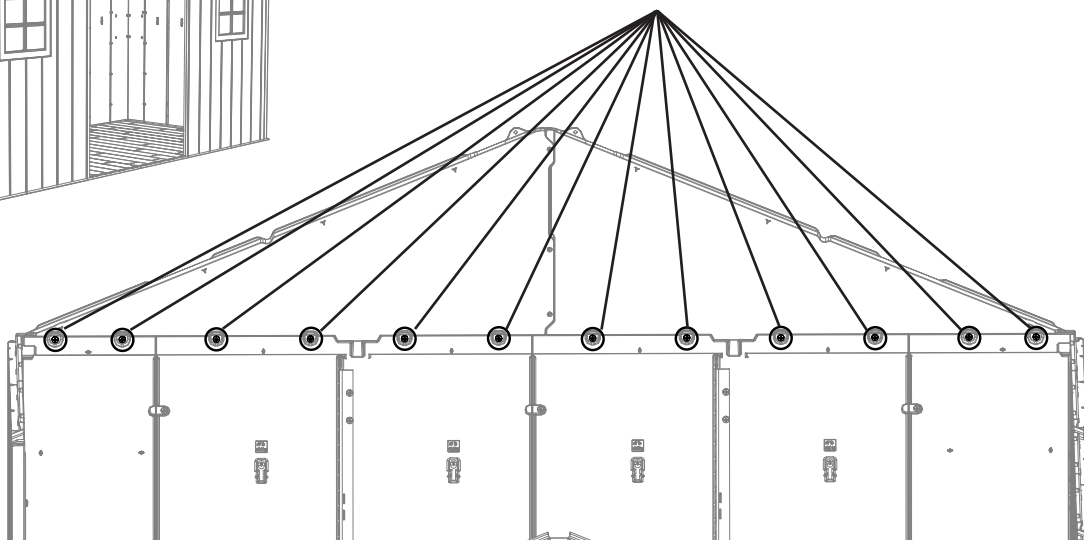
- L-profilů jsou na této straně.
- L-profilů sú na tejto strane.
- Az L-profilok ezen az oldalon vannak.
- Profile L znajdują się po tej stronie.

8.13

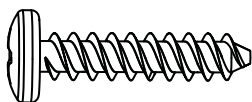
- Připevněte štít pomocí dvanácti (12) šroubů (ADZ).
- Pripevnite štít pomocou dvanástich (12) skrutiek (ADZ).
- Rögzítse a pajzsot tizenkét (12) csavarral (ADZ).
- Zamocuj osłonę za pomocą dwunastu (12) śrub (ADZ).



ADZ (x12)



► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

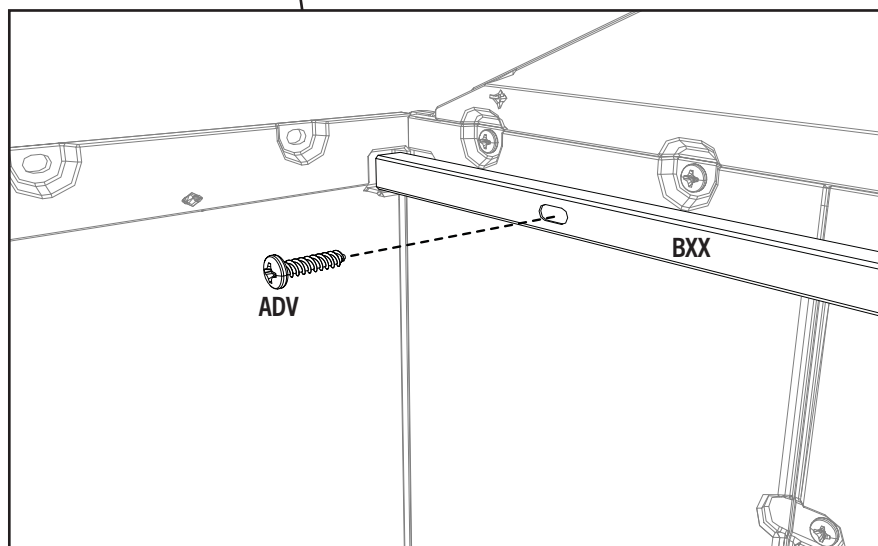
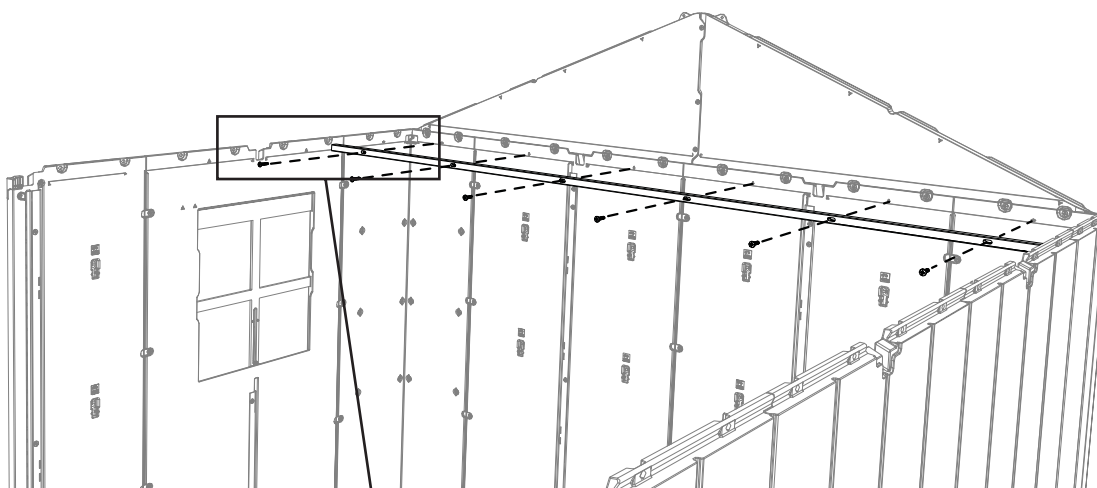


ADV (x6)

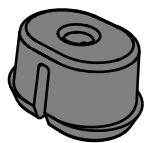
8.14



- Ve dvou lidech připevníte pomocí šesti (6) šroubů (ADV) profil (BXX).
- V dvoch ľuďoch pripevníte pomocou šiestich (6) skrutiek (ADV) profil (BXX).
- Két emberrel rögzítse a profilt (BXX) hat (6) csavarral (ADV).
- W dwie osoby przymocuj profil (BXX) za pomocą sześciu (6) śrub (ADV).



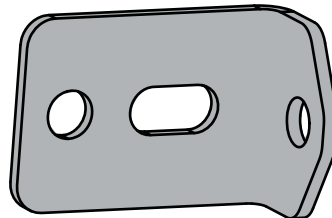
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



FEX (x4)



GJZ (x4)

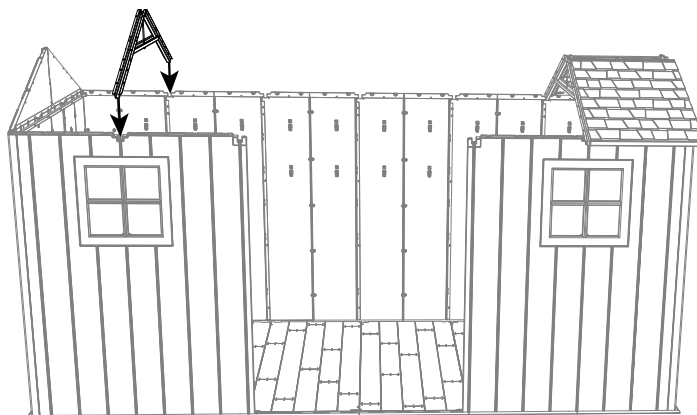


HLO (x4)

8.15



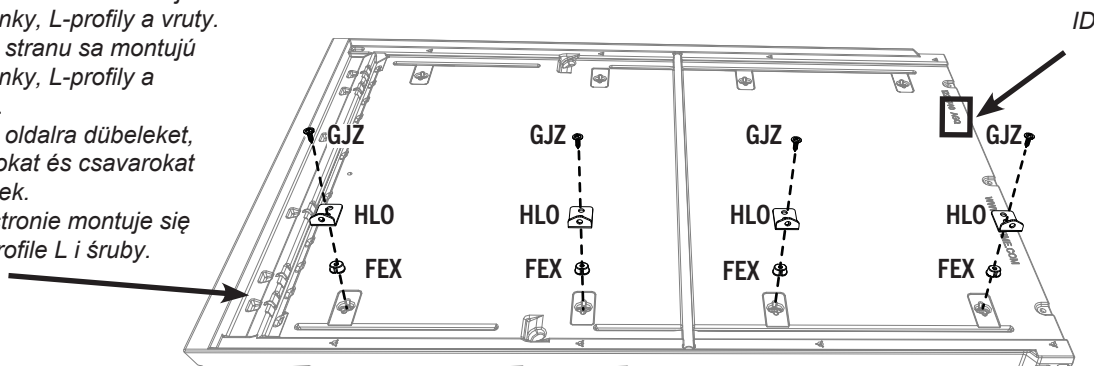
- Umístěte konstrukci do zářezů. Zatímco ji na místě drží jiná dospělá osoba, pokračujte dalším krokem.
- Umiestnite konštrukciu do zárezov. Zatiaľ čo ju na mieste drží iná dospelá osoba, pokračujte ďalším krokom.
- Helyezze a szerkezetet a bevágásokba. Amíg egy másik felnőtt a helyén tartja, folytassa a következő lépéssel.
- Umieść konstrukcję w wycięciach. Podczas gdy druga osoba dorosła ją przytrzymuje, przejdź do następnego kroku.



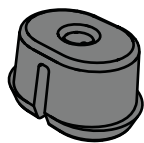
8.16

- Položte střešní panel dnem vzhůru, jak je znázorněno na obrázku. Vsuňte čtyři hmoždinky (FEX) do vyznačených otvorů. Tento panel bude později umístěn na štít. Na boční hranu panelu naproti straně s třípísmenným ID upevníte hmoždinky (FEX), L-profil (HLO) a šrouby (GJZ).
- Položte strešný panel hore dnom, ako je znázornené na obrázku. Vsuňte štyri hmoždinky (FEX) do vyznačených otvorov. Tento panel bude neskôr umiestnený na štít. Na bočnú hranu panelu oproti strane s trojpísmenným ID upevníte hmoždinky (FEX), L-profil (HLO) a skrutky (GJZ).
- Helyezze a tetőpanelt fejjel lefelé, a képen látható módon. Helyezzen be négy dübelt (FEX) a megjelölt lyukakba. Ezt a panelt később az oromzatra helyezik. Rögzítse a dübeleket (FEX), az L-profilokat (HLO) és a csavarokat (GJZ) a panel hárombetűs azonosítóval ellátott oldalal ellentétes oldalához.
- Ulož panel dachový do góry nogami, jak pokazano na rysunku. Włóż cztery kołki (FEX) w zaznaczone otwory. Ten panel zostanie później umieszczony na szczytcie. Przymocuj kołki (FEX), profile kątowe (HLO) i wkręty (GJZ) do bocznej krawędzi panelu naprzeciwko strony z trzyliterowym identyfikatorem.

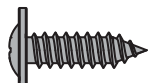
- Na túto stranu se montujú hmoždinky, L-profil a vruty.
- Na túto stranu sa montujú hmoždinky, L-profil a skrutky.
- Erre az oldalra dübeleket, L-profilokat és csavarokat szerelnek.
- Po tej stronie montuje się kołki, profile L i śruby.



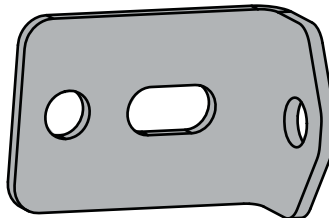
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



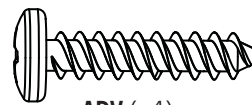
FEX (x4)



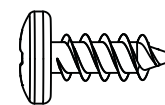
GJZ (x4)



HLO (x4)



ADV (x4)

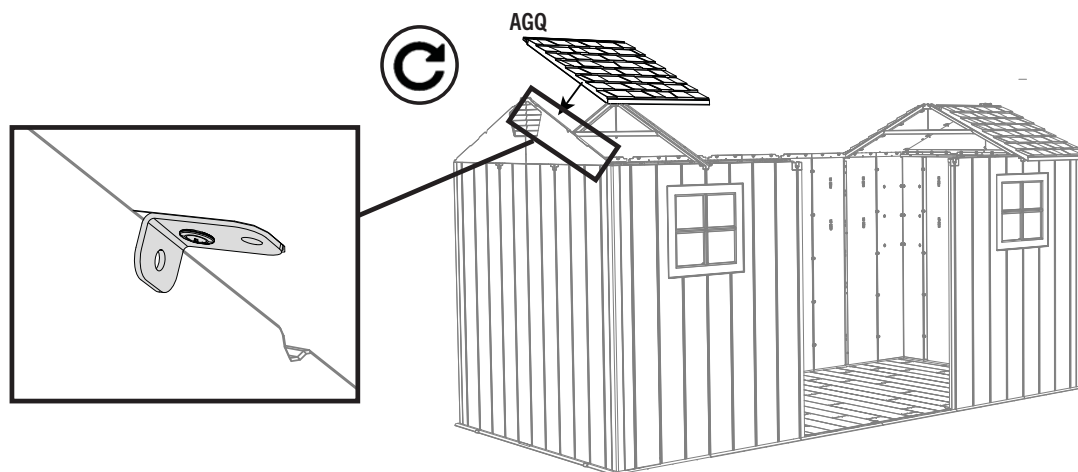


ADZ (x8)

8.17



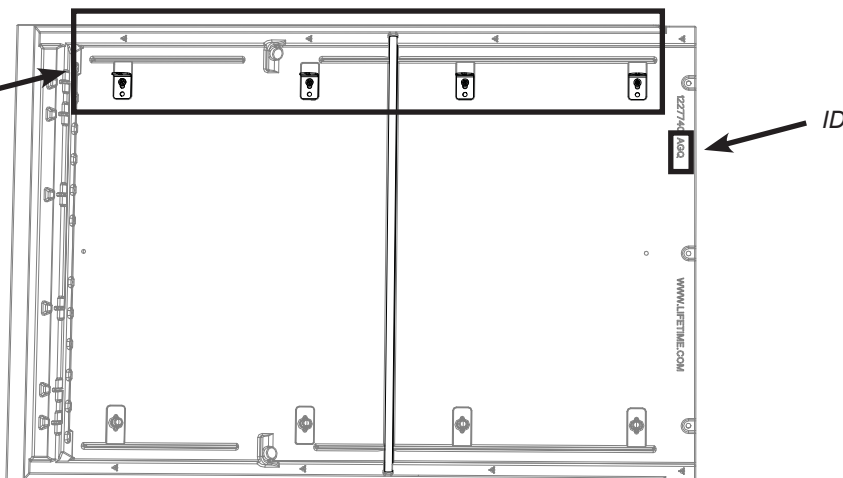
- Umístěte střešní panel (AGQ). L-profily by měly směřovat ke štítu. Drážka podél spodní části střešního panelu přechází přes horní část stěnového panelu. Opakujte kroky 8.8 - 8.10.
- Umiestnite strešný panel (AGQ). L-profily by mali smerovať k štítu. Drážka pozdĺž spodnej časti strešného panelu prechádza cez hornú časť stenového panelu. Opakujte kroky 8.8 – 8.10.
- Helyezze el a tetőpanelt (AGQ). Az L-profiloknak a pajzs felé kell nézniük. A tetőpanel alján lévő horony áthalad a falpanel tetején. Ismételje meg a 8.8–8.10. lépéseket.
- Zamontuj panel dachowy (AGQ). Profile L powinny być skierowane w stronę osłony. Rowek u dołu panelu dachowego przechodzi nad górną krawędzią panelu ściennego. Powtórz kroki 8.8–8.10.



8.18

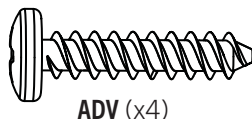


- Opakujte kroky 8.4–8.5 pro druhý panel. Přidejte hmoždinky (FEX), L-profil (HLO) a šrouby (GJZ) na stranu panelu, kde se nachází třípísmenné ID.
- Opakujte kroky 8.4 – 8.5 pre druhý panel. Pridajte hmoždinky (FEX), L-profil (HLO) a skrutky (GJZ) na stranu panelu, kde sa nachádza trojpísmennové ID.
- Ismételje meg a 8.4–8.5. lépéseket a második panelhez. Helyezze el a tipliket (FEX), az L-profil (HLO) és a csavarokat (GJZ) a panel azon oldalához, ahol a hárombetűs azonosító található.
- Powtórz kroki 8.4–8.5 dla drugiego panelu. Dodaj kołki (FEX), profil L (HLO) i wkręty (GJZ) do boku panelu, gdzie znajduje się trzyliterowy identyfikator.

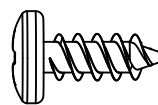


- Na tuto stranu se montují hmoždinky, L-profily a vruty.
- Na túto stranu sa montujú hmoždinky, L-profily a skrutky.
- Erre az oldalra dübeleket, L-profilokat és csavarokat szerelnek.
- Po tej stronie montuje się kołki, profile L i śruby.

► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADV (x4)



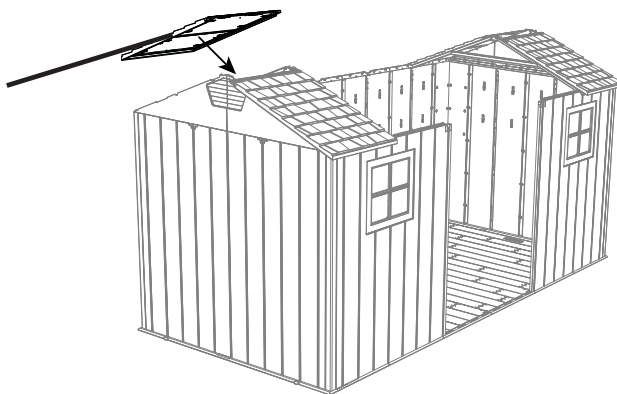
ADZ (x8)

8.19



- Umístěte střešní panel (AGQ). L-profily by měly směřovat ke štítu. Drážka podél spodní části střešního panelu přechází přes horní část stěnového panelu. Opakujte kroky 8.8–8.10.
- Umiestnite strešný panel (AGQ). L-profily by mali smerovať k štítu. Drážka pozdĺž spodnej časti strešného panelu prechádza cez hornú časť stenového panelu. Opakujte kroky 8.8 – 8.10.
- Helyezze el a tetőpanelt (AGQ). Az L-profiloknak az oromfal felé kell nézniük. A tetőpanel alján lévő horony áthalad a falpanel tetején. Ismétlje meg a 8.8–8.10. lépéseket.
- Zamontuj panel dachowy (AGQ). Profile L powinny być skierowane w stronę osłony. Rowek u dołu panelu dachowego przechodzi nad górną krawędzią panelu ściennego. Powtórz kroki 8.8–8.10.

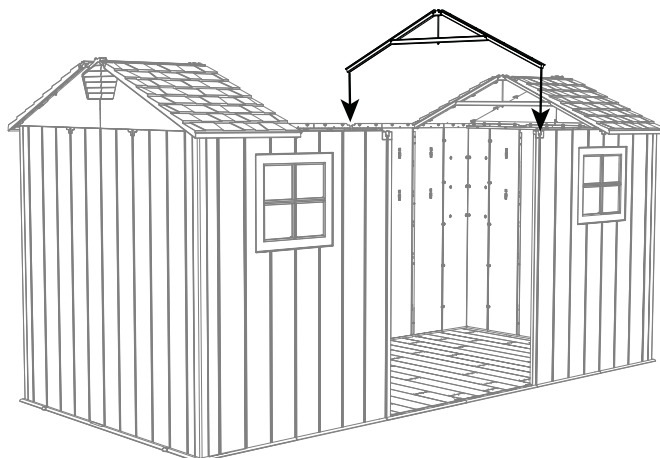
- *L-profily jsou na této straně.*
- *L-profily sú na tejto strane.*
- *Az L-profilok ezen az oldalon vannak.*
- *Profile L znajdują się po tej stronie.*



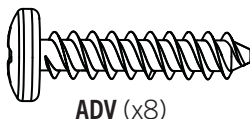
8.20



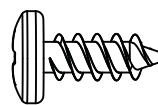
- Umístěte konstrukci do zářezů. Zatímco ji na místě drží jiná dospělá osoba, pokračujte dalším krokem.
- Umiestnite konštrukciu do zárezov. Zatiaľ čo ju na mieste drží iná dospelá osoba, pokračujte ďalším krokom.
- Helyezze a szerkezetet a bevágásokba. Amíg egy másik felnőtt a helyén tartja, folytassa a következő lépéssel.
- Umieść konstrukcję w wycięciach. Podczas gdy druga osoba dorosła ją przytrzymuje, przejdź do następnego kroku.



► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADV (x8)

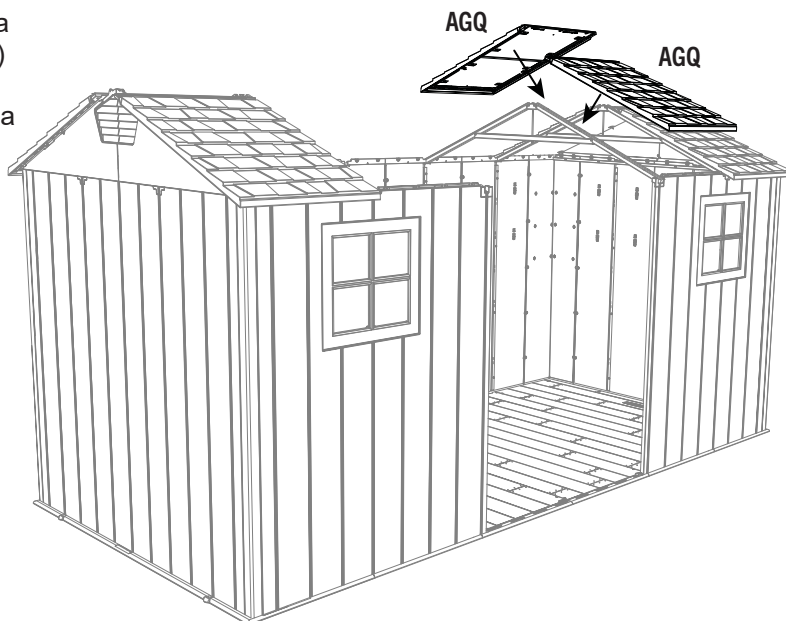


ADZ (x16)

8.21

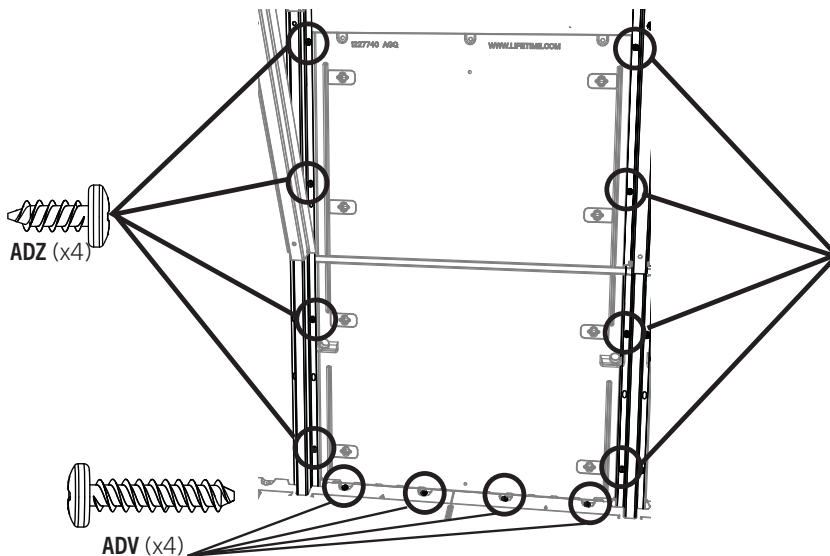


- Zatímco dospělá osoba drží profily na místě, umístěte střešní panely (AGQ) na přední a zadní stranu domku.
- Zatiaľ čo dospělá osoba drží profily na mieste, umiestnite strešné panely (AGQ) na prednú a zadnú stranu domčeka.
- Miközben egy felnőtt tartja a profilokat, helyezze a tetőpaneleket (AGQ) a ház elejére és hátuljára.
- Podczas gdy osoba dorosła przytrzymuje profile na miejscu, należy umieścić panele dachowe (AGQ) na przedniej i tylnej ścianie domu.



8.22

- Připevněte dva panely a zajistěte je pomocí zobrazeného spojovacího materiálu. Dlouhé šrouby (ADV) vkládejte pouze podél horního okraje panelu.
- Pripevnite dva panely a zaistite ich pomocou zobrazeného spojovacieho materiálu. Dlhé skrutky (ADV) vkladajte iba pozdĺž horného okraja panelu.
- Csatlakoztassa a két panelt, és rögzítse őket a jelzett rögzítőelemekkel. A hosszú csavarokat (ADV) csak a panel felső szélé mentén helyezze be.
- Połącz dwa panele i zabezpiecz je za pomocą pokazanych łączników. Włóż długie wkręty (ADV) tylko wzdłuż górnej krawędzi panelu.

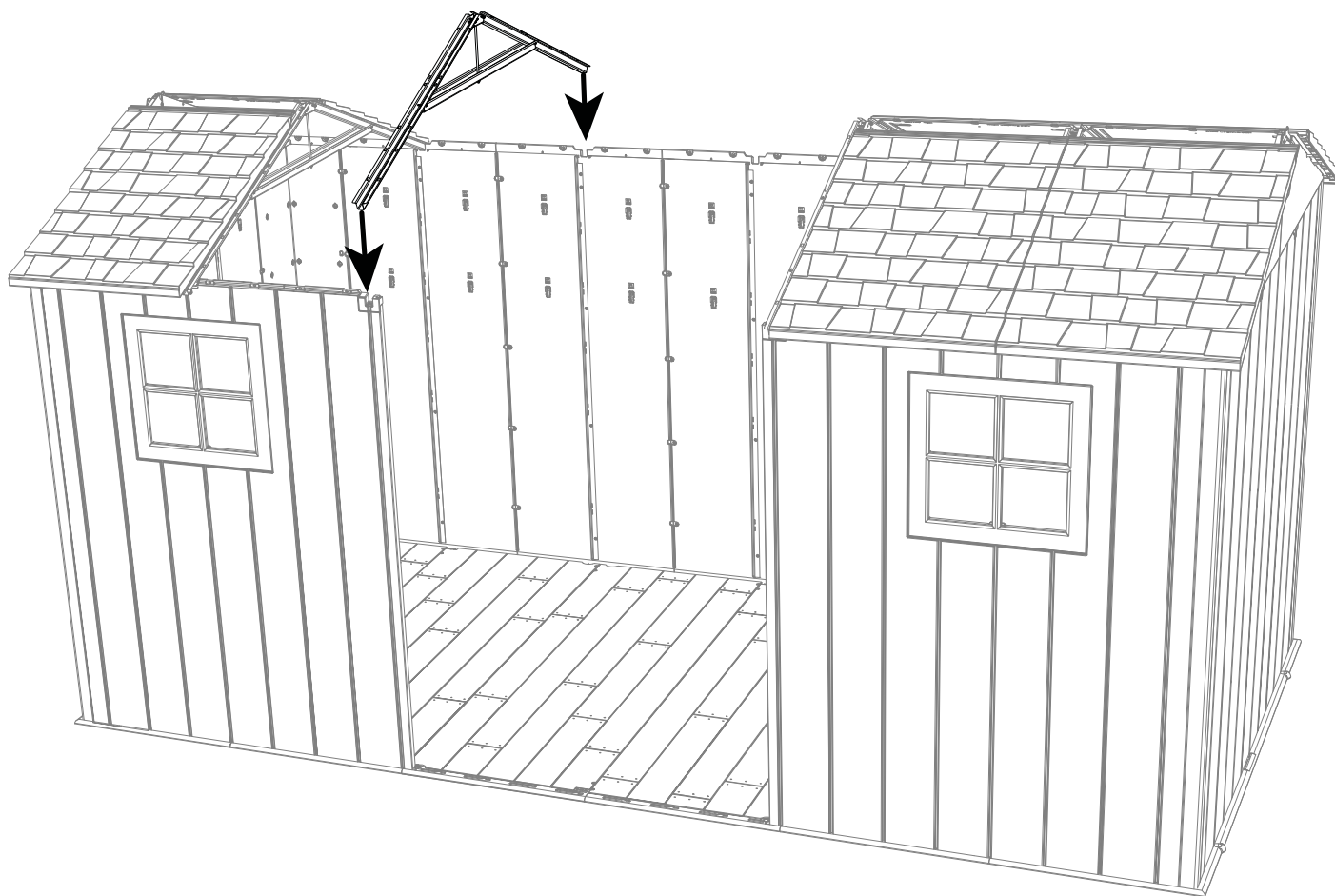


► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI

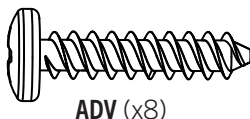


8.23

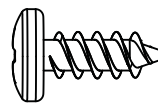
- Umístěte konstrukci do zářezů. Zatímco ji na místě drží jiná dospělá osoba, pokračujte dalším krokem.
- Umiestnite konštrukciu do zárezov. Zatiaľ čo ju na mieste drží iná dospelá osoba, pokračujte ďalším krokom.
- Helyezze a szerkezetet a bevágásokba. Amíg egy másik felnőtt a helyén tartja, folytassa a következő lépéssel.
- Umieść konstrukcję w wycięciach. Podczas gdy druga osoba dorosła ją przytrzymuje, przejdź do następnego kroku.



► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADV (x8)

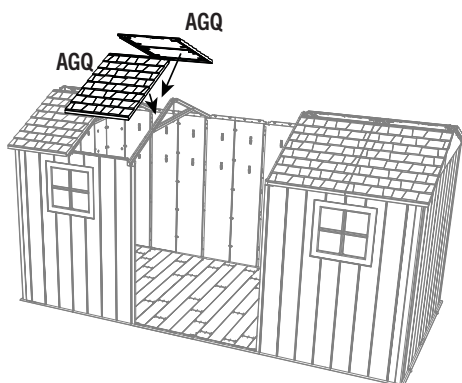


ADZ (x16)

8.24



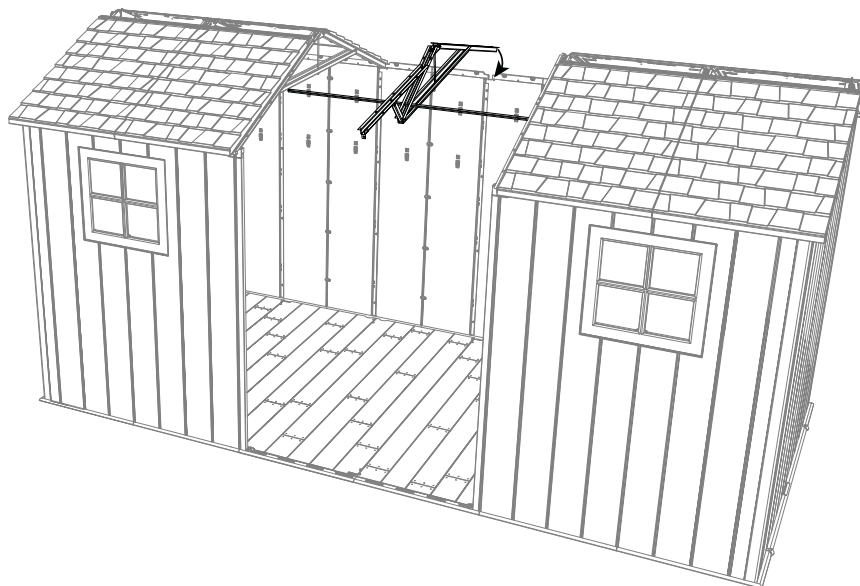
- Zatímco dospělá osoba drží konstrukci na místě, umístěte střešní panely (AGQ) na přední a zadní stranu domku. Připevněte je pomocí uvedených prvků.
- Zatiaľ čo dospelá osoba drží konštrukciu na mieste, umiestnite strešné panely (AGQ) na prednú a zadnú stranu domčeka. Pripevnite ich pomocou uvedených prvkov.
- Miközben egy felnőtt tartja a szerkezetet, helyezd el a tetőpaneleket (AGQ) a ház elejére és hátuljára. Rögzítsd őket a mellékelt csavarokkal.
- Podczas gdy osoba dorosła przytrzymuje konstrukcję, umieść panele dachowe (AGQ) z przodu i z tyłu domu. Dołącz je, używając wymienionych elementów.



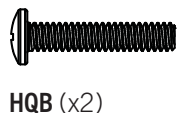
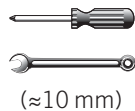
8.25



- Umístěte zadní část středového nosníku do zářezu na zadní stěně.
- Umiestnite zadnú časť stredového nosníka do zárezu na zadnej stene.
- Helyezze a középső gerenda hátulját a hátsó falon lévő bevágásba.
- Umieść tylną część belki środkowej w wycięciu na tylnej ścianie.

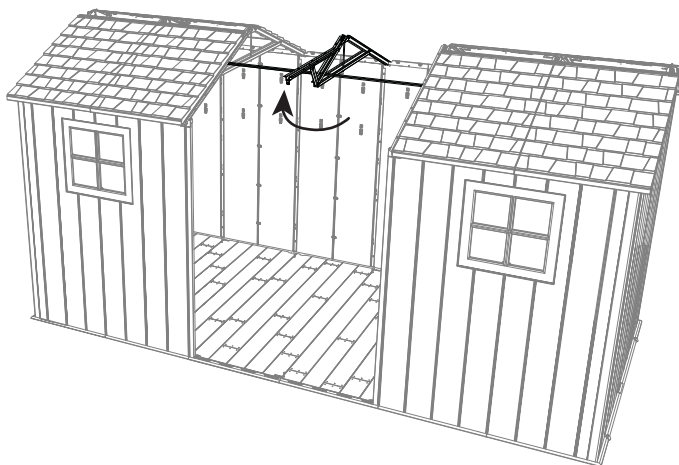


► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



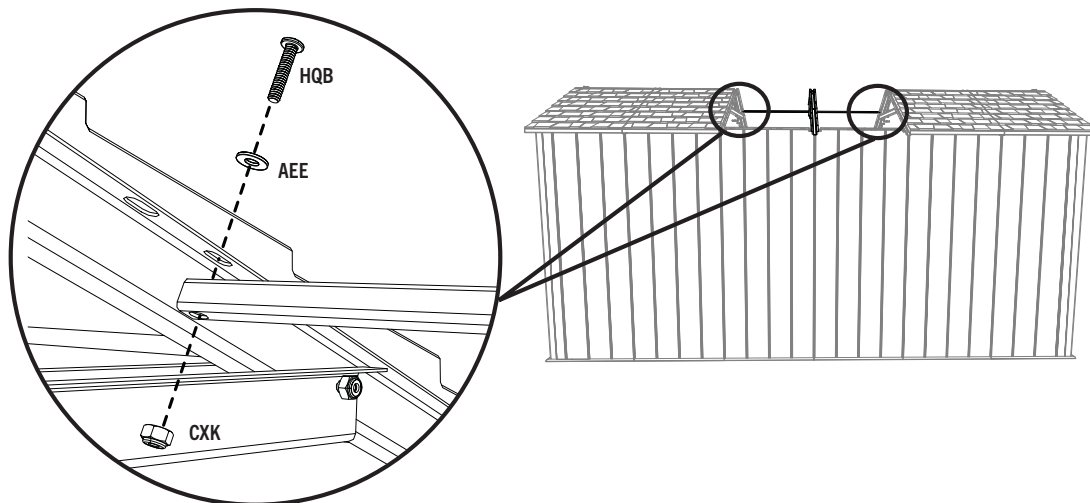
8.26

- Umístěte profil do zářezu v zadním stěnovém panelu. Poté zvedněte přední část profilu tak, aby se konce nosné trubky střechy dotýkaly bočních profilů.
- Umiestnite profil do zářezu v zadnom stenovom paneli. Potom zdvihnite prednú časť profilu tak, aby sa konce nosnej rúrky strechy dotýkali bočných profilov.
- Helyezze a profilt a hátsó falpanel bevágásába. Ezután emelje fel a profil elejét úgy, hogy a tetőtartó cső végei érintsék az oldalsó profilokat.
- Umieść profil w wycięciu w tylnym panelu ściennym. Następnie unieś przód profilu tak, aby końce rury podtrzymującej dach dotykały profili bocznych.

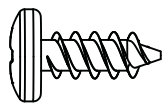


8.27

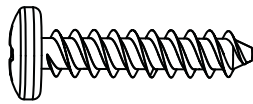
- Konce nosné trubky upevněte ke spodní straně profilu pomocí dodaného spojovacího materiálu.
- Konce nosnej rúrky upevnite k spodnej strane profilu pomocou dodaného spojovacieho materiálu.
- Rögzítse a tartócső végeit a profil alsó oldalához a mellékelt rögzítőanyaggal.
- Przymocuj końce rury wsporczej do spodniej strony profilu za pomocą dołączonego materiału mocującego.



► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



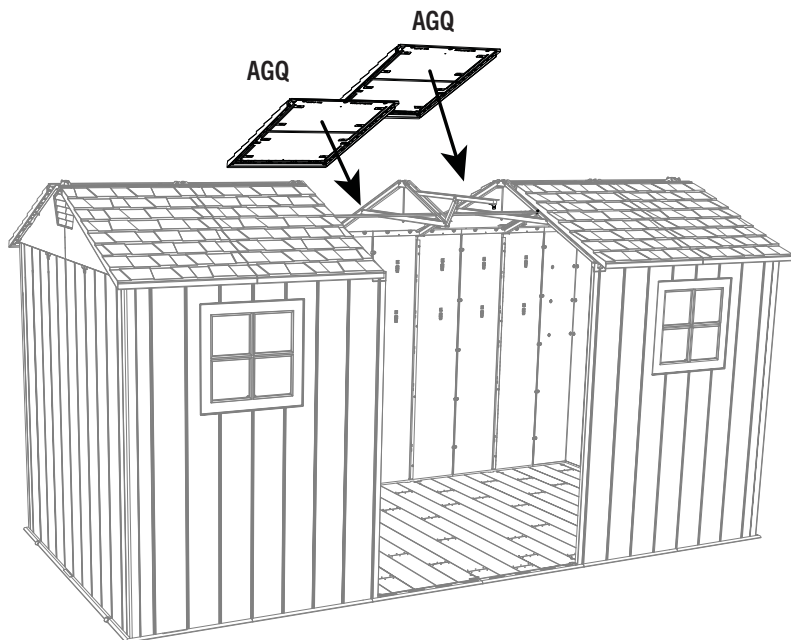
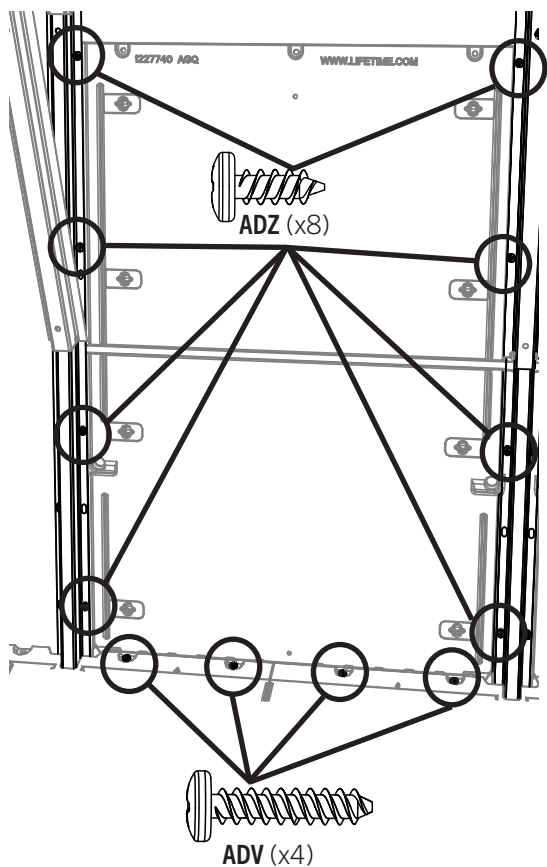
ADZ (x16)



ADV (x8)

8.28

- Připevněte dva panely a zajistěte je pomocí zobrazeného spojovacího materiálu. Dlouhé šrouby (ADV) vkládejte pouze podél horního okraje panelu.
- Pripevnite dva panely a zaistite ich pomocou zobrazeného spojovacieho materiálu. Dlhé skrutky (ADV) vkladajte iba pozdĺž horného okraja panelu.
- Csatlakoztassa a két panelt, és rögzítse őket a jelzett rögzítőelemekkel. A hosszú csavarokat (ADV) csak a panel felső szélé mentén helyezze be.
- Połącz dwa panele i zabezpiecz je za pomocą pokazanych łączników. Włóż długie wkręty (ADV) tylko wzdłuż górnej krawędzi panelu.



► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

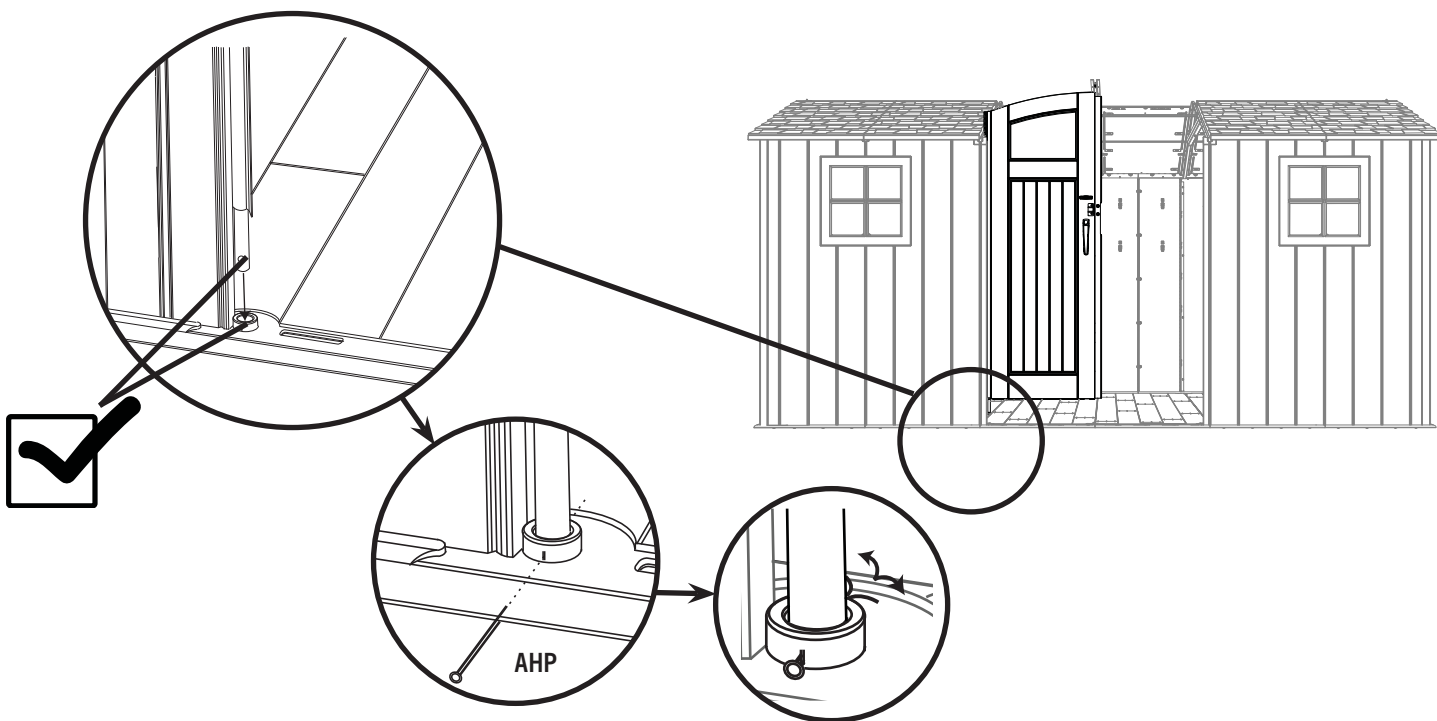


AHP (x2)

8.29



- Vytáhněte trubku dolů z levých dveří asi o 15 cm. Zarovnejte otvor ve spodní části trubky s výřezem v pouzdře a vložte trubku. Vložte závlačku (AHP) a ohněte konce.
- Vytiahnite rúrku dole z ľavých dverí asi o 15 cm. Zarovnajzte otvor v spodnej časti rúrky s výrezom v puzdre a vložte rúrku. Vložte závlačku (AHP) a ohnite konce.
- Húzza le a csövet a bal oldali ajtótól körülbelül 15 cm-re. Igazítsa a cső alján lévő lyukat a ház kivágásához, és helyezze be a csövet. Helyezze be a sasszeget (AHP), és hajlítsa meg a végeit.
- Pociągnij rurkę w dół od lewych drzwi na około 15 cm. Dopasuj otwór w dolnej części rurki do wycięcia w obudowie i włóż rurkę. Włóż zawleczkę (AHP) i zagnij końce.



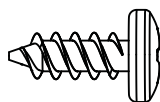
8.30



- Tento krok opakujte pro pravé dveře.
- Tento krok opakujte pre pravé dvere.
- Ismétlje meg ezt a lépést a jobb oldali ajtóval.
- Powtórz ten krok dla prawych drzwi.



► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

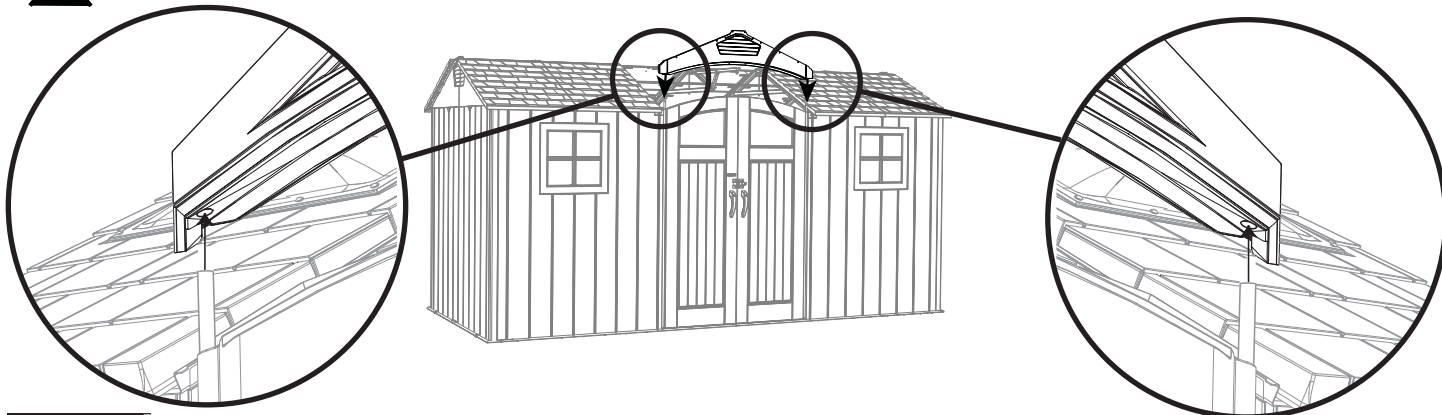


ADZ (x1)

8.31

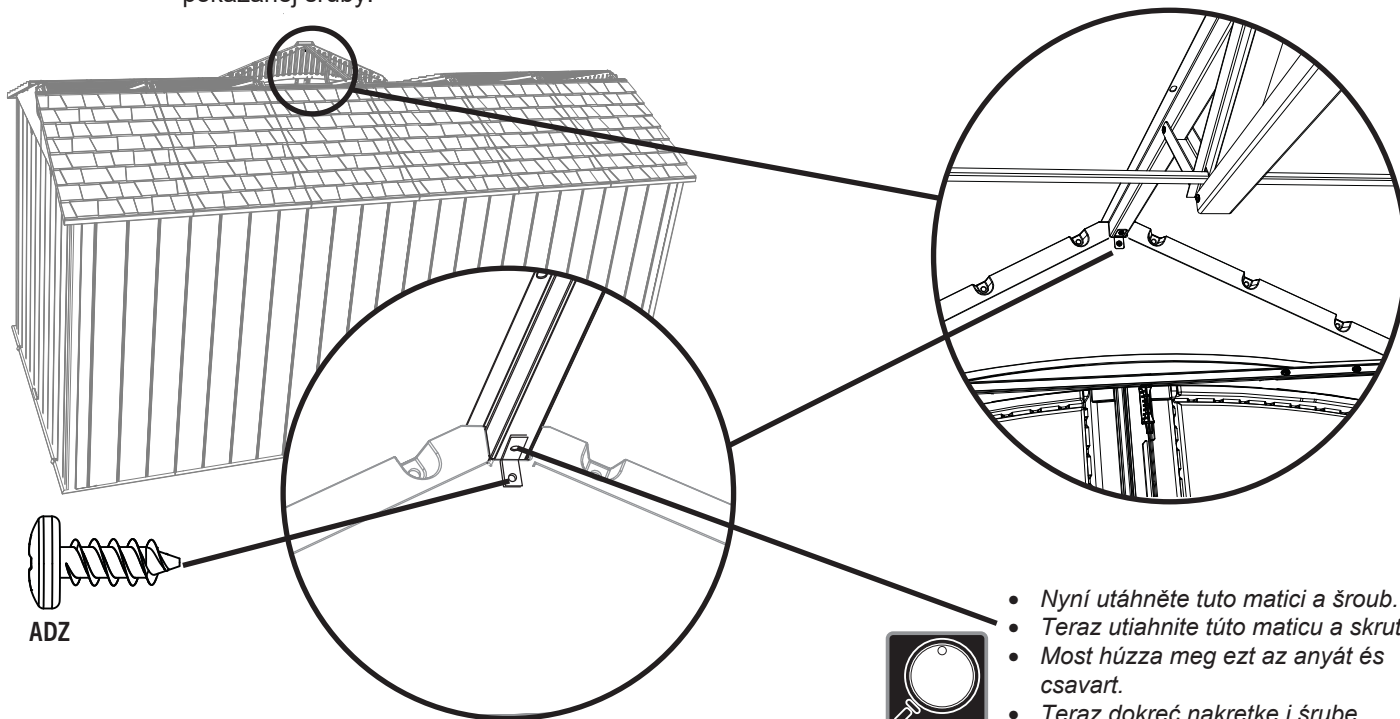


- Nasuňte otvory ve vstupním štítu dolů přes dvě trubky.
- Nasuňte otvory vo vstupnom štíte dole cez dve rúrky.
- Csúsztassa le a bemeneti védőlemez furatait a két cső fölé.
- Przesuń otwory w osłonie wlotowej w dół, nad dwie rury.



8.32

- Konec středního profilu umístěte do zářezu v předním panelu, jak je znázorněno. Zajistěte je pomocí zobrazeného šroubu.
- Konec stredného profilu umiestnite do zářezu v prednom paneli, ako je znázornené. Zaistite ich pomocou zobrazenej skrutky.
- Helyezze a középső profil végét az előlapon található bevágásba az ábrán látható módon. Rögzítse a jelzett csavarral.
- Umieść koniec środkowego profilu w wycięciu w panelu przednim, jak pokazano. Zabezpiecz je za pomocą pokazanej śruby.



ADZ



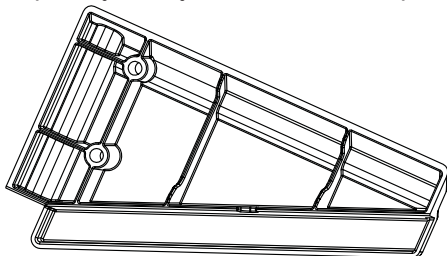
- Nyní utáhněte tuto matici a šroub.
- Teraz utiahnite túto maticu a skrutku.
- Most húzza meg ezt az anyát és csavart.
- Teraz dokręć nakrętkę i śrubę.

► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

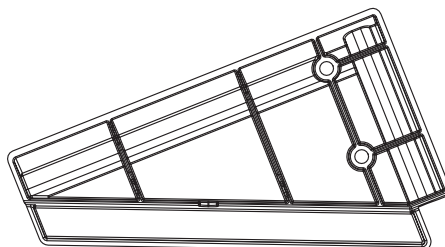


8.33

- Na levém a pravém vazníku jsou namontovány dva profily. Tyto profily se zasouvají do středního štítu nad dveřmi. Jsou si podobné, proto se ujistěte, že pro každou stranu používáte ten správný. Levou a pravou stranu určíte při pohledu na domek zvenku.
- Na ľavom a pravom väzníku sú namontované dva profily. Tieto profily sa zasúvajú do stredného štítu nad dverami. Sú si podobné, preto sa uistite, že pre každú stranu používate ten správny. Ľavú a pravú stranu určíte pri pohľade na domček zvonku.
- Két profil van felszerelve a bal és jobb oldali rácsos tartókra. Ezek a profilok az ajtó feletti középső oromzatba csúsztathatók. Hasonlóak, ezért ügyeljen arra, hogy mindkét oldalhoz a megfelelőt használja. A bal és jobb oldalt úgy határozod meg, hogy kívülről nézed a házat.
- Na lewej i prawej kratownicy zamontowane są dwa profile. Profile te wsuwa się w środkowy szczyt nad drzwiami. Są podobne, więc upewnij się, że używasz właściwego profilu dla każdej strony. Lewą i prawą stronę możesz określić, patrząc na dom z zewnątrz.



(HLK)

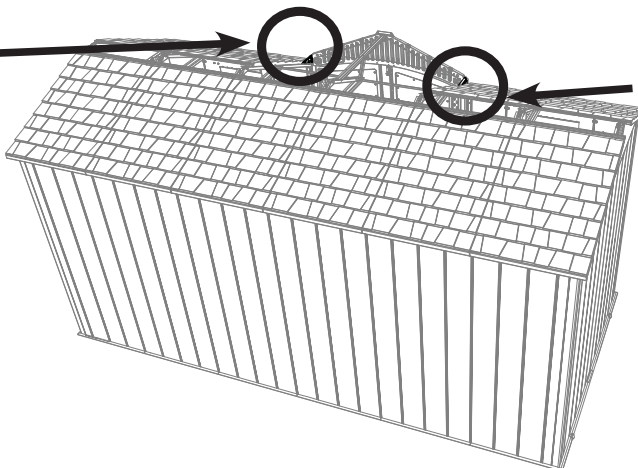


(HLJ)

8.34

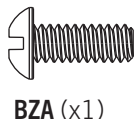
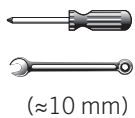
- Na levém a pravém vazníku jsou namontovány dva profily. Tyto profily se zasouvají do středního štítu nad dveřmi. Jsou si podobné, proto se ujistěte, že pro každou stranu používáte ten správný. Levou a pravou stranu určíte při pohledu na domek zvenku.
- Na ľavom a pravom väzníku sú namontované dva profily. Tieto profily sa zasúvajú do stredného štítu nad dverami. Sú si podobné, preto sa uistite, že pre každú stranu používate ten správny. Ľavú a pravú stranu určíte pri pohľade na domček zvonku.
- Két profil van felszerelve a bal és jobb oldali rácsos tartókra. Ezek a profilok az ajtó feletti középső oromzatba csúsztathatók. Hasonlóak, ezért ügyeljen arra, hogy mindkét oldalhoz a megfelelőt használja. A bal és jobb oldalt úgy határozod meg, hogy kívülről nézed a házat.
- Na lewej i prawej kratownicy zamontowane są dwa profile. Profile te wsuwa się w środkowy szczyt nad drzwiami. Są podobne, więc upewnij się, że używasz właściwego profilu dla każdej strony. Lewą i prawą stronę możesz określić, patrząc na dom z zewnątrz.

- Pravá strana
- Pravá strana
- Jobb oldal
- Prawa strona



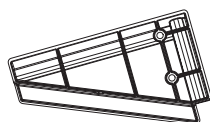
- Levá strana
- Ľavá strana
- Bal oldal
- Lewa strona

► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

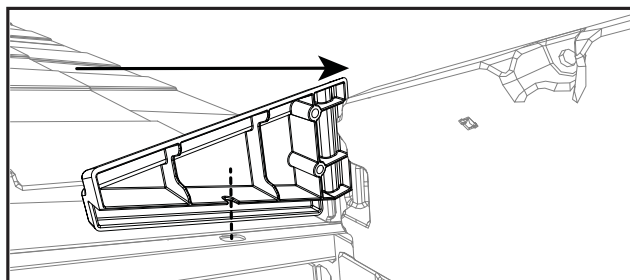


8.35

- Umístěte levou spojku (HLK) na nosník nejbližší střešnímu panelu. Posuňte spojku dopředu tak, aby byla zasunutá do předního štítu. Zarovnejte otvor ve spojce s otvorem v nosníku.
- Umiestnite ľavú spojku (HLK) na nosník najbližšie strešnému panelu. Posuňte spojku dopredu tak, aby bola zasunutá do predného štítu. Zarovnajzte otvor v spojke s otvorom v nosníku.
- Helyezze a bal oldali csatolót (HLK) a tetőpanelhez legközelebbi gerendára. Csúsztassa előre a tengelykapcsolót úgy, hogy az az első pajzsba illeszkedjen. Igazítsa a csatlakozó furatát a gerenda furatához.
- Umieść lewy łącznik (HLK) na belce znajdującej się najbliżej panelu dachowego. Przesuń sprzęgło do przodu tak, aby zostało wsunięte do przedniej osłony. Dopasuj otwór w łączniku do otworu w belce.

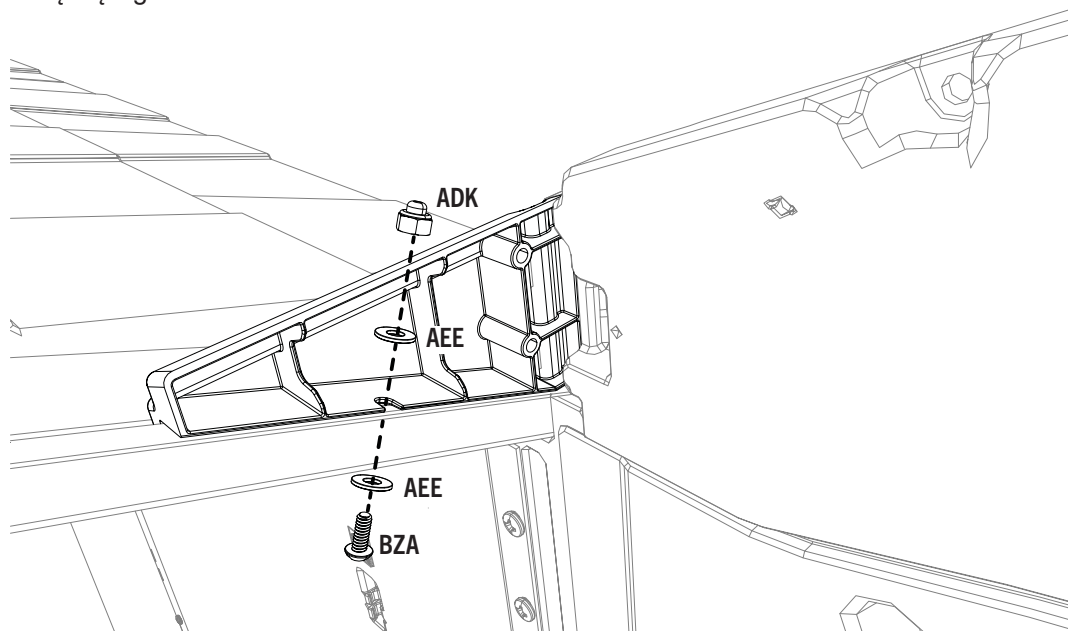


- Levá strana
- Ľavá strana
- Bal oldal
- Lewa strona

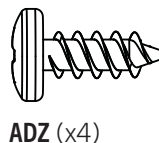
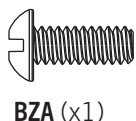
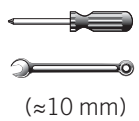


8.36

- Připevněte profil (HLK) pomocí uvedeného spojovacího materiálu.
- Pripevnite profil (HLK) pomocou uvedeného spojovacieho materiálu.
- Rögzítse a profilt (HLK) a jelzett összekötő anyaggal.
- Zamocuj profil (HLK) za pomocą wskazanego materiału łączącego.



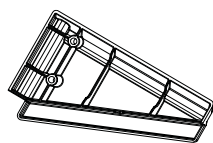
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



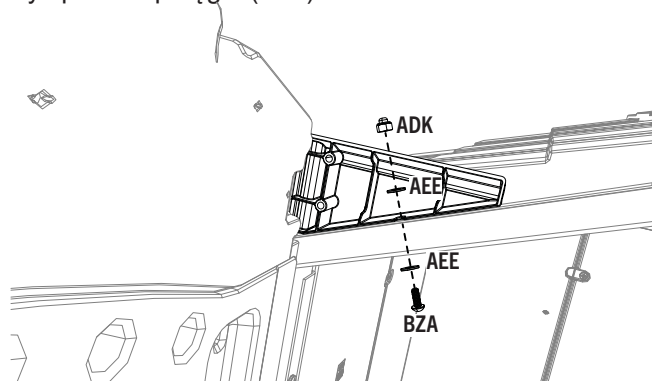
8.37



- Opakujte kroky 8.34–8.35 pro připojení pravou spojku (HLJ).
- Opakujte kroky 8.34 – 8.35 pre pripojenie pravú spojku (HLJ).
- Ismétlje meg a 8.34–8.35. lépéseket a jobb oldali tengelykapcsoló (HLJ) csatlakoztatásához.
- Powtórz kroki 8.34-8.35, aby podłączyć prawe sprzęgło (HLJ).



- Pravá strana
- Pravá strana
- Jobb oldal
- Prawa strona

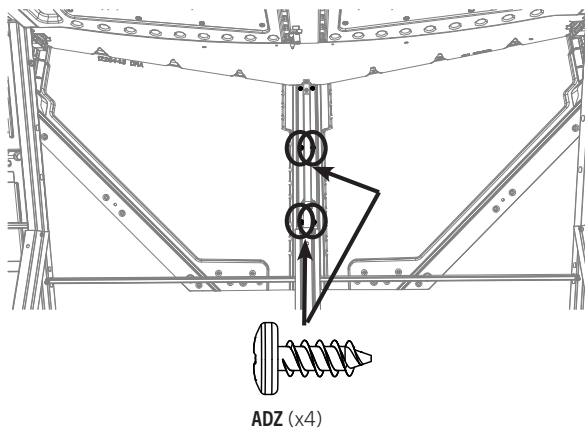
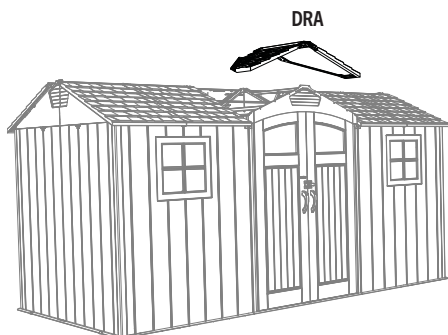


8.38

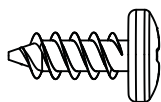
- Přehněte konce velkého šikmého panelu (DRA) a položte jej na domek, jak je znázorněno. Panel připevníte ke vstupnímu štítu a střednímu vazníku čtyřmi (4) šrouby (ADZ) na vyznačených místech.
- Prehnite konce veľkého šikmého panelu (DRA) a položte ho na domček, ako je znázornené. Panel pripevníte k vstupnému štítu a strednému väzníku štyrmi (4) skrutkami (ADZ) na vyznačených miestach.
- Hajtsa be a nagy panel (DRA) végeit, és helyezze a házra az ábrán látható módon. Rögzítse a panelt a bejárati pászshoz és a középső rácsos tartóhoz négy (4) csavarral (ADZ) a megjelölt helyeken.
- Zegnij końce dużego panelu (DRA) i umieść go na domku zgodnie z ilustracją. Przymocuj panel do przedniego szczytu i środkowej belki kratowej za pomocą czterech (4) śrub (ADZ) w wyznaczonych miejscach.



- Před instalací tyto konce přehněte nahoru.
- Pred inštaláciou tieto konce prehnite hore.
- Hajtsa fel ezeket a végeket a telepítés előtt.
- Przed montażem złóż te końce do góry.



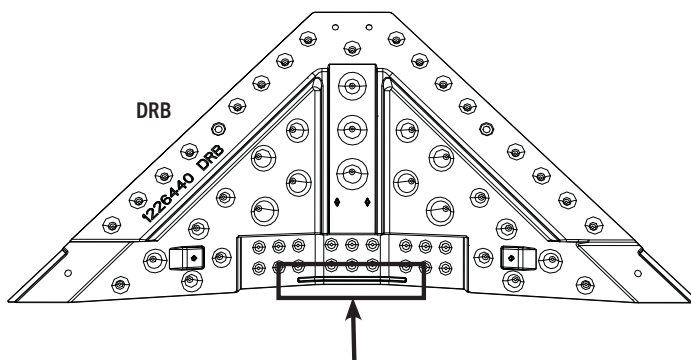
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x4)

8.39

- Pomocí pásky vložte proužek do drážky ve spodní části malého trojúhelníkového střešního panelu (DRB). Odstraňte papírovou folii.
- Pomocou pásky vložte prúžok do drážky v spodnej časti malého trojuholníkového strešného panelu (DRB). Odstráňte papierovú fóliu.
- Ragasztószalag segítségével illeszse a csíkot a kis háromszög alakú tetőpanel (DRB) alján található horonyba. Távolítsa el a papírfóliát.
- Za pomocą taśmy włóż pasek w rowek u dołu małego trójkątnego panelu dachowego (DRB). Usuń folię papierową.

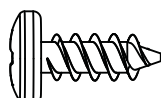


8.40

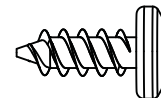


- Dospělý musí tlačit na panel (DRB) směrem dolů, zatímco jiný vkládá šrouby (ADZ).
- Dospělý musí tlačit na panel (DRB) smerom dole, zatiaľ čo iný vkladá skrutky (ADZ).
- Egy felnőttnek lefelé kell nyomnia a panelt (DRB), miközben egy másik behelyezi ezeket a csavarokat (ADZ).
- Dorosły musi naciskać panel (DRB), podczas gdy druga osoba wkręca śruby (ADZ).

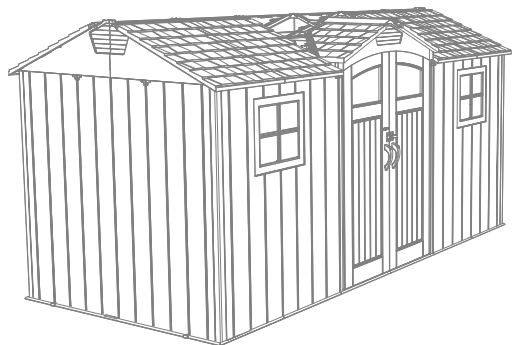
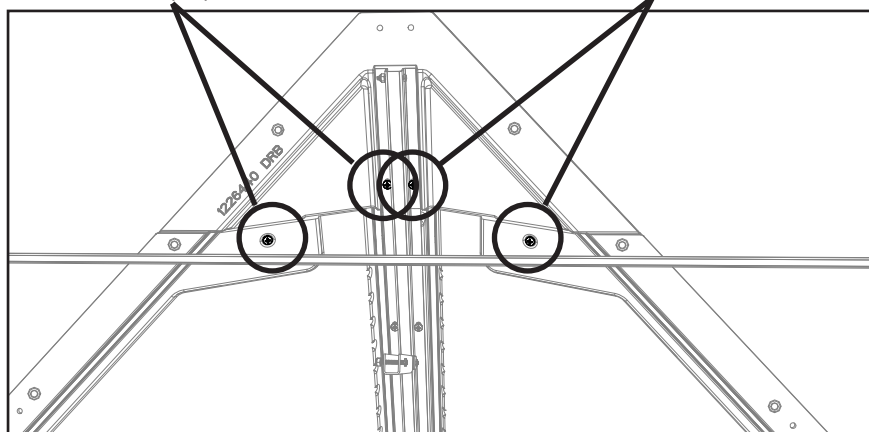
DRB



ADZ (x2)

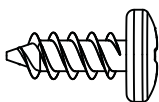


ADZ (x2)



- Některé části byly odstraněny, aby bylo snazší vidět správné umístění šroubu. Toto je pohled ze spodní strany střešního panelu.
- Niektoré časti boli odstránené, aby bolo ľahšie vidieť správne umiestnenie skrutky. Toto je pohľad zo spodnej strany strešného panelu.
- Néhány alkatrészt eltávolítottak, hogy könnyebben látható legyen a csavarok helyes elhelyezése. Ez a tetőpanel alsó oldaláról készült nézet.
- Niektóre części zostały usunięte, aby ułatwić identyfikację prawidłowego rozmieszczenia śrub. To widok od spodu panelu dachowego.

► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

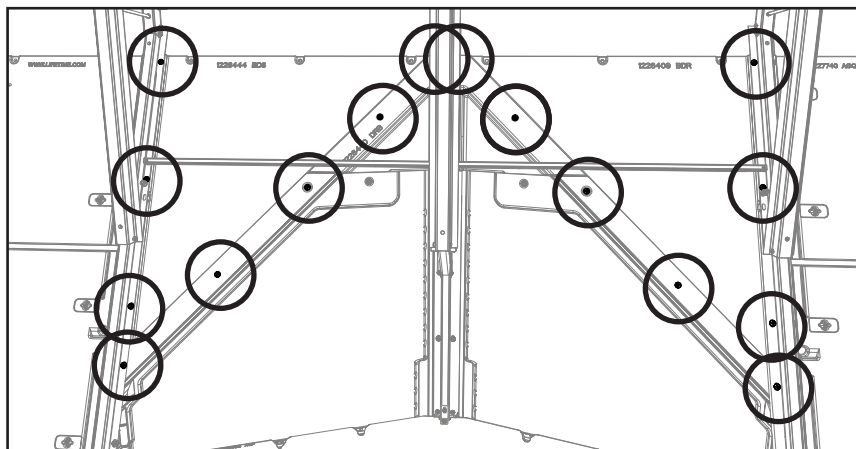
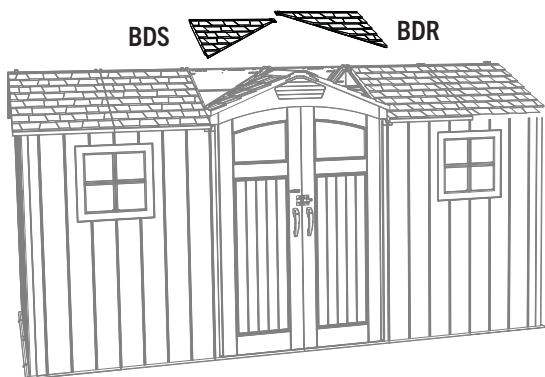


ADZ (x16)

8.41



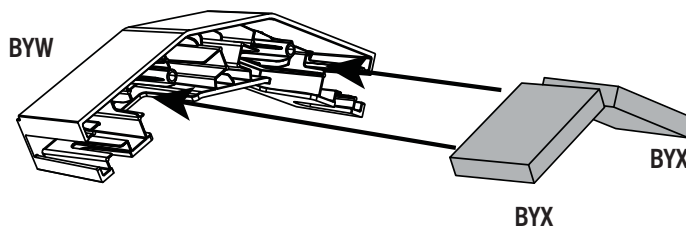
- Dospělá osoba musí tlačit směrem dolů na panely (BDS a BDR), zatímco jiná osoba vkládá šrouby (ADZ).
- Dospelá osoba musí tlačiť smerom dole na panely (BDS a BDR), zatiaľ čo iná osoba vkladá skrutky (ADZ).
- Felnőttnek kell lenyomnia a paneleket (BDS és BDR), míg egy másik személy behelyezi a csavarokat (ADZ).
- Osoba dorosła musi naciskać w dół na panele (BDS i BDR), podczas gdy inna osoba wkręca śruby (ADZ).



- Dva šrouby v horní části panelu jsou pod profilem.
- Dve skrutky v hornej časti panelu sú pod profilom.
- A panel tetéjén található két csavar a profil alatt található.
- Dwie śruby u góry panelu znajdują się pod profilem.

8.42

- Vložte dva (2) kusy pěny (BYX) do každé koncovky (BYW), jak je znázorněno.
- Vložte dva (2) kusy peny (BYX) do každej koncovky (BYW), ako je znázornené.
- Helyezzen be két (2) darab habszivacsot (BYX) mindkét végdarabba (BYW) az ábrán látható módon.
- Włóż dwa (2) kawałki pianki (BYX) do każdego elementu końcowego (BYW), jak pokazano.

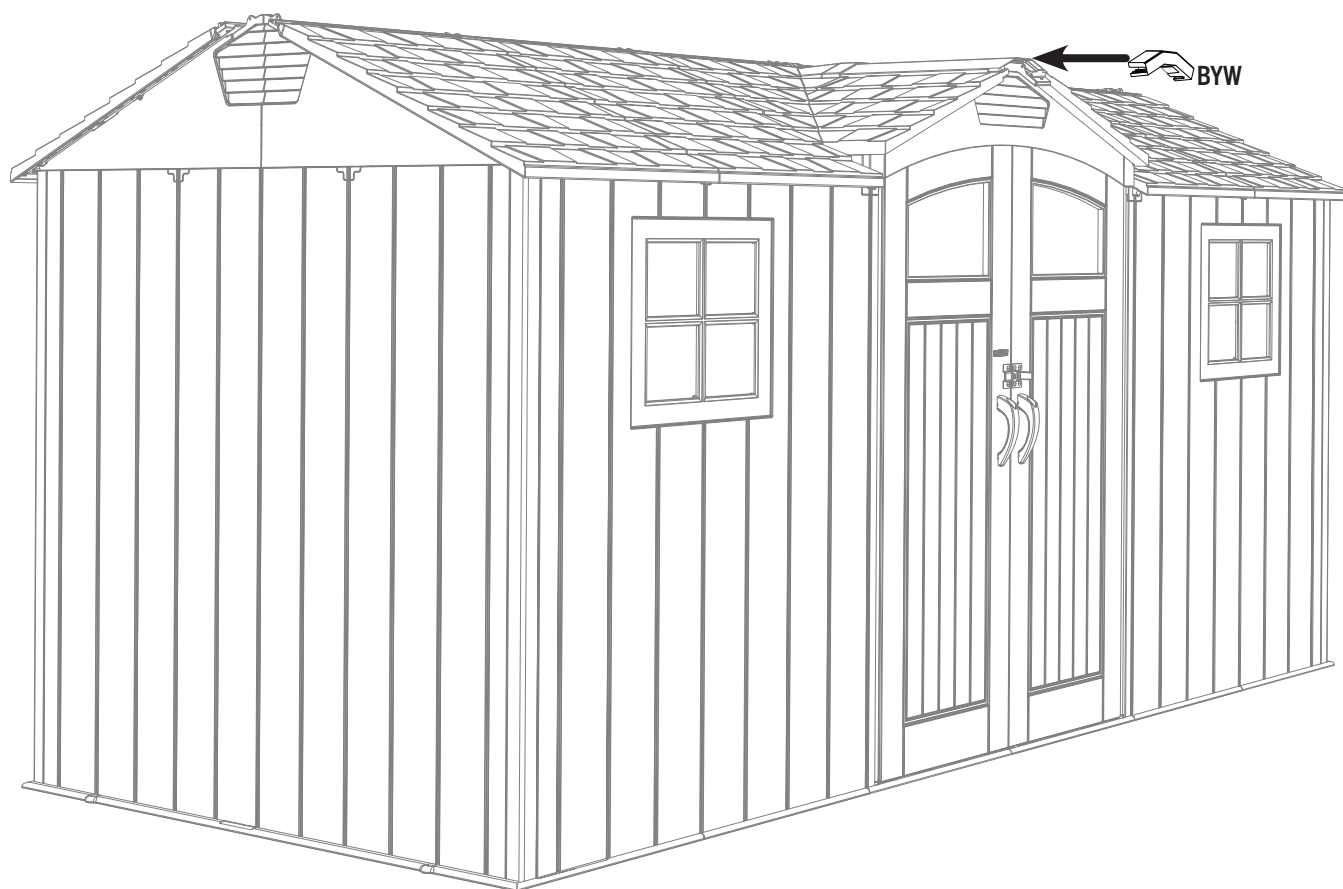


► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.43

- Zasuňte krytku (BYW) včetně pěny (BYX) do předního štítu.
- Zasuňte krytku (BYW) vrátane peny (BYX) do predného štítu.
- Helyezze be a fedelet (BYW), beleértve a habot (BYX), az elülső pajszba.
- Włóż osłonę (BYW) wraz z pianką (BYX) do przedniej osłony.

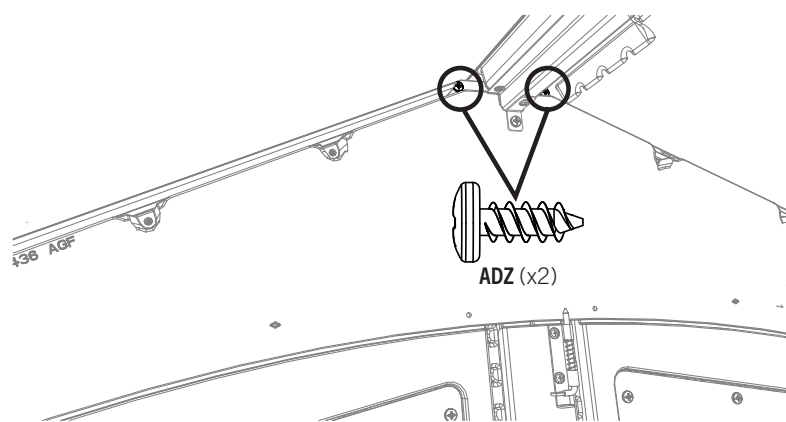


► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



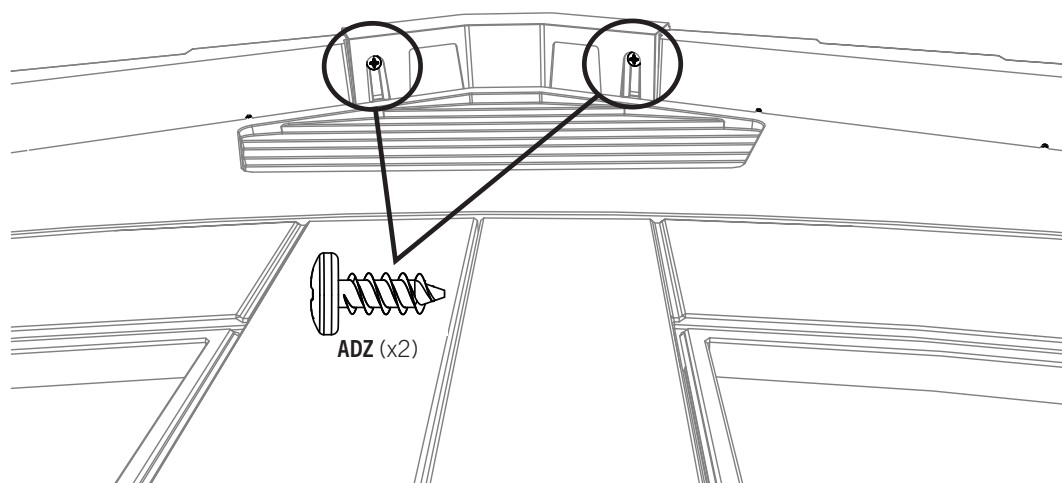
8.44

- Připevněte profil k vnitřní straně přístřešku pomocí dvou (2) šroubů (ADZ).
- Pripevnite profil k vnútornej strane prístrešku pomocou dvoch (2) skrutiek (ADZ).
- Rögzítse a profilát a menedék belsejéhez két (2) csavarral (ADZ).
- Przymocuj profil do wewnętrznej strony schronu za pomocą dwóch (2) śrub (ADZ).

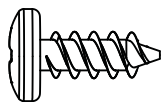


8.45

- Připevněte přední profil k vnější straně domku pomocí dvou (2) šroubů (ADZ). Tyto šrouby se upevňují ke spodní straně střešního profilu.
- Pripevnite predný profil k vonkajšej strane domčeka pomocou dvoch (2) skrutiek (ADZ). Tieto skrutky sa upevňujú k spodnej strane strešného profilu.
- Rögzítse az elülső profilát a ház külsejéhez két (2) csavarral (ADZ). Ezek a csavarok a tetőprofil alsó oldalához rögzülnek.
- Przymocuj profil przedni do zewnętrznej strony domu za pomocą dwóch (2) wkrętów (ADZ). Wkręty te mocuje się do spodniej strony profilu dachowego.



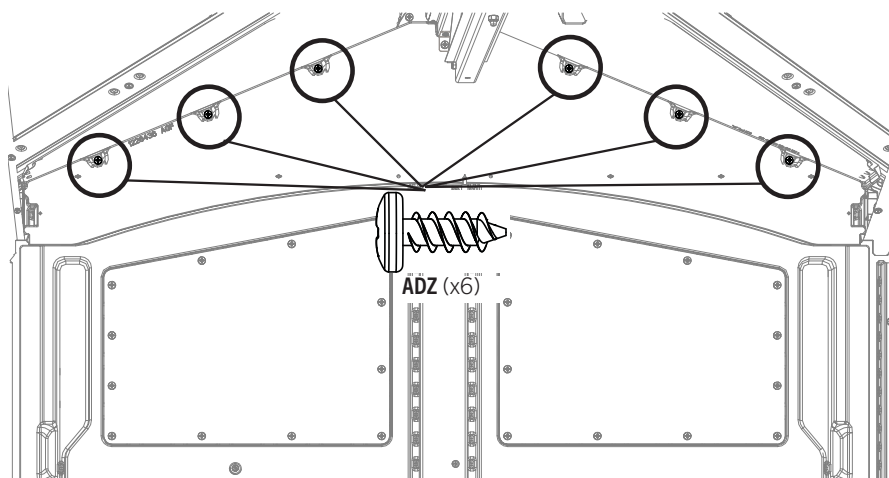
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x6)

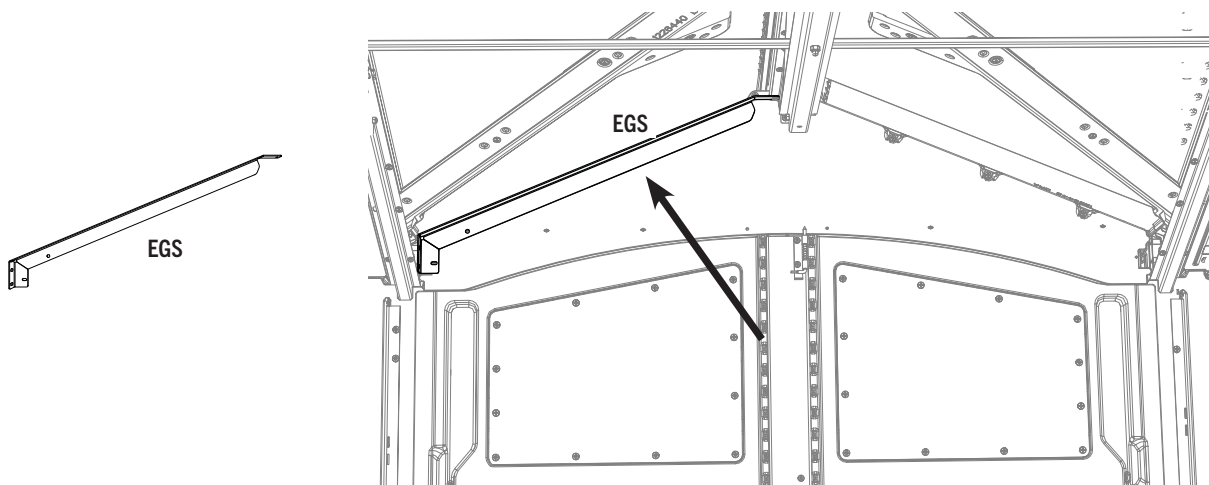
8.46

- Připevněte přední štít k šikmým střešním panelům zevnitř domku pomocí vyznačených šroubů.
- Pripevnite predný štít k šikmým strešným panelom zvnútra domčeka pomocou vyznačených skrutiek.
- Rögzítse az elülső oromzatot a ferde tetőpanelekhez a ház belsejéből a megjelölt csavarokkal.
- Przymocuj przedni szczyt do paneli dachu spadzistego od wewnątrz domu, używając oznaczonych śrub.

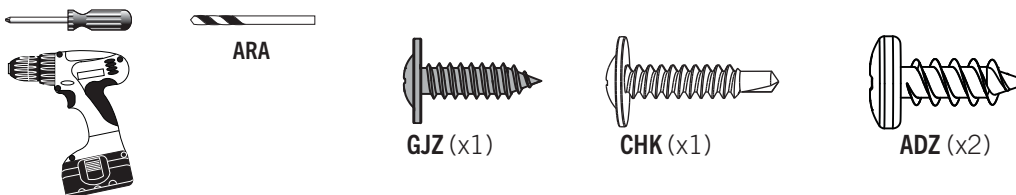


8.47

- Umístěte pravý profil (EGS) jak je vyznačeno na obrázku. Nezapomeňte, že levá a pravá strana se určují pohledem na domek zvenčí.
- Umiestnite pravý profil (EGS) ako je vyznačené na obrázku. Nezabudnite, že ľavá a pravá strana sa určujú pohľadom na domček zvonku.
- Helyezze el a jobb oldali profilt (EGS) a képen látható módon. Ne feledje, hogy a bal és jobb oldalt a ház külső nézete határozza meg.
- Umieść prawy profil (EGS) tak, jak pokazano na rysunku. Pamiętaj, że lewa i prawa strona zależą od widoku domu z zewnątrz.

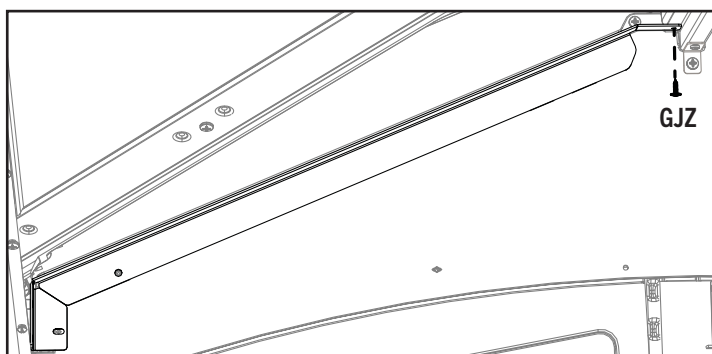


► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI

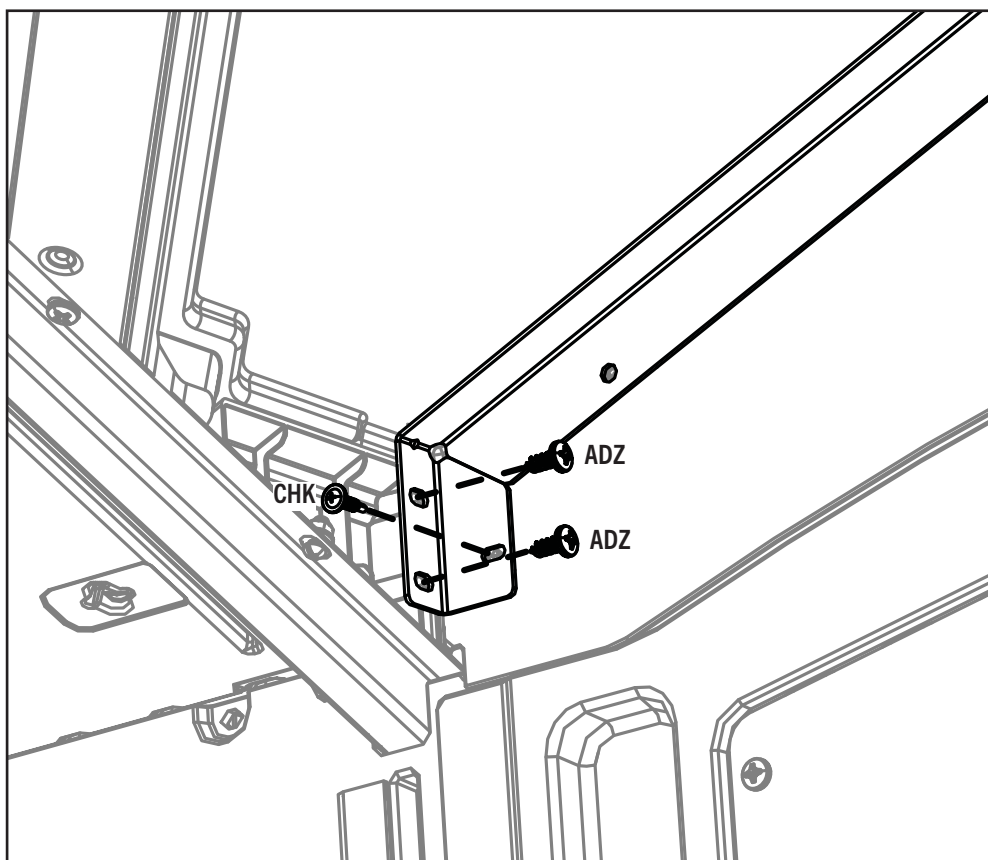


8.48

- Připevněte pravý profil jak je znázorněno na obrázku pomocí vyznačených šroubů.
- Pripevnite pravý profil ako je znázornené na obrázku pomocou vyznačených skrutiek.
- Rögzítse a jobb oldali profilt a képen látható módon a megjelölt csavarokkal.
- Przymocuj prawy profil, jak pokazano na rysunku, za pomocą oznaczonych śrub.



- Je užitečné předvrtat pro tyto šrouby otvory.
- Je užitočné predvrtat' pre tieto skrutky otvory.
- Érdemes előre fúrni lyukakat ezeknek a csavaroknak.
- Przydatne jest wcześniejsze nawierzenie otworów pod te śruby.



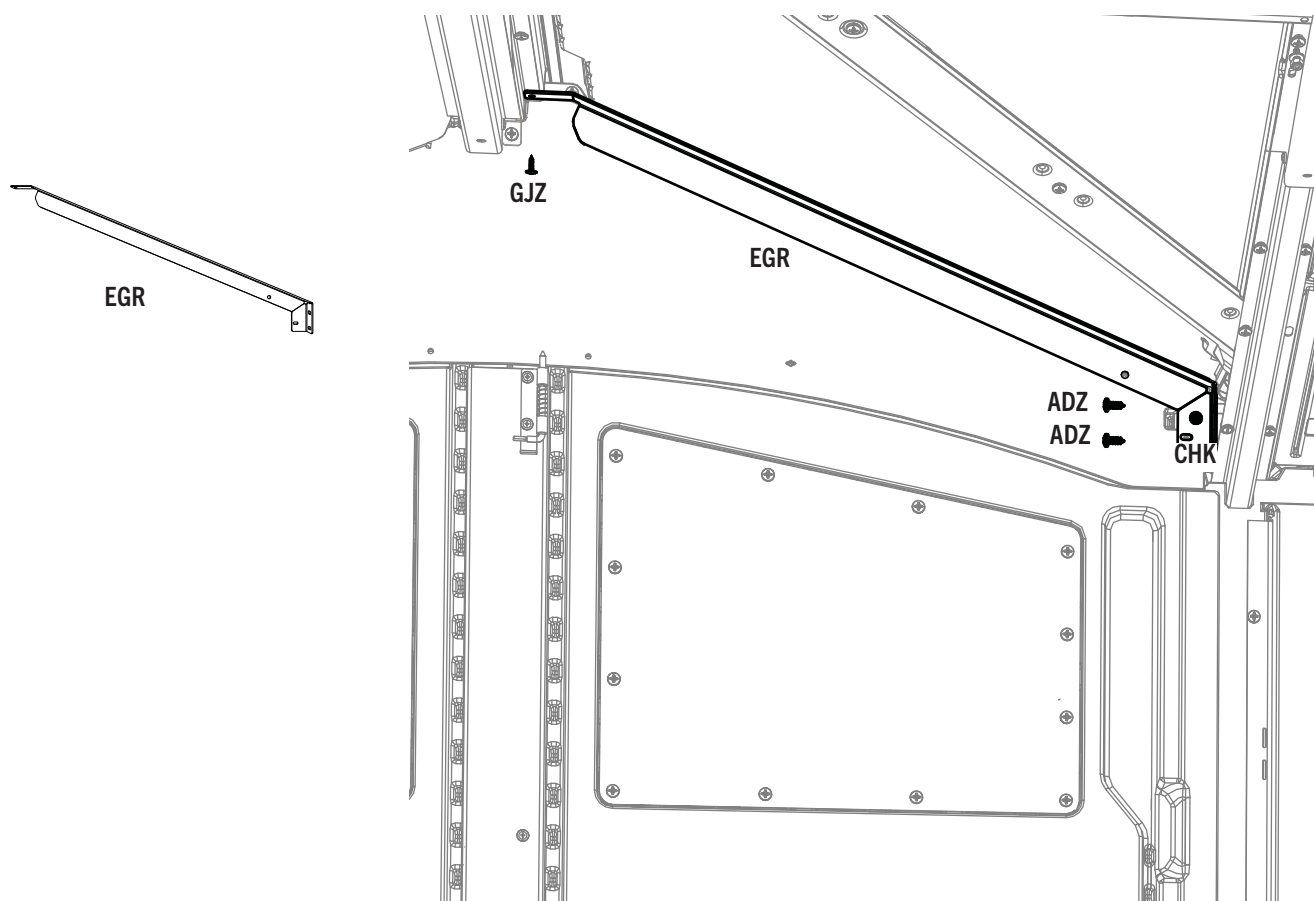
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.49



- Opakujte kroky 8.47–8.48 pro umístění a připevnění levého profilu (EGR).
- Opakujte kroky 8.47 – 8.48 pre umiestnenie a pripevnenie ľavého profilu (EGR).
- Ismétlje meg a 8.47–8.48. lépéseket a bal oldali profil (EGR) pozicionálásához és rögzítéséhez.
- Powtórz kroki 8.47–8.48, aby ustawić i przymocować lewy profil (EGR).



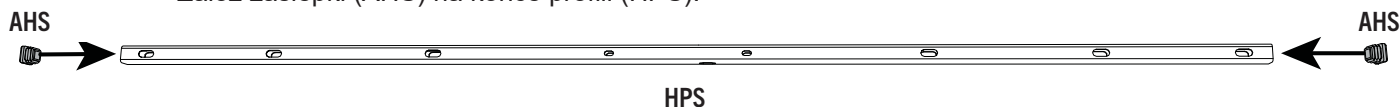
- Je užitečné předvrtat pro tyto šrouby otvory.
- Je užitočné predvrtat' pre tieto skrutky otvory.
- Érdemes előre fúrni lyukakat ezeknek a csavaroknak.
- Przydatne jest wcześniejsze nawierzenie otworów pod te śruby.

► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.50

- Umístěte záslepky (AHS) na konce profilů (HPS).
- Umiestnite záslepky (AHS) na konce profilov (HPS).
- Helyezze a végzárókat (AHS) a profilok (HPS) végeire.
- Założ zaślepki (AHS) na końce profili (HPS).

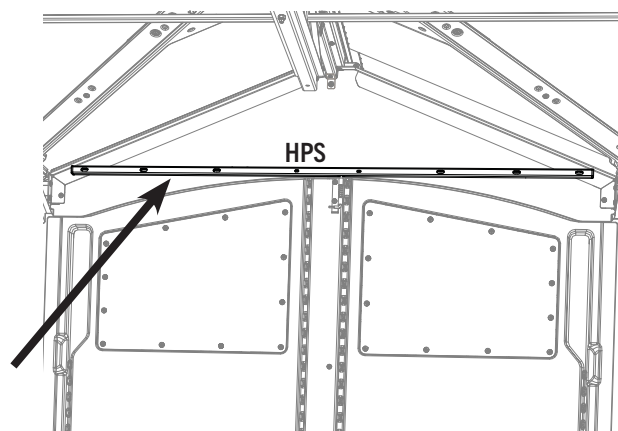
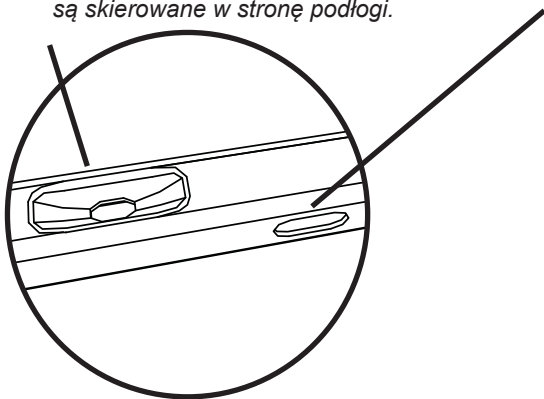


8.51

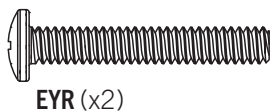
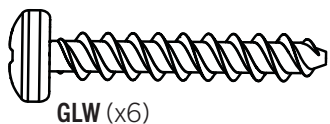
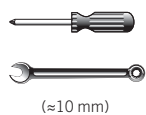
- Zarovnejte otvory v profilu s otvory ve vstupním štítu. Spojte je k sobě pomocí dodaného spojovacího materiálu.
- Zarovnajzte otvory v profile s otvormi vo vstupnom štíte. Spojte ich k sebe pomocou dodaného spojovacieho materiálu.
- Igazítsa a profil furatait a bejárati pajzs furataihoz. Kösse össze őket a mellékelt összekötő anyaggal.
- Dopasuj otwory w profilu do otworów w osłonie wejściowej. Połącz je ze sobą za pomocą dołączonego materiału łączącego.



- Díry s prohlubněmi směřují k štítu. Plochá díra na sousední straně směřuje k podlaže.
- Diery s priehlbínami smerujú k štítu. Plochá díra na susednej strane smeruje k podlahe.
- A mélyedésekkel ellátott lyukak a pajzs felé néznek. A szomszédos oldalon lévő lapos lyuk a padló felé néz.
- Otwory z pogłębieniami są skierowane w stronę szczytu. Płaskie otwory po przeciwnej stronie są skierowane w stronę podłogi.

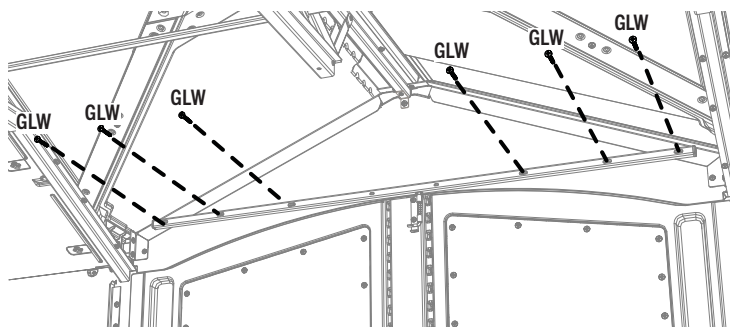


► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



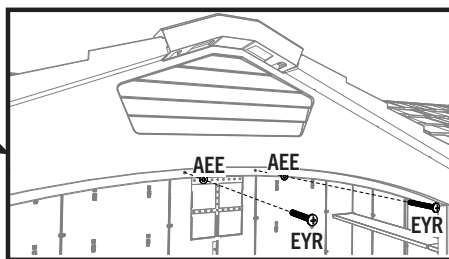
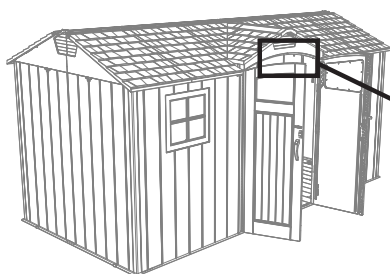
8.52

- Připevněte profil ke štítu pomocí zobrazených spojovacích prvků. Středové otvory upevníte až v dalším kroku.
- Připevnite profil k štítu pomocou zobrazených spojovacích prvkov. Stredové otvory upevnite až v ďalšom kroku.
- Rögzítse a profilat az oromzathoz a jelzett rögzítőelemekkel. A középső furatokat a következő lépésben rögzítjük.
- Przymocuj profil do osłony za pomocą pokazanych elementów złącznych. Otwory centralne zostaną zamontowane w następnym kroku.

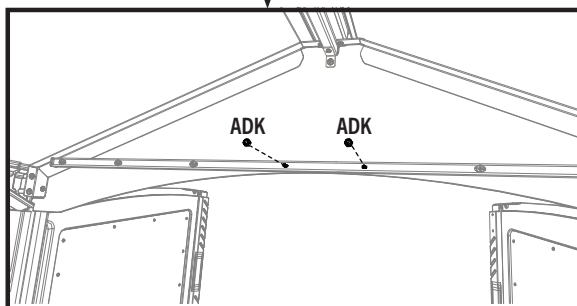


8.53

- Otevřete dveře. Z vnější strany domku připevněte profil pomocí uvedených spojovacích prvků. Otvory pro profil najdete ve spodní části štítu.
- Otvorte dvere. Z vonkajšej strany domčeka pripevnite profil pomocou uvedených spojovacích prvkov. Otvory pre profil nájdete v spodnej časti štítu.
- Nyissa ki az ajtó. A házon kívülről rögzítse a profilat a mellékelt rögzítőelemekkel. A profil furatai az oromzat alsó részén találhatók.
- Otwórz drzwi. Od zewnątrz domu zamocuj profil za pomocą wskazanych elementów mocujących. Otwory na profil znajdują się w dolnej części szczytu.



- Přední strana
- Predná strana
- Elülső oldal
- Przednia strona



- Pohled zevnitř
- Pohľad zvnútra
- Belülről nézve
- Widok od wewnątrz

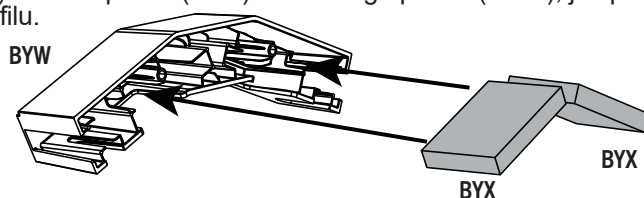
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.54

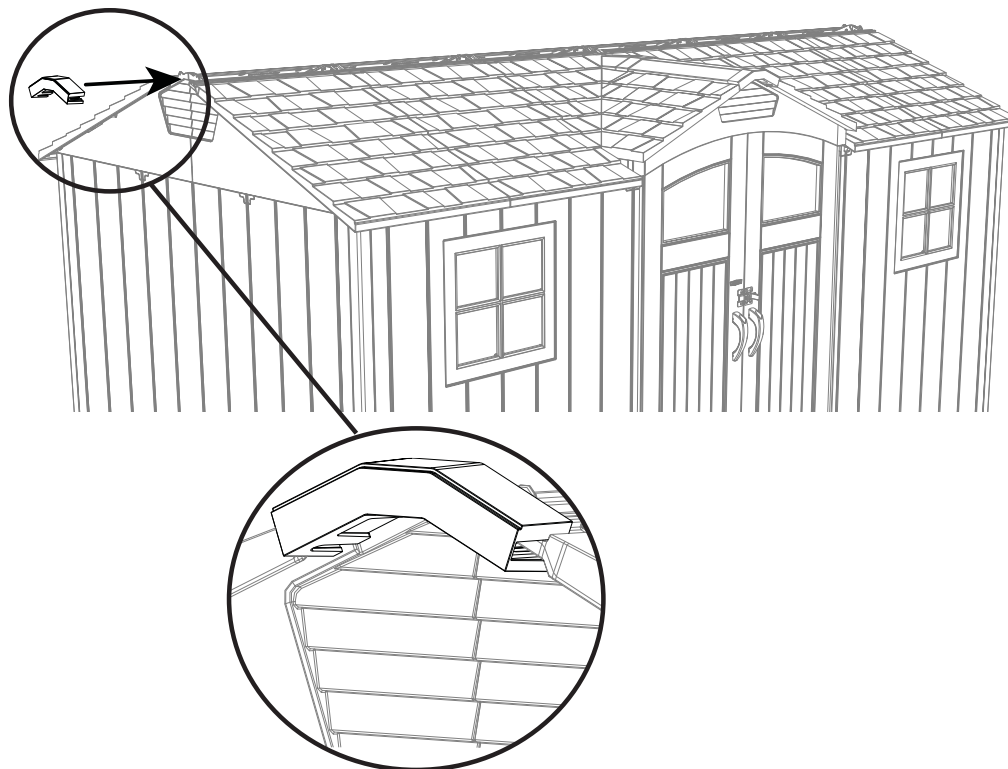


- Vložte dva (2) kusy pěny (BYX) do každého profilu (BYW), jak je znázorněno. Tento krok opakujte i pro druhý profil.
- Vložte dva (2) kusy pěny (BYX) do každého profilu (BYW), ako je znázornené. Tento krok opakujte aj pre druhý profil.
- Helyezzen be két (2) darab habszivacsot (BYX) mindegyik profilba (BYW) az ábrán látható módon. Ismétlje meg ezt a lépést a második profillal.
- Włóż dwa (2) kawałki pianki (BYX) do każdego profilu (BYW), jak pokazano. Powtórz ten krok dla drugiego profilu.

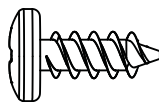


8.55

- Vložte boční střešní profil (BYW) spolu s pěnovými díly (BYX) do štítu. Dbejte na to, aby byl profil zasunut i do střešních panelů.
- Vložte bočný strešný profil (BYW) spolu s penovými dielmi (BYX) do štítu. Dbajte na to, aby bol profil zasunutý aj do strešných panelov.
- Helyezze be az oldalsó tetőprofil (BYW) a habszivacs részekkel (BYX) együtt az oromzatba. Győződjön meg arról, hogy a profil a tetőpanelekbe is be van helyezve.
- Włóż boczny profil dachowy (BYW) wraz z elementami piankowymi (BYX) do szczytu. Upewnij się, że profil jest również wsunięty do paneli dachowych.



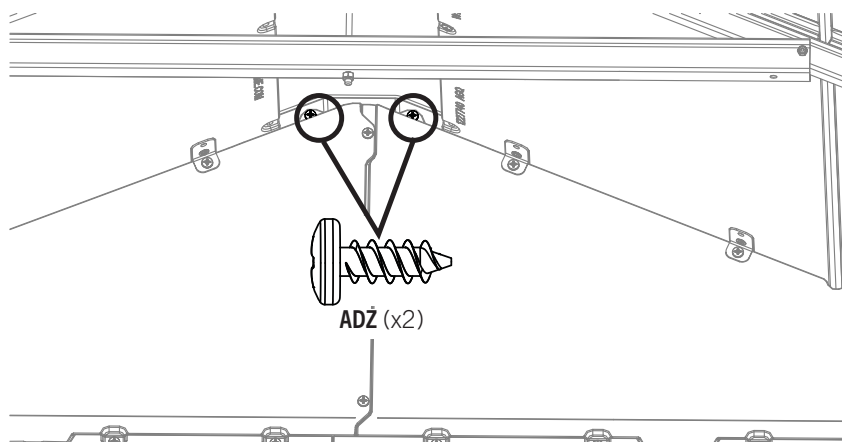
► **ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)**
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x4)

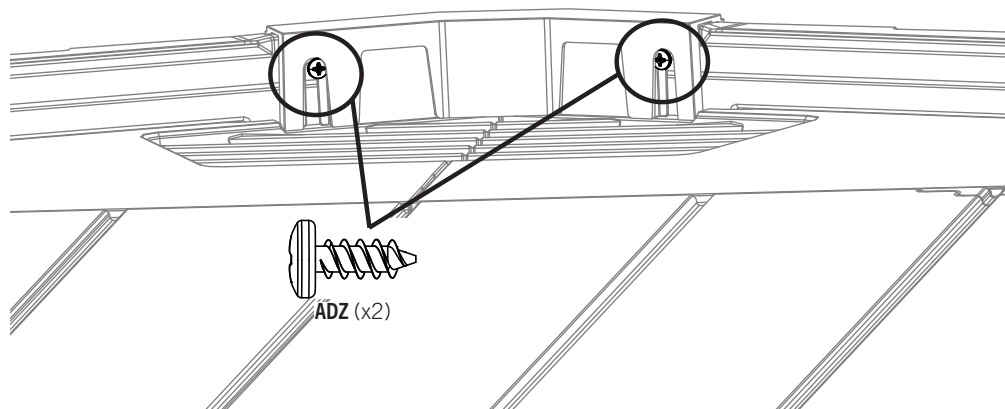
8.56

- Připevněte koncový střešní profil k vnitřní straně domku pomocí dvou (2) šroubů (ADZ). Šrouby se připevňují ke spodní straně střešního profilu. Tento krok opakujte i pro druhý konec.
- Pripevnite koncový strešný profil k vnútornej strane domčka pomocou dvoch (2) skrutiek (ADZ). Skrutky sa pripevňujú k spodnej strane strešného profilu. Tento krok opakujte aj pre druhý koniec.
- Rögzítse a tetőprofil a ház belsejéhez két (2) csavarral (ADZ). A csavarok a tetőprofil alsó oldalához rögzülnek. Ismételje meg ezt a lépést a másik véggel.
- Przymocuj końcowy profil dachowy do wewnętrznej strony domu za pomocą dwóch (2) wkrętów (ADZ). Wkręty mocuje się do spodniej strony profilu dachowego. Powtórz ten krok dla drugiego końca.



8.57

- Připevněte koncový střešní profil k vnější straně domku pomocí dvou (2) šroubů (ADZ). Šrouby se připevňují ke spodní straně střešního profilu. Tento krok opakujte i pro druhý konec.
- Pripevnite koncový strešný profil k vonkajšej strane domčka pomocou dvoch (2) skrutiek (ADZ). Skrutky sa pripevňujú k spodnej strane strešného profilu. Tento krok opakujte aj pre druhý koniec.
- Rögzítse a tetőprofil a ház külsejéhez két (2) csavarral (ADZ). A csavarok a tetőprofil alsó oldalához rögzülnek. Ismételje meg ezt a lépést a másik véggel.
- Przymocuj końcowy profil dachowy do zewnętrznej strony domu za pomocą dwóch (2) wkrętów (ADZ). Wkręty mocuje się do spodniej strony profilu dachowego. Powtórz ten krok dla drugiego końca.

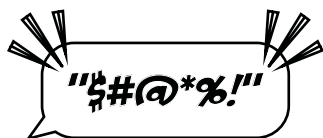
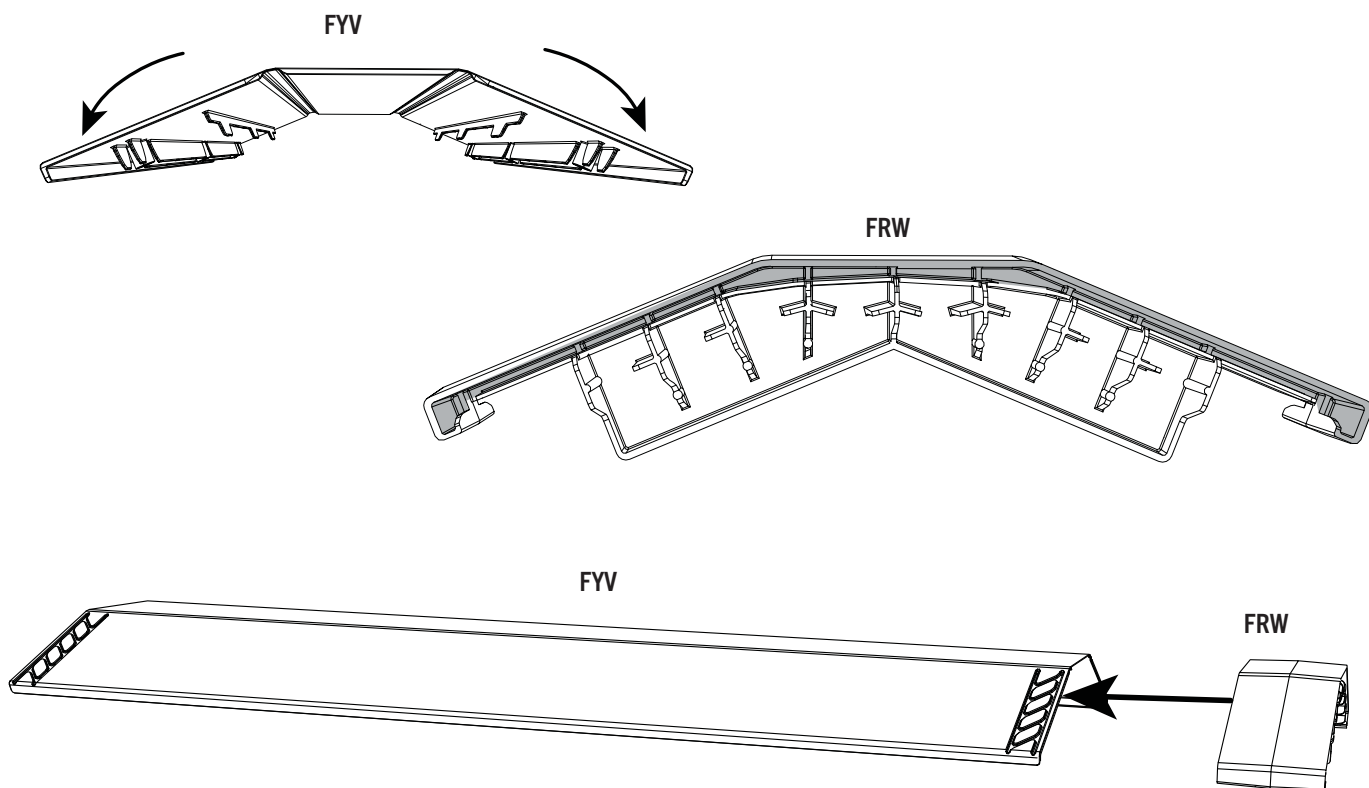


► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



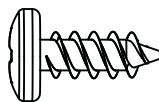
8.58

- Před instalací světlíku (FYV) mírně ohněte. Na jeho konec nasadte profil (FRW) tak, aby zapadl do horní hrany.
- Pred inštaláciou svetlíka (FYV) mierne ohnite. Na jeho koniec nasadte profil (FRW) tak, aby zapadol do hornej hrany.
- Hajlítsa meg kissé a tetőablak felszerelése előtt (FYV). Helyezze a profilt (FRW) a végére úgy, hogy az illeszkedjen a felső széléhez.
- Przed montażem świetlika dachowego (FYV) należy go lekko wygiąć. Umieścić profil (FRW) na jego końcu tak, aby pasował do górnej krawędzi.



- Světlíky, koncovky a spojky jsou navrženy tak, aby k sobě velmi těsně přiléhaly. Jejich instalace bude vyžadovat určité úsilí.
- Svetlíky, koncovky a spojky sú navrhnuté tak, aby k sebe veľmi tesne priliehali. Ich inštalácia bude vyžadovať určité úsilie.
- A tetőablakok, a végzárók és az összekötők úgy vannak kialakítva, hogy nagyon szorosan illeszkedjenek egymáshoz. A beszerelésük némi erőfeszítést igényel.
- Okna dachowe, zaślepki i łączniki są zaprojektowane tak, aby ściśle do siebie przylegały. Ich montaż będzie wymagał pewnego wysiłku.

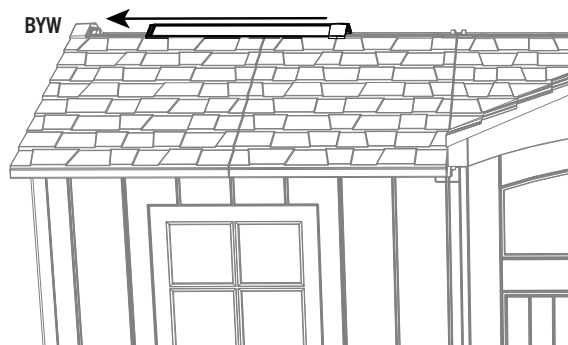
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x2)

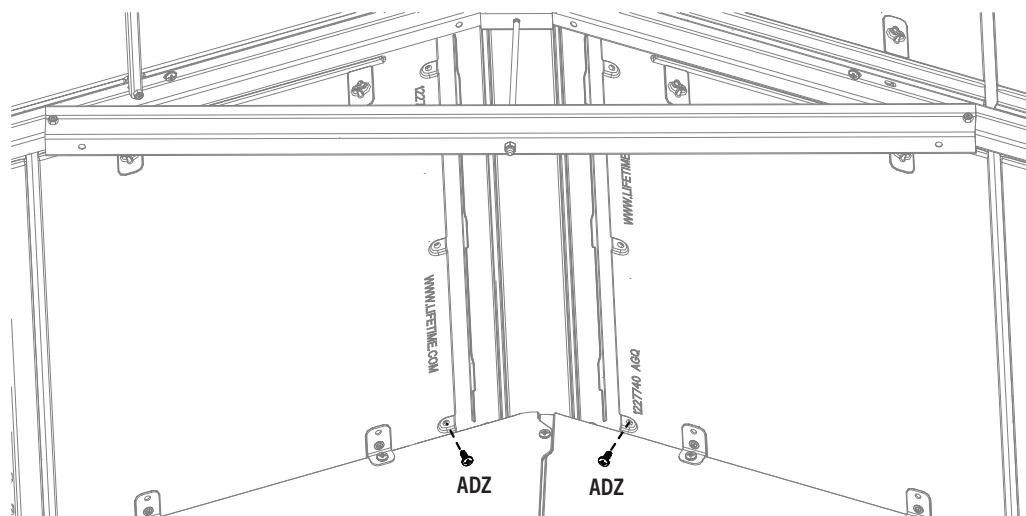
8.59

- Umístěte světlík na konec střechy. První světlík zapadne do horní hrany profilu (BYW).
- Umieštnite svetlík na koniec strechy. Prvý svetlík zapadne do hornej hrany profilu (BYW).
- Helyezze a tetőablakot a tető végére. Az első tetőablak illeszkedjen a profil (BYW) felső szélébe.
- Umieść światlik na końcu dachu. Pierwszy światlik będzie pasował do górnej krawędzi profilu (BYW).



8.60

- Z vnitřní strany domku připevněte světlík dvěma (2) šrouby poblíž koncové profilu. V tuto chvíli světlík nepřipevňujte na žádná jiná místa.
- Z vnútornej strany domčeka pripevnite svetlík dvoma (2) skrutkami blízko koncového profilu. V tejto chvíli svetlík nepřipevňujte na žiadne iné miesta.
- A ház belsejéből rögzítse a tetőablakot két (2) csavarral a végprofil közelébe. Jelenleg ne rögzítse a tetőablakot más helyekre.
- Od wewnątrz domu przymocuj światlik dwoma (2) śrubami w pobliżu profilu końcowego. Na tym etapie nie mocuj światlika w żadnym innym miejscu.

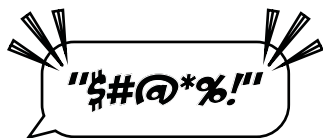
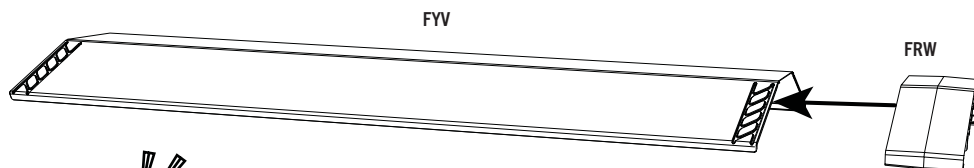


► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.61

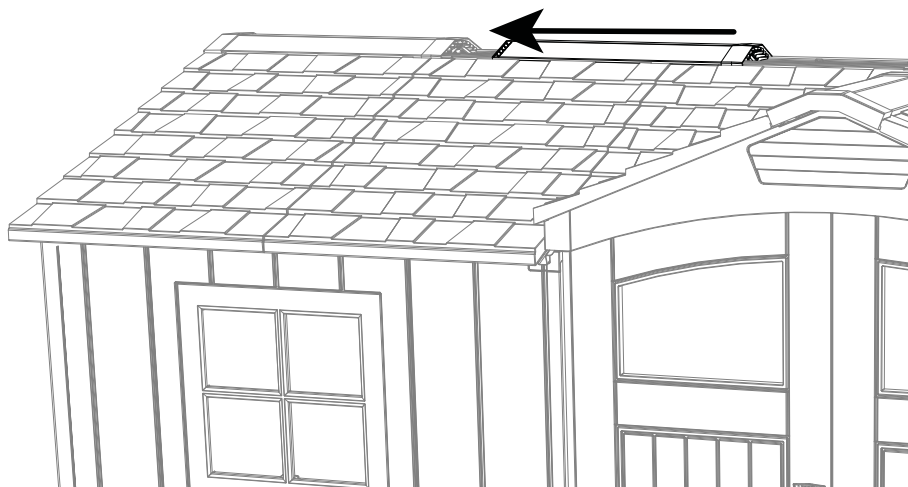
- Na konec druhého světlíku umístěte profil.
- Na koniec druhého svetlíka umiestnite profil.
- Helyezzen egy profilt a második tetőablak végére.
- Umieść profil na końcu drugiego okna dachowego.



- Světlíky, koncovky a spojky jsou navrženy tak, aby k sobě velmi těsně přiléhaly. Jejich instalace bude vyžadovat určité úsilí.
- Svetlíky, koncovky a spojky sú navrhnuté tak, aby k sebe veľmi tesne priliehali. Ich inštalácia bude vyžadovať určité úsilie.
- A tetőablakok, a végzárók és az összekötők úgy vannak kialakítva, hogy nagyon szorosan illeszkedjenek egymáshoz. A beszerelésük némi erőfeszítést igényel.
- Okna dachowe, zaślepki i łączniki są zaprojektowane tak, aby ściśle do siebie przylegały. Ich montaż będzie wymagał pewnego wysiłku.

8.62

- Umístěte druhý světlík do horní části profilu.
- Umiestnite druhý svetlík do hornej časti profilu.
- Helyezze a második tetőablakot a profil tetejére.
- Drugie okno dachowe należy umieścić w górnej części profilu.



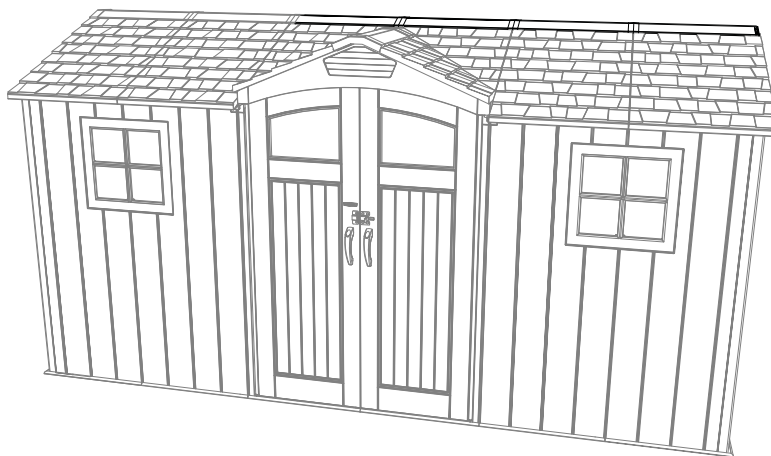
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIAĞ DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



8.63

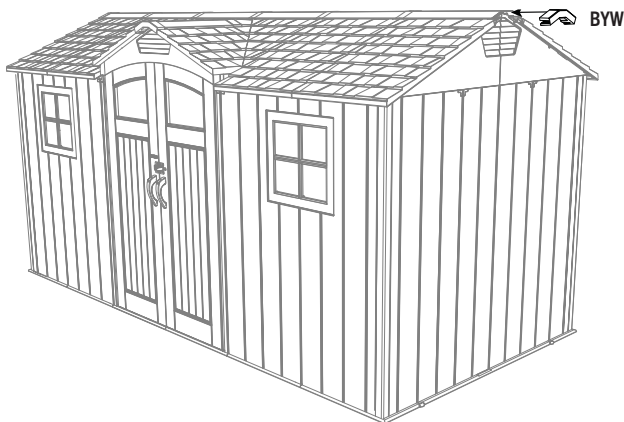


- Opakujte poslední krok pro další čtyři světlíky. Nepoužívejte žádné další spojovací prvky, dokud nebudou všechny světlíky na svém místě.
- Opakujte posledný krok pre ďalšie štyri svetlíky. Nepoužívajte žiadne ďalšie spojovacie prvky, kým nebudú všetky svetlíky na svojom mieste.
- Ismételd meg az utolsó lépést a másik négy tetőablakkal. Ne használjon további rögzítőelemeket, amíg az összes tetőablak a helyén nincs.
- Powtórz ostatni krok dla pozostałych czterech świetlików. Nie używaj żadnych dodatkowych elementów mocujących, dopóki wszystkie świetliki nie będą na swoim miejscu.



8.64

- Vložte boční střešní profil (BYW) a pěnové díly (BYX) do koncového štítu. Nezapomeňte zasunout profil do střešních panelů.
- Vložte bočný strešný profil (BYW) a penové diely (BYX) do koncového štítu. Nezapodnite zasunúť profil do strešných panelov.
- Helyezze be az oldalsó tetőprofil (BYW) és a habszivacs részeket (BYX) a végpajzsba. Ne felejtse el behelyezni a profilt a tetőpanelekbe.
- Włóż boczny profil dachowy (BYW) i elementy piankowe (BYX) w szczyt. Pamiętaj, aby wsunąć profil w panele dachowe.

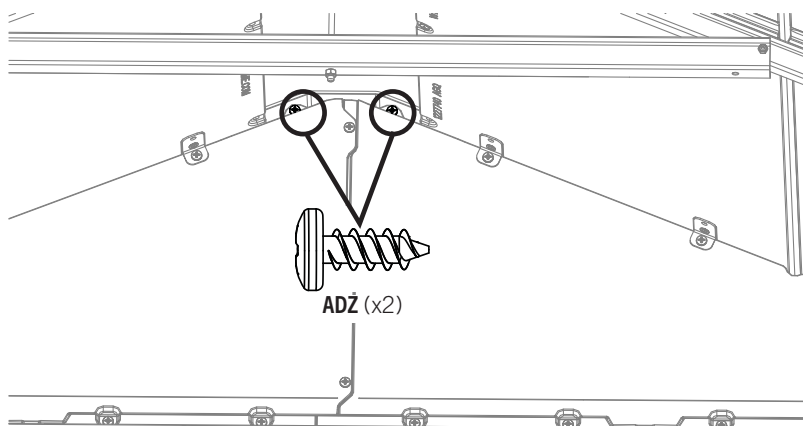


► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



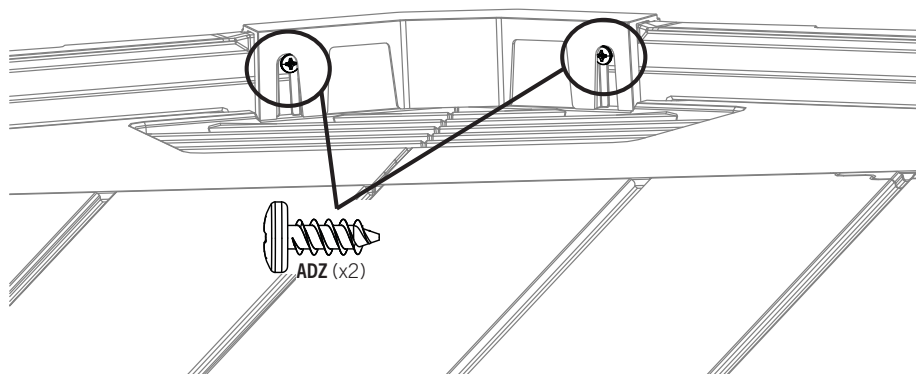
8.65

- Připevňte koncový střešní profil k vnitřní straně domku pomocí dvou (2) šroubů (ADZ). Šrouby se připevňují ke spodní straně střešního profilu. Tento krok opakujte i pro druhý konec.
- Připevňte koncový střešní profil k vnútornej strane domčeka pomocou dvoch (2) skrutiek (ADZ). Skrutky sa pripevňujú k spodnej strane strešného profilu. Tento krok opakujte aj pre druhý koniec.
- Rögzítse a tetőprofil a ház belsejéhez két (2) csavarral (ADZ). A csavarok a tetőprofil alsó oldalához rögzülnek. Ismételje meg ezt a lépést a másik véggel.
- Przymocuj końcowy profil dachowy do wewnętrznej strony domu za pomocą dwóch (2) wkrętów (ADZ). Wkręty mocuje się do spodniej strony profilu dachowego. Powtórz ten krok dla drugiego końca.

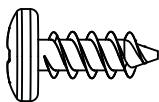


8.66

- Připevňte koncový střešní profil k vnější straně domku pomocí dvou (2) šroubů (ADZ). Šrouby se připevňují ke spodní straně střešního profilu. Tento krok opakujte i pro druhý konec.
- Připevňte koncový střešní profil k vonkajšej strane domčeka pomocou dvoch (2) skrutiek (ADZ). Skrutky sa pripevňujú k spodnej strane strešného profilu. Tento krok opakujte aj pre druhý koniec.
- Rögzítse a tetőprofil a ház külsejéhez két (2) csavarral (ADZ). A csavarok a tetőprofil alsó oldalához rögzülnek. Ismételje meg ezt a lépést a másik véggel.
- Przymocuj końcowy profil dachowy do zewnętrznej strony domu za pomocą dwóch (2) wkrętów (ADZ). Wkręty mocuje się do spodniej strony profilu dachowego. Powtórz ten krok dla drugiego końca.



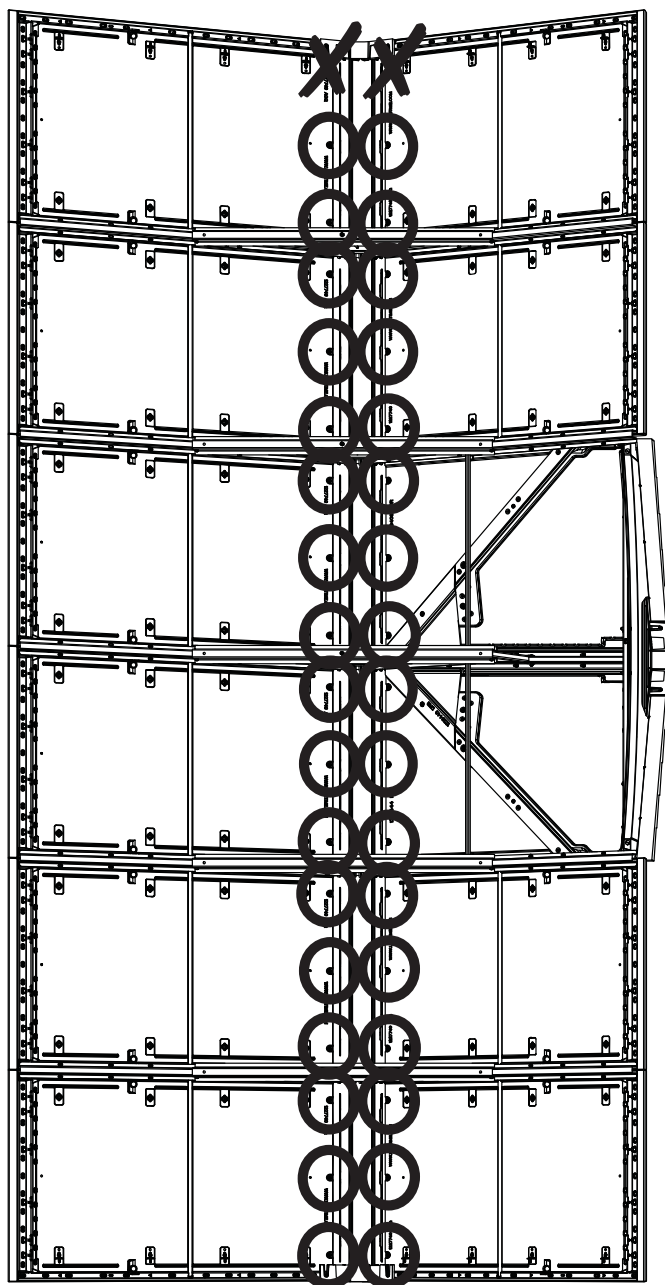
► ČÁST 8 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 8 (POKRAČOVANIE) / 8. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 8 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x34)

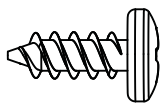
8.67

- Připevňte střešní okna ke střešním panelům pomocí přiložených spojovacích prvků.
- Pripevnite strešné okná k strešným panelom pomocou priložených spojovacích prvkov.
- Rögzítse a tetőablakokat a tetőpanelekhez a mellékelt rögzítőelemekkel.
- Przymocuj światliki do paneli dachowych za pomocą dołączonych elementów złącznych.





POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



ADZ (x16)

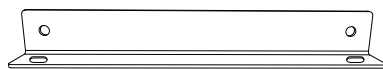


GJZ (x8)

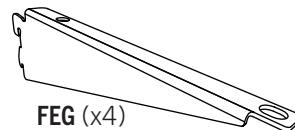


FEX (x8)

Parts / Pièces / Piezas



HDV (x4)

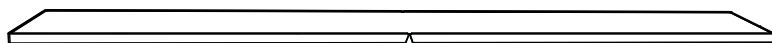


FEG (x4)



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe



AFV (x2)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



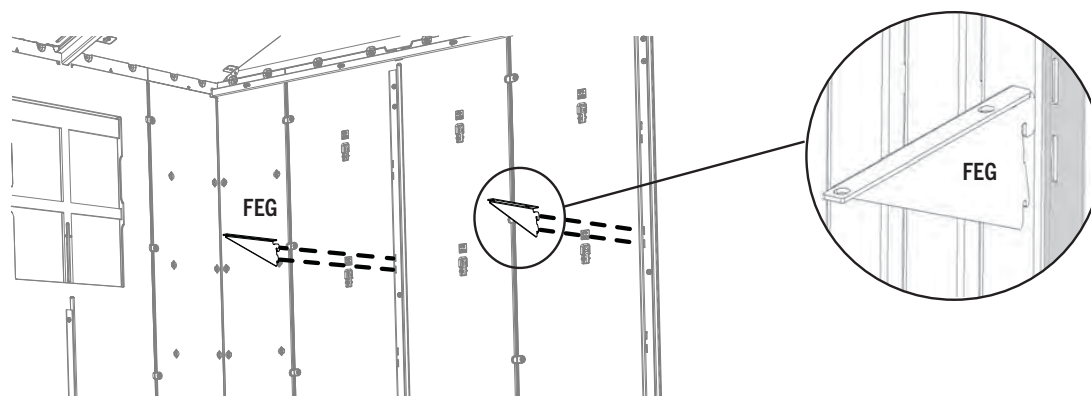
► **ČÁST 9 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 9 (POKRAČOVANIE) / 9. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 9 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



FEX (x4)

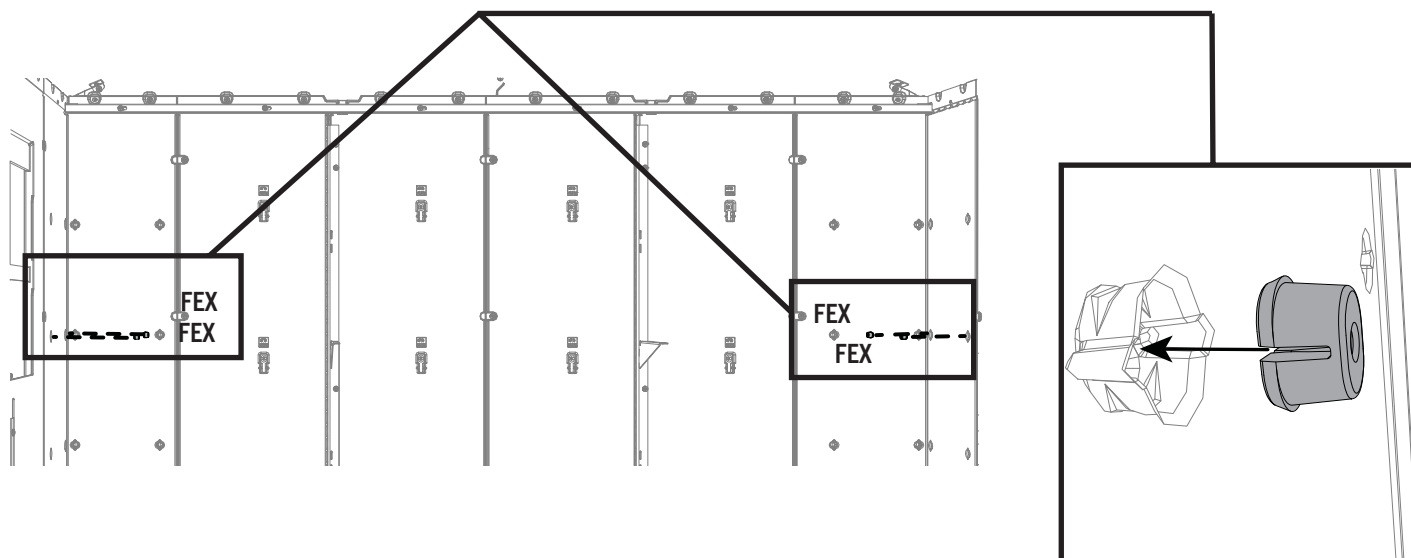
9.1

- Vložte profil (FEG) do otvorů v drážkách na stěně. Profily musí být ve stejné výšce.
- Vložte profil (FEG) do otvorov v drážkach na stene. Profily musia byť v rovnakej výške.
- Helyezze be a profilt (FEG) a falhornyok furataiba. A profiloknak azonos magasságban kell lenniük.
- Włóż profil (FEG) w otwory w rowkach ściennych. Profile muszą być na tej samej wysokości.

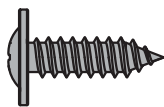


9.2

- Umístěte hmoždinky (FEX) do bočních stěn ve stejné výšce, kde byly osazeny výztuhy polic.
- Umiestnite hmoždinky (FEX) do bočných stien v rovnakej výške, kde boli osadené výstuhy polic.
- Helyezze a dübeleket (FEX) az oldalfalakra ugyanabba a magasságra, ahová a polcmerevítóket szerelték.
- Umieść kołki (FEX) w ścianach bocznych na tej samej wysokości, na której zamontowano wsporniki półek.



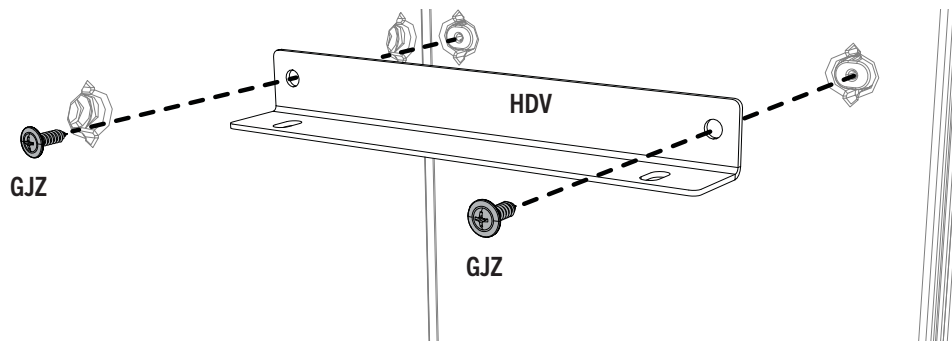
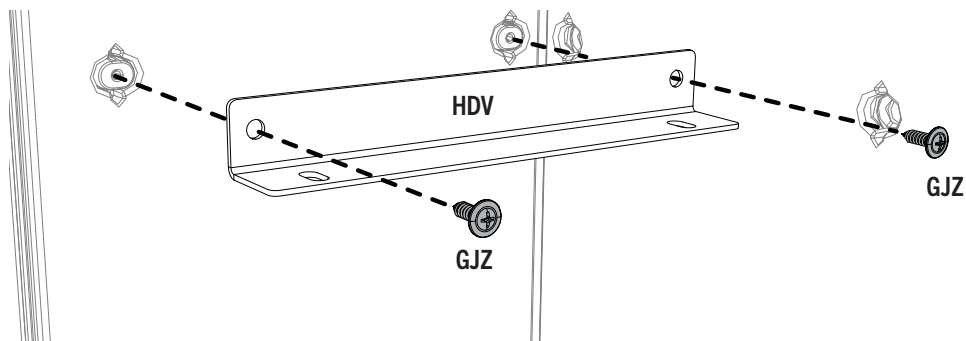
► **ČÁST 9 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 9 (POKRAČOVANIE) / 9. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 9 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



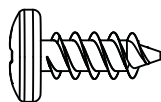
GJZ (x4)

9.3

- Připevňte profil (HDV) k boční stěně ve stejné výšce, kde byly osazeny hmoždinky. Tento krok opakujte i pro druhý profil na opačné straně.
- Pripevnite profil (HDV) k bočnej stene v rovnakej výške, kde boli osadené hmoždinky. Tento krok opakujte aj pre druhý profil na opačnej strane.
- Rögzítse a profilt (HDV) az oldalfalhoz ugyanabban a magasságban, ahol a dübeleket felszerelte. Ismétlje meg ezt a lépést a másik profillal az ellenkező oldalon.
- Zamontuj profil (HDV) na ścianie bocznej na tej samej wysokości, na której zamontowano kołki. Powtórz ten krok dla drugiego profilu po przeciwnej stronie.



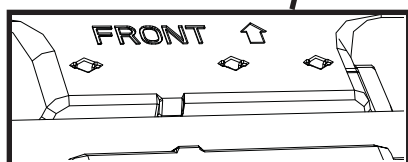
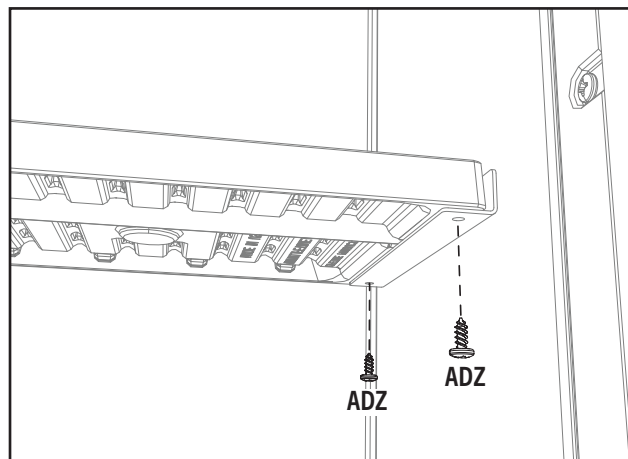
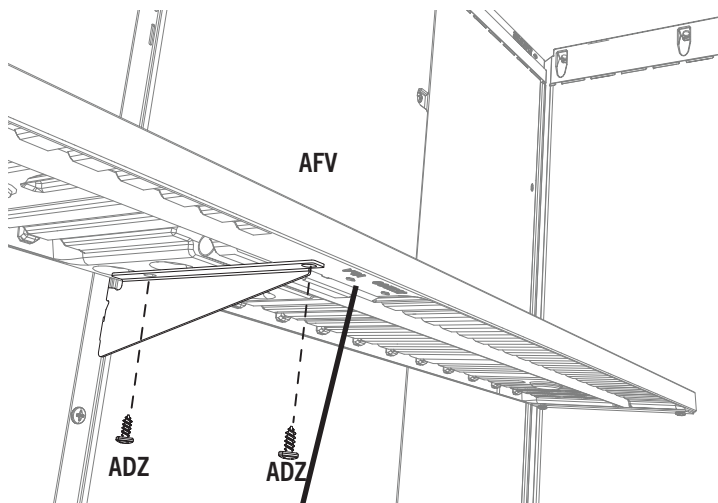
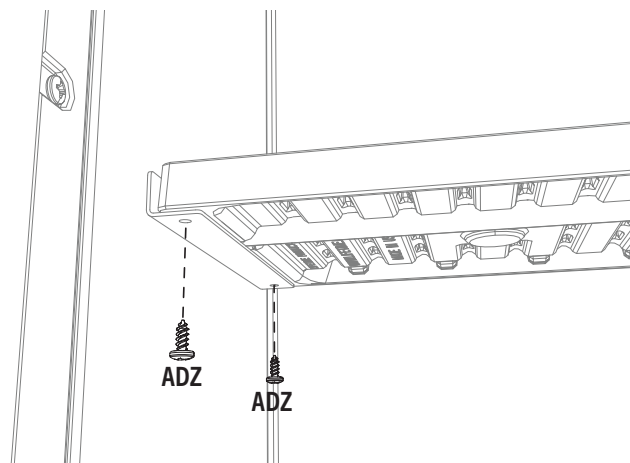
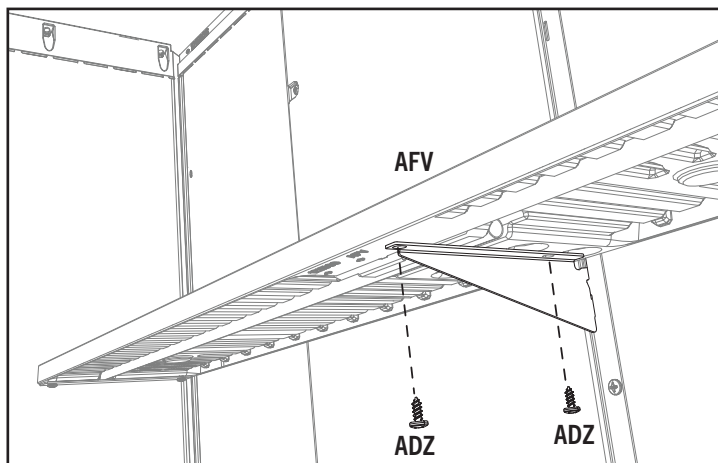
► **ČÁST 9 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 9 (POKRAČOVANIE) / 9. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 9 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x8)

9.4

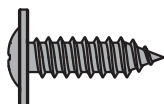
- Připevněte polici (AFV) k rohovým profilům a profilům police pomocí osmi (8) šroubů (ADZ).
- Pripevnite policu (AFV) k rohovým profilom a profilom police pomocou ôsmich (8) skrutiek (ADZ).
- Rögzítse a polcot (AFV) a sarokprofilokhoz és a polcprofilokhoz nyolc (8) csavarral (ADZ).
- Przymocuj półkę (AFV) do profili narożnych i profili półki za pomocą ośmiu (8) wkrętów (ADZ).



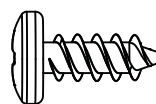
► **ČÁST 9 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 9 (POKRAČOVANIE) / 9. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 9 (CIĄG DALSZY)**
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



FEX (x4)



GJZ (x4)

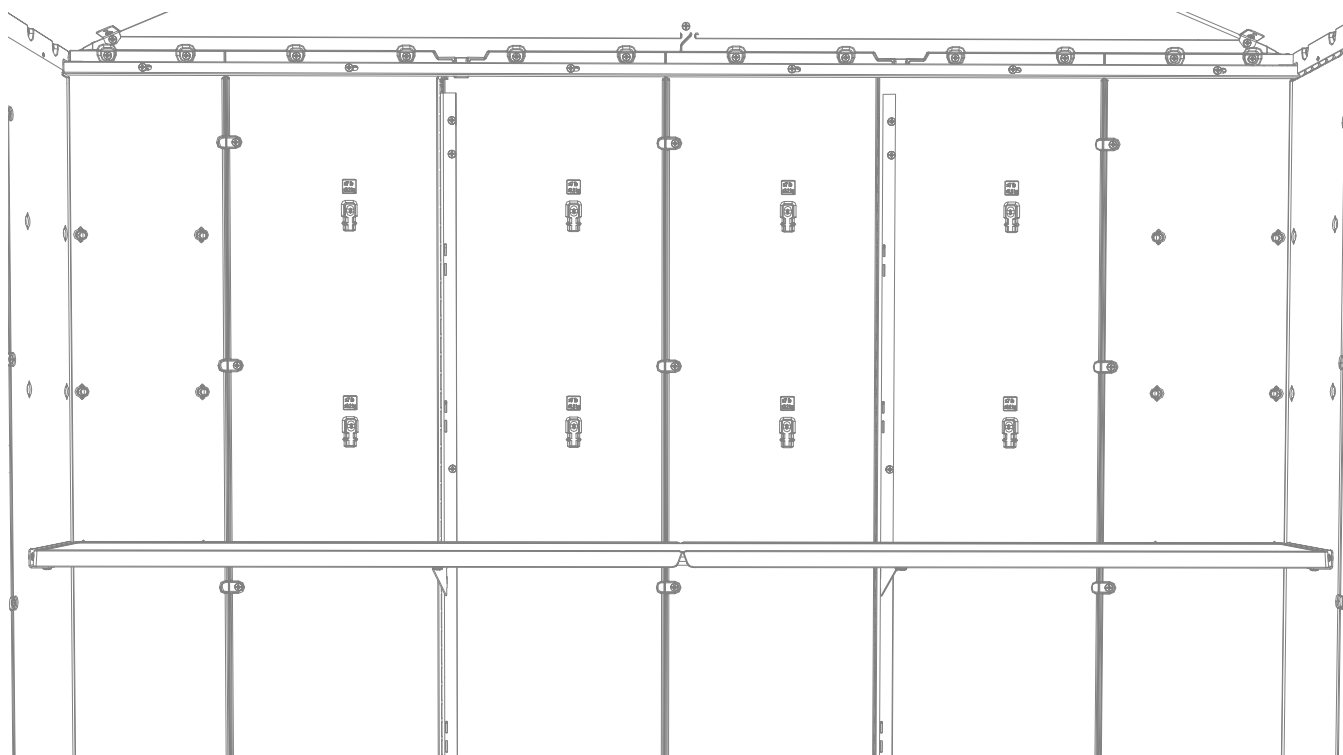


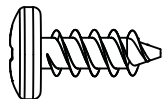
ADZ (x8)

9.5

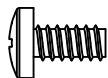


- Opakujte kroky 9.1–9.4 pro instalaci druhé police na protější stěnu.
- Opakujte kroky 9.1–9.4 pre inštaláciu druhej police na protifaľnú stenu.
- Ismétlje meg a 9.1–9.4. lépéseket a második polc szemközti falra történő felszereléséhez.
- Powtórz kroki 9.1–9.4, aby zamontować drugą półkę na przeciwległej ścianie.

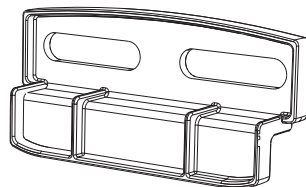




ADZ (x4)



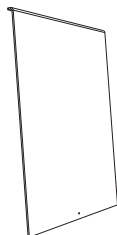
ADY (x2)



AIS (x2)



Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe



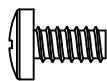
AHE (x2)



Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



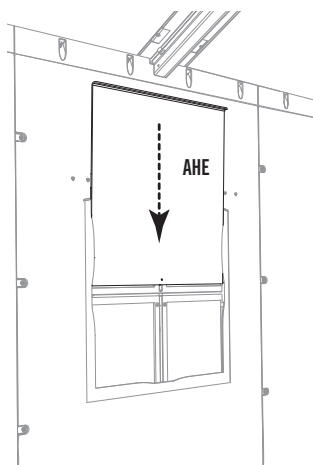
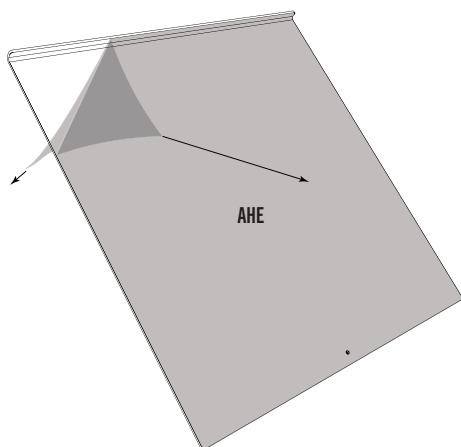
► ČÁST 10 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 10 (POKRAČOVANIE) / 10. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 10 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADY (x1)

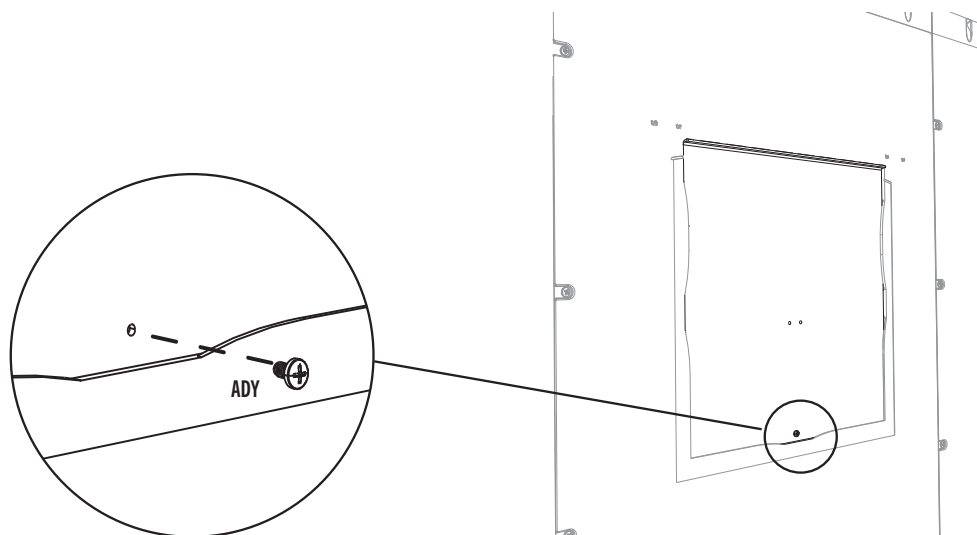
10.1

- Sloupněte ochrannou fólii z obou stran okna (AHE).
- Zlúpnite ochrannú fóliu z oboch strán okna (AHE).
- Húzza le a védőfóliát az ablak mindkét oldaláról (AHE).
- Zdejmij folię ochronną z obu stron okna (AHE).

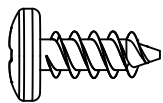


10.2

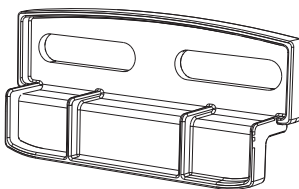
- Vložte šroub (ADY) do otvoru ve spodní části okenní tabule. Tím zajistíte, že tabule zůstane otevřená.
- Vložte skrutku (ADY) do otvoru v spodnej časti okennej tabule. Tým zaistíte, že tabuľa zostane otvorená.
- Helyezze be a csavart (ADY) az ablaktábla alján található furatba. Ez biztosítja, hogy az ablaktábla nyitva maradjon.
- Włóż śrubę (ADY) w otwór u dołu szyby. Dzięki temu szyba pozostanie otwarta.



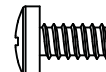
► ČÁST 10 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 10 (POKRAČOVANIE) / 10. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 10 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



ADZ (x4)



AIS (x2)

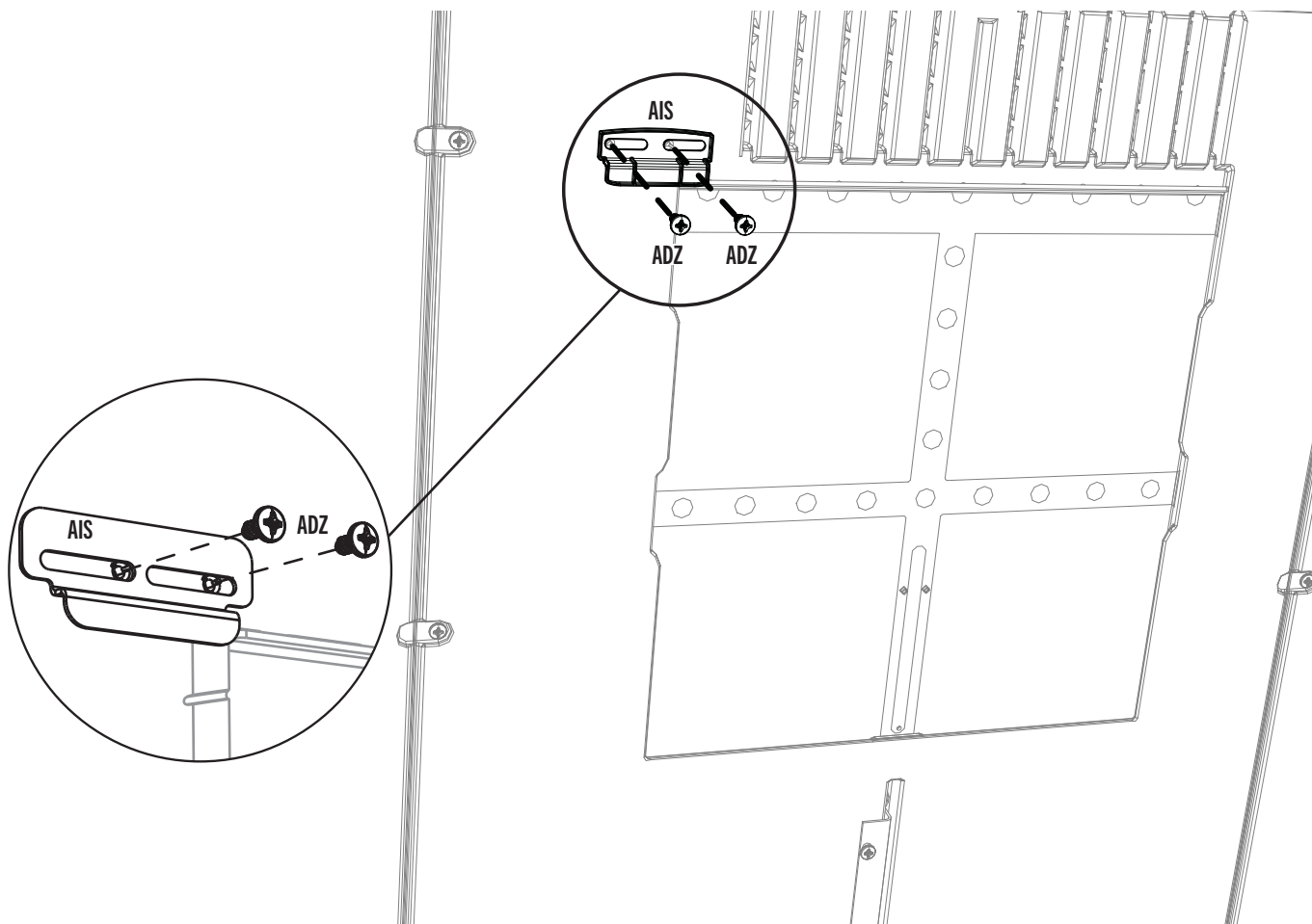


ADY (x1)

10.3

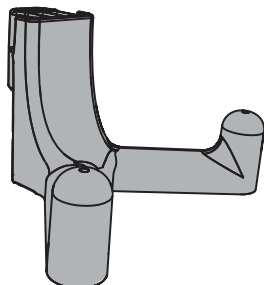


- Připevněte dvě (2) okenní západky (ADY) do horních rohů otvoru v panelu. Západky musí zůstat volně pohyblivé. Stejný postup opakujte i u druhého okna.
- Pripevnite dve (2) okenné západky (ADY) do horných rohov otvoru v paneli. Západky musia zostať voľne pohyblivé. Rovnaký postup opakujte aj pri druhom okne.
- Rögzítsen két (2) ablakreteszt (ADY) a panelnyílás felső sarkaihoz. A reteszeknek szabadon mozgathatónak kell maradniuk. Ismétlje meg ugyanezt az eljárást a második ablaknál.
- Zamontuj dwa (2) zatrzaski okienne (ADY) w górnych rogach otworu panelu. Zatrzaski muszą się swobodnie poruszać. Powtórz tę samą procedurę dla drugiego okna.





POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



EDL (x6)



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

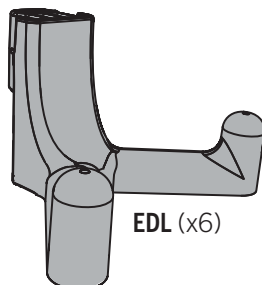


POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



► ČÁST 11 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 11 (POKRAČOVANIE) / 11. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 11 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



11.1

- Vložte šest (6) nástěnných háčků (EDL) do libovolných zářezů ve stěnových panelech (na obou stranách domku). Poté je zatlačte, aby se zajistily na místě.
- Vložte šest (6) nástěnných háčkov (EDL) do ľubovoľných zářezov v stenových paneloch (na oboch stranách domčeka). Potom ich zatlačte dole, aby sa zaistili na mieste.
- Helyezzen hat (6) fali kampót (EDL) a falpanelék bármelyik bevágásába (a ház mindkét oldalán). Ezután nyomja le őket, hogy a helyükre rögzüljenek.
- Włóż sześć (6) haków ściennych (EDL) w dowolne nacięcia w panelach ściennych (po obu stronach domku). Następnie dociśnij je w dół, aby zostały zabezpieczone na miejscu.

VAROVÁNÍ

Celková hmotnost zavěšená na nástěnném háku nesmí překročit 3,2 kg a na polici 14 kg. Nedodržení tohoto upozornění může způsobit poškození majetku nebo zranění osob.

VAROVANIE

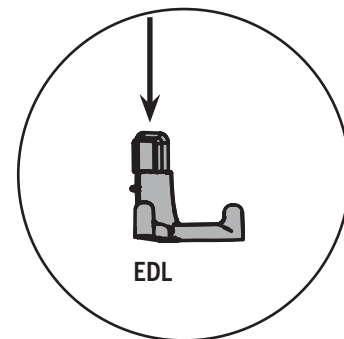
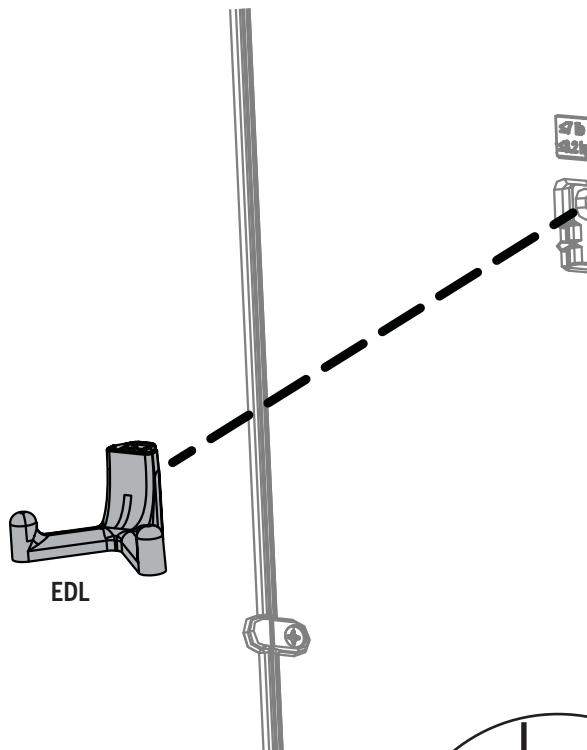
Celková hmotnosť zavesená na nástennom háku nesmie prekročiť 3,2 kg a na polici 14 kg. Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť poškodenie majetku alebo zranenie osôb.

FIGYELEM

A fali akasztón akasztható teljes súly nem haladhatja meg a 3,2 kg-ot, a polcon pedig a 14 kg-ot. Ennek a figyelmeztetésnek a be nem tartása anyagi kárt vagy személyi sérülést okozhat.

OSTRZEŻENIE

Łączna waga zawieszona na haku ściennym nie może przekraczać 3,2 kg, a na półce 14 kg. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.



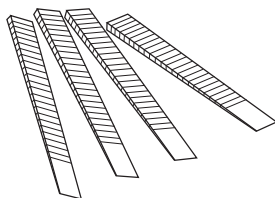


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

Plastové díly / Plastové diely / Műanyag alkatrészek / Części plastikowe

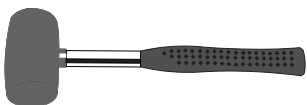


EUG (x4)



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezzük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



► ČÁST 12 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 12 (POKRAČOVANIE) / 12. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 12 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



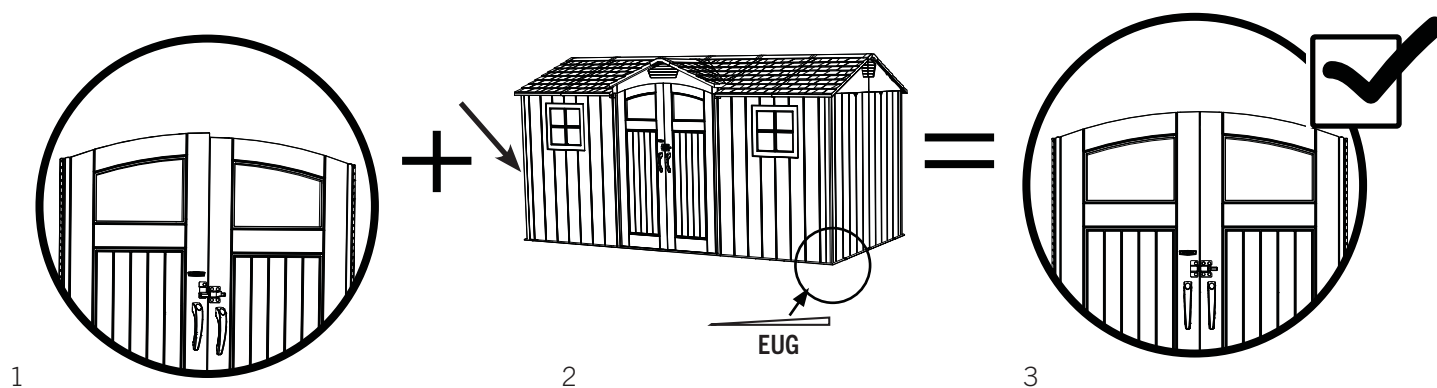
12.1

- Pokud dveře nejsou v rovině, postupujte podle kroků na této nebo další stránce, abyste je vyrovnali.
- Pokiaľ dvere nie sú v rovine, postupujte podľa krokov na tejto alebo ďalšej stránke, aby ste ich vyrovnali.
- Ha az ajtó nincs vízszintben, kövesse az ezen vagy a következő oldalon található lépéseket a vízszintezéshez.
- Jeżeli drzwi nie są wypoziomowane, wykonaj czynności opisane na tej stronie lub na następczej stronie, aby je wypoziomować.



12.2

- Pokud jsou levé dveře výše, vložte pod pravý, přední a levý zadní roh domku klínek (EUG), dokud dveře nebudou vyrovnané. Přebytečný klínek odlomte.
- Ak sú ľavé dvere vyššie, vložte pod pravý, predný a ľavý zadný roh domčeka klin (EUG), kým dvere nebudú vyrovnané. Prebytočný klin odlomte.
- Ha a bal oldali ajtó magasabban van, helyezzen egy-egy éket (EUG) a kerti fészker jobb, első és bal hátsó sarkai alá, amíg az ajtókat egy szintbe nem kerülnek. Törje le a felesleges éket.
- Jeżeli lewe drzwi są wyżej, włóż klin (EUG) pod prawy, przedni i lewy tylny róg domu, aż drzwi będą wypoziomowane. Odłam nadmiar klina.

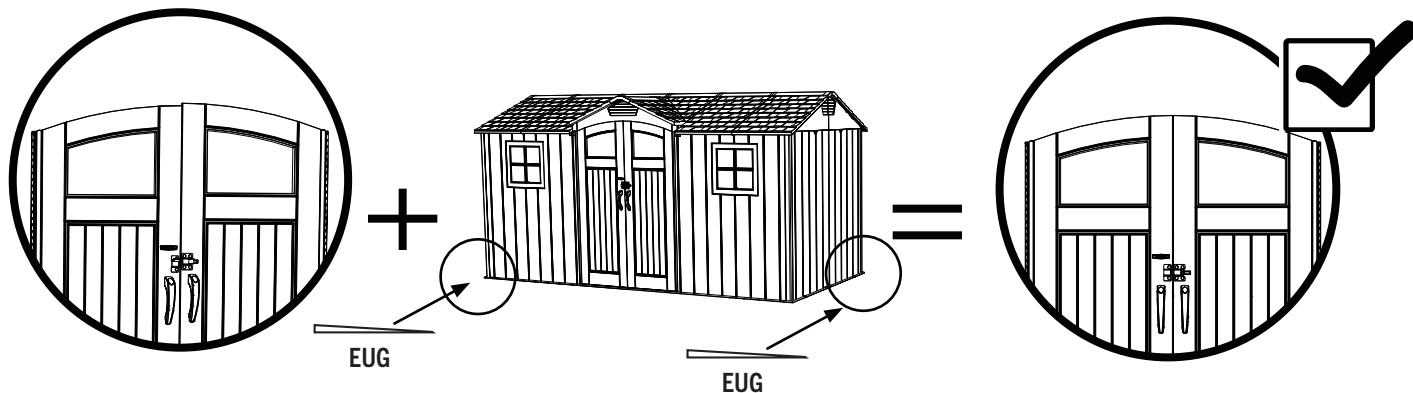


► ČÁST 12 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 12 (POKRAČOVANIE) / 12. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 12 (CIĄG DALSZY)
POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
NARZĘDZIA I CZĘŚCI



12.3

- Pokud jsou pravé dveře výše, vložte klínek (EUG) pod levý, přední a pravý zadní roh domku, dokud dveře nebudou ve stejné výšce. Přebytečný klínek odlomte.
- Pokiaľ sú pravé dvere vyššie, vložte klin (EUG) pod ľavý, predný a pravý zadný roh domčeka, kým dvere nebudú v rovnakej výške. Prebytočný klin odlomte.
- Ha a jobb oldali ajtó magasabban van, helyezzen egy-egy éket (EUG) a kerti fészker bal, első és jobb hátsó sarkai alá, amíg az ajtók azonos magasságba nem kerülnek. Törje le a felesleges éket.
- Jeśli prawe drzwi są wyżej, włóż klin (EUG) pod lewy, przedni i prawy tylny róg domu, aż drzwi będą na tej samej wysokości. Odłam nadmiar klina.



1

2

3



POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI

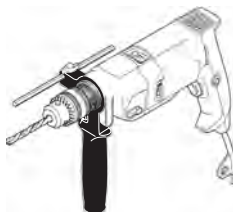


POŽADOVANÉ DÍLY / POŽADOVANÉ DIELY / SZÜKSÉGES ALKATRÉSZEK / WYMAGANE CZĘŚCI



POTŘEBNÉ NÁŘADÍ / POTREBNÉ NÁRADIE / ESZKÖZÖK SZÜKSÉGESEK / WYMAGANE NARZĘDZIA

Není zahrnuto, pokud není uvedeno jinak / Nie je zahrnuté, pokiaľ nie je uvedené inak / Nem tartalmazza, hacsak másképp nem jelezük / Nie uwzględniono, chyba że zaznaczono inaczej



(≈8 mm) Vrták do dřeva
(≈8 mm) Vrták do dreva
(≈8 mm) Fa fúrószár
(≈8 mm) Wiertło do drewna



(≈8 mm) Vrták do zdiva
(≈8 mm) Vrták do muriva
(≈8 mm) Kőműves fúró
(≈8 mm) Wiertło do muru

► ČÁST 13 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 13 (POKRAČOVANIE) / 13. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 13 (CIAĞ DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



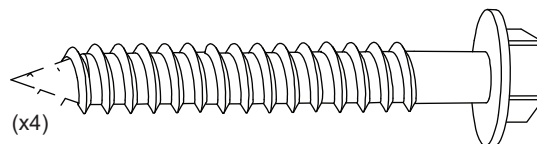
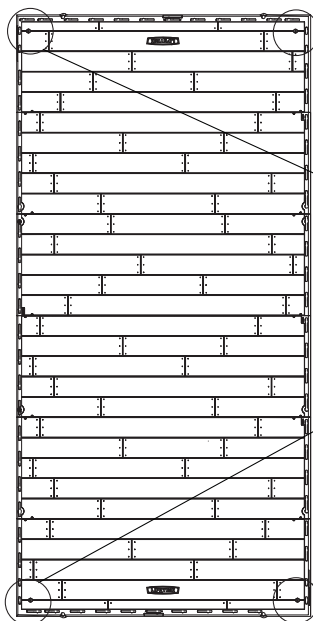
(≈8 mm)



13.1

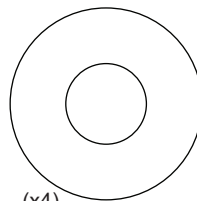


- Pro ukotvení zahradního domku použijte vhodné kotevní příslušenství. Na beton doporučujeme vrtací kladivo, vrták do zdiva (≈8 mm), čtyři vruty do betonu (≈100 × 6 mm) a čtyři podložky (≈10 × 2,5 mm). Nepřekračujte průměr šroubu (≈10 mm). Příslušenství seženete v místním železářství.
- Na ukotvenie záhradného domčka použite vhodné kotevné príslušenstvo. Na betón odporúčame vŕtacie kladivo, vŕták do muriva (≈8 mm), štyri skrutky do betónu (≈100 × 6 mm) a štyri podložky (≈10 × 2,5 mm). Neprekráčujte priemer skrutky (≈10 mm). Príslušenstvo zoženiete v miestnom železiarstve.
- A kerti ház rögzítéséhez használjon megfelelő rögzítőelemeket. Betonhoz ütvefúrót, kőzetfúrót (≈8 mm), négy betoncsavart (≈100 × 6 mm) és négy alátétet (≈10 × 2,5 mm) ajánlunk. Ne lépje túl a csavar átmérőjét (≈10 mm). A tartozékok a helyi hardverboltban találhatóak.
- Do zakotwiczenia domku ogrodowego należy użyć odpowiednich akcesoriów kotwiących. Do betonu zalecamy wiertarkę udarową, wiertło do muru (≈8 mm), cztery wkręty do betonu (≈100 × 6 mm) i cztery podkładki (≈10 × 2,5 mm). Nie należy przekraczać średnicy wkrętów (≈10 mm). Akcesoria można nabyć w lokalnym sklepie z narzędziami.



(x4)

(Není součástí balení) / (Nie je súčasťou balenia)
 (Nincs benne) / (Nie dołączone)



(x4)

(Není součástí balení) / (Nie je súčasťou balenia)
 (Nincs benne) / (Nie dołączone)



VAROVÁNÍ / VAROVANIE / FIGYELMEZTETÉS / OSTRZEŻENIE



- Neukotvení zahradního domku může vést k poškození majetku nebo zranění osob.
- Neukotvenie záhradného domčka môže viesť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb.
- A kerti ház rögzítésének hiánya a vagyontárgyak károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
- Niezakotwiczenie domku ogrodowego może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała.

► ČÁST 13 (POKRAČOVÁNÍ) / ČASŤ 13 (POKRAČOVANIE) / 13. RÉSZ (FOLYTATÁS) / CZĘŚĆ 13 (CIĄG DALSZY)
 POTŘEBNÉ NÁŘADÍ A DÍLY / POTREBNÉ NÁRADIE A DIELY / SZÜKSÉGES SZERSZÁMOK ÉS ALKATRÉSZEK / POTRZEBNE
 NARZĘDZIA I CZĘŚCI



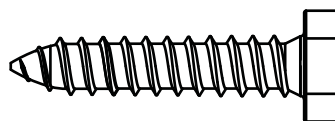
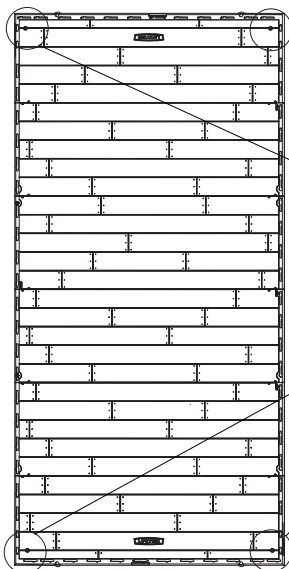
(≈8 mm)



13.1

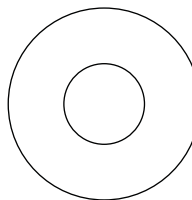


- Pro ukotvení vašeho zahradního domku si musíte zakoupit správné kotevní příslušenství. Pro dřevěnou plošinu doporučujeme použít vrtačku, vrták (≈8 mm), čtyři (4) vruty do dřeva (≈100 mm x ≈6 mm) a čtyři (4) podložky (≈10 mm x ≈2,5 mm). Nepřekračujte průměr šroubu (≈10 mm). Pro tento typ příslušenství se obraťte na místní železářství.
- Na ukotvenie vášho záhradného domčeka si musíte zakúpiť správne kotevné príslušenstvo. Pre drevenú plošinu odporúčame použiť vrtačku, vrták (≈8 mm), štyri (4) skrutky do dreva (≈100 mm x ≈6 mm) a štyri (4) podložky (≈10 mm x ≈2,5 mm). Neprekračujte priemer skrutky (≈10 mm). Pre tento typ príslušenstva sa obraťte na miestne železiarstvo.
- Kerti házikójának rögzítéséhez meg kell vásárolnia a megfelelő rögzítőelemeket. Fa platform esetén fúró, fúróját (≈8 mm), négy (4) facsavar (≈100 mm x ≈6 mm) és négy (4) alátét (≈10 mm x ≈2,5 mm) használnatát javasoljuk. Ne lépje túl a csavar átmérőjét (≈10 mm). Az ilyen típusú tartozékokkal kapcsolatosan forduljon a helyi hardverbolthoz.
- Aby zakotwiczyć domek ogrodowy, należy zakupić odpowiednie akcesoria kotwiące. W przypadku drewnianej platformy zalecamy użycie wiertarki, wiertła (≈8 mm), czterech (4) wkrętów do drewna (≈100 mm x ≈6 mm) i czterech (4) podkładek (≈10 mm x ≈2,5 mm). Nie należy przekraczać średnicy wkrętów (≈10 mm). W celu uzyskania tego typu akcesoriów należy skontaktować się z lokalnym sklepem z narzędziami.



(x4)

(Není součástí balení) / (Nie je súčasťou balenia)
 (Nincs benne) / (Nie dołączone)

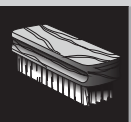


(x4)

(Není součástí balení) / (Nie je súčasťou balenia)
 (Nincs benne) / (Nie dołączone)

VAROVÁNÍ / VAROVANIE / FIGYELMEZTETÉS / OSTRZEŻENIE

- Neukotvení zahradního domku může vést k poškození majetku nebo zranění osob.
- Neukotvenie záhradného domčeka môže viesť k poškodeniu majetku alebo zraneniu osôb.
- A kerti házikójának hiánya a vagyonártárgyak károsodásához vagy személyi sérüléshez vezethet.
- Niezakotwiczenie domku ogrodowego może skutkować uszkodzeniem mienia lub obrażeniami ciała.



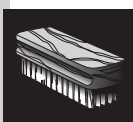
ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Gratulujeme k zakoupení produktu Lifetime®. Pokud budete dodržovat níže uvedené pokyny, měl by vám váš nový produkt Lifetime® sloužit a přinášet radost po mnoho let. Polyetylenové panely jsou odolné proti skvrnám a rozpouštědlům; většinu nečistot lze odstranit jemným mýdlem a měkkým kartáčem. Abrazivní čisticí prostředky mohou plast poškrábat a nejsou doporučeny. Škrábance nebo rezavé skvrny na kovových částech odstraňte lehkým obroušením, nanesením základního antikorozního nátěru ve spreji a nakonec stříknutím vysoce lesklé barvy ve spreji. Nepokládejte přímý zdroj tepla na povrchy ani v jejich blízkosti bez použití tepelné bariéry.



ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Gratulujeme k zakúpeniu produktu Lifetime®. Pokiaľ budete dodržiavať nižšie uvedené pokyny, mal by vám váš nový produkt Lifetime® slúžiť a prinášať radosť po mnoho rokov. Polyetylénové panely sú odolné proti škvrnám a rozpúšťadlám; väčšinu nečistôt je možné odstrániť jemným mydlom a mäkkou kefou. Abrázívne čistiace prostriedky môžu plast poškríabať a nie sú odporúčané. Škrabance alebo hrdzavé škvrny na kovových častiach odstráňte ľahkým obrúsením, nanesením základného antikorózneho náteru v spreji a nakoniec streknutím vysoko lesklej farby v spreji. Nekladte priamy zdroj tepla na povrchy ani v ich blízkosti bez použitia tepelnej bariéry.



TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Gratulálunk a Lifetime® termék megvásárlásához! Ha követi az alábbi utasításokat, új Lifetime® terméke hosszú éveken át fogja szolgálni és örömet lelni. A polietilén panelek folt- és oldószerállóak; a legtöbb folt enyhe szappannal és puha kefével eltávolítható. A súrolószereket tartalmazó tisztítószerek megkarcolhatják a műanyagot, ezért használatuk nem ajánlott. A fém alkatrészekben lévő karcolásokat vagy rozsdafoltokat finom csiszolással, rozsdagátló alapozó felviteléssel, végül magasfényű festékszóróval való lefújással távolítsa el. Ne helyezzen közvetlen hőforrást felületekre vagy azok közelébe hővédő használat nélkül.



CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Gratulujemy zakupu produktu Lifetime®. Jeśli zastosujesz się do poniższych instrukcji, Twój nowy produkt Lifetime® będzie służył Ci przez wiele lat i zapewni Ci satysfakcję. Panele polietylenowe są odporne na plamy i rozpuszczalniki; większość plam można usunąć łagodnym mydłem i miękką szczotką. Środki czyszczące o działaniu ściernym mogą zarysować plastik i nie są zalecane. Usuń rysy lub plamy rdzy z części metalowych, delikatnie szlifując, nakładając antykorozyjny podkład w sprayu, a następnie spryskując lakierem o wysokim połysku. Nie umieszczaj bezpośredniego źródła ciepła na powierzchniach ani w ich pobliżu bez użycia bariery termicznej.